

ADMINISTRATION COMMUNALE DE SCHAERBEEK

RAPPORT

SUR L'ADMINISTRATION ET LA SITUATION
DES AFFAIRES DE LA COMMUNE

EXERCICE 2005 - 2006



GEMEENTEBESTUUR VAN SCHAARBEEK

VERSLAG

OVER HET BESTUUR EN DE TOESTAND DER ZAKEN
VAN DE GEMEENTE

DIENSTJAAR 2005 - 2006

**RAPPORT
SUR
l'Administration et la situation des affaires de la commune
2005 - 2006**

Le Collège des Bourgmestre et Echevins
au Conseil communal,

Mesdames,
Messieurs,

Conformément aux prescriptions de l'article 96 de la nouvelle loi communale, nous avons l'honneur de vous soumettre le rapport sur l'administration et la situation des affaires de la commune durant l'exercice 2005 - 2006 (1^{er} septembre 2005 au 31 août 2006) sauf indications contradictoires.

Par le Collège des Bourgmestre et Echevins,
Le Secrétaire communal
J. BOUVIER

Le Bourgmestre,
B. CLERFAYT

Schaerbeek, le 28 novembre 2006

**VERSLAG
over het
Bestuur en de toestand van de Gemeente
2005 - 2006**

Het College van Burgemeester en Schepenen
aan de Gemeenteraad,

Mevrouwen,
Mijne Heren,

Overeenkomstig de voorschriften van artikel 96 van de nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer u het verslag over het bestuur en de toestand der zaken van de gemeente gedurende het dienstjaar 2005 - 2006 (1 september 2005 - 31 augustus 2006, behalve tegenstrijdige vermeldingen).

Namens het College van Burgemeester en Schepenen,
De Gemeentesecretaris,
J. BOUVIER

De Burgemeester,
B. CLERFAYT

Schaarbeek, 28 november 2006

1. SERVICES DU SECRETAIRE COMMUNAL

1.1. ASSEMBLEES

1.1.1. CONSEIL COMMUNAL

Tenue des séances

Le conseil communal a tenu 10 séances.

Pour ces séances, le secrétariat a procédé à l'élaboration et à l'expédition de l'ordre du jour, à la préparation de ± 1300 dossiers des affaires à examiner, à la rédaction et à la reproduction des délibérations prises par ledit conseil, à la composition des 10 procès-verbaux des séances et à la transcription de ceux-ci au registre du conseil.

Le secrétariat s'est chargé de l'envoi aux conseillers communaux, des textes de leurs différentes interventions pour correction éventuelle avant l'impression.

Démissions et remplacement de conseillers communaux

Le 21 décembre 2005, le conseil communal a pris acte de la démission de MM. Patrick SESSLER, Mohamed EL ARNOUKI et Sevket TEMIZ de leurs fonctions de conseiller communal et a procédé à leur remplacement respectif, par Mme Danielle SMITS, M. Suleyman OZDEMIR et Mme Berthe DULTES.

Le 22 mars 2006, le conseil communal a pris acte de la démission de M. Olivier CRASSON de ses fonctions de conseiller communal et a procédé à son remplacement par Mme Afaf HEMAMOU.

Commissions du conseil communal

Le conseil communal a procédé à la modification des compétences des commissions en fonction de la nouvelle répartition réalisée au sein du collège.

Il a en outre modifié la composition des commissions en fonction des différents remplacements au sein du conseil communal.

Règlements

Dans le cadre de l'ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois, le 22 février 2006, le conseil communal a pris un règlement général relatif aux avantages et frais de représentation dont bénéficient les bourgmestres, échevins et conseillers communaux, ainsi que le montant des jetons de présence de ces derniers, et les outils de travail mis à disposition des bourgmestre, échevins et conseillers communaux pour l'exercice de leur mandat.

En séance du 3 mai 2006, le conseil communal a modifié le règlement ci-dessus en ce qui concerne les jetons de présence attribués aux conseillers communaux.

Au cours de la même séance, il a adapté son règlement d'ordre intérieur en ce qui concerne les conditions d'octroi des jetons de présence aux conseillers communaux.

Points indiqués à la demande d'habitants :

Le secrétariat a traité dossiers d'inscriptions de points à la demande d'habitants sur les sujets suivants :

- Le stationnement dans le quartier « Le Village », situé entre la place Dailly, la place Bremer, la place de la Patrie et la place des Bienfaiteurs ;
- La problématique du logement et l'affectation des charges d'urbanisme.

1.1.2. COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS

Le collège a retiré les compétences de M. Van Gorp et les a réparties comme suit :

Travaux publics : M. Georges Verzin

Espaces verts : M. Said Köse

Classes moyennes : M. Etienne Noël

Seniors : M. Clerfayt..

Outre l'élaboration de l'ordre du jour, le Secrétariat a inscrit les décisions au registre des délibérations du collège et a, en outre, fait reproduire les délibérations du collège des bourgmestre et échevins, destinées à divers services de l'administration.

Par ailleurs, le Secrétariat a invité le Collège à examiner 2 questions écrites posées par les membres du conseil communal et à désigner les services chargés d'y répondre en son nom.

Le service du Secrétariat a rassemblé les copies des réponses pour archivage et publication au bulletin communal.

1.1.3. COMITE DIRECTEUR

Ce comité s'est réuni 42 fois pour arrêter le projet d'ordre du jour du Collège.

1. DIENSTEN VAN DE GEMEENTESECRETARIS

1.1. VERGADERINGEN

1.1.1. GEMEENTERAAD

Vergaderingen

De gemeenteraad heeft 10 vergaderingen gehouden.

Voor deze vergaderingen, is de secretarie overgegaan tot het samenstellen en het verzenden van de agenda's, het voorbereiden van ± 1300 dossiers der te onderzoeken zaken, het opstellen en uitwerken van de genomen besluiten, het samenstellen van 10 notulen van de vergaderingen en het kopiëren van de notulen in het notulenboek van de gemeenteraad.

De gemeentesecretarie heeft zich bezig gehouden met het opzenden naar de gemeenteraadsleden van de teksten van hun verscheidene tussenkomsten voor een eventuele verbetering vooraleer zij definitief worden gedrukt.

Uittreden en vervangen van gemeenteraadsleden

Op 21 december 2005, heeft de gemeenteraad akte genomen van het ontslag van de hh. Patrick SESSLER, Mohamed EL ARNOUKI en Sevket TEMIZ uit hun functies van gemeenteraadslid en is overgegaan tot hun vervanging door respectievelijk mevr. Daniele SMITS, de h. Suleyman OZDEMIR en mevr. Berthe DULTES.

Op 22 maart 2006 heeft de gemeenteraad akte genomen van het ontslag van de h. Olivier CRASSON, gemeenteraadslid en is overgegaan tot zijn vervanging door mevr. Afaf HEMAMOU.

Commissies van de gemeenteraad

De gemeenteraad heeft de bevoegdheden van de commissies gewijzigd in functie van de nieuwe verdeling temidden van het College.

Hij heeft eveneens de samenstelling van de commissies in functie van de diverse veranderingen binnen de gemeenteraad, gewijzigd.

Reglementen

In toepassing op de ordonnantie dd 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen heeft de gemeenteraad op 22 februari 2006 een algemeen reglement inzake de voordelen en vertegenwoordigingskosten waarvan de Burgemeester, de Schepenen en de gemeenteraadsleden genieten, alsook het bedrag van de presentiegelden van deze laatste, en de werkmiddelen die ter beschikking gesteld worden van de Burgemeester, de Schepenen en de gemeenteraadsleden teneinde hun mandaat te kunnen uitoefenen, goedgekeurd.

In vergadering van 3 mei 2006 heeft de gemeenteraad het hierboven vermelde reglement, met wat toepassing heeft op de presentiegelden, gewijzigd.

Tijdens diezelfde vergadering heeft hij een reglement aangenomen wat betreft de voorwaarden voor het toekennen van die presentiegelden.

Punten opgetekend op aanvraag van inwoners

De secretarie behandelde vier dossiers betreffende het optekenen van agendapunten op aanvraag van inwoners, betreffende navolgende onderwerpen :

- Het parkeren in de wijk "Her dorpje", gelegen tussen het Daillyplein, het Bremerplein, het Vaderlandsplein en het Weldoenersplein;

De problematiek ronds de huisvesting en het toekennen van stedenbouwkundige lasten

1.1.2. COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

Het College van Burgemeester en Schepenen heeft de bevoegdheden van de h. VAN GORP ingetrokken en ze als volgt verdeeld :

Openbare werken : de h. Georges VERZIN

Groene ruimten : de h. Said KÖSE

Middenstand : de h. Etienne NOEL

Senioren : De h. CLERFAYT

Behalve de opstelling van de collegeagenda, heeft de Secretarie de beslissingen van het College in het notulenboek opgenomen en heeft, daarenboven de collegebesluiten, welke voor diverse gemeentediensten zijn bestemd, laten uitwerken.

Bovendien heeft de secretarie aan het college de door de gemeenteraadsleden gestelde 2 schriftelijke vragen voor onderzoek voorgelegd. Hij heeft beslist welke diensten in zijn naam hierop antwoorden.

De dienst van de gemeentesecretarie archiveert de kopieën der antwoorden en verzorgt de publicering ervan in het gemeenteblad.

1.1.3. BESTUURSCOMITE

Dit comité heeft 42 keer vergadert om het ontwerp van de collegeagenda af te sluiten.

1.1.4. REPRESENTATION DE LA COMMUNE AUPRES DE DIVERS ORGANISMES

S.C.R.L. SIBELGA - Modifications des statuts relatives aux modalités d'exploitation journalière de l'intercommunale.

Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau - Fusion par absorption avec l'Intercommunale bruxelloise d'Assainissement et modifications budgétaires
Intercommunale bruxelloise d'Assainissement - Dissolution sans liquidation

Divers mandats :

- Foyer Schaerbeekois : Le Collège a invité M. Eddy COURTHEOUX, conseiller communal et président du Foyer Schaerbeekois, à expliquer la procédure des expulsions des locataires. Il a été procédé au renouvellement du mandat d'administrateur réservé à la commune de Schaerbeek de M. Charles GODART.
- Association intercommunale Académie de Musique de Saint-Josse-ten-Noode/Schaerbeek : Désignation de Max HABERMAN au sein de l'assemblée générale et du conseil d'administration, en remplacement de M. Sevket TEMIZ, démissionnaire.
- Agence locale pour l'emploi : Désignation de M. Mustafa OZTURK au sein de l'assemblée générale et du conseil d'administration, en remplacement de M. Sevket TEMIZ, démissionnaire.
- Intercommunale bruxelloise de l'Electricité : Désignation de M. Mustafa OZTURK, comme candidat au mandat de commissaire réservé à la commune de Schaerbeek, en remplacement de M. Sevket TEMIZ, démissionnaire..
- Intercommunale bruxelloise du Gaz : Désignation de M. Mustafa OZTURK, comme candidat au mandat de commissaire réservé à la commune de Schaerbeek, en remplacement de M. Sevket TEMIZ, démissionnaire..
- Société coopérative SIBELGAZ : Désignation de M. Mohamed EL KHATTABI., au sein de l'assemblée générale, en remplacement de M. Mohamed EL ARNOUKI, démissionnaire.
- Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux – Demande de remplacement de M. Jean-Pierre VAN GORP, dans son mandat de commissaire.
- A.S.B.L. Neptunium – Désignation de M. Michel DE HERDE, comme candidat au mandat d'administrateur réservé à la commune de Schaerbeek, en remplacement de M. Olivier CRASSON, conseiller communal démissionnaire.

1.1.5. CONSEIL DE L'AIDE SOCIALE

En séance du 22 mars 2006, le conseil a pris acte de la démission de M. Florimond MAYEUR, membre effectif du conseil de l'aide sociale et a procédé à son remplacement par M. Jean-Luc DUTORDOIT, premier suppléant.

En séance du 3 mai 2006, le conseil a pris acte de la démission de M. Maurice VIJVERMAN, membre effectif du conseil de l'aide sociale et a procédé à son remplacement par M. Jean LOODTS, premier suppléant.

1.1.6. CONSEIL DE POLICE

En séance du 22 mars 2006, le conseil a pris acte de la démission de Mme Tamimount ESSAIDI, membre effectif du conseil de police. A défaut de suppléant, le conseil a proclamé l'élection de Mme Geneviève MEUNIER pour la remplacer.

1.1.4. AFVAARDIGINGEN BIJ DIVERSE ORGANISMEN

C.V.B.A. SIBELGA - Statutenwijziging van Sibelga betreffende de modaliteiten van dagelijkse exploitatie van de intercommunale

Brusselse Intercommunale voor de Waterdistributie - Fusie door samensmelting, met de Brusselse Intercommunale voor de Waterzuivering en Budgettaire wijzigingen

Brusselse Intercommunale voor de Waterzuivering - Ontbinding zonder opheffing

Diverse mandaten

- S.C. De Schaarbeekse Haard : De gemeenteraad heeft de h. Eddy COURTHEOUX, gemeenteraadslid en Voorzitter van de Schaarbeekse Haard, uitgenodigd, teneinde een uitleg te geven over de uitzettingen van de huurders.
Er wordt overgegaan tot het vernieuwen van het mandaat van de h. Charles GODART, administrator, toegekend aan de gemeente Schaarbeek
- Intercommunale vereniging "Muziekacademie Sint-Joost-ten-Noode/Schaarbeek" : Aanduiding van de h. Max HABERMAN, gemeenteraadslid, om de gemeente, bij de algemene vergaderingen, te vertegenwoordigen en dit ter vervanging van de h. Sevket TEMIZ, ontslagnemende.
- Plaatselijk Tewerkstellingsagentschap : Aanduiding van de h. Mustafa OZTURK, gemeenteraadslid, om de gemeente, bij de algemene vergaderingen, te vertegenwoordigen en dit ter vervanging van de h. Sevket TEMIZ, ontslagnemende.
- Brusselse Intercommunale elektriciteitsmaatschappij : Aanduiding van de h. Mustafa OZTURK, gemeenteraadslid, om de gemeente, bij de algemene vergaderingen, te vertegenwoordigen en dit ter vervanging van de h. Sevket TEMIZ, ontslagnemende.
- Brusselse Intercommunale Gasmaatschappij : Aanduiding van de h. Mustafa OZTURK, gemeenteraadslid, om de gemeente, bij de algemene vergaderingen, te vertegenwoordigen en dit ter vervanging van de h. Sevket TEMIZ, ontslagnemende.
- Coöperatieve Maatschappij SIBELGAS - Aanduiding van de h. Mohamed EL KHATTTABI temidden van de algemene vergaderingen, en dit ter vervanging van de h. Mohamed EL ARNOUKI, ontslagnemende.
- Brusselse Intercommunale Watermaatschappij : Verzoek tot vervanging van de h. Jean-Pierre VAN GORP, in zijn mandaat van commissaris
- Vzw Neptunium : Aanduiding van de h. Michel DE HERDE als kandidaat voor het mandaat van administrator voorbehouden voor de gemeente Schaarbeek, ter vervanging van de h. Olivier CRASSON, ontslagnemend gemeenteraadslid

1.1.5. RAAD VOOR MAATSCHAPPELIJK WELZIJN

In vergadering van 22 maart 2006 heeft de gemeenteraad akten genomen van het ontslag van de h. Florimond MAYEUR, effectief lid van de raad voor maatschappelijk welzijn en is overgegaan tot zijn vervanging door de h. Jean-Luc DUTORDOIT, eerste opvolger

In vergadering van 3 mei 2006 heeft de gemeenteraad akten genomen van het ontslag van de h. Maurice VIJVERMAN, effectief lid van de raad voor maatschappelijk welzijn en is overgegaan tot zijn vervanging door de h. Jean LOODTS, eerste opvolger

1.1.6. POLITIERAAD

In vergadering van 22 maart 2006, heeft de gemeenteraad akten genomen van het ontslag van mevr. Tamimount ESSAIDI, effectief lid van de politieraad. Door het gebrek aan een opvolger is de raad overgegaan tot de stemming van mevr. Geneviève MEUNIER om haar te vervangen.

2. SERVICES DU RECEVEUR COMMUNAL

Les services placés directement sous la direction du receveur communal sont localisés, dans l'infrastructure de l'administration, au rez-de-chaussée ainsi qu'au 2^{ième} étage en raison de la spécificité de leurs missions respectives.

Les services s'occupant de l'exécution des paiements, du recouvrement des recettes (sauf les taxes), de la confection du compte annuel et de l'encodage des extraits de compte se situent au rez-de-chaussée, tandis que les bureaux du service des taxes sont regroupés dans une aile du 2^e étage. Le 14 août 2006, la cellule Réclamations a rejoint le Département des Affaires Générales au C.S.A.

La Division des taxes communales est chargée de l'établissement des règlements fiscaux, du recensement de la matière imposable, de la confection des rôles et du recouvrement des impôts communaux. De plus, cette division a comme mission le calcul des primes d'accompagnement social accordées aux propriétaires à faibles revenus, destinées à atténuer l'impact financier ressenti lors de l'augmentation des centimes additionnels au précompte immobilier ainsi que la confection et la délivrance des cartes de stationnement aux schaarbeekoïses.

2.1. RECETTE

1. opérations comptables – Dépenses

Depuis la réorganisation des services financiers, le département Equipements a été chargé de la gestion des dépenses en partant de la confection du budget jusqu'à la production des pièces à mettre en paiement, en ce compris le contrôle des pièces à payer aux tiers (factures et subsides).

Dès lors, les tâches dévolues au service de la Recette communale consistent à contrôler et comptabiliser l'exploitation de la paie (**dépenses de personnel : 49 millions** en 2005, dont l'alimentation au fonds de pensions (12.7 + 1.1 M €)), et à produire les pièces et gérer le flux des dotations, principalement **au CPAS (25.7 M €), à la Zone de Police (22.5 M €)**.

Ce sont les postes de dépenses les plus importants de la commune et ils constituent **80 % du volume des dépenses inscrites au budget**.

Ces dotations sont liquidées en fonction des besoins de trésorerie des deux institutions. Cela est d'ailleurs fait avec le CPAS qui établit un tableau de marche de ses besoins en trésorerie.

La communication est plus erratique avec la Zone de Police, ce qui cause des problèmes de gestion de trésorerie de la commune quand la Zone nous fait savoir qu'elle a besoin d'argent, il n'y a en effet pas toujours de disponible en suffisance.

Les dépenses de dette sont gérées et comptabilisées par le service de la Recette. Les principales concernent le remboursement en capital et les intérêts des emprunts contractés.

Lors de l'exercice 2005, et début 2006, une opération de regroupement, sur les structures de la dette existante a permis de réduire son coût global, mais aussi son coût annuel. Cette opération a été faite en collaboration avec DEXIA.

2. opérations comptables – Recettes

Toutes les pièces de recettes sont comptabilisées au service de la Recette communale, et **+/- 4200 pièces sont produites dans la comptabilité**.

À noter que beaucoup de postes de recettes (certaines redevances, les loyers) sont gérés pour leur majorité en dehors du système, en raison du nombre important de redevables.

Toutefois, le vrai problème demeure de pouvoir établir une facturation complète, c'est-à-dire d'amener à ce que toutes les pièces puissent être produites par les services gestionnaires qui détiennent toutes informations utiles à ce sujet.

Les subsides sont une source importante de revenus. Le problème de « facturation » par les services gestionnaires se pose principalement à ce niveau.

Si un effort certain a été fourni en la matière, l'établissement d'un inventaire des courriers entrants (lettres de promesse ferme, avis de versement de subsides) et des pièces officielles (Arrêtés de subvention par exemple) relatifs à cette matière permettrait de solutionner le problème. Il donnerait en effet une vue globale sur les pièces qui donnent lieu à une facturation, ou en tout cas permettra de contrôler si celle-ci a eu lieu.

Les recettes de prestations constituent une petite portion du volume, mais leur gestion reste plus lourde que les autres types de recettes.

En effet, outre le recouvrement des loyers à organiser et contrôler, les autres recettes de ce type généreront fréquemment des procédures particulières de recouvrement à entamer. Il s'agit par exemple de dégâts à faire rembourser suite à des accidents de la circulation, ou encore de réclamer au propriétaire le remboursement de travaux d'office effectués par la commune sur un bâtiment menaçant la sécurité ou la salubrité publique.

2. DIENSTEN VAN DE GEMEENTE-ONTVANGER

De diensten onder de bevoegdheid van de gemeenteontvanger, bevinden zich zowel op het gelijkvloers als op het 2^{de} verdiep van het gemeentehuis, dit in functie van het karakter van iedere respectievelijke missie.

De diensten die zich bezig houden met de uitvoering van betalingen, het innen van de ontvangsten (met uitzondering van de gemeentebelastingen), de aanrekening van de rekeninguittreksels en de opmaak van de jaarrekeningen, bevinden zich op het gelijkvloers. De afdeling gemeentebelastingen bevindt zich in een vleugel van de 2^{de} verdieping. Sinds 14 augustus 2006 heeft de bezwaarcel het Departement Algemene Zaken vervoegd in het SAC.

De taken van de afdeling gemeentebelastingen zijn; de opmaak van belastingreglementen, de inkohieringen, de opvolging bij de inning van de belastingen en uiteindelijk de behandeling van eventuele geschillen. Daarenboven heeft deze afdeling ook als missie, de berekening en de toekenning van de sociale begeleidingspremie aan de eigenaars met een beperkt inkomen. Deze is bedoeld om de impact van de stijging, van de opcentiemen op het kadastrale inkomen, op te vangen. Ook het vervaardigen en de aflevering van de parkeerkaarten voor de Schaarbekenaars, behoort toe aan deze afdeling.

2.1. ONTVANGERIJ

1. boekhoudkundige verrichtingen – uitgaven

Sinds de reorganisatie van de financiële diensten is het departement “uitrusting” belast met het beheer van de uitgaven, vanaf de opmaak van de begroting tot de productie van de betalingsmandaten, inbegrepen de controle van de betaalbaar te stellendocumenten van derden (facturen en subsidies).

De Ontvangerij zorgt dan weer voor de controle en de boekhoudkundige verwerking van de **wedden (49 miljoen EUR)** in 2005, waaronder de spijziging van het pensioenfonds voor 13,8 miljoen) en de productie van de stukken i.v.m. **de dotatie, voornamelijk aan het OCMW (25,7 miljoen) en de Politiezone (22,5 miljoen).**

Deze uitgavenposten zijn de belangrijkste in omvang (**80% van de gewone uitgaven ingeschreven in de begroting**). Voor de uitbetaling van de dotaties wordt rekening gehouden met de thesauriebehoeften van beide betrokken instanties. Het OCMW bezorgt ons daartoe maandelijks een overzichtstabel met haar thesauriebehoeften. Met de Politiezone verloopt de communicatie eerder sporadisch, wat soms al eens problemen oplevert voor het thesauriebeheer van de gemeente: wanneer de Zone te kennen geeft geld nodig te hebben, is er aan onze zijde niet altijd voldoende voorradig.

Ook de schulduitgaven worden door de Ontvangerij in de boekhouding verwerkt. Het gaat hoofdzakelijk om de terugbetaling van het kapitaal van en de intresten op de aangegane leningen. Door een hergroepering van de uitstaande schuld (gedurende het dienstjaar 2005 maar ook begin 2006), uitgevoerd op voorstel en in samenwerking met Dexia Bank, kon de globale, maar ook de jaarlijkse kost gedrukt worden.

2. boekhoudkundige verrichtingen – ontvangsten

Alle documenten betreffende ontvangsten worden op de Ontvangerij in de boekhouding verwerkt. Er worden zo'n **4.200 boekhoudkundige stukken geproduceerd**.

Vele ontvangstposten (sommige retributies, huurgelden, ...) worden buiten de boekhouding om beheerd, vanwege het grote aantal schuldenaars.

Het echte probleem blijft echter, komen tot een volledige facturatie (met productie van alle boekhoudkundige documenten) door de beherende dienst die over alle nuttige gegevens beschikt. De subsidies vormen een belangrijke bron van inkomsten, maar de “facturatie” door de beherende diensten stelt een probleem. Er werden reeds inspanningen op dit gebied geleverd, maar het opstellen van een inventaris van de inkomende correspondentie (vaste belofte van betoelaging, aankondiging van de storting, ...) alsmede van de officiële stukken terzake (besluiten betreffende subsidiëring bv.) zou toelaten het probleem op te lossen. Het zou een globaal overzicht verschaffen van de stukken die tot “facturatie” aanleiding geven en toelaten de binnenkomende betalingen te controleren.

De prestatieontvangsten vertegenwoordigen slechts een relatief klein bedrag maar hun beheer is enorm omslachtig. Afgezien van het organiseren en beheren van de invordering van huurgelden, vereisen de andere ontvangsten van dit type bijzondere procedures om tot hun invordering te kunnen over gaan. Het gaat hier bv. om de vergoeding van veroorzaakte schade naar aanleiding van verkeersongevallen of de terugbetaling van de kosten van ambtshalve door het gemeentebestuur uitgevoerde werken aan gebouwen die de openbare veiligheid of gezondheid in het gedrang brengen.

Les recettes fiscales ne posent pas de problème au niveau de l'enregistrement et du recouvrement, tant pour les taxes locales (enrôlées par la commune – *travail du service Taxes*-) que pour les taxes additionnelles. C'est plutôt au niveau de la gestion de la trésorerie que cela est problématique.

Le calendrier des versements des centimes additionnels effectués par le Ministère des Finances suit en effet le cycle des recouvrements et les 2 pics d'encaissement sont

- **juillet** pour l'additionnel à l'**impôt des personnes physiques (4,9 M € sur 14,27 M €)**;
- **novembre et décembre** pour le **précompte immobilier** (60 % pour ces deux mois **(22,7 M € sur 30,8 M €)**;

Dès lors, la dotation régionale versée trimestriellement (4*9 M €) constitue le financement le plus prévisible et régulier de la trésorerie communale... pourvu qu'elle ne soit pas versée avec du retard comme ce fut le cas le 1^{er} trimestre 2006.

Les recettes de dette, soit principalement les dividendes des intercommunales (IBDE, CIBE, Sibelga, etc ...) et de DEXIA, constituent un apport bienvenu.

Les intérêts créditeurs générés par les placements à terme font également partie de cette rubrique.

La libéralisation du marché de l'énergie posera à terme la question de la pérennisation des dividendes versés par les intercommunales citées plus haut.

3. comptes annuels

Depuis la réorganisation des services, les opérations préparatoires à la clôture des comptes annuels sont réparties entre le service Equipements (reports de crédits et opérations de fin d'exercice relatives au patrimoine) et le service de la Recette communale (comptabilisation des opérations spéciales sur fonds de réserves, opérations de fin d'exercice relatives aux comptes de tiers, à la dette et aux subsides, et enfin clôture technique définitive effectuée en collaboration avec le fournisseur informatique)

Le document final est établi par les services du Receveur.

2.2. TAXES COMMUNALES

1. Instauration, renouvellement et modification des règlements fiscaux

L'arrivée du nouvel impôt sur les établissements qui mettent des appareils de télécommunication à la disposition du public contre paiement, voté en octobre 2005 par le conseil communal, a suscité un mécontentement général des redevables principalement pour l'importance de son taux qui a été fixé annuellement à 250€ par appareil de télécommunication.

Il faut saluer ici le travail remarquable mené sur le terrain par des agents du service Taxes pour déterminer la matière taxable ainsi que les redevables. Dans le courant du second trimestre de l'année 2006, le territoire de Schaerbeek a été sillonné rue par rue et 110 établissements ont été dénombrés pour 322.250€ de droits constatés. Le service a dû solliciter l'aide des services de la Police pour 4 établissements ouverts uniquement de nuit.

L'instauration, le renouvellement et la modification des règlements relatifs aux impositions locales, au nombre de 30, sont assurés par la division des Taxes, s'ajoute à cela l'adaptation des règlements redevances sur base desquels d'autres services administratifs sont autorisés à prélever des droits. Parmi ceux-ci, les règlements sur les exhumations, sur l'utilisation des caveaux d'attente, sur le tarif général des concessions, sur la délivrance des documents administratifs, sur les services librement demandés, sur les droits de place sur les marchés, brocantes et sur l'exercice d'activités ambulantes.

2. Confection et clôture des rôles (Bureau Enrôlement – locaux 7216 et 7217)

Le recensement de la matière taxable par nos services a conduit à l'établissement de **76 rôles d'imposition** dûment rendus exécutoires par le Collège et confectionnés sur base de la réglementation existante ceci, pour un total de **4.976 articles**.

Nonobstant l'inexistence d'une véritable équipe de recensement sur le terrain, il est important de souligner le remarquable travail de fond accompli par chaque agent dans le cadre du traitement des taxes qui lui sont propres non seulement pour en améliorer leur rentabilité mais aussi leur perception. En effet, contraint de recourir à un autre mode de recensement depuis que les services de police nous ont privé de leur soutien et de leur participation active, le service extérieur a été pris en charge par notre service Taxes et nous permet en définitive d'établir un contact privilégié avec le débiteur. Au fil du temps, la méfiance s'efface dès lors au profit d'une relation de confiance et d'impopulaire l'impôt se voit plus accepté. Les données de près de 20 règlements d'imposition sont ainsi collectées, parmi ceux-ci figurent les règlements sur les terrasses, sur les étalages de marchandises,

De fiscale ontvangsten stellen geen bijzondere problemen wat hun invordering en boekhoudkundige verwerking betreft, en dit zowel voor de eigenlijke gemeentebelastingen (dienst "belastingen") als voor de aanvullende belastingen (FOD Financiën). Het probleem ligt eerder op het vlak van het thesauriebeheer. De stortingen van de aanvullende belastingen volgen immers de cyclus van de inkohieringen, met 2 pieken wat de invordering betreft:

- in **juli** voor de **aanvullende belasting op de personenbelasting (4,9 miljoen op een totaal van 14,27 miljoen)**
- in **november-december** voor de **opcentiemen op de roerende voorheffing (22,7 op 30,8 miljoen).**

Derhalve mag de gewestelijke dotatie uit het gemeentefonds (9 miljoen per trimester) als de zekerste en regelmatigste financiering worden beschouwd... voor zover ze niet met vertraging wordt gestort zoals het eerste trimester van 2006.

De schuldontvangsten, voornamelijk de dividenden vanwege de intercommunales (B.I.W.D., B.I.W., Sibelga, ...) en Dexia, evenals de creditintresten voortgebracht door de beleggingen, vormen een welkome bijdrage tot de gemeentekas.

Door de vrijmaking van de energiemarkt komt de bestendinging van sommige van deze ontvangsten echter in het gedrang.

3. Jaarrekeningen

Sinds de reorganisatie van de financiële diensten zijn de verrichtingen ter voorbereiding van de boekhoudkundige afsluiting verdeeld over de dienst "Uitrusting" (overdracht van kredieten en eindejaarsverrichtingen betreffende het patrimonium) en de Ontvangerij (verwerking van de bijzondere verrichtingen op reservefondsen en dgl., eindejaarsverrichtingen op derderekeningen, betreffende de schuld en de toelagen, en ten slotte de technische afsluiting van de boeken i.s.m. onze software-leverancier). Het einddocument wordt opgemaakt door de diensten van de Ontvanger.

2.2. GEMEENTEBELASTINGEN

1. Invoering, vernieuwing en wijziging van de fiscale reglementen

De inwerkingtreding van het nieuwe belastingsreglement op de vestigingen die tegen een vergoeding telecommunicatieapparatuur ter beschikking stellen van het publiek, door de gemeenteraad gestemd in oktober 2005, heeft heel wat ongenoegen teweeg gebracht bij de belastingplichtigen. Vooral de aanslagvoet die gevestigd was op 250€ per toestel per jaar, wekte de meeste wrevel op.

Hierbij moet men vooral het werk waarderen, uitgevoerd door de ambtenaren van de belastingdienst, welke ter plaatse de belastbare materie zijn gaan vaststellen. Tijdens het 2^{de} kwartaal van het jaar 2006, is het ganse schaarbeekse grondgebied straat per straat doorkruist en zijn 110 vestigingen vastgesteld die samen goed zijn voor een belastingsinkomst van 322.250€. Voor 4 vestigingen die enkel 's nachts open waren, heeft de belastingdienst hulp ingeroepen bij de politiediensten.

De invoering, de hernieuwing en de wijziging van één van de dertig tellende lokale belastingreglementen, worden verzekerd door deze afdeling. Ook de aanpassingen van andere retributiereglementen, die sommige gemeentelijke diensten daartoe het recht geven, deze te heffen. Het gaat hier dan over de reglementen op het gebruik van een wachtkelder, de algemene tarifiering van concessies, ontgravingen, aflevering van administratieve documenten, teruggave van weggesleepte voertuigen en het plaatsrecht op de markten, rommelmarkten en uitoefening van leurderactiviteiten.

2. Opmaken en afsluiten van kohieren (Kantoor Inkohiering - lokalen 7216 en 7217)

De door onze diensten gebeurde telling van belastbare elementen, laat ons toe **76 belastingskohieren** op te stellen die door het College van Burgemeester en Schepenen uitvoerbaar worden verklaard. Opgemaakt op basis van de bestaande reglementering, goed voor een totaal van **4.976 kohierartikels**.

Niettegenstaande het ontbreken van een volwaardige tellingsploeg op het terrein, is het noodzakelijk het grondige werk, dat door iedere ambtenaar in functie van zijn toegekende en te behandelen belasting wordt gedaan, te worden onderlijnd. Dit, niet enkel in het belang van hun eigen rentabiliteit, maar ook in het belang van de inning. Inderdaad, sinds de hervorming van de politiediensten waarbij wij niet meer gebruik maken van hun actieve medewerking, is onze dienst Gemeentebelastingen op zoek gegaan naar een nieuwe manier van tellen. Door ook de buitendienst te verzorgen, hebben we het voorrecht, contact te hebben met de belastingbetaler. Waarbij na enige tijd, het wantrouwen zal plaatsmaken voor een vertrouwensrelatie en de belasting zal worden geïnterpreteerd en geaccepteerd als een "noodzakelijk kwaad". De gegevens voor de bijna 20 tellende belastingreglementen zoals op

sur les surfaces de bureau, sur l'utilisation du matériel informatique, sur les emplacements de parcage, sur les établissements soumis à un permis d'environnement de classe 1A ou 1B, sur les établissements bancaires, sur les panneaux d'affichage, les distributeurs de carburant, de produits divers et de billets de banque, sur les chambres et appartements garnis, les terrains non bâtis, les immeubles abandonnés, sur les serveurs et serveuses de bar et sur les établissements qui mettent des appareils de télécommunication à la disposition du public contre paiement.

D'autres sources de données nous parviennent également par des organismes tel que Sibelga, listings sur base desquels le recensement de la taxe sur les résidences non principales est rendu possible. Quelques chiffres : **6.444 ouvertures de compteurs énergétiques** nous ont signalées sur l'année, après vérification de ces données, 1.536 ont été retenues, à défaut pour le demandeur d'être inscrit au registre de la Population de notre commune. 1.536 dossiers ont été donc instruits.

Dans le cadre de l'application d'un certain nombre de règlements, le Service Taxes (Bureau de l'enrôlement) n'intervient cependant qu'en tant qu'intermédiaire et son rôle se limite à encoder (reprendre aux rôles) les données des redevables déterminés par un autre service administratif, ainsi que les cotisations dont ils doivent s'acquitter, il s'agit essentiellement des règlements sur la taxe d'affichage (47 articles), sur l'occupation temporaire de la voie publique lors de travaux de construction, de reconstruction ou de transformation d'immeubles (98 articles), sur le nettoyage de la voie publique (1.740 articles) et sur le remboursement du coût des travaux de trottoirs (33 articles).

Sur base de rapports circonstanciés soumis au Collège pour approbation, ce bureau intervient également dans le redressement des cotisations. Il est également tenu d'établir, pour chacune des réclamations introduites à l'encontre des impositions, un rapport motivé sur les éléments de fait et de droit qui ont conduit à la taxation, soumis à la Cellule Réclamations pour suite utile.

3. Recouvrement et procédure de poursuites (Bureau de la Perception – local 7218)

Le recouvrement des cotisations enrôlées durant la période concernée par le présent rapport a nécessité l'envoi de **1.559 rappels de paiement** et de **793 sommations**.

Pour l'exercice fiscal 2005, 55,79% des droits constatés ont été recouverts et 3,05% admis parmi les non-valeurs/irrécouvrables. Le solde de 41,16% est quant à lui constitué essentiellement de cotisations contestées pour lesquelles l'exigibilité est temporairement suspendue ou de cotisations acquittées partiellement suivant les conditions et modalités fixés dans un plan d'apurement, accordé par le Receveur communal, après examen des capacités financières des redevables. La différence du solde (+14,92%) par rapport à celui communiqué l'année dernière pour l'exercice d'imposition 2004 (26,24%) représente exclusivement la part des cotisations contestées établies à charge du SPF Finances (13,47%).

7.620 avis notariaux, adressés au Receveur en exécution des dispositions de l'article 12 de la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales avec référence à l'article 433 du CIR 1992 lequel établit l'obligation aux notaires, requis de dresser un acte ayant pour objet l'aliénation ou l'affectation hypothécaire d'un immeuble, d'avertir le receveur communal, ont été scrupuleusement examinés. Cette vérification a conduit à l'établissement de **214 notifications de créances**.

Pour 15 dossiers (contre 64 l'année dernière), il a été fait appel à notre Huissier de justice pour exécution forcée ou pour une simple enquête de solvabilité, dans d'autres cas, il lui a été demandé de veiller à la notification d'actes interruptifs de prescription (ces actes sont tous dressés par le bureau de la perception).

La diminution des dossiers soumis à l'huissier est délibérée et est due en grande partie à la présence sur le terrain d'agents du service des Taxes, rendue plus systématique. Privilégiant le dialogue à l'inflexibilité souvent inopérante d'un Huissier de Justice, le service met lui-même un terme à la plupart des dossiers contentieux ouverts au nom de redevables schaarbeekois. Il n'en va pas de même pour les débiteurs récalcitrants hors Schaarbeek, où après avoir épuisé toutes les possibilités de poursuites 'douces', il est recouru aux soins de cet officier ministériel.

terrassen, het uitstellen van goederen op de openbare weg, kantooroppervlakten, het gebruik van informaticamaterieel, parkeerplaatsen, instellingen onderworpen aan een stedenbouwkundige vergunning klasse 1A of 1B, bankinstellingen, publiciteitspanelen, automatische verdelers van brandstoffen, diverse goederen en bankbiljetten, kamers en gemeubelde appartementen, niet-bebouwde terreinen, de verlaten woningen, en de zeer delicate telling in de bars van de dienders en dienststers, enz..., worden ter plaatse verzameld.

Andere gegevensbronnen zijn organismen zoals Sibelga, waarbij hun listings de basis zijn en het ons mogelijk maakt, de telling uit te voeren van de belasting op andere dan hoofdverblijfplaats. Enkele cijfers: **6.444 openingen van energiemeters** zijn ons vorig jaar gesignaleerd, na verificatie bleek dat er 1.536 zijn weerhouden door het feit de aanvrager niet ingeschreven was in het Bevolkingsregister van onze gemeente. Dus 1.536 dossiers werden ingediend.

In het kader van de toepassing van een aantal reglementen, fungeert de dienst Belasting (Kantoor-Inkohiering) enkel als tussenpersoon waarbij de taak zich beperkt tot het coderen (opnemen in de kohieren) van de gegevens van een belastingplichtige, ten gunste van een andere gemeentelijke dienst, alsook de opvolging van de inning van deze bijdragen. Het gaat hier vooral over de belasting op publicaties (47 kohierartikels), de tijdelijke ingebruikname van de openbare weg omwille van bouw-, heropbouw- of verbouwingswerken aan woningen (98 kohierartikels), het opkuisen van de openbare weg (1.740 artikels) en de terugvordering van de kostprijs van gedane werken aan voetpaden (33 kohierartikels)

Op basis van omstandigheidsverslagen, ter goedkeuring voorgelegd aan het College, komt dit kantoor evenzeer tussenbeide bij rechtzettingen van deze bijdragen. Het is vanzelfsprekend dat bij elk ingediend bezwaar op een belasting, een verslag dient opgemaakt te worden, waar de feitelijke en de rechtselementen van die belasting worden gemotiveerd. Daarna wordt deze overgemaakt voor verder gevolg aan de Bezwaarcel.

3. de inning en de vervolgingsprocedure (Inningkantoor – lokaal 7218)

Bij de inning van de ingekohierde bijdragen van de voorbije periode, was het nodig **1.559 betalingsherinneringen** en **793 aanmaningen** te versturen.

Voor het fiscaal dienstjaar 2005, 55,79% vorderingsstaten werden geïnd en 3,05% zijn in onwaarde geplaatst of oninvorderbaar. Het saldo van 41,16% bestaat vooral uit betwiste bijdragen, waarbij de invorderbaarheid tijdelijk wordt geschorst of waarbij de bijdragen slechts gedeeltelijk zijn geïnd, volgens de voorwaarden en modaliteiten voorzien in een afbetalingsplan, toegestaan door de Gemeenteontvanger, na een onderzoek van de financiële mogelijkheden van de belastingplichtigen. Ten opzichte van het voorbije jaar, dienstjaar 2004, is het saldooverschil (+14,92%) bijna exclusief te wijten aan de betwiste bijdragen ten laste van de Federale Overheidsdienst Financiën (13,47%).

7.620 notariële berichten werden de Gemeenteontvanger toegestuurd ter uitvoering van de maatregelen, voorzien in artikel 12 van de wet van 24 december 1996 aangaande de opmaak of de vorderbaarheid van provinciale en gemeentelijke belastingen, die refereren naar artikel 433 van het WIB dd. 1992. Deze omschrijft de verplichtingen die moeten worden nageleefd door de notarissen, waar bij een vervreemding van een onroerend goed of bij een inschrijving in een hypotheek, zij vooraf de gemeenteontvanger ervan moeten verwittigen en wat wij gewetensvol onderzoeken. Deze nazichten hebben ertoe geleid, wij **214 invorderingsbetekeningen** dienden te worden opgemaakt.

15 dossiers (tegen 64 vorig jaar) zijn voor een gedwongen betalingsuitvoering, afhankelijk gemaakt bij onze Gerechtsdeurwaarder. In sommige gevallen, werd hem gevraagd, te waken over de betekeningakten tot *onderbreking van verjaring "interruptifs de prescription"* (deze akten worden allen behandeld door het Inningkantoor).

De aanzienlijke vermindering van het aantal dossiers is weloverwogen en vooral te wijten aan het feit dat de ambtenaren van de belastingdienst systematisch de straat op gaan. Stimulerend tot dialoog, dikwijls ondoeltreffend uitgevoerd door een Gerechtsdeurwaarder, heeft de dienst zichzelf een termijn opgelegd bij de afhandeling van de openstaande geschillendossiers ten laste van schaarbeekse belastingplichtige. Dit is niet van toepassing bij debiteuren die zich buiten Schaarbeek bevinden of wanneer alle "zachte" vervolgingsmiddelen zijn opgebruikt, desgevallend wordt beroep gedaan op de diensten van de ministeriële officier.

Paris aux courses de chevaux	Ce qui est perçu	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Distributeurs de produits divers et billets de banque	Ce qui est perçu	100,00%	100,00%	100,00%	94,12%	85,71%	82,61%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	5,88%	14,29%	17,39%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Etalages	Ce qui est perçu	92,18%	88,53%	94,07%	95,43%	97,06%	97,4%1
	Dégrèvements/Irrécouvrables	6,72%	9,42%	4,19%	4,09%	1,89%	0,42%
	Solde	1,11%	2,05%	1,74%	0,48%	1,06%	2,16%
Garnis	Ce qui est perçu	78,30%	84,49%	92,32%	84,50%	79,11%	74,98%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	21,70%	15,51%	2,76%	15,50%	2,56%	1,04%
	Solde	0,00%	0,00%	4,92%	0,00%	18,33%	23,98%
Résidences non principales	Ce qui est perçu	67,57%	70,00%	78,78%	76,79%	58,3%6	48,88%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	31,89%	27,98%	16,95%	12,64%	15,78%	10,31%
	Solde	0,54%	2,02%	4,27%	10,57%	25,86%	40,81%
Parcage	Ce qui est perçu			92,52%	97,39%	99,33%	98,89%
	Dégrèvements/Irrécouvrables			7,48%	2,61%	0,40%	1,01%
	Solde			0,00%	0,00%	0,27%	0,00%
Terrains non bâtis	Ce qui est perçu	28,17%	25,38%	36,96%	36,20%	33,97%	33,44%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	54,94%	46,58%	12,83%	13,45%	28,26%	1,01%
	Solde	16,89%	28,04%	50,21%	50,3%5	37,77%	65,5%5
Dépôts de matériaux	Ce qui est perçu	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	93,97%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	6,03%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Banques	Ce qui est perçu	81,04%	79,54%	96,37%	96,09%	100,00%	99,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	4,46%	5,41%	3,63%	3,91%	0,00%	0,00%
	Solde	14,50%	15,06%	0,0%0	0,00%	0,0%0	1,00%
Etablissements de classe 1A ou 1B	Ce qui est perçu	91,07%	97,08%	95,83%	93,96%	88,89%	94,19%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	8,93%	2,92%	3,61%	5,49%	9,94%	2,42%
	Solde	0,00%	0,00%	0,56%	0,55%	1,17%	3,39%
Diffusion publicitaire	Ce qui est perçu	81,17%	73,93%	97,43%	91,97%	99,49%	98,88%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,87%	3,89%	0,55%	7,70%	0,51%	0,82%
	Solde	17,97%	22,19%	2,03%	0,32%	0,00%	0,30%
Informatique	Ce qui est perçu	70,30%	73,02%	98,34%	91,87%	92,04%	74,26%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	2,53%	2,09%	1,66%	1,23%	0,81%	1,34%
	Solde	27,18%	24,88%	0,00%	6,90%	7,15%	24,40%
Salissures de la voie publique	Ce qui est perçu	56,91%	65,34%	53,30%	62,51%	62,97%	58,19%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	38,32%	31,06%	22,59%	21,30%	18,94%	10,21%
	Solde	4,77%	3,60%	24,11%	16,20%	18,10%	31,60%
Travaux voirie	Ce qui est perçu	94,89%	94,89%	72,64%	67,69%	59,79%	62,4%2
	Dégrèvements/Irrécouvrables	5,11%	5,11%	27,36%	1,09%	0,00%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	31,21%	40,21%	37,58%

Paarden-wedrennen	Geïnd	100,00 %	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Verdelers van diverse goederen en bankbiljetten	Geïnd	100,00 %	100,00%	100,00%	94,12%	85,71%	82,61%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	5,88%	14,29%	17,39%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Uitstallingen	Geïnd	92,18%	88,53%	94,07%	95,43%	97,06%	97,4%1
	Onwaarde/Niet-inbaar	6,72%	9,42%	4,19%	4,09%	1,89%	0,42%
	Saldo	1,11%	2,05%	1,74%	0,48%	1,06%	2,16%
Gemeubelde appartementen	Geïnd	78,30%	84,49%	92,32%	84,50%	79,11%	74,98%
	Onwaarde/Niet-inbaar	21,70%	15,51%	2,76%	15,50%	2,56%	1,04%
	Saldo	0,00%	0,00%	4,92%	0,00%	18,33%	23,98%
Tweede verblijfplaats	Geïnd	67,57%	70,00%	78,78%	76,79%	58,3%6	48,88%
	Onwaarde/Niet-inbaar	31,89%	27,98%	16,95%	12,64%	15,78%	10,31%
	Saldo	0,54%	2,02%	4,27%	10,57%	25,86%	40,81%
Parkeerplaats	Geïnd			92,52%	97,39%	99,33%	98,89%
	Onwaarde/Niet-inbaar			7,48%	2,61%	0,40%	1,01%
	Saldo			0,00%	0,00%	0,27%	0,00%
Onbebouwde terreinen	Geïnd	28,17%	25,38%	36,96%	36,20%	33,97%	33,44%
	Onwaarde/Niet-inbaar	54,94%	46,58%	12,83%	13,45%	28,26%	1,01%
	Saldo	16,89%	28,04%	50,21%	50,3%5	37,77%	65,5%5
Opslagplaatsen van materialen	Geïnd	100,00 %	100,00%	100,00%	100,00%	93,97%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	6,03%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Banken	Geïnd	81,04%	79,54%	96,37%	96,09%	100,00%	99,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	4,46%	5,41%	3,63%	3,91%	0,00%	0,00%
	Saldo	14,50%	15,06%	0,0%0	0,00%	0,0%0	1,00%
Ondernemingen van Klasse 1A of 1B	Geïnd	91,07%	97,08%	95,83%	93,96%	88,89%	94,19%
	Onwaarde/Niet-inbaar	8,93%	2,92%	3,61%	5,49%	9,94%	2,42%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,56%	0,55%	1,17%	3,39%
Publicitaire verdeling	Geïnd	81,17%	73,93%	97,43%	91,97%	99,49%	98,88%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,87%	3,89%	0,55%	7,70%	0,51%	0,82%
	Saldo	17,97%	22,19%	2,03%	0,32%	0,00%	0,30%
Informatica	Geïnd	70,30%	73,02%	98,34%	91,87%	92,04%	74,26%
	Onwaarde/Niet-inbaar	2,53%	2,09%	1,66%	1,23%	0,81%	1,34%
	Saldo	27,18%	24,88%	0,00%	6,90%	7,15%	24,40%
Sluikstorten	Geïnd	56,91%	65,34%	53,30%	62,51%	62,97%	58,19%
	Onwaarde/Niet-inbaar	38,32%	31,06%	22,59%	21,30%	18,94%	10,21%
	Saldo	4,77%	3,60%	24,11%	16,20%	18,10%	31,60%
Wegenwerken	Geïnd	94,89%	94,89%	72,64%	67,69%	59,79%	62,4%2
	Onwaarde/Niet-inbaar	5,11%	5,11%	27,36%	1,09%	0,00%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	31,21%	40,21%	37,58%

3. EQUIPEMENT

3.1. CONTROLE - BUDGET

3.1.1. BUDGET

Il s'agit essentiellement de la confection du budget et des modifications budgétaires.

Pour pouvoir confectionner ces documents, la procédure suivante est appliquée :

- appel aux différents services afin qu'il nous fassent parvenir leurs demandes de crédit
- établissement de l'avant-projet de budget, du projet de budget et enfin du document final
- soumission au Collège des Bourgmestre et Echevins ainsi qu'au Conseil communal

Le service se charge également de la dernière modification budgétaire après clôture du compte de l'exercice antérieur.

Il s'agit également de veiller à l'exécution du budget :

- vérification de la conformité des bons de commande
- vérification de l'existence d'un crédit budgétaire
- vérification de la concordance entre les bons de commande et les factures
- vérification des mandats de paiement

3.1.2. PLAN DE REDRESSEMENT

Le service Budget est également chargé de veiller au respect du plan de redressement élaboré en collaboration avec les services régionaux en 2001.

Ce plan a été modifié en 2005 et prolongé jusqu'en 2010.

Un tableau mensuel d'évaluation des recettes et des dépenses est élaboré par le service ; ce document est régulièrement soumis au Comité d'accompagnement.

Mensuellement, le comité d'accompagnement au plan de redressement se réunit afin d'examiner les dossiers qui lui sont soumis tant par la commune que par le C.P.A.S.

Le secrétariat de ce comité est assuré par le service Budget.

3.1.3. CULTES

Le service est chargé de la vérification des budgets et des comptes des fabriques d'Eglise suivantes :

- Saint Albert
- Sainte Alice
- Divin Sauveur
- Sainte Elisabeth
- Epiphanie
- Sainte Famille
- Saint François d'Assise
- Saints Jean et Nicolas
- Sainte Marie
- Saint Servais
- Sainte Suzanne
- Sainte Thérèse d'Avila

Le service est amené à rencontrer régulièrement les représentants des fabriques d'Eglise afin de les aider à élaborer leurs budgets et comptes.

Après examen des documents fournis par les fabriques d'Eglise, ceux-ci sont soumis au Collège des Bourgmestre et Echevins et au Conseil communal.

Si nécessaire, une intervention communale est décidée afin de combler le déficit de la Fabrique.

Pour les paroisses suivantes, qui se trouvent sur le territoire de deux communes, une collaboration est instituée avec les autres administrations communales concernées.

- Divin Sauveur (Schaerbeek et Woluwé-Saint-Lambert)
- Sainte Elisabeth et Saint François d'Assise (Schaerbeek et Bruxelles)
- Epiphanie (Schaerbeek et Evere)
- Saints Jean et Nicolas (Schaerbeek et Saint-Josse-ten-Noode)

Nous nous occupons également de la vérification des budgets et comptes de la Communauté israélite du rite sépharadite de Bruxelles.

Schaerbeek est la commune centralisatrice.

3. UITRUSTING

3.1. CONTROLE - BEGROTING

3.1.1. BEGROTING

Het gaat hier essentieel om het opmaken van de begroting en van de begrotingswijzigingen.

Om deze documenten te kunnen opmaken, wordt de volgende procedure toegepast :

- oproep bij de verschillende diensten teneinde dat ze ons hun kredietaanvragen laten toekomen
- vaststelling van het voorproject van begroting, het project van begroting en uiteindelijk van het einddocument
- voorlegging aan het College van Burgemeester en Schepenen alsook aan de Gemeenteraad.

De dienst neemt ook het opmaken van de laatste begrotingswijziging na afsluiting van het vorige dienstjaar op zich.

Het gaat er ook om voor de goede uitvoering van de begroting te zorgen :

- nazien van de gelijkvormigheid van de bestelbonnen
- nazien van het bestaan van een budgettair krediet
- nazien van de overeenstemming tussen de bestelbonnen en de facturen
- nazien van de betalingsmandaten

3.1.2. HERSTELPLAN

De dienst Begroting is ook belast met het waken over het respect van het herstelplan opgesteld in samenwerking met de gewestelijke diensten in 2001.

Dit plan werd in 2005 gewijzigd en verlengd tot in 2010.

Een maandelijks tabel van de evolutie van de ontvangsten en uitgaven wordt door de dienst opgesteld ; die tabellen worden regelmatig aan het begeleidingscomité voorgelegd.

Maandelijks, verenigt het begeleidingscomité van het herstelplan zich om de dossiers die haar door de gemeente en het O.C.M.W. voorgelegd worden, te onderzoeken.

Het secretariaat van dit comité wordt door de dienst Begroting uitgevoerd.

3.1.3. EREDIENSTEN

De dienst is belast met het nazicht van de begrotingen en rekeningen van de volgende Kerkfabrieken :

- Heilige Albertus
- Heilige Alice
- Heilige Zaligmaker
- Heilige Elisabeth
- Epiphanie
- Heilige Familie
- Heilige Franciscus van Assisiën
- Heilige Jan en Nicolas
- Heilige Maria
- Heilige Servatius
- Heilige Suzanna
- Heilige Teresia van Avila

De dienst ontmoet regelmatig de verantwoordigden van de Kerkfabrieken om hun te helpen bij het opmaken van hun begrotingen en rekeningen.

Na onderzoek van de door de Kerkfabrieken geleverde documenten, worden deze aan het College van Burgemeester en Schepenen voorgelegd alsook aan de Gemeenteraad.

Indien nodig, wordt beslist dat de gemeente tussenkomt teneinde het tekort van de Kerkfabriek te dekken.

Voor de volgende parochies, die zich op het grondgebied van twee gemeenten bevinden, wordt er een medewerking met de andere betrokken gemeentebesturen tot stand gebracht :

- Heilige Zaligmaker (Schaarbeek en Sint-Lambrechts-Woluwe)
- Heilige Elisabeth en Heilige Franciscus van Assisiën (Schaarbeek en Brussel)
- Epiphanie (Schaarbeek en Evere)
- Heilige Jan en Nikolaas (Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Noode).

Wij houden ons ook bezig met het nazien van de begrotingen en rekeningen van de Israëliische Sefaradistische Gemeenschap van Brussel.

Schaarbeek is de centraliserende gemeente.

3.1.4. TUTELLE SUR LES C.P.A.S.

Dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S., le service est amené à prendre part régulièrement aux réunions du comité de concertation.

Le service soumet au Conseil communal les dossiers suivants :

- budgets
- comptes
- modification du statut

dans le cadre de la tutelle d'approbation qu'il exerce sur les décisions du C.P.A.S.

Il transmet également au Collège toutes les délibérations du Conseil de l'Aide sociale en matière de personnel ou ayant trait aux marchés publics de fournitures.

3.1.5. CONTROLE DES ASBL

Cette année seuls les comptes de l'asbl Neptunium et de l'Académie de Musique ont été examinés par le service.

3.1.6. CONTROLE INTERNE

Les missions du service dans ce domaine sont les suivantes :

- vérification des petites caisses
- vérification des comptes repas, garderies et études des établissements scolaires
- vérification des états de recouvrement

3.1.7. FINANCEMENT EXTRAORDINAIRE

Le financement des dépenses extraordinaires de la commune se déroule de la manière suivante :

- vérification des bons de commande : vérification de la conformité des prix, ...
- engagement des bons de commande dans le système comptable
- vérification des factures
- introduction des demandes d'emprunt
- conclusion des emprunts.

Le service se charge également de la gestion de la dette :

- obtention des moyens de financement nécessaires au paiement des factures
- planification des investissements à court et à long terme
- optimisation de la dette
- vérification des situations comptes d'emprunts/trésorerie
- suivi des demandes d'emprunts

3.2. ACHATS

Le service assume principalement les missions suivantes :

Commandes

Etablissement, après vérification des disponibilités budgétaires, des bons de commande pour l'ensemble des fournitures, soit auprès des adjudicataires désignés à la suite d'une procédure de marché public, soit sur base d'une analyse rapide des prix pratiqués sur le marché, soit enfin sur proposition des services émetteurs.

Factures

Enregistrement des factures entrantes dans le système comptable, vérification et renvoi des factures erronées.

Consommation (fluides)

Encodage des factures (téléphonie, eau, gaz, électricité, gasoil de chauffage), détection des éventuels écarts de consommation et information des interlocuteurs concernés en vue de la remédiation.

Marchés publics

Passation des marchés publics de fournitures et de certains marchés de services :

- Tous les marchés de fournitures ordinaires : matériaux pour la division Infrastructure, fournitures administratives, produits d'entretien, fournitures scolaires, vêtements de travail, gestion du parc de copieurs multifonctions, etc.
- Divers marchés de services ordinaires : Contrôle médical du personnel, nettoyage et entretien du CSA, entretien des vêtements de travail, réparation de carrosserie des véhicules communaux, REPROBEL, marché d'emprunts destinés au financement du budget extraordinaire, marchés de consultance, etc.
- Marchés récurrents au budget extraordinaire : outillage, matériel, mobilier, véhicules etc..

Marchés de fournitures et de services financés par subsidés (Fonds Politique des Grandes Villes, Contrat de Propreté, Contrat de Sécurité, Fonds Sommets Européens, etc.).

3.1.4. VOOGDIJ OVER DE O.C.M.W.'S

In het kader van de voogdij over het O.C.M.W., neemt de dienst regelmatig deel aan de vergaderingen van het overlegcomité.

De dienst legt de volgende dossiers aan de Gemeenteraad voor :

- begrotingen
- rekeningen
- statuswijzigingen

in het kader van de goedkeuringsvoogdij die hij op de beslissingen van het O.C.M.W. uitoefent. Hij legt ook aan het College alle beraadslagingen voor van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn inzake het personeel of die betrekking hebben op openbare opdrachten voor leveringen.

3.1.5. CONTROLE VAN DE V.Z.W.'S

Dit jaar werden alleen de rekeningen van de VZW Neptunium en de Muziekacademie onderzocht door de dienst.

3.1.6. INTERN CONTROLE

De opdrachten van de dienst in dit domein zijn de volgende :

- nazien van de kleine kassa's
- nazien van de rekeningen voor de maaltijden, het toezicht en de studie van de schoolinstellingen
- nakijken van de invorderingsstaten

3.1.7. BUITENGEWONE FINANCIERING

De financiering van de buitengewone uitgaven van de gemeente verloopt als volgt :

- nakijken van de bestelbonnen : nazien van de overeenstemming van de prijzen, ...
- inschrijving van de bestelbonnen in het boekhoudingsstelsel
- nakijken van de facturen
- indienen van de leningsaanvragen
- afsluiten van de leningen

De dienst is ook belast met het beheer van de schuld :

- verkrijgen van de nodige financieringsmiddelen nodig voor de uitbetaling van de facturen
- planificatie van de investeringen op kort en lange termijn
- optimalisatie van de schuld
- nakijken van de stand van de rekeningen lening/thesaurie
- opvolging van de leningsaanvragen

3.2. AANKOPEN

De dienst neemt voornamelijk volgende opdrachten voor zijn rekening:

BESTELLINGEN

Opstellen van de bestelbons, na het nazien van de beschikbare kredieten, voor het geheel van de leveringen, ofwel bij de opdrachtnemers aangeduid ten gevolge van een procedure van openbare opdracht, ofwel op basis van een snelle analyse van de toegepaste prijzen op de markt, ofwel tenslotte op voorstel van de aanvragende diensten.

FACTUREN

Inschrijving in het boekhoudkundige systeem van de binnenkomende facturen, nazien en terugsturen van verkeerd opgestelde facturen.

CONSUMPTIE (niet vaste stoffen)

Coderen van de facturen (telefonie, gas, elektriciteit, stookolie voor verwarming), opsporen van eventuele afwijkingen van consumptie en informeren van de betrokkenen teneinde te verhelpen.

OPENBARE OPDRACHTEN

Gunnen van openbare opdrachten van leveringen en sommige opdrachten van diensten:

- Alle opdrachten voor gewone leveringen: materialen voor de dienst Infrastructuur, administratieve leveringen, onderhoudsproducten, didactisch materiaal, werkkledij, beheer van het park van multifunctionele kopieertoestellen, enz.
- Verschillende opdrachten voor de gewone diensten: medische controle van het personeel, schoonmaak en onderhoud van het SAC, onderhoud van de werkkledij, herstellen van het koetswerk van de gemeentervoertuigen, REPROBEL, opdracht voor leningen bestemd voor de financiering van de buitengewone begroting, pensioenfonds, opdrachten voor consultatie, enz.
- Terugkerende opdrachten op de buitengewone begroting: gereedschap, materiaal, meubilair, voertuigen enz...
- Opdrachten voor leveringen en diensten gefinancierd door toelagen (Grootstedenbeleid, Nethheidscontract, Veiligheidscontract, Fonds Europese toppen, enz.)

De manière générale, le service a poursuivi l'effort d'amélioration de l'efficacité des procédures et des échanges avec les fournisseurs, notamment par la généralisation de l'usage des courriers électroniques pour l'envoi des cahiers des charges, la négociation, la réception des offres. En outre cette manière de faire permet de réduire certains frais, d'améliorer la sécurité des échanges et d'en réduire les délais.

De même, un effort particulier a été consenti à la vérification du respect des prix pratiqués par les adjudicataires.

Audit RICOH

Poursuivant l'effort de rationalisation du parc bureautique le service Equipement a fait procéder à un audit gratuit par la firme RICOH – avec laquelle la commune (y compris le CPAS) a conclu un contrat cadre de leasing d'un parc de copieurs multifonctions – visant à optimiser le flux de production documentaire à l'Hôtel communal et au CSA.

L'audit s'est centré sur :

- l'analyse du parc existant (type et nombre d'appareils, localisation, coût d'utilisation) et des exigences fonctionnelles en termes de copies, impressions, fax et numérisation,
- la détermination d'un point d'équilibre entre épargne potentielle et gains de productivité
- la présentation d'un projet d'amélioration du flux de travail permettant à la fois de disposer de machines plus performantes tout en réduisant les coûts de fonctionnement

Audit énergétique

Le service Equipement a finalisé le logiciel de comptabilité énergétique permettant :

- De suivre mois par mois l'évolution des consommations des différents bâtiments, de détecter rapidement les écarts de consommation et informer immédiatement les acteurs concernés (service techniques, fournisseurs, Etablissement scolaire, etc.) et d'interpréter le résultat des mesures d'économies d'énergie mise en œuvre (modification des courbes de chauffe, isolation, etc.)
- de convertir les consommations enregistrées en consommations normalisées (afin de lisser l'effet des variations climatiques d'une année à l'autre),
- de calculer les coûts réels et normalisés en tenant compte de l'évolution des prix unitaires des différents fluides et les comparer avec les coûts effectivement facturés ;
- de calculer les économies quantitatives et financières réelles ;
- de calculer les **économies virtuelles** à savoir « la dépense supplémentaire que l'on aurait du supporter si aucune action visant à économiser l'énergie n'avait été entreprise et ce en tenant compte de l'inflation du prix des fluides »
- de permettre un contrôle croisé entre les consommations relevées et celles facturées
- de tirer une synthèse pour l'ensemble des bâtiments, établir divers ratios (consommation, coût par m², etc.), extrapolations et prévisions

Résultats

La mise en œuvre de l'audit énergétique a permis de réaliser de substantielles économies quantitatives :

Hôtel communal et CSA					
	Coût réel	Economie réelle		Economie virtuelle	
2003-2004	159.134 €	13.068 €	8,21 %	22.962 €	14,02 %
2004-2005	178.367 €	-7.204 €	-4,04 %	24.884 €	13,66 %

Total Ecoles						
	Coût réel	Economie réelle		Economie virtuelle nette (toutes les écoles)		Economie virtuelle (seules les écoles ayant fait des économies)
2003-2004	619.351 €	-12.997 €	-2,10 %	26.106 €	4,05 %	33.288 €
2004-2005	685.218 €	-64.746 €	-9,45 %	50.926 €	7,17 %	66.601 €

In het algemeen heeft de dienst de inspanning voortgezet voor de verbetering van de efficiëntie van de procedures en de uitwisselingen met de leveranciers, meer bepaald door de veralgemening van het gebruik van elektronische briefwisseling voor het opsturen van de bijzonder bestekken, het negotiëren, de ontvangst van de offertes. Bovendien laat deze werkwijze toe om sommige kosten te beperken, de veiligheid van de uitwisselingen te verbeteren en de tijdspanne te verminderen.

Zo ook werd een bijzondere inspanning geleverd bij het nazien van het respecteren van de prijzen toegepast door de opdrachtnemers.

Audit RICOH

Om de inspanning voor het rationaliseren van het park van de kantoorautomatisering verder te zetten, heeft de dienst Uitrusting laten overgaan tot een gratis audit door de firma Ricoh – met wie de gemeente (en het OCMW inbegrepen) een kader leasingcontract heeft afgesloten van een park van multifunctionele kopieertoestellen – met het oog op de optimalisering van de flux van de documentaire productie in het gemeentehuis en het SAC.

Het audit is gericht op:

- De analysering van het bestaande park (type en aantal toestellen, lokalisering, gebruikskost) en de functionele noden in termen van kopieën, afdrukken, fax en digitalisering
- Het bepalen van een evenwichtspunt tussen potentiële besparing en productiviteitswinst
- Het voorstellen van een verbeteringsvoorstel van de werkflux wat toelaat om tegelijkertijd te beschikken over meer prestatie leverende toestellen door de werkingskost ervan te verminderen.

Energie audit

De dienst Uitrusting heeft een boekhoudkundig programma voor energie verfijnd, zijnde:

- Maand per maand de evolutie van het verbruik in de verschillende gebouwen, de snelle opsporing van afwijkingen van consumptie en de onmiddellijke mededeling aan de betrokken personen (technische diensten, leveranciers, schoolinrichting, enz.) en de interpretatie van het resultaat van de in voege zijnde maatregelen voor energiebesparingen (wijziging van de verwarmingscurven, isolatie, enz.) ;
- Het genoteerde verbruik om te zetten in genormaliseerd verbruik (teneinde het effect van de klimaatwijzigingen van het ene jaar op het andere te vervlakken);
- De reële en genormaliseerde kosten te berekenen rekening houdend met de evolutie van de eenheidsprijzen van de verschillende niet vaste stoffen en ze te vergelijken met de werkelijk gefactureerde kosten;
- De werkelijke kwantitatieve en financiële besparingen te berekenen;
- De **virtuele besparingen** te berekenen, te weten "de bijkomende uitgave die men zou moeten dragen indien geen enkele actie om energie te besparen, niet werd ondernomen en dit rekeninghoudend met de inflatie of de prijs van de niet vaste stoffen"
- Een controle toe te laten gekruist tussen het opgenomen verbruik en het gefactureerde verbruik;
- Een synthese te maken voor het geheel van de gebouwen, verschillende ratio op te stellen (verbruik, kost per m²), enz.), extrapolaties en vooruitzichten

Resultaten

Het tot stand brengen van de energie audit heeft toegelaten om substantiële kwantitatieve besparingen te realiseren:

Gemeentehuis en SAC						
	Reële kost		Reële besparing		Virtuele besparing	
2003-2004	159.134 €		13.068 € 8,21 %		22.962 €	14,02 %
2004-2005	178.367 €		-7.204 € -4,04 %		24.884 €	13,66 %

Totaal scholen						
	Reële kost	Reële besparing		Netto virtuele besparing (alle scholen)		Virtuele besparing (alleen scholen die besparingen gedaan hebben)
2003-2004	619.351 €	-12.997 €	-2,10 %	26.106 €	4,05 %	33.288 €
2004-2005	685.218 €	-64.746 €	-9,45 %	50.926 €	7,17 %	66.601 €

Tant l'Hôtel communal que le CSA ont réalisés des économies. Sur 16 groupes scolaires répertoriés : 11 ont fait des économies virtuelles les 2 années, 4 une des deux années et 1 n'a fait aucune économie durant 2 années.

Il est évident que, compte tenu de l'augmentation sensible des prix unitaires des fluides, les diminutions enregistrées des quantités consommées ne suffisent pas à compenser ladite hausse des prix. Paradoxalement, l'écart croissant entre l'économie réelle (négative) et l'économie virtuelle (positive), démontre l'intérêt de la poursuite de la démarche URE.

Le Collège a décidé de restituer à chaque école 1/3 des économies virtuelles réalisées individuellement (montant éventuellement corrigé en cas de travaux importants effectués dans le bâtiment concerné et ayant eu une influence significative sur la consommation d'énergie (nouvelle chaudière, pose de double vitrage, etc.-)) pour un montant total de 26.973 € à la condition que ces sommes soient affectées à des actions éco-citoyennes (achat de livres, jeux, matériel pédagogique, visites culturelles, animations, formations) et qu'une procédure de suivi et d'évaluation des actions entreprises par les écoles soit mise en œuvre.

Réorganisation du Magasin central

Plusieurs étapes ont été réalisées comme la centralisation des magasins communal, de l'Instruction publique, la centralisation des équipements de protection individuelle (EPI), des produits d'entretien, des fournitures de bureau, des fournitures scolaires, etc.

Depuis juillet 2006, le magasin central est installé dans ses locaux définitifs du CTR et un agent de niveau A a été affecté à la tête du service.

Les prochaines étapes seront l'incorporation des magasins Electricité, Chauffage et Bâtiments, la mise en place d'une gestion informatisée grâce au logiciel ATAL acquis par l'Administration et la définition d'un cadre du personnel.

Vérification des consommations de carburant

Un effort particulier a été fourni afin de mettre en œuvre un contrôle efficace des consommations de carburant du parc automobile et de l'usage qui est fait des cartes magnétiques permettant le remplissage dans les stations services.

Besparingen werden zowel in het gemeentehuis als in het SAC gerealiseerd. Op 16 geregistreerde schoolgroepen: 11 hebben virtuele besparingen gedaan in de 2 jaar, 4 een op de 2 jaar en 1 heeft geen besparingen gedaan over de 2 jaar.

Het is duidelijk dat, rekeninghoudend met de aanzienlijke stijging van de eenheidsprijzen van de niet vaste stoffen, de genoteerde verminderingen van de verbruikte hoeveelheden niet volstaan om de vermelde verhoging van de prijzen te compenseren. Paradoxaal toont de groeiende kloof tussen de reële besparing (negatief) en de virtuele besparing (positief) aan dat het interessant is om de poging tot rationeel energieverbruik verder te zetten.

Het College heeft besloten om aan iedere school 1/3 van de individuele virtuele besparingen terug te geven (bedrag eventueel verbeterd ingeval van belangrijke werken uitgevoerd in het betrokken gebouw en die een aanzienlijke invloed hadden op het energieverbruik (nieuwe ketel, plaatsen van dubbele beglazing, enz.) voor een totaal bedrag van 26.973 € op voorwaarde dat deze bedragen zouden gebruikt worden voor eco-burgerlijke acties (aankoop van boeken, speelgoed, pedagogisch materiaal, culturele bezoeken, animaties, vormingen) en dat een procedure voor opvolging en evaluatie van de acties, ondernomen door de scholen, wordt opgestart.

Reorganisatie van het centrale magazijn

Veerskillende etappes werden gerealiseerd zoals de centralisering van de gemeentemagazijnen, van het Openbaar Onderwijs, de centralisering van de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM), de onderhoudsproducten, de bureelartikelen, de schoolbenodigdheden, enz.

Sinds juli 2006, is het centrale magazijn ondergebracht in zijn definitieve lokalen van het TCR en een agent van niveau A werd aan het hoofd van deze dienst benoemd.

De volgende etappes zullen het bijvoegen van de magazijnen Elektriciteit, Verwarming en Gebouwen, het op punt stellen van een geïnformatiseerd beheer dank zij het programma ATAL aangekocht door het Bestuur en het bepalen van een kader voor het personeel, zijn.

Nazien van het verbruik van brandstof

Een bijzondere inspanning werd geleverd teneinde tot een efficiënte controle te komen van het verbruik van brandstof van het wagenpark en voor het gebruik dat wordt gemaakt van de magnetische kaarten die het vullen in pompstations toelaten.

4. DEVELOPPEMENT STRATEGIQUE ET DURABLE

4.1. CONTRAT DE SECURITE ET DE PREVENTION (CSP)

La CCT a réussi à maintenir toute la cohérence du CSP schaarbeekois, tant nous avons continué à développer une approche intégrée en matière de politique de prévention de l'insécurité. Ainsi, l'arrivée d'une nouvelle subvention, en 2004, le Fonds Sommets Européens (FSE), a permis de renforcer certains de nos dispositifs mais aussi d'en créer de nouveaux dans une perspective de prévention intégrée.

Il est néanmoins important de rappeler, même si cela n'a pas eu d'incidence au niveau du fonctionnement du CSP, à l'instar des deux années précédentes, que la phase usuelle de concertation entre le SPFI (par le Secrétariat Permanent à la Politique de Prévention) et la RBC n'a toujours pu être menée. Ce fut donc à nouveau deux conventions séparées qui ont été soumises à l'approbation de la commune.

Il est important également de signaler que le CSP, volet régional a été indexé de 2% en 2006, nous permettant ainsi de renforcer notre politique en matière de formation du personnel CSP, de structuration des jeunes ainsi que de notre communication externe.

4.1.1. LE CADRE

Pendant la période qui nous occupe, soit de septembre 2005 à août 2006, la coordination du CSP a maintenu les espaces de décision créés en 2003 : *Coordination interservices* (réunissant les responsables des services comportant des projets subsidiés), *Comité de gestion en matière de prévention* (lieu d'interface entre les politiques et les administratifs, centré sur les questions de prévention), *Comité de pilotage restreint* (lieu d'interface entre la Zone de police et la Commune). La CCT a également créé de nouveaux espaces, à savoir le Comité opérationnel Commune de Schaarbeek/Zone de police (COPS) ainsi que divers Comités de pilotage de projets : Senior, APQC, Foyer Schaarbeekois,...

Nous nous attelons d'ailleurs depuis plusieurs mois maintenant à l'adaptation de ces instances à la nouvelle configuration du CSP intégrant les nouveaux dispositifs créés via le FSE.

La CCT a, comme depuis sa création, appuyé les dispositifs via sa triple expertise (*managériale, administrativo-financière et criminologique*) déclinée sur trois niveaux d'action (la *coordination générale*, tendant à la cohérence interne du CSP ; la *contextualisation*, visant à ce que les services et les dispositifs intègrent au mieux leur action dans leur environnement naturel, hors CSP ; le *suivi des dispositifs*, fondé sur les notions de coaching et d'évaluation formative permanente).

Cette cellule composée de quatre personnes a accueilli, début décembre 04, un adjoint au Fonctionnaire de prévention, la Déléguée aux Quartiers Prioritaires, qui développe une approche territorialisée au niveau des quartiers qualifiés de prioritaires (en crise ou pouvant le devenir). Cette personne travaille actuellement sur deux quartiers : Rasquinet et Reine-Verte.

4.1.2. LES AXES

Dans un souci de clarification, les métiers de la prévention ont été déclinés en huit axes : la coordination du CSP et ses dispositifs supports, relation autorités-population, inclusion sociale et relationnelle des individus, la structuration des jeunes dans leur environnement, la présence visible aux fins de communication et de sécurisation, la prévention situationnelle, le développement des quartiers et le traitement des dépendances mêlées au crime organisé.

4.1.3. LA MISE EN ŒUVRE PROGRESSIVE DES CHANTIERS PRIORITAIRES

Outre les diverses actions, récurrentes et ponctuelles, menées par les dispositifs en place, nous avons également travaillé au niveau des chantiers prioritaires tels que définis en 2003. Ainsi, un grand nombre de ces chantiers sont devenus effectifs.

Une prévention inscrite dans l'espace

- Au niveau de la territorialisation, nous avons finaliser les six secteurs, et courant du mois de novembre 2006, nous ouvrirons les deux boutiques de quartier, dans le quartier Bienfaiteur/Patrie et dans le quartier de la Reine
- Cette approche territoriale a également été travaillée via la mise en place de la Déléguée aux Quartiers prioritaires.
- « Contrats d'appui aux initiatives locales en matière de prévention », soit le développement du projet Focus1030 dans les quartiers Rasquinet et Reine-Verte (ouverture du parc Reine-Verte en automne 06). A ce stade d'avancement, nous pouvons considérer ce chantier comme abouti ;
- Prévention zonale intégrée : élaboration d'un protocole de collaboration avec la police, confirmation du principe en Comité de Pilotage Restreint.

4. STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

4.1. HET VEILIGHEIDS- EN PREVENTIECONTRACT (VPC)

CCT is erin geslaagd om de hele samenhang van de schaarbeekse VPC te handhaven, zolang zijn wij blijven een benadering ontwikkelen die wordt geïntegreerd, in materie van preventief beleid van de onzekerheid. Aldus de komst van een de nieuwe subsidie, het Fonds Europese Toppen (ESF), hebben het mogelijk gemaakt om te versterken sommige van onze hulpmiddelen maar ook om nieuw in een te creëren vooruitzicht van geïntegreerde preventie.

Het is niettemin belangrijk om te herhalen, zelfs wanneer dat niet heeft gehad van weerslag op het niveau van de werking van VPC, slechts de gebruikelijke fase van het overleg tussen SPFI (door het Permanente Secretariaat aan het Beleid inzake Preventie) en RBC niet altijd kon geleid worden. Het was dus opnieuw twee afzonderlijke overeenkomsten die zijn gebonden aan de goedkeuring van de gemeente.

Het is eveneens belangrijk om erop te wijzen dat VPC, regionaal aspect van 2% in 2005 werd geïndexeerd, die ons aldus toelaten om ons beleid te versterken inzake vorming van het personeel VPC alsmede onze externe communicatie.

4.1.1. HET KADER

Gedurende de periode die ons bezet, is van september 2004 aan augustus 2005, heeft de coördinatie van VPC gehandhaafd de beslissingsruimtes die in 2003 worden gecreëerd: *Coördinatie tussen de verschillende diensten* (verenigend de verantwoordelijken voor de diensten met gesubsidieerde projecten), *Comité van beleid inzake preventie* (plaats van interface tussen de beleidsmaatregelen en administratief, gecentreerd op de vraagstukken van preventie), *Comité van besturing beperkt* (plaats van interface tussen de Zone van politie en de Gemeente).

Wij koppelen ons trouwens sinds enkele maanden aan die handhaven, aan de aanpassing van deze instanties aan de nieuwe configuratie van VPC die integreert nieuwe hulpmiddelen die via ESF worden gecreëerd.

CCT heeft eveneens de hulpmiddelen via zijn drievoudige expertise ondersteund (*managériale, administrativo-financieel en criminologisch*) achteruitgegaan op drie niveau's van actie (*coördinatie* algemeen, neigend tot de samenhang intern van VPC; *contextualisation*, beogend opdat de diensten en de hulpmiddelen integreren zo goed mogelijk hun actie in hun natuurlijk milieu, buiten VPC; *opvolging van de hulpmiddelen*, gebaseerd op de begrippen van coaching en van permanente vormende evaluatie).

Deze cel samengesteld uit vier personen heeft ontvangen, begin december 04, een assistent aan de Ambtenaar van preventie, de Afgevaardigde aan de Prioritaire Wijken, die een benadering territorialisée op het niveau ontwikkelt gekwalificeerde wijken van prioritair (in crisis of kunnend het worden). Deze persoon werkt momenteel op twee wijken: Rasquinet en Koningin-Groen.

4.1.2. DE HOOFDLIJNEN

In zorgen voor opheldering, lbent de beroepen van de preventie zijn in zeven hoofdlijnen achteruitgegaan: coördinatie van VPC en zijn hulpmiddelen steunen, bemiddelingsactiviteiten, de structurering van de jongeren in hun milieu, de aanwezigheid zichtbare met het oog op mededeling en sécurisation, de preventie situationele, de ontwikkeling van de wijken en de behandeling afhankelijkheden die aan de georganiseerde misdaad worden gemengd.

4.1.3. DE PROGRESSIEVE TOEPASSING VAN PRIORITAIRE BOUWTERREINEN

Behalve de verschillende acties, terugkerend en gericht, die worden gevoerd, door de hulpmiddelen bestaand, hebben wij eveneens op het niveau van gewerkt prioritaire bouwterreinen zoals bepaald in 2003. Aldus een groot aantal deze de bouwterreinen zijn werkelijk geworden.

Een preventie die in de ruimte wordt ingeschreven

- Op het niveau van territorialisation, zijn wij momenteel in doorvaart om de zes sectoren tot een einde te brengen, en stroom van november 2005, wij de eerste post van correspondent van wijk in de wijk ontvangen worden= Bienfaiteur/Vaderland.
- Deze territoriale benadering heeft eveneens gewerkt via het invoeren van de Afgevaardigde aan de prioritaire Wijken.
- "Ondersteunende contracten aan de plaatselijke initiatieven inzake preventie ", d.w.z de ontwikkeling van het project Focus1030 in de wijken Rasquinet en Koningin-Groen (Koningin-Groene opening van het park in de herfst 06).A dit stadium van voortgang, kunnen wij dit bouwterrein geslaagd achten zoals;
- De geïntegreerde zonepreventie: uitwerking van een protocol van samenwerking met de politie, bevestiging van het principe in Comité van Besturing Beperkt.

Une Commune en prise avec ses habitants

- Développement de la Cellule de communication favorisant la visibilité du CSP : mise en place d'outils de communication tels que brochures, folders, fiches action, Ce chantier n'est plus à considérer comme tel et est devenu un véritable dispositif déjà évalué positivement par le SPP ;
- Structuration de la participation du public : lancement du processus de création du Conseil Consultatif de prévention. Cette participation se devra de reposer sur les multiples rencontres avec les habitants organisées dans le cadre des actions menées par la Déléguée aux Quartiers Prioritaires ainsi que par les Correspondants de Quartier ;
- Mise en œuvre du diagnostic local de sécurité : suivi des modules organisés par le SPP, travail avec le Service Statistique de la Zone de police, travail avec la Cellule statistique du FPGV. Cette approche nous permettra d'organiser notre futur CSP, en 2007, sur base des données qui ressortiront de ce DLS.

Des dispositifs aidés à mieux aider

- Finalisation de l'état des lieux en matière de formation au niveau des différents dispositifs CSP, via la consultance externe d'Agora Dynamica et intégration des spécificités CSP dans la politique communale globale de formation, constitution des Correspondants RH.
- Développement de l'idée de réseau au sein du CSP : création d'une bibliothèque de la prévention, mise en commun du matériel, mutualisation des compétences,...
- Mise en place d'un groupe de travail au niveau du statut spécifique à l'endroit du personnel fournissant des tâches atypiques : détermination des personnes composant le groupe.

A chaque conflit sa médiation

- Mise en place de la médiation de proximité, de la médiation locale qui est pour sa part rattachée à la Zone de Police
- Création du poste de coordinateur des médiateurs depuis avril 2005

4.1.4. LE CSP EN 2007

Outre la continuité des chantiers encore non aboutis et parallèlement au renforcement de la politique communale de prévention de l'insécurité via la subvention Fonds Sommets Européens, les priorités au niveau du CSP sont les suivantes :

Travail au niveau des quartiers en crise

- Rasquinet (problématique du parc)
- Reine-Verte (ouverture prochaine du parc : printemps 07)
- Aerschot (relation entre habitants et filles ; nuisances diverses)
- Gaucheret (bande urbaine et relation Maison des Citoyens)

Approche des quartiers via la décentralisation et la territorialisation

- Mise en place d'une collaboration entre l'accueil communal et les correspondants de quartier
- Mise en place de la territorialisation en matière de prévention de l'insécurité
- Mise en place de nouvelles boutiques de quartier

Diagnostic local de sécurité (en collaboration avec Cellule statistique de la police et de la commune)

- Réalisation du premier diagnostic début 2007

Les « Métiers à grande visibilité »

- Création du Service Présence visible comprenant les Gardiens de parc, les APS, APQC, les Citadins, les Surveillants habilités (cohésion des acteurs de terrain, coordination du dispositif, relation dispositif avec la Cellule de coordination du CSP, mise en place d'une véritable politique de formation pour l'ensemble des dispositifs « Présence visible »)
- Animateurs socio-sportifs (clarification des missions, application des missions, coordination)
- Educateurs de rue (structuration en équipe, répartition territoriale, détermination du public, coordination,...)

Les Seniors

- Développement de projets suite à la mise en place du dispositif de « délégué aux seniors »
- Elaboration de projets plus spécifiquement en lien avec l'insécurité des seniors (ateliers intergénérationnels, ateliers interculturels, réalisation d'outils de prévention tels que brochure, film, conférence,...)

Een Gemeente in nemen met zijn inwoners

- Ontwikkeling van Cel die van de communicatie bevordert het zicht van VPC: het invoeren van werktuigen van communicatie zoals brochures, folders, fiches actie... .Dit bouwterrein is niet meer te overwegen als zodanig en een echt hulpmiddel is geworden dat reeds wordt geëvalueerd, positief door SPP;
- De structurering van de deelname van het publiek: lancering van oprichtingsproces van de Raadgevende Raad van preventie.Dit de deelname zal om op de veelvoudige ontmoetingen met moeten berusten inwoners georganiseerd in verband met de acties die door de Afgevaardigde tot de Prioritaire Wijken worden gevoerd alsmede door de toekomstige Correspondent van Wijk;
- De toepassing van het diagnostische veiligheidslokaal: opvolging van modules die door SPP, organisatie van een tweede vergadering met de politie worden georganiseerd met het oog op een gemeenschappelijke inzet van de nuttige gegevens, werk met de statistische Cel van FPGV.Deze benadering zal ons toelaten om onze toekomst VPC te organiseren, in 2007, op basis van de gegevens die van dit DLS zullen betreffen.

Hulpmiddelen geholpen beter helpen

- Uitwerking van een inventaris inzake opleiding op het niveau verschillende hulpmiddelen VPC, via externe consultancy van Agora Dynamica en integratie een specificiteit VPC in het globale gemeentebeleid inzake opleiding, samenstelling van de Correspondenten RH.
- De ontwikkeling van het idee van netwerk binnen VPC: oprichting van een bibliotheek van de preventie, gezamenlijk gezet van het materiaal, mutualisatie bevoegdheden...
- Het invoeren van een werkgroep op het niveau van het statuut specifiek voor de plaats van het personeel die atypische taken levert: vaststelling van de personen die de groep samenstellen.

Aan elk conflict zijn bemiddeling

- Het invoeren van de nabijheidsbemiddeling, van de bemiddeling plaatselijk die van zijn kant is die aan de Zone van Politie wordt verbonden
- Oprichting van de post van coördinator van de bemiddelaars sinds april 2005

4.1.4. VPC IN 2007

Behalve de voortzetting van de nog niet geslaagde bouwterreinen en parallel met de versterking van het gemeentebeleid inzake preventie van de onzekerheid via de subsidie Fonds Europese Toppen, de prioriteiten op het niveau van VPC zullen de volgende zijn:

Werk aan niveau van de wijken in crisis

- Rasquinet (problematiek van het park)
- Koningin-Groen (volgende opening van het park: de herfst 06)
- Aerschot (betrekking tussen inwoners en meisjes; verschillende hinder)
- Gaucheret (stadsreep en betrekking Huis van de Burgers)
- "Plaats Colignon "(jongeren en kinderen spelend op het kerkplein of circulerend in het Gemeentehuis)

Benadering van wijken via de decentralisatie en territorialisation

- Met de inzet in plaats van de 2 Correspondenten van wijk (1 via ESF en 1 via FPGV)
- Totstandbrenging van een samenwerking tussen de gemeenteontvangst en deze correspondenten van wijk
- Totstandbrenging van territorialisation inzake preventie van de onzekerheid
- Diagnose veiligheidslokaal (in samenwerking met statistische Cel van de politie en van de gemeente)
- - Implementatie van de eerste diagnose mi 2006

"Beroepen aan groot zicht"

- Bewakers van park (samenhang van de actoren van terrein, coördinatie van het hulpmiddel, betrekking hulpmiddel met de Cel van coördinatie van VPC)
- APS (overgang activeerde erover en het verkrijgen van het aspect 2 d.w.z in alle 27 2/3 Equivalent Voltijdse arbeid)
- Gangmakers socio-sportlieden (opheldering van de taken, toepassing van de taken, coordination)
- Opvoeders van straat (de structurering uit rust erover, territoriale verdeling, vaststelling het publiek, coördinatie...)

Seniors

- Met de inzet in plaats van het hulpmiddel van "vertegenwoordiger aan seniors"
- Uitwerking van project in verband met de onzekerheid van seniors (werkplaatsen intergénérationnels, interculturele werkplaatsen, implementatie van werktuigen van preventie zoals brochure, film, bespreking...)

Relation Police/Commune en matière de politique de prévention

- Protocole Commune/Police : clarification du flux entre AC et médiation de proximité, complémentarité Police/APS, collaboration entre Conseiller en prévention situationnelle CSP et l'Officier de prévention Zonale,...
- Mise en place d'une réelle complémentarité au niveau des nouveaux métiers urbains (APS,GP,...)
- Activation régulière de l'instance « Comité de Pilotage Restreint » et du COPS

Communication

- Elaboration du plan de communication, suite (interne et externe)
- Remise à jour des brochures, folders (avec en outre l'intégration des nouveaux dispositifs FSE)

Création (adaptation au terrain) de nouvelles instances afin de travailler la cohérence dans la transversalité ainsi que la cohésion.

4.2. FONDS POUR LA POLITIQUE DES GRANDES VILLES (FPGV) - OBJECTIF II

Comme dans le cas du Contrat de sécurité et de tout autre financement, l'objectif de « l'équipe de pilotage » est celui de faire en sorte que les subsides obtenus dans le cadre du FPGV et de Objectif II soient utilisés de la façon la plus efficace pour la Commune de Schaerbeek, afin d'atteindre les buts désignés par l'autorité subsidiante, dans ce cas, respectivement le gouvernement fédéral et la Commission Européenne représentée par la Région.

L'équipe de pilotage de la PGV-Objectif II à Schaerbeek n'a été mise en place véritablement qu'en mai 2002. Depuis juin 2003 l'équipe est composée de trois personnes, dont un assistant administratif et un statisticien. Le statisticien a été engagé à mi-temps pendant un an, à plein temps à partir de juin 2004. Il a pour tâche la mise en place d'une banque de données devant servir notamment à orienter la PGV à Schaerbeek, par l'évaluation à la fois de la situation schaarbeekoise et de l'opportunité des actions de la PGV.

Comme d'habitude, entre septembre 2005 et octobre 2006, la coordinatrice et l'assistant administratif se sont attachés à suivre au mieux le déroulement des démarches administratives.

En 2005 et 2006 celles-ci se sont simplifiées notablement grâce à l'adoption du mode de gestion trisannuel du programme, qui permet de gérer le budget FPGV sur trois ans et qui ne demande plus de programmation annuelle. Cette souplesse a permis d'introduire beaucoup de projets d'envergure : la transformation du bâtiment « Tamines », un nouvel éclairage pour la Place de la Reine, une salle de quartier à Dailly, entre autres, qui demandent du temps et des contraintes souples en termes de rentrée des justificatifs, vu que la gestion de grands chantiers sort assez souvent des plannings prévus.

La gestion du programme FPGV a connu aussi l'introduction de deux nouveaux outils : les tableaux de bord pour le suivi des projets et le comité de pilotage qui se réunit tous les quatre mois. Ces deux outils ont été introduits afin de faciliter le suivi des projets sur les trois ans.

Bien évidemment, c'est le plan stratégique qui se prête davantage au développement du travail de la part de la coordination. Sur ce plan on a commencé à développer les outils, ainsi que la gestion.

Du côté des outils, la « cellule statistique », ou plutôt la personne qui est préposée aux statistiques, supervisée par la coordinatrice, a fourni les données à l'appui du travail de la coordinatrice, mais aussi à la demande d'autres Services.

En ce qui concerne la tâche de soutien d'autres services, citons cette année le projet SIG (Système d'Information Géographique), pour lequel on a procédé à :

- la collecte des données socio-économiques, des services communaux ;
- la création d'une banque de données par code Rue et par Code Secteur INS à mettre en relation avec une carte géographique de Schaerbeek ;
- la création des Cartes thématiques grâce au logiciel DoGIS de la société ComGIS ;
- le développement d'un WebGIS pour le Site Internet : afin de donner la possibilité aux internautes de créer eux-mêmes des cartes thématiques de Schaerbeek sur les sujets qui les intéressent. Cela, grâce à la technologie SIG qui permet de relier les banques de données aux cartes de Schaerbeek. Système qui sera disponible sur le site Internet de Schaerbeek vers le fin de l'année 2006.

La cellule statistique a mené de petites enquêtes pour le compte de l'INS :

- Mise à jour et correction des nouveaux bâtiments dans le code Secteur INS correspondants ;
- Recensement agricole de mai (espaces verts et une petite entreprise agricole sur Schaerbeek) ;
- Recensement des cultures maraîchères de septembre

Betrekking Politie/Gemeente inzake preventief beleid

- Protocol Gemeente/de Politie: opheldering van de stroom tussen AC en nabijheidsbemiddeling, complementariteit Politie/APS, samenwerking tussen in preventie Aanraden situationele VPC en de Officier van zonepreventie...
- Totstandbrenging van een reële complementariteit op het niveau van de nieuwe stadsberoepen (APS, GP...)
- Activering regelmatig van de instantie "Klein Comité van Besturing"

Mededeling

- Uitwerking van plan van het communicatie (intern en extern)
- Overhandiging aan dag brochures, folders (integratie van de nieuwe hulpmiddelen ESF)
- Organisatie van een tevredenheidonderzoek op het niveau van werktuigen van de communicatie VPC

Oprichting van nieuwe instanties teneinde de samenhang in transversaliteit te werken evenals de samenhang.

4.2. HET FONDS VOOR HET GROOTSTEDENBELEID (FGSB) – DOELSTELLING II

Zoals bij het Contract van veiligheid en andere ander de financiering, het doel van "het besturingsteam" zijn die van ervoor zorgen dat de subsidies die in het kader van FPGV en Doel II zijn verkregen op de meest efficiënte wijze voor de Gemeente van Schaarbeek, worden gebruikt teneinde de doelen te bereiken die door de instantie worden aangewezen, die, in dit subsidiëert geval, respectievelijk de federale regering en de Europese Commissie die door de Regio worden vertegenwoordigd.

Het besturingsteam van Pgv-Objectif II in Schaarbeek is werkelijk slechts in mei 2002 opgesteld. Sinds juni 2003 is het team uit drie personen samengesteld, waarvan een administratieve assistent en een statisticus. De statisticus werd half-time gedurende een jaar, aan in dienst genomen volle tijd vanaf juni 2004. Hij heeft voor taak het invoeren van een databank die met name moeten dienen om PGV in Schaarbeek te oriënteren, door de evaluatie zowel van de Schaarbeekse situatie als van de gelegenheid van de acties van PGV.

Nog in 2004 en in 2005 heeft de coördinator zich tot taak gesteld om zo goed mogelijk te organiseren verloop van administratieve methodes. Deze zijn nu goed, volgens een routine opgesteld die laat de opvolging van de investeringen, van de financiële stromen (terugkomst van geld toe en betaling naar de verenigingen betrokken bij het programma), de verplichtingen van het personeel en het gebruik aan 100% van de werkingsbegroting, in er implicerend een quota van vaste kosten die door de Gemeente worden gedragen. De aftrek 2003, die het laatste kwartaal 2004 heeft plaatsgevonden, heeft een bijna-totaal gebruik van de begroting, 98%, zonder overschrijdingen voor de Gemeente bevestigt. In 2005 heeft de coördinator beëindigd om van de orde in de te wijten betalingen te zetten aan de Zone van Politie en aan de organisatie van de Administratieve en Financiële Cel deelgenomen, die hele DSD dient en die de nieuwe administratieve assistent heeft geïntegreerd die door PGV in mei 2005 wordt gesubsidiëerd. Deze nieuwe verplichting en het invoeren van "CAF" heeft het mogelijk gemaakt om de voorbereiding van te versnellen dossier 2004 dat aan de controle van federaal is gebonden, alsmede om te versnellen voorbereiding van alle andere dossiers, dank zij de steun van "CAF" in de organisatie van de vergaderingen en de methodes eigen aan de gemeentebegroting (prognoses, controle van de budgettaire artikelen voor de subsidies).

Natuurlijk is het strategisch plan wie leent zich meer tot de ontwikkeling van het werk vanwege de coördinatie. Op dit plan is men beginnen de werktuigen, evenals het beleid te ontwikkelen.

Van de kant van werktuigen, "de cel statistiek", of eerder de persoon die aan de statistieken wordt aangesteld, de supervisie gehad over door de coördinator, de gegevens aan de hand van het werk van heeft verstrekt de coördinator, maar ook op verzoek van andere Diensten.

Wat taak van steun van anderen diensten, halen vooral het onderzoek over de mobiliteit aan, die wordt geleid, met cel Eco, evenals de levering van gegevens INS per wijken en reorganiseerd volgens de vragen van de Diensten. De statistische cel heeft van geleid de kleine onderzoeken op verzoek: voor rekening van INS, het onderzoek over "" landbouwgegevens (groene ruimtes en een kleine onderneming landbouw op Schaarbeek); stelt over de weduwnaars voor de Dienst een onderzoek in Sociale integratie; de verdeling van het gemeentepersoneel per geslacht.

oprichting van "algemene" werktuigen, dat wil zeggen nuttig aan alle De diensten van de Gemeente werd met de eerste publicatie van klein ondernomen statistische verslagen per thema. De bevolking, de openbare instructie en de kinderjaren zijn de eerste gekozen thema's geweest.

is de database die in 2004 wordt gecreëerd, geweest en regelmatig, bijgewerkt alsmede de Driemaandelijks Barometer op Intranet.

Quant aux outils « généraux », c'est-à-dire utiles à tous les Services de la Commune, la publication de petits rapports statistiques par thème (la population, l'instruction publique et la petite enfance) s'est poursuivie en 2006 ; la base de données créée en 2004 a été et est régulièrement mise à jour, ainsi que le Baromètre Trimestriel sur Intranet.

La cellule statistique a aussi réalisé des élaborations de données et des mini enquêtes pour le compte de nouveaux projets particuliers, comme la Maison de la Femme et les Correspondants de Quartier.

La gestion du plan stratégique a occupé grande partie du temps de la coordination de la Politique des Grandes Villes.

Tout d'abord, il faut rappeler que les Fonds Politique des Grandes Villes a permis la mise sur pied de projet neufs et innovants, ce qui a demandé un soutien particulier de la coordination à leur démarrage.

Du côté du programme traditionnel, les projets qui ont demandé une attention particulière sont :

le projet « Accueil », en termes de gestion budgétaire, la complexité de ce projet étant qu'il réunit sous un même chapeau plusieurs projets innovants, tant du côté de l'accueil de la population que du côté des techniques adoptées (bornes informatiques) ;

le projet Correspondants de quartier : ce projet, financé tant par le FPGV que par le CSP, est menée par la Direction du DSD et la coordination FPGV prend part à la mise sur pied ;

le projet Maison de la Femme : ce projet est mis sur pied par la coordination FPGV directement, en étroite collaboration avec le Service Rénovation qui s'occupe plus spécifiquement de la construction du bâtiment. La Coordination a produit un premier projet et commencé à tisser les liens avec le réseau associatif.

Du côté du programme logement, la coordination a participé à l'un des jury d'architecture pour l'attribution du projet de logement de transit, à la mise sur pied de la Cellule Logement et surtout elle s'est occupée en particulier du démarrage du dialogue entre la Commune et la coopérative « Livingstones » afin d'aboutir à une convention entre les parties qui régissent le projet de construction à la ch.ée d'Helmet. Ce projet est important en tant que partenariat original entre la Commune et une société coopérative de capital privé mais dont la raison sociale prévoit spécifiquement des fins sociaux.

Enfin, citons la préparation et la participation de la coordination au « Festival de la Ville », opération voulue par le fédéral et regroupant les villes FPGV dans une grande exposition à la Cité administrative en mai 2006.

Parallèlement les dossiers Objectif II se clôturant en décembre 2006, il a fallu leur porter une attention particulière : les projets « Maison Autrique » et « Maison pour Tous » situé 7-9 rue de la fraternité demandent des avenants et un bilan financier a été finalisé tant pour ces deux projets que pour le Parc Reine Verte. Les rapports annuels ont été remis au mois de mars comme l'année précédente.

L'objectif de la coordination est celui de mettre le subside FPGV et Objectif II de plus en plus au service d'une vision stratégique et globale de la politique communale. Dans une vision cohérente promue par le Département de Développement Stratégique et Durable, d'une part il y aurait les investissements à faire, découlant de nécessités exprimées par les Départements communaux et par le Collège en tant qu'orienteur de la politique communale, d'autre part les ressources humaines et financières, dont les subsides.

Dans cette optique, la coordination a participé, comme l'année passée, à plusieurs réunions préparatoires de projets : Parc Reine Verte, Site Internet de la Commune, Accueil à l'hôtel communal, Plan Communal de Développement.

D'autre part, la coordination comme l'année passée, a consacré du temps aussi aux activités extérieurs pouvant l'aider dans la programmation : collaboration avec les coordinateurs de la PGV d'autres communes bruxelloises et participation aux événements qui présentent une certaine pertinence avec le thème du développement stratégique et durable (séminaires européens sur l'utilisation de l'énergie, séminaires organisés par le fédéral sur le thème du développement durable et de la santé), ainsi qu'examen des possibilités de financement par l'Union européenne (rencontres avec la consultance privée et avec deux organisations de « network » européen).

Uiteindelijk de statistische cel heeft gegeven steun voor de voorbereiding van de programma's driejaarlijks van PGV, eerst natuurlijk dank zij de databank statistieken die de coordinator heeft toegelaten om een dossier binnen te komen van inleiding bij federaal volledig van gegevens; om een te presenteren matrijs SWOT (Voordelen, Nadelen, Opportuniteiten en Bedreigingen) van situatie in Schaarbeek en het antwoord dat door de voorgestelde projecten wordt gegeven.

de statistische cel heeft eveneens uitwerkingen van gegevens en mini verwezenlijkt de onderzoeken uitdrukkelijk voor de implementatie van het Plan Huisvesting: voorbereiding gegevens over de huisvesting in Schaarbeek (prijzen, oprichting van flatgebouwen, terreinen opgegeven, enz); stelt een onderzoek in naar het specifieke terrein voor de huisvesting in wijk "Kooi aan de Beren" (waar zich enkele projecten van het Plan zullen bevinden Huisvesting).

Het beleid van het strategische plan heeft het grote deel van bezet tijd van de coördinatie van de Politiek van de Grote Steden.

Allereerst de voorbereiding van driejarenprogramma van de Politiek van de Grote Steden heeft geëist dat men de presentatie van herziene en reorganiseert projecten, en soms de projecten zelf. Aldus zijn de projectleiders geweest contact opgenomen, ingelicht over de nieuwe beschikkingen van het schrift van last PGV en de coordinator heeft zich in enkele gevallen vastgemaakt die met de projectleiders moeten ingewijd worden een nieuwe wijze om de projecten te reorganiseren. Deze overweging heeft tot een geleid balans van het programma, alsmede aan het bezoek van het kabinet Dupont en van het federale bestuur in maart 2005. Er is besloten om aan een eind te maken steun van bepaalde projecten (vooral die die door VZW worden geleid, die tot duur, "Embellissement van de wijk Gaucheret" werden beperkt, "de ontvangst van de ten eerste Aankomenden kinderen"), hetgeen niet heeft betekend het eind van de projecten in kwestie, maar met name in het geval van embellissement van de wijk Gaucheret en de ten eerste Aankomenden, hun verandering in nieuwe projecten, gefinancierd door PGV (ten eerste Aankomenden) of door andere bronnen (Embellissement van de wijk Gaucheret, projecten die door VZW worden geleid). Andere projecten hebben genoten van een meer samenhangende presentatie, met name die met betrekking tot de Openbare Ruimte, meer aangewezen aan de structurele verandering van dit project (het gaat om in feite verschillende projecten in een) geleid door Departement Infrastructuur. Uiteindelijk heeft het nieuwe programma PGV de start van toegelaten nieuwe projecten die soms in "het karton" van de Gemeente sinds enkele tijd (de Ontvangst van de ten eerste Aankomenden, Huis van de vrouw, Zaal van waren Wijk Dailly, verlichting van de koepel plaats van de Koningin). Over het geheel genomen heeft de overgang van een jaarlijks programma PGV naar een trisannueel programma zich zonder gewerkt ontslagen van personeel, dank zij de inspanningen geproduceerd om de posten te integreren gemeente uitgeschakeld in andere projecten. Men moet echter benadrukken dat aan van 2007 vertrekken bepaalde posten die in het project worden ingeschreven "Ruimtes Het publiek zal "andere financieringsbronnen moeten vinden.

Het doel van de coördinatie oosten die om de subsidie FGSB en Doel II steeds meer ten dienste van een te zetten strategische en globale visie van het gemeentebestuur. In een visie samenhangend bevorderd door het Departement van Strategische en Duurzame Ontwikkeling, enerzijds zouden er de investeringen zijn om te doen, die uit noodzaak voortvloeien uitgesproken door de Gemeentedepartementen en door het College als orienteur van het gemeentebestuur anderzijds de menselijke en financiële hulpbronnen, waarvan de subsidies.

In dit gezichtspunt, coördinatie hebben, zoals het vorige jaar, aan verschillende deelgenomen de voorbereidende vergaderingen van projecten: Park Groene Koningin, Plaats Internet van de Gemeente, Ontvangst aan het gemeentehotel. In dit laatste geval, door voorbeeld, l' het aanhangsel aan het contract 2004 heeft het mogelijk gemaakt om een bedrag te gebruiken dat niet in de loop van het jaar aan veranderingen werd gebruikt en van de aanpassingen in de hal van de Wethouders, die nu, in aan de gang zijn standpunt om beter de burgers te ontvangen. Wat voorziene een van de projecten betreft aan het driejarenprogramma van de Politiek van de Grote Steden, Huis van de Vrouw, speelt de coördinatie een rol van eerste impuls aan het project, met het kabinet van De burgemeester: de discussie over de te volgen mogelijkheden, zoekt naar van een persoon de verantwoordelijke om deze mogelijkheden te verdiepen en zoekt naar van mogelijkheden voor financiering voor toekomstige werking van het project.

Van ander het aandeel, de coördinatie en het vorige jaar, hebben tijd eveneens aan besteed activiteiten die buitenlands het kunnen helpen in de programmering : samenwerking met de coördinatoren van PGV van andere Brusselse gemeenten en deelname aan de gebeurtenissen die een zekere toepasselijkheid met presenteren het thema van de strategische en duurzame ontwikkeling (seminarie in Etterbeek, aan Leuven Nieuw, seminarie met betrekking tot het Management van het Stadscentrum, bezoek en deelname aan de samenkomsten die door Amazone over de vrouwen worden georganiseerd), aldus dat onderzoek naar de financieringsmogelijkheden door de Europese Unie.

4.3. ECO-CONSEIL

L'Eco-conseiller a pour mission générale de faire en sorte que les concepts de développement durable et d'environnement soient pris en compte et intégrés dans la gestion communale.

Les actions en matière d'Eco-conseil visent à la fois l'Administration communale en tant qu'entreprise en soi (A) et tout public autre que le personnel communal (B) :

A) Mise en œuvre progressive d'un système de gestion durable et environnementale.

Collaboration avec l'ensemble des services concernés : SIPP, Equipements & Achats, Entretien, Travaux, Espaces verts, Propreté Publique, Prévention intégration, Sports,...

(Label « Entreprise Eco-dynamique », gestion des déchets, achats durables, plan de déplacement, Utilisation rationnelle de l'Energie dans les bâtiments publics, etc.)

B) Objectifs à terme :

- faire intégrer le concept de développement durable dans les choix de société
- amener les différents acteurs à évoluer dans leurs comportements pour réduire les impacts négatifs sur l'environnement.

(Prime fût compost, prime à la plantation en façade, opération Dring Dring, Semaine de la Mobilité, ramassage scolaire à vélo, programme de coopération avec le Maroc, etc.)-

Depuis 2003, le service Eco-conseil a également en charge la coordination du Plan d'Urgence et d'Intervention Communal (PUIC), mission qui avait été assurée jusqu'alors par les services de police communaux.

Pour 2007, les objectifs de travail du service Eco-conseil seront d'une part la mise en œuvre du plan d'actions du plan de déplacement d'entreprise pour les sites de l'hôtel communal et du CSA, d'autre part, l'extension de la démarche de gestion environnementale aux sites du CSA et du CTR dans le cadre du système de labélisation bruxellois « Entreprise Eco-dynamique ». Par ailleurs, le service poursuivra ses actions de sensibilisation en matière d'URE, de Mobilité douce, d'éco-consommation et d'amélioration du cadre de vie des citoyens auprès des différents publics cibles.

4.4. SUBSIDES

Le service des Subsidés a, tout au long de l'année 2006, poursuivi ses activités principales qui consistent en la recherche, l'obtention et la gestion de subsidés pour l'ensemble des matières d'intérêt communal. Il a par ailleurs coordonné plusieurs projets communaux.

4.4.1. RECHERCHE DE SUBSIDES

Le service a transmis près de 150 appels à projets et informations susceptibles d'intéresser les services concernés par ces opportunités. Une telle initiative a notamment permis, tout comme par le passé, à certaines associations de remporter des prix. Parmi ces projets, on peut notamment dénombrer le prix EUROPA NOSTRA remporté par la maison Autrique ou encore le projet de potager présenté par Soleil du Nord et récompensé par le Prix PAUL DAVIGNAUD

En 2007 : Le service visera à améliorer cette tâche de trois façons différentes :

- par l'élaboration d'une base de donnée subsidés : Le responsable du service subsidés poursuit, en tant que personne-ressource au niveau régional, son travail de collaboration avec l'association des villes et des communes entamé en 2004.
- Par la recherche de fonds européens : avec l'aide de la coordinatrice FPGV, des pistes semblent se dessiner dans un avenir proche
- par la maintien d'une newsletter électronique reprenant les appels à projets susceptibles d'intéresser les comités de quartier, les associations, ou tout citoyen qui en ferait la demande.

4.4.2. OBTENTION DE SUBSIDES

Comme lors des années précédentes, le service a poursuivi sa mission d'obtention et de recouvrement des subsidés. Cette mission a concerné des subsidés récurrents (DAS, personnel SEMJA, personnel permis d'environnement, logements sociaux,...) comme certains nouveaux projets (crèche Voltaire, illumination de fin d'années...). A ce sujet, il est intéressant de constater que de nombreuses demandes de subsidés ont été introduites dans le domaine environnemental tant auprès de l'IBGE qu'auprès de Sibelga.

En 2007, le service aura pour objectif :

- d'améliorer et augmenter les subsidés perçus (le taux de subvention à l'extraordinaire ne cesse de croître).
- de renforcer la coopération avec les coordinateurs des programmes subventionnés FPGV et CSP pour trouver, s'ils l'estiment opportun, d'autres sources de financement aux projets financés par le biais de ces programmes .

4.3. **MILIEURAADGEVING**

De algemene taak van de Milieuraadgever bestaat erin ervoor te zorgen dat in het beheer van de gemeente rekening zou worden gehouden met de begrippen duurzame ontwikkeling en leefmilieu.

De acties inzake milieuraadgeving beogen zowel het Gemeentebestuur als onderneming op zich (A) als ieder ander publiek dan het gemeentepersoneel (B)

A)

- Het progressief in werking stellen van een duurzaam leefmilieubeheer
- Samenwerking met het geheel van de betrokken diensten: IDPBW, Uitrustingen & aankopen, Onderhoud, Openbare werken, Groendienst, Openbare netheid, Preventie en Integratie, Sport,...

(Label "Eco-dynamische onderneming", afvalbeheer, duurzame aankopen, verplaatsingsplan, Rationeel Energieverbruik in de gemeentebouwen, enz.)

B) Doelstellingen op termijn:

- het concept van duurzame ontwikkeling integreren in de keuzen van de vennootschap
- de verschillende actoren ertoe aanzetten te evolueren in hun gedrag om de negatieve milieu-effecten te verminderen.

(compostpremie, premie voor de gevelbeplanting, operatie DringDring, week van de mobiliteit, schoolophaling per fiets, coöperatieprogramma met Marokko, enz.)

Sedert 2003 werd de coördinatie van het Gemeentelijk Rampenplan (GRP) aan de dienst Milieuraadgeving toevertrouwd, een opdracht die tot dan verzekerd werd door de diensten van de gemeentelijke Politie .

Voor 2007 zijn de werkdoelstellingen van de dienst Milieuraadgeving enerzijds het opstarten van een verplaatsingsplan voor het personeel van het Gemeentehuis en het SAC, anderzijds de uitbreiding van de ondernomen stappen betreffende milieubeleid op de sites SAC en van de gemeenteserres in verband met het Brusselse systeem van labelisering "Eco-Dynamische onderneming". Voorts zal de dienst zijn bewustmakingsacties voortzetten inzake REV, zachte Mobiliteit, van eco-consumptie en van verbetering van het leefklimaat van burgers bij verschillende doelgroepen.

4.4. **TOELAGEN**

De dienst van de Subsidies heeft, tijdens het jaar 2006, voortgezet zijn hoofdactiviteiten die uit bestaan onderzoek, het verkrijgen en het beleid van subsidies voor het geheel van de materie van gemeente belang. Hij heeft voorts verschillende gemeenteprojecten gecoördineerd.

4.4.1. ONDERZOEK VAN SUBSIDIES

De dienst heeft overgebracht bijna 150 verzoeken aan projecten en informatie geschikt om de betrokken diensten te interesseren door deze opportuniteiten. Een dergelijk initiatief heeft met name, alles zoals door toegelaten het verleden, aan bepaalde verenigingen om prijzen te winnen. Onder deze projecten, men kan met name het EUORPA NOSTRA gewonnen door het Autrique huisof nog het moestijnproject ingediend door "Soleil du Nord" en beloond werd met de Paul Davignaud Prijs.

in 2007:De dienst zal ten doel hebben te verbeteren deze taak op drie verschillende wijze:

- - door de uitwerking van een database subsidies : De verantwoordelijke voor de dienst subsidies zet, als voort niemand-middel op regionaal niveau, zijn medewerkingwerk met de vereniging steden en gemeenten aangevangen met in 2004.
- - Door het onderzoek van Europese middelen : met de hulp van de coördinator FGSB, schijnen mogelijkheden zich in een af te tekenen nabije toekomst
- - door de oprichting van een elektronische nieuwsbrief wie beschikbaar zal zijn zodra de website op touw zal gezet worden; nieuwsbrief die de verzoeken aan projecten vermeldt, om de comités te interesseren van wijk, de verenigingen, of iedere burger die de aanvraag ervan zou doen.

4.4.2. VERKRIJGEN VAN SUBSIDIES

Zoals tijdens de vorige jaren, heeft de dienst voortgezet zijn taak van verkrijgen en invordering van de subsidies. Deze taak terugkerende subsidies (DAS, personeel SEMJA heeft betroffen, toegelaten personeel van milieu, sociale huisvestingen...) als bepaalde nieuwe projecten (crèche Voltaire, feestelijke eindejaarsverlichting). Op dat gebied, is het interessant om vast te stellen dat talrijke subsidieaanvragen op milieugebied zowel bij BIM, als bij Sibelga werden ingediend.

In 2007 zal de dienst als doel hebben:

- - om de waargenomen subsidies te verbeteren en te verhogen (het niveau van subsidie aan buitengewoon houdt niet op met toe te nemen).
- - om de samenwerking met te versterken coördinatoren van de gesubsidieerde programma's FGPV en VPC om te vinden, als zij het opportuun, andere bronnen van achten financiering aan de projecten die via deze programma's worden gefinancierd.

4.4.3. GESTION DES SUBSIDES

Le service a poursuivi la coordination des programmes subventionnés autre que les FGPV, Objectif II et CSP.

- Le programme triennal d'investissement : la coordination du programme 2001-2003 s'est poursuivie en parfaite coopération avec le service Infrastructures. Il en va de même pour le programme 2004-2006.
- L'accord de coopération : Le service a coordonné, d'un point de vue administratif, la poursuite du projet de restauration du Parc Josaphat. Il a obtenu le refinancement de la Place Pr. Elisabeth par le fédéral par ce biais ainsi que la réalisation d'une pré-étude pour le Neptunium.

• Les contrats de noyaux commerciaux : le service a poursuivi les contacts avec l'asbl ATRIUM dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux Helmet et Brabant

• Les charges d'urbanisme : Le service est chargé du suivi administratif de ces dossiers

Le service a par ailleurs coordonné, avec d'autres services communaux, certains projets dont notamment celui de coopération avec la commune marocaine d'Al-Hoceima ainsi que la réflexion visant à améliorer l'accueil communal qui a aboutit au placement des bornes informatiques ; dossier qu'il a mené en commun avec le service communication de la commune

En 2007, le service aura pour mission :

- de poursuivre la coordination administrative des projets mentionnés ci-dessus
- de gérer tout nouveau dossier de subsides susceptible d'intéresser la commune

4.5. LA CELLULE MOBILITE

Le fonctionnaire mobilité a rejoint le département depuis deux ans. Sa mission s'inscrit dans une logique de transversalité pour assurer au sein de la Commune une approche cohérente en terme d'études et d'actions à mener. Il est par ailleurs l'interface entre les acteurs régionaux agissant directement sur la mobilité à Schaerbeek (Administration régionale et STIB principalement).

En 2006, les premiers jalons d'une approche cohérente et concertée se sont poursuivis.

Suite à la convention cadre mobilité qui a été approuvée par le Conseil fin 2003, la désignation du bureau d'étude chargé du plan de mobilité est devenue effective. Dès janvier 2006 le bureau a entamé son étude par la phase 1, « diagnostic et définition des objectifs ». Cette phase s'est élaborée en consultant les quartiers. Deux séries de 5 réunions publiques ont été organisées de février à juin 2006. Une enquête publique s'est déroulée durant tout le mois de juin. Un site web spécifique a été créé. Les phases 2 et 3 de cette étude devraient se poursuivre et se terminer en 2007.

Le contrat de mobilité liant la Commune, la Région et la Zone de Police, permettant de subsidier une présence policière sur voirie régionale en heure de pointe a été renouvelé et est maintenant évalué avec tous les acteurs de la mobilité.

Le groupe de travail mobilité se réunit régulièrement sous la conduite du fonctionnaire mobilité, ce groupe rassemble les différents acteurs de la mobilité à Schaerbeek La mission de ce groupe de travail consiste à préparer pour le Collège des dossiers liés à la mobilité (permis d'urbanisme, plaintes de riverains, volet mobilité des contrats de quartier, modification de statut de voiries...). Ces avis ont notamment aidé le Collège à se positionner sur le plan de mobilité à l'étude, sur la mise en œuvre du nouveau plan du réseau bus de la STIB, sur le plan de Stationnement, sur les options de circulation dans le contrat de Quartier Lehon - Renkin, sur mise en circulation d'un tram au boulevard Léopold III ; sur le permis d'urbanisme pour l'itinéraire Cyclable n°11; sur les priorités relatives aux aménagements d'abords d'écoles.

Le groupe de travail vélo, qui se réunit quant à lui tous les trois mois, a notamment suivi la mise en place des sens uniques limités (conformément à la réglementation en vigueur depuis le 1er juillet 2004) ainsi que le placement de nouveaux parkings vélos.

Les premières stations car-sharing (principe de la voiture partagée) sont opérationnelles à la place Dailly et à côté de la station de métro Diamant.

Détermination de critères en vue de délivrer des cartes de stationnement pour le personnel communal

4.4.3. BELEID VAN DE SUBSIDIES

De dienst heeft de coördinatie van voortgezet gesubsidieerde programma's ander dan FGPV, Doel II en VPC.

- - Het driejarenprogramma van investering : de coördinatie van het programma 2001-2003 heeft in voortgezet geworden perfecte samenwerking met de dienst Infrastructuren. Hetzelfde geldt voor programma 2004-2006.
- - De samenwerkingsovereenkomst : De dienst heeft, vanuit een administratief standpunt, gecoördineerd voortzetting van het project van restauratie van het Park Josafat. Hij heeft verkregen herfinanciering van de Plaats Pr. Elisabeth door federaal door deze kant alsmede de implementatie van pré-étude voor het Neptunium.
- - De contracten van commerciële kernen : de dienst heeft zijn contacten met de vzw Atrium in verband met de contracten van de kernen commercieel Helmet en Brabant
- - De lasten van stedenbouwkunde : De dienst is met de administratieve opvolging van belast deze dossiers

De dienst heeft voorts, met anderen gecoördineerd gemeentediensten, bepaalde projecten waarvan met name die van samenwerking met de Marokkaanse gemeente van Al-Hoceima even als de dossier die betrekking het onthaal in de gemeente verbeteren wat aanleiding gaf tot het plaatsen van informatiezuilen; dossier dat samen met de gemeentelijke communicatiedienst werd uitgevoerd.

In 2006 zal de dienst als opdracht hebben:

- om voort te zetten administratieve coördinatie van de hierboven vermelde projecten
- om alles te beheren nieuw dossier van subsidies om de gemeente te interesseren

4.5. CEL MOBILITEIT

De ambtenaar mobiliteit is naar het departement sinds jaar teruggekeerd. Zijn de taak past in een logica van transversaliteit om binnen de Gemeente een samenhangende benadering in te leiden termijn van studies en acties te waarborgen.

In 2005 de eerste richtlijnen van een samenhangende benadering en gecoördineerde zijn voortgezet.

- Als gevolg van de kaderovereenkomst mobiliteit die is geweest goedgekeurd door de Raad eind 2003, de procedures van aanduiding van een kantoor van studie belast geweest met het plan van mobiliteit zijn begonnen.
- Het contract van mobiliteit dat de Gemeente, de Regio en de Zone van Politie bindt, die het mogelijk maakt om een politieaanwezigheid op te subsidiëren het regionale wegennet in spitsuur werd vernieuwd en nu geëvalueerd met alle actoren van de mobiliteit.
- De werkgroep mobiliteit regelmatig verenigde onder de leiding van de ambtenaar mobiliteit, verzamelt deze groep verschillend actoren van de mobiliteit in Schaarbeek bestaat de taak van deze werkgroep om voor het College dossiers voor te bereiden in verband met de mobiliteit die (van stedenbouwkunde worden toegelaten, klachten van bewoners, aspect mobiliteit van de contracten van wijk, wijziging van statuut van wegennetten...). Deze adviezen hebben met name het College zich helpen positioneren op het gebied van mobiliteit van St Josse, op nieuw niveau van het netwerk bus van STIB, op cration van site eigen voor bussen laan van de Kerseboom, op het gebied van verkeer in de wijk P. Elisabeth, op het vlak zone 30 van de wijk Dailly-Plasky, op het gebied van Parkeren, op de aanpassing van de straat van de Vooruitgang, op inzet in verkeer van een tram aan boulevard Leopold III; op het voorontwerp voor de Fietsroute n°11; op de prioriteiten betreffende de aanpassingen van omtrekken van scholen.
- - De groep werk fiets, dat bijeenkomt wat hem heeft alle drie maanden, met name het invoeren van het eenrichtingsverkeer gevolgd beperkt (overeenkomstig de regelgeving geldend sinds 1 juli 2004) evenals de belegging van nieuw parkeerterrein fietsen.
- - De adviseur in mobiliteit werd door de Regio verzocht om aan een werkgroep deel te nemen om een vademecum van op te stellen fietsaanpassingen.
- - De eerste stations car-sharing (principe van de gedeelde auto) zijn operationeel aan de plaats Dailly en aan genoteerd van het station van metro Diamant.
- - Vaststelling van criteria om te bevrijden het kaarten van parkeren voor het gemeentepersoneel
- - De dienst heeft ontvangen en tijdens 4 vergezeld maand een stagiaire in opleiding (studerend in milieubeheer stads)

4.6. INFORMATIQUE

La période considérée s'est traduite par la poursuite du développement du projet informatique, fruit d'une réflexion globale menée conjointement avec les services communaux et avec l'aide du Centre Informatique de la Région Bruxelloise.

Le Projet Informatique a pour ambition de développer l'utilisation de l'outil informatique, et plus généralement des nouvelles technologies, dans notre administration.

Les réalisations pour 2006 sont les suivantes :

4.6.1. MODERNISATION DU CADRE GLOBAL DE GESTION

Le Collège a approuvé une note stratégique relative à la gestion future de l'informatique communale. Cette note insistait particulièrement sur la nécessité de clarifier les relations avec le CIRB et proposait de réaliser cet objectif par une externalisation totale de la gestion opérationnelle de l'informatique communal auprès du CIRB, avec à terme la suppression du service informatique du cadre communal

Cette opération se traduit par la mise à disposition d'un outil plus performant au service de l'administration

4.6.2. MODERNISATION DE L'INFRASTRUCTURE

- La réorganisation du réseau communal

Un travail conséquent a été effectué par l'acquisition de matériel actif pour renforcer le réseau et par une reconfiguration complète du réseau existant. Cette nouvelle structure doit permettre un confort accru d'utilisation, une plus grande sécurité des données ainsi que le développement, à terme, de services à valeur ajoutée sur le réseau communal.

Par ailleurs, chaque agent dispose aujourd'hui d'une adresse de messagerie interne (Outlook) et une adresse de messagerie externe (Internet) sur le réseau régional IRISNET.

- La connexion des sites distants

Le projet informatique prévoit de relier au réseau existant toutes les implantations administratives décentralisées de la commune. La totalité de ces implantations disposent aujourd'hui d'une connexion Internet leur permettant d'échanger des documents électroniques avec l'Administration centrale. Mise sur pied d'un Help-desk performant et d'un meilleur partage des tâches entre les agents.

4.6.3. DÉVELOPPEMENT DE SERVICES SUR LE RÉSEAU COMMUNAL

Le travail du service s'est concentré sur l'acquisition de programmes de gestion et l'harmonisation des programmes existants.

- La mise en œuvre d'un logiciel avancé de gestion cartographique (technologie GIS)
- La poursuite du développement du site Intranet

4.6.4. FORMATION DU PERSONNEL

Les principales réalisations sont :

- l'équipement d'une salle multimédia de cours pour la formation du personnel communal
- le lancement d'un programme de E-learning dont les premiers développements concrets seront visibles en novembre 2005

4.6.5. DÉVELOPPEMENT D'UN SITE INTERNET

En collaboration avec tous les services communaux, et particulièrement le service Communication, le département s'est lancé dans le développement du site Internet de la commune dont la réalisation est prévue en avril 2004. Ce projet, qui vise dans un premier temps à mettre en ligne un site d'information en vue d'assurer une présence communale sur Internet, se verra complété d'un module de commande de documents en ligne (projet Irisbox).

Le site est rentré dans sa phase d'exploitation. Il a été primé comme meilleur site institutionnel en communauté française 2006. En outre, des efforts importants ont été accomplis sur le plan financier. Ainsi, et malgré un lourd passif en terme d'équipements, tous ces investissements ont été accomplis avec un budget de 50% inférieur à ce qu'il était en 2003. Ces économies ont été rendues possibles grâce à une gestion cohérente et rigoureuse du projet informatique et à l'inscription de la commune dans la dynamique régionale, qui représente une manne en subsides de près de 250.000 €/an.

4.7. COMMUNICATION

Les missions du service Communication ont suivi le cours normal des activités :

- Publication du Schaerbeek Info: un bi-mensuel de 12 pages au lieu de 8 publié à l'attention de l'ensemble des citoyens schaerbeekois;
- Publication du journal interne de la Commune: "Quoi d'Neuf?" (5 x par an) publié à l'attention du personnel (y compris le personnel enseignant) à raison de 2.000 exemplaires ;

4.6. INFORMATICA DIENST

De periode die door de voortzetting wordt overwogen, van is tot uiting gekomen ontwikkeling van het informaticaproject, vrucht van een geleide globale discussie samen met de gemeentediensten en met de hulp van het Informaticacentrum van de Brusselse Regio.

Het Informaticaproject heeft voor ambitie om het gebruik te ontwikkelen van het informaticawerktuig en meer over het algemeen van de nieuwe technologieën, in ons bestuur.

De implementaties voor 2004 zijn volgend:

4.6.1. MODERNISERING VAN HET GLOBALE KADER VAN BELEID

Het College heeft een strategische aantekening betreffende het toekomstige beleid van de gemeente informatica goedgekeurd. Deze aantekening wees in het bijzonder op de noodzaak om debetrekkingen met CIRB op te helderen en stelde voor om dit doel dooreen totaal outsourcing van het operationele beleid van de informaticagemeente bij CIRB te verwezenlijken, met op tijd de afschaffing van de informaticadienst van het gemeentekader moet

Deze verrichting in het beschikbaar stellen van een krachtiger werktuig ten dienste van het bestuur tot uiting komen

4.6.2. MODERNISERING VAN DE INFRASTRUCTUUR

- De reorganisatie van het gemeentenetwerk

Een consequent werk werd door de aankoop uitgevoerd van actief materiaal om het netwerk en door volledige reconfiguratie van te versterken bestaand netwerk. Deze nieuwe structuur moet toelaat een groter comfort van gebruik, een grotere veiligheid van de gegevens evenals de ontwikkeling, op tijd van diensten aan waarde die op het gemeentenetwerk wordt toegevoegd.

Voorts beschikt elke agent vandaag over een adres van interne besteldienst (Outlook) en een adres van externe besteldienst (Internet) op het regionale netwerk IRISNET.

- Het aansluiten van de verwijderde plaatsen

Het informaticaproject overweegt om te verbinden met netwerk bestaand alle gedecentraliseerde administratieve vestigingsplaatsen van de gemeente. Het geheel van deze vestigingen beschikken vandaag over een connectie Internet hun het mogelijk makend om een document elektronisch met het Bestuur te ruilen centrale.

- Inzet van een krachtige Helpdesk en een betere verdeling van de taken tussen agenten.

4.6.3. ONTWIKKELING VAN DIENSTEN OP HET GEMEENTENETWERK

Het werk van de dienst zich op heeft geconcentreerd:

- de verwerving van programma's van beleid en de harmonisatie van de bestaande programma's.
- De verwerving van een geavanceerde software van beleid cartografisch (technologie GIS)
- De implementatie van een Intranet

4.6.4. OPLEIDING VAN HET PERSONEEL

Voornaamste de implementaties zijn:

- de uitrusting van een multimediazal van koersen voor de opleiding van het gemeentepersoneel
- lancering van een programma van E-learning waarvan de eerste concrete ontwikkelingen zichtbaar in november 2005 zullen zijn

4.6.5. ONTWIKKELING VAN EEN WEBSITE

In samenwerking met alle diensten gemeente, en in het bijzonder de dienst Mededeling, is het departement zich gelanceerd in de ontwikkeling van de website van de gemeente waarvan de implementatie in april 2004 is voorzien. Dit project, dat aanvankelijk ten doel heeft te zetten in lijn een plaats van informatie om een gemeenteaanwezigheid te waarborgen op Internet, zal aangevuld van een on-line module van bestelling van documenten (project worden Irisbox).

De plaats is in zijn productiefase binnengekomen. Zijn inzet in de lijn is in november 2005 voorzien. Bovendien zijn belangrijke inspanningen geweest vervuld op financieel niveau. Aldus en ondanks een zwaar passief in termijn van installaties, werden al deze investeringen met een begroting van 50% vervuld ondergeschikte opdat hij in 2001 was. Deze economieën werden mogelijk gemaakt dank zij een samenhangend en streng beleid van het informaticaproject en aan de inschrijving van de gemeente in de regionale dynamica, die een vertegenwoordigt manne in subsidies ongeveer 250.000 €/jaar.

4.7. COMMUNICATIE

De opdrachten voor de dienst communicatie gaan gewoon verder:

- Publicatie van de Schaerbeek Info: een om de veertien dagen uitgegeven krant (12 pagina's i.p.v. 8) ter attentie van alle inwoners van Schaerbeek ;
- Publicatie van de « Nieuwsflash » de interne krant van de gemeente uitgegeven ter attentie van het gemeentepersoneel (ook voor het onderwijzend personeel), in een oplage van 2.000 exemplaren;

- Publication du Soleil du Nord: un trimestriel à l'attention de la population de quartiers Gaucheret, Aerschot, Progrès;
- Publication du Journal de nos Quartiers: un semestriel à l'attention des quartiers sur lequel travaille le Service Prévention, Intégration sociale et Solidarité;
- Réalisation du site internet : www.schaerbeek.be, un site portail avec la mise en ligne 2006)
- Travail sur la signalétique de la Maison communale;
- Site intranet: lancement de l'embryon de celui-ci; à réaliser pour la fin 2007 ;
- Bibliothèque administrative: acquisition des livres et publications pour l'ensemble des services communaux, renouvellement des abonnements, tenue de la bibliothèque administrative et prêt de documentation;
- Revue de presse;
- Mise à jour des répertoires téléphoniques
- Mise à jour d'un fichier des journalistes
- Un nouveau « Accueil » à l'entrée de la Maison communale;
- Placement des « Bornes » informatives dans la Maison communale.

- Publicatie van Noorderzon, een driemaandelijks uitgegeven infoblad ter attentie van de bevolking in de wijken Gaucheret, Aarschot, Progrès;
- Publicatie van onze Wijkkrant, een tweejaarlijkse uitgave ter attentie van de wijken, waar de dienst preventie-sociale integratie-solidariteit werkt;
- Realisatie van de internetsite: www.schaarbeek.be, een portaal site online in 2006;
- Werken aan de signalisering in het Gemeentehuis;
- Site intranet: lancering van een eerste ontwerp; te realiseren tegen eind 2006;
- Administratieve bibliotheek: aankopen van publicaties en boeken voor het geheel van de gemeentediensten; hernieuwen van de abonnementen, het bijhouden van de administratieve bibliotheek en het uitlenen van documentatie;
- Persoverzicht;
- Bijwerken van de telefoonregisters;
- Bijwerken van het bestand der journalisten.
- Een nieuwe « Onthaal » aan de ingang van het gemeentehuis;
- Plaatsing van informatieve kiosken in het Gemeentehuis.

5. SERVICES GENERAUX

5.1. ACCEUIL - EXPEDITION

5.1.1. ACCUEIL

Hôtel communal :

- accueil du public dans le hall des échevins ;
- guichet d'accueil au sous-sol (depuis le 1^{er} mai une permanence est organisée le jeudi soir) ;
- central téléphonique : gestion des appels téléphoniques

Centre social et administratif

- accueil du public ;
- réception, tri et diffusion du courrier ;
- gestion des appels téléphoniques pour la commune et le C.P.A.S.

Antichambre du Bourgmestre

Accueil du public pour les différentes réunions (concertation urbanisme, conférences de presse, réunions du collège, du conseil communal, rendez-vous du bourgmestre) ;

Secrétaire communale

Accueil, photocopies de dossiers, missions spéciales, préparation de réunions.

5.1.2. EXPEDITION

Camionnette :

Transport du courrier, de matériel informatique, de matériel audio-visuel, de colis, pour les bibliothèques, les écoles communales, les bâtiments communaux, la tutelle, etc.

La camionnette a parcouru ainsi environ 13 625 km, ce qui représente une moyenne de 53 km par jour.

Expédition

Le service fait le tri du courrier entrant et sortant, l'expédition des lettres, des imprimés et des lettres recommandées vers l'extérieur, la comptabilité des frais postaux (+/- 138.000 € annuellement).

Il est également en charge de l'inscription dans un registre des plis recommandés reçus (+/- 80 par jour).

Le publipostage, la gestion des tournées conseillers font aussi partie de notre quotidien.

Gestion du courrier à l'hôtel communal

Le ramassage, le tri, la distribution ainsi que les écritures et la mise sous enveloppes du courrier pour les quatre étages de la maison, des fiches de rémunération, des toutes-boîtes (une vingtaine d'envois) et d'invitations diverses.

5.1.3. HUISSIERS - RECEPTIONS

Chef-huissier

Plannings, comptabilité des congés ainsi que des heures de pointage, organisation des cérémonies, différentes feuilles de service.

Réceptions

Gestion du stock des boissons, des verres, encodage des bons, livraison des commandes.

Voiture collègue

Les chauffeurs ont accompli 83 missions pendant les horaires d'ouverture normales de la maison communale.

Services extra-horaires

Les agents ont travaillé 2.219 heures en dehors des horaires répartis en 253 prestations d'huissier.

5.2. AFFAIRES JURIDIQUES

5.2.1. LES MISSIONS DU SERVICE (GENERALITES)

La mission première et principale du service concerne les *actions en justice* de la **Commune**: il est chargé du *contentieux*, qu'il soit *passif* (où la **Commune** intervient «en défendant ») ou *actif* (où elle intervient «en demandant») (voyez les articles 123-8° et 270 de la nouvelle loi communale).

Le service va ouvrir un "*dossier contentieux*" pour chaque nouvelle affaire portée en justice devant les *Cours et Tribunaux* et devant le *Conseil d'Etat*, où la **Commune** est partie à la cause, et va le suivre jusqu'à sa clôture, en ce compris les suites de la décision rendue, c'est-à-dire son exécution (jusqu'à d'éventuelles mesures d'exécution forcée : saisie mobilière, saisie-arrêt sur rémunération, saisie immobilière) ; il en sera de même, lorsque le litige se règle par un accord transactionnel.

5. ALGEMENE DIENSTEN

5.1. ONTHAAL - VERZENDING

5.1.1. ONTHAAL

Gemeentehuis :

- onthaal van het publiek in de hall van de schepenen;
- onthaalbalie in de kelderverdieping (sedert 1 mei wordt op donderdagavond een permanentie verzekerd).
- telefooncentrale : beheer van de telefoongesprekken;

Sociaal en administratief centrum

- onthaal van het publiek;
- ontvangst, sorteren en bedeling van de post ;
- beheer van de telefoongesprekken voor de gemeente en het O.C.M.W. ;

Wachtkamer van de Burgemeester

Ontvangst van het publiek voor de verschillende vergaderingen (overlegcommissie stedenbouw, persconferenties, collegevergaderingen, raadsvergaderingen, afspraken van de burgemeester).

Gemeentesecretaris

Ontvangst, fotokopiëren van dossiers, bijzondere zendingen, voorbereiding van vergaderingen.

5.1.2. VERZENDING

Bestelwagen :

Vervoer van de post, van informaticamateriaal, van audiovisueel materiaal, van pakjes voor de bibliotheken, de gemeentescholen, de gemeentegebouwen, de voogdij, enz.

De bestelwagen heeft ongeveer 13.625 km afgelegd, hetzij een gemiddelde van 53 km per dag.

Verzending

De dienst is belast met het sorteren van de binnenkomende en buitengaande post, de verzending van brieven, van drukwerken en aangetekende schrijven en met de boekhouding van de verzendingskosten (jaarlijks ± 138.000 €).

Hij is eveneens belast met het inschrijven in een register van de binnenkomende aangetekende brieven (± 80 per dag)

Mailing per post en het bestellen van brieven aan de gemeenteraadsleden maken ook deel uit van de dagdagelijkse taken.

Beheer van de post op het gemeentehuis

Het ophalen, het sorteren en de bedeling van de post, het schrijven van adressen en onder omslag steken van de briefwisseling voor de vier verdiepingen van het gemeentehuis, het onder omslag steken van de weddenfiches van de personeelsleden, de huis-aan-huis bedelingen (een twintigtal) en verzenden van uitnodigingen.

5.1.3. BODES - RECEPTIES

Chef-bode

Planning, boekhouding van de verloven en aanwezigheden, organisatie van ceremonies, opstellen van verscheidene dienstfiches.

Recepties

Beheer van de drank- en glasvoorraden, encodering van bestelbons, levering van de bestellingen.

Collegevoertuig

De chauffeurs hebben tijdens de normale diensturen 83 opdrachten vervuld.

Diensten gepresteerd buiten de normale diensturen

De beambten hebben buiten de normale diensturen 2.219 uren gepresteerd verdeeld over 253 individuele prestaties van de bodes.

5.2. JURIDISCHE ZAKEN

5.2.1. OPDRACHTEN VAN DE DIENST (ALGEMEENHEDEN)

De eerste en de voornaamste opdracht van de dienst betreft de rechtsgedingen van de **Gemeente** (zie artikelen 123-8° en 270 van de nieuwe gemeentewet). De dienst is belast met de rechtsgeschillen waarbij de **Gemeente** betrokken is ofwel als verweerster/verwerende partij ofwel als eiseres/verzoekster ofwel als tussenkomende partij.

De dienst zal een dossier openen voor elke nieuwe zaak voorgebracht voor de *hoven en rechtbanken* en voor de *Raad van State* en dit dossier volgen tot op het einde van de zaak, inbegrepen de gevolgen van de uitgesproken beslissing, t.t.z. de tenuitvoerlegging ervan (dit impliceert de gedwongen tenuitvoerlegging: uitvoerend beslag op roerende of onroerende goederen of uitvoerend beslag onder derden); dit zal ook gedaan worden wanneer de zaak in der minne wordt geregeld.

Les activités du service liées à cette mission consistent, d'abord, à appréhender par la lecture l'objet et les motifs de la demande ou du recours en justice, ainsi qu'à prendre connaissance des pièces du dossier et de tous les éléments concernant l'affaire, et à faire rapport au *Collège des Bourgmestre et Echevins* et au *Conseil communal* s'il y a lieu (pour obtenir l'autorisation d'agir en justice, s'agissant du *contentieux actif*) ; elles consistent, ensuite, à suivre la procédure (et notamment, faire ses observations ou donner son accord sur les écrits de la procédure, ...), ce qui donne lieu à des discussions et un échange de courriers avec les avocats désignés ; elles consistent, enfin, à présenter au *Collège* la décision rendue, avec telle proposition appropriée (en prendre acte simplement, y acquiescer ou en interjeter appel); de même, lorsqu'un accord transactionnel intervient, le service cherche à en déterminer les conditions générales et fait rapport au *Collège des Bourgmestre et Echevins* et au *Conseil communal*, notamment si l'accord implique un désistement d'instance de la part de la Commune, et veille ensuite à son exécution jusqu'à l'aboutissement final. En général, la gestion des dossiers contentieux se fait en concertation étroite avec le(s) service(s) gestionnaire(s) de base.

En outre, le service est appelé à fournir une assistance sur le plan juridique, au bénéfice des autres services de l'Administration, ainsi qu'une aide à la décision sur le même plan, ce pourquoi il est considéré comme un service d'appui interne (il n'a en principe pas de contact direct avec les citoyens schaarbeekoïses ou autres administrés). Cette mission, dont les limites sont largement indéterminées, se manifeste par des avis ou des conseils juridiques donnés ... ponctuellement, ... en première ligne, ... oralement ou par écrit, ... d'initiative, à la demande dûment justifiée d'un autre service ou sur décision du *Collège*. N.B. : Cette mission de conseil est également, pour certaines questions spécifiques ou complexes ou en deuxième ligne, confiée aux avocats ou autres experts en matière juridique.

Pour ces missions, le service a besoin de se documenter et s'instruire sur l'état du droit. Le droit en vigueur sur lequel le service se tient informé comprend les principes généraux du droit (non écrits), les textes légaux et réglementaires ainsi que les nouvelles réglementations d'application. Le service doit également prendre connaissance de la jurisprudence (et en dégager l'enseignement) ainsi que lire les commentaires doctrinaux. Cette mission constitue assurément une part importante de ses activités.

En 2005-2006, le service a ouvert 82 nouveaux dossiers contentieux. Ainsi, près de 824 dossiers contentieux ont été gérés par le service en 2005-2006. Par ailleurs, plus de 23 nouveaux dossiers non contentieux ont été ouverts.

A noter également que dans le cadre de dossiers contentieux existants, la **Commune** est intervenue, en degré d'appel, à 3 reprises comme partie intimée et à 1 reprise comme partie appelante.

5.2.2. CONTENTIEUX JUDICIAIRE

Les dossiers contentieux traités par le service qui relèvent de la compétence des *Cours et Tribunaux* de l'ordre judiciaire, touchent à des domaines très divers: il peut s'agir du recouvrement d'une créance civile (arriéré de loyers et de charges locatives, remboursement du coût de travaux exécutés d'office à un immeuble en vertu d'un arrêté de police du Bourgmestre en matière de sécurité et de salubrité publiques, demande en indemnisation de dégâts matériels causés à des biens communaux, et en général de tout préjudice quelconque, ...), d'accident de roulage où un véhicule communal est impliqué, d'accident du travail du personnel communal, d'urbanisme et d'environnement, de responsabilité civile dans le chef de la Commune ou de ses agents, d'état civil et de population, de marchés publics de travaux, de fournitures ou de services, de vente immobilière ou autre contrat (par exemple, mission d'architecture,...), etc.

Au cours de l'année 2005-2006, le service a ouvert 17 nouveaux dossiers dans lesquels la Commune a introduit une action et 16 nouveaux dossiers dans lesquels une action a été introduite contre la Commune.

D'autre part, le service a clôturé 28 dossiers «demandeur», et 4 dossiers "défendeur". Par ailleurs, le service a assuré le suivi de pas moins de 9 dossiers d'accord transactionnel, soit des dossiers contentieux dans lesquels les parties sont tombées d'accord pour arriver à une résolution du litige autrement que par une décision judiciaire.

5.2.3. CONTENTIEUX ADMINISTRATIF

Les recours au Conseil d'Etat touchent aux matières suivantes notamment: nomination de personnel communal, urbanisme et environnement, règlement communal et spécialement en matière de taxe, régime disciplinaire, décision de la tutelle, arrêté de police du Bourgmestre en matière de sécurité et de salubrité publiques, droit des étrangers.

Le service des Affaires Juridiques a ouvert 11 nouveaux dossiers "Conseil d'Etat".

Par ailleurs 15 dossiers "Conseil d'Etat" ont été clôturés.

M.b.t. deze opdracht zal de dienst in de praktijk : ten eerste het voorwerp en de gronden van het geschil bevatten, alsook kennis nemen van de stukken van het dossier i.v.m. de zaak, plus verslag over de zaak voorleggen aan het *College van Burgemeester en Schepenen* en aan de *Gemeenteraad* als het nodig is (om de machtiging te bekomen om in rechte op te treden, wat de actieve rechtsgeschillen betreft); bijgevolg de procedure opvolgen (en in het bijzonder het maken van opmerkingen i.v.m. de geschriften en ze goedkeuren, ...), wat aanleiding geeft tot gesprekken en briefwisseling met de aangeduide advocaten; tenslotte de uitgesproken beslissing samenvatten en voorleggen aan het *College* met het gepaste voorstel (gewoon akte nemen van de beslissing, de beslissing aanvaarden of, in voorkomend geval, in hoger beroep gaan); op de zelde wijze, wanneer de zaak in der minne wordt geregeld, zal de dienst trachten de algemene voorwaarden van de minnelijke schikking te bepalen en verslag voorleggen aan het *College van Burgemeester en Schepenen* en aan de *Gemeenteraad* (in het bijzonder in geval van afstand van het geding door de Gemeente) en zorgen voor de uitvoering ervan tot op de eindpunt. Het beleid van de geschildossiers gebeurt meestal in samenspraak met de basisbeheerder(s) dienst(en).

Bovendien wordt aan de dienst gevraagd *juridisch advies of raad te verstrekken* (mondeling of schriftelijk). De dienst verleent in het algemeen steun aan de andere diensten van het bestuur en staat het bestuur bij op juridisch vlak (de dienst heeft in principe geen rechtstreeks contact met de Schaarbeekse en andere burgers). Deze taak, waarvan de grenzen in ruime mate onbepaald zijn, komt in raad of juridisch advies tot uiting die ... punctueel, ... in eerste lijn, ... mondeling of schriftelijk, ... van initiatieve, op gerechtvaardigde aanvraag van een andere dienst of op beslissing van het *College* worden gegeven. N.B. : Voor specifieke of ingewikkelde vragen worden ook advocaten of andere externe experts met deze opdracht belast.

Daarom dient de dienst zich te documenteren en zich op de hoogte te houden over de rechten. D.w.z. zich op de hoogte stellen van de geldende wetgevende en reglementaire teksten, op de hoogte blijven van de rechtspraak en aandacht besteden aan de commentaren van de rechtsleer. Dit is een belangrijk onderdeel van haar activiteiten.

In 2005-2006 heeft de dienst 82 nieuwe dossiers i.v.m. rechtsgeschillen geopend. Aldus werden 824 rechtsdossiers beheerd bij de dienst in de periode 2005-2006. Bovendien werden er meer dan 23 nieuwe niet-betwiste dossiers geopend.

Er dient eveneens opgemerkt te worden dat de **Gemeente** drie keer als geïntimeerde en één keer als appelante is opgetreden in hoger beroep in het kader van de bestaande geschillendossiers.

5.2.2. RECHTSGESCHILLEN

De dossiers behandeld door de dienst, waarover geschillen bestaan en die onder de bevoegdheid vallen van de *hoven en rechtbanken* handelen over zeer verschillende gebieden : verhaal van burgerlijke schuldvordering (huurzaken, terugbetaling van de kosten van van ambtswege uitgevoerde werken aan een pand op basis van een Politiebesluit van de Burgemeester, vordering tot schadeloosstelling van materiele beschadigingen van goederen,...), verkeersongeval waarbij een gemeentelijk voertuig betrokken wordt, arbeidsongeval van gemeentepersoneel, stedenbouw en leefmilieu, aansprakelijkheid in hoofde van de gemeente en van haar personeel, burgerlijke stand en bevolking, overeenkomsten met de overheid voor de uitvoering van werken, leveringen en diensten, onroerende verkoop en andere overeenkomsten (bijvoorbeeld bouwopdrachten,...), ezv.

In de loop van 2005-2006 heeft de dienst 17 nieuwe dossiers geopend waarbij de gemeente een rechtsovereenkomst instelde, en 16 nieuwe dossiers waarin de gemeente gedagvaard werd.

Anderzijds heeft de dienst 28 dossiers als "eiseres", 4 dossiers als "verweerster" afgesloten. In de zelfde periode heeft de dienst 9 dossiers van compromisovereenkomst gevolgd, d.w.z. geschildossiers waarin de partijen akkoord zijn gekomen om het geschil te resolveren anders dan bij gerechtelijke beslissing.

5.2.3. GESCHILLEN VAN BESTUUR

De verzoeken ingediend bij de Raad van State handelen over volgende materies : benoeming van gemeentepersoneel, stedenbouw en leefmilieu, gemeentelijk reglement en in het bijzonder wat de belastingen betreft, tuchtstraffen, beslissingen van de toezichthoudende overheid, Politiebesluiten van de Burgemeester, rechtsvreemdelingen.

De dienst Juridische Zaken heeft 11 nieuwe dossiers "Raad van State" geopend.

Bovendien werden 15 dossiers "Raad van State" afgesloten.

5.2.4. CONTENTIEUX FISCAL

Le service des Affaires Juridiques traite les recours que les redevables introduisent par requête contradictoire devant le Tribunal de première instance en matière de taxes communales : taxe sur les immeubles abandonnés, taxe sur les terrains non-bâties, taxe sur les surfaces de bureaux, taxe sur les antennes relais de mobilophonie, taxe sur les salissures sur les voies et lieux publics ou visibles de ceux-ci, taxe sur les emplacements de parcage, taxe sur les résidences non principales, taxe de remboursement sur la reconstruction, désobstruction de branchements à l'égout public, taxe sur les chambres et appartements garnis, taxe sur les établissements bancaires et assimilés, taxe sur l'utilisation du matériel informatique,...

En 2005-2006, le service a ouvert 29 nouveaux dossiers "taxe" et en a clôturé 5.

5.2.5. DOSSIERS NON CONTENTIEUX

Des dossiers peuvent être ouverts et se clôturer dans le service avant d'être devenus "contentieux" : par exemple, lorsque le débiteur paie sa dette à la suite d'une ultime mise en demeure de paiement du service, lorsque le responsable répare le dommage que la Commune a subi, ...

Un dossier est également ouvert lorsque le service est appelé à conseiller un autre service dans un dossier que ce service traite, ou lorsqu'il donne un avis juridique (en ce qui concerne par exemple, l'interprétation d'une norme juridique, un projet de règlement communal, la responsabilité de la Commune, la rédaction de convention, ...). Pour certaines questions spécifiques ou complexes, l'intervention d'un avocat est proposée.

Le service continue à traiter les demandes d'assistance en justice des agents de la police communale, relatives à des faits survenus avant le 1^{er} janvier 2002. Le traitement des demandes d'assistance en justice des agents de police relatives à des faits postérieurs au 31 décembre 2001 est assuré par les services administratifs de la Zone de Police 5344 "Schaerbeek – Evere – Saint-Josse".

Au cours de la période 2005-2006, 23 dossiers non contentieux ont ainsi été ouverts par le service.

Enfin, le service des Affaires Juridiques dispose d'une bibliothèque juridique bien fournie (ouvrages, codes et revues juridiques).

5.2.6. CONCLUSIONS

La gestion de ces différents dossiers a nécessité la rédaction et la dactylographie de 236 lettres, plus approximativement 575 télécopies (!!!), de 257 analyses au Collège des Bourgmestre et Echevins et de 18 rapports au Conseil Communal avec projets de délibération.

5.3. ASSURANCES

5.3.1. GENERALITES

Au cours de cette année, le service a lancé un nouveau marché public d'assurance sous la forme de l'appel d'offres général. Ce marché semble susciter très peu d'intérêt de la part des compagnies d'assurances à l'exception de l'assureur historique de la commune. Par contre, plusieurs communes étaient très intéressées par une copie de notre cahier des charges.

Ce marché fut l'occasion de changer la politique d'assurance de la commune en matière d'accidents du travail. Depuis 1971, la commune avait choisi une convention de gestion pour ses agents définitifs. La commune supportait réellement les frais exposés par les accidents du travail. Seule la gestion administrative, médicale et juridique était assurée par notre compagnie d'assurance. Le cahier des charges a prévu le transfert de ce risque à un assureur pour des raisons financières. L'étude réalisée à ce sujet a mis en exergue l'intérêt de choisir une telle voie. Ce marché nous offrira par la même occasion l'opportunité de mettre à jour le contenu de l'administration avec la collaboration de notre assureur.

Cette année le service a vu l'engagement d'une graduée en assurances qui renforcera l'équipe en améliorant ainsi le service rendu à l'administration et aux administrés. Ce nouvel agent sera chargé d'explorer de nouvelles pistes pour diminuer nos primes.

Le coût de la branche automobile continue d'augmenter en raison du rajeunissement du parc automobile entraînant la couverture systématique des dégâts matériels. Le nombre de nouveaux véhicules s'élève à 21. La couverture annuelle de ces différents véhicules revient à 12 726,99 €.

La technique des participations bénéficiaires incorporée dans nos contrats tous risques permet, comme chaque année, de réduire nos primes d'assurance de plusieurs % sans modifier pour autant la couverture d'assurance.

5.2.4. FISCALE GESCHILLEN

De dienst Juridische Zaken behandelt de verzoekschriften die de belastingsplichtigen indienen bij de Rechtbank van eerste aanleg wat de volgende gemeentebelastingen betreft : belasting op verwaarloosde gebouwen, belasting op onbebouwde gronden, belasting op de kantooroppervlakten, belasting op relais-antennes van mobilfoon, verhaalbelasting op de aansluiting op de openbare riolering en ontstopping van de openbare riolering, belasting op gemeubelde kamers en appartementen, belasting op bankinstellingen en dergelijke, belasting op het gebruik van de informatica, ...

In 2005-2006 heeft de dienst 29 nieuwe dossiers "belastingen" geopend en 5 afgesloten.

5.2.5. NIET-GERECHTELIJKE DOSSIERS

Enkele dossiers worden geopend en afgesloten bij de dienst voordat het om een "rechtsgeding" gaat : zo is het bijvoorbeeld als de schuldenaar zijn schuld betaalt tengevolge van een laatste aanmaning tot betaling van de dienst, als de verantwoordelijke de door de gemeente opgelopen schade herstelt, ...

Zo een dossier wordt eveneens geopend wanneer de dienst verzocht is om raad te geven aan een andere gemeentedienst in een basisdossier dat deze dienst behandelt, of wanneer de dienst juridisch advies geeft (wat bijvoorbeeld de interpretatie van een juridische norm, de toepassing van een gemeentelijk reglement, de aansprakelijkheid van de gemeente, de opstelling van een overeenkomst, ... betreft). Voor de specifieke of ingewikkelde vragen wordt de tussenkomst van een advocaat voorgesteld.

De dienst gaat voort met de behandeling van de aanvragen om rechtsbijstand van de gemeentelijke politieagenten m.b.t. feiten die voor 1 januari 2002 zijn gebeurd. De aanvragen om rechtsbijstand van de politieagenten m.b.t. feiten die daarna (na 31 december 2001) zijn gebeurd worden behandeld door de administratieve diensten van de Politiezone 5344 "Schaarbeek - Evere - Sint-Joost".

In de loop van de periode 2005-2006 werden door de dienst 23 "niet-gerechtelijke" dossiers geopend.

Tenslotte beschikt de dienst Juridische Zaken over een goed uitgeruste juridische bibliotheek (boeken, wetboeken en juridische tijdschriften) dat deel uitmaakt van een « documentatiecentrum ».

5.2.6. BESLUIT

Het behandelen van al de hierboven vermelde dossiers vergde de opstelling en het uittikken van 236 brieven, ongeveer 575 telefaxen (!!!), 257 analyses aan het College en 18 verslagen aan de Gemeenteraad met beraadslaging.

5.3. VERZEKERINGEN

5.3.1. ALGEMEEN

In de loop van dit jaar, heeft de dienst een nieuwe overheidsopdracht voor de verzekeringen van de gemeente opgestart onder de vorm van de algemene offerteaanvraag. Deze opdracht had zeer weinig succes bij de verzekeringsmaatschappijen buiten de historische verzekeraar van de gemeente.

Daarentegen, waren verschillende gemeenten geïnteresseerd in het bekomen van een copie van ons bijzonder bestek.

Deze opdracht was de gelegenheid om het beleid inzake verzekering van de gemeente te veranderen op het gebied van de arbeidsongevallen.

Sinds 1971 had de gemeente een beheersovereenkomst voor zijn definitieve ambtenaren gekozen. De gemeente droeg werkelijk de kosten voorvloeiend uit de arbeidsongevallen. Enkel het administratieve, medische en juridische beheer werd door onze verzekeringsmaatschappij verzekerd. De bijzonder leveringsvoorwaarden heeft de overdracht van dit risico naar een verzekeraar wegens financiële redenen voorzien. De studie die daaromtrent wordt verwezenlijkt, heeft het belang op de voorgrond gesteld om zo'n weg te kiezen. Deze opdracht zal ons door dezelfde gelegenheid de wenselijkheid bieden om de inhoud van het bestuur met de medewerking van onze verzekeraar bij te werken

Dit jaar heeft de dienst een administratief secretaris titularis van het diploma graduaat in verzekeringen aangeworven die het team zal versterken door aldus de dienst te verbeteren die aan het bestuur en ingezetenen wordt verleend. Deze nieuwe agent zal verzocht worden nieuwe pisten te onderzoeken om onze premies te verminderen.

De kosten van de autotak blijven door de verjonging van het autopark stijgen die de systematische dekking van de materiële schade tot gevolg heeft. Het aantal nieuwe voertuigen bedraagt 21. De jaarlijkse dekking van deze verschillende voertuigen komt op 12.726,99 € .

De techniek van de winstdeelnemingen ingebouwd in onze "alle risico's" contracten laat ons zoals ieder jaar toe onze premies met verschillende % te verminderen zonder evenwel de verzekeringsdekking te wijzigen.

5.3.2. PERSPECTIVES D'AVENIR

L'exercice suivant sera consacré à l'étude des accidents de roulage dans le but de diminuer les coûts de réparation et des primes d'assurance de cette branche d'assurance.

Les agents du service suivront une nouvelle formation dans le but d'améliorer encore et toujours l'efficacité du service.

5.3.3. LES SINISTRES

Comme d'habitude une partie du rapport est consacrée aux sinistres gérés par le service.

Les sinistres causés par les vols représentent toujours un mauvais risque pour la branche immobilière. Au cours de cette année de référence, cette infraction pénale représente près de 33 % de nos sinistres.

Nous avons connu une tragédie à la suite d'un sinistre « dégâts des eaux ». Un électricien de Sibelga a perdu la vie en réparant les dégâts occasionnés par la défectuosité d'un joint qui a entraîné un court-circuit d'une installation de Sibelga implantée dans une école communale. Cet électricien a eu un geste maladroit en mettant sa main à un endroit sous tension. Cette maladresse lui fut fatale.

Les chiffres nous indiquent que l'état de la voie publique est un mauvais risque puisqu'il représente près de la moitié de nos dossiers en responsabilité civile.

5.4. ARCHIVES

5.4.1. MISSIONS DU SERVICE

- Conservation et préservation des archives communales
- Regroupement des archives en un lieu central (C.T.R.)
- Tri, classement et inventaires des documents
- Établissement d'un index pour permettre l'accès aux archives
- Aide aux services et aux particuliers
- Accueil du public
- Prêts de documents pour des expositions
- Rédaction de travaux et de publications sur Schaerbeek

5.4.2. ACTIVITES

Transferts et inventaires

- Transfert de toutes les archives des Travaux publics entreposées à la Mécanographie, rue Van Oost, vers le C.T.R. (334 caisses)
- Transfert de toutes les archives des Travaux publics entreposées rue Navez (cave et grenier - 80 caisses).
- Transfert d'archives du service Assurances (70 caisses)
- Transfert d'archives du service Expéditions (20m courants)
- Transfert d'archives du service Infrastructures (Gestion immobilière)
- Transfert de caisses du service Finances (57 caisses)
- Transfert d'archives de la cellule DSD (3 caisses)
- Transfert d'archives du service des Affaires juridiques (10 caisses)
- Transfert d'archives de la Société coopérative des locataires
- Tri, inventaire et classement des archives ainsi transférées (en cours).

Sont prévus la mise en caisses et le transfert vers le C.T.R. d'archives entreposées à l'hôtel communal:

- chaufferie (Achats, Police, Personnel et autres);
- grenier (Instruction publique, Grand Secrétariat).

Base de données

- Mise à jour de la structure de la base de données Access établie dans le courant de l'année 2004 - 2005, pour mieux la faire correspondre aux exigences du service.
- Encodage dans la base de données ainsi établie de 508 dossiers, qui contiennent 3475 fardes.

5.3.2. TOEKOMSTPERSPECTIEVEN

In de loop van het volgend dienstjaar zal aan de studie van de verkeersongevallen gewijd worden om herstellingskosten en de verzekeringspremies van deze verzekeringstak te verminderen.

De agenten van de dienst zullen een nieuwe opleiding volgen met als doel de doeltreffendheid van de dienst te verbeteren.

5.3.3. SCHADEGEVALLEN

Zoals gewoonlijk handelt een deel van dit verslag over de schadegevallen beheerd door de dienst. De schadegevallen die door vandalisme worden veroorzaakt vertegenwoordigen nog altijd een slecht risico voor de "onroerende tak". In de loop van het referentiejaar vertegenwoordigen deze strafrechtelijke overtredingen 33% van onze schadegevallen.

Een elektricien van Sibelga heeft het leven verloren door de schade te herstellen die door het gebrek van een verbindingsstuk wordt veroorzaakt, dat een kortsluiting van een installatie van Sibelga tot gevolg heeft gehad die in een gemeenteschool wordt gevestigd. Deze elektricien heeft een onhandig gebaar gehad door zijn hand aan een plaats onder spanning te zetten. Deze onhandigheid was hem fataal.

De cijfers delen ons mede dat de staat van de openbare weg een slecht risico is aangezien het bijna de helft van onze dossiers in burgerlijke aansprakelijkheid vertegenwoordigen.

5.4. ARCHIEVEN

5.4.1. OPDRACHTEN VAN DE DIENST

- Bewaren en beschermen van de gemeentelijke archieven
- Groeperen van de archieven op een centrale plaats (C.T.R.)
- Sorteren, rangschikken en de inventaris opmaken van documenten
- Opstellen van een trefwoordenregister om de toegang tot de archieven mogelijk te maken
- Hulp aan diensten en particulieren
- Onthaal van het publiek
- Uitlenen van documenten voor tentoonstellingen
- Opstellen van werken en publicaties over Schaarbeek

5.4.2. ACTIVITEITEN

Overbrengingen en inventarissen

- Overbrenging van de archieven van de Openbare werken opgeborgen in de lokalen van de vroegere Automatiseringsdienst, gelegen Van Ooststraat naar het C.T.R. (334 dozen)
- Overbrenging van alle archieven van de dienst Openbare Werken opgeslagen Navezstraat (kelder en zolder – 80 dozen)
- Overbrenging van archieven van de dienst Verzekeringen (70 dozen)
- Overbrenging van archieven van de dienst Verzending (20 lopende meter)
- Overbrenging van archieven van de dienst Infrastructuren (Vastgoedbeheer)
- Overbrenging van dozen van de dienst Financiën (57 dozen)
- Overbrenging van archieven van de dienst (3 dozen)
- Overbrenging van archieven van de dienst Juridische Zaken (10 dozen)
- Overbrenging van archieven van de dienst DSO (3 dozen)
- Sorteren, inventariseren en rangschikking van de getransfereerde archieven (in uitvoering)

De overbrenging van de dozen opgeborgen in het gemeentehuis naar het C.T.R. wordt voorzien

- stookruimte (Aankopen, Politie, Personeel en andere)
- zolder (Openbaar onderwijs, Secretarie)

Database

- Updaten van de structuur van de database Access opgemaakt in de loop van het dienstjaar 2004-2005 om het in overeenstemming te brengen met de vereisten van de dienst.
- Coderen van 508 dossiers in de database die samengesteld is uit 3.475 farden

Accueil du public

- Accueil de chercheurs dans le cadre de diverses études historiques menées par eux.
- Accueil d'étudiants en quête de documents historiques pour la rédaction de travaux effectués dans le cadre de leurs études.
- Aide à la recherche pour l'asbl Zumba, en vue de l'exposition "Portrait du quartier Princesse Elisabeth", qui s'est tenue les 27 mai et 30 juin 2006 (atelier "Archives", à la gare de Schaerbeek).
- Aide à la recherche pour la région de Bruxelles capitale (cabinet d'Emir Kir) pour une exposition intitulée "Onder één dak" et qui doit se tenir à la fin de cette année 2006 aux halles Saint-Géry.
- Collaboration avec les différents services communaux dans l'aide à la consultation de documents d'archives répertoriés et entretenus par le service Archives.

Participation à des publications

- Reproduction de documents iconographiques (plans) pour la publication d'une brochure consacrée à la place Colignon et ses alentours (publication effectuée par la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la collection Bruxelles, ville d'art et d'histoire).

5.4.3. ORGANISATION DU SERVICE

Personnel

- Durant mon absence pour congé de maternité, du 20 décembre 2005 au 9 mai 2006, c'est mademoiselle Catherine Meyfroid qui m'a remplacée. L'organisation du service n'a donc pas été perturbée par mon absence prolongée. Mademoiselle Meyfroid a consciencieusement accompli son travail.
- Le 1er décembre dernier, Madame Liliane Mwitende a été engagée comme article 60 auprès du service Archives. Elle remplit extrêmement bien ses fonctions et convient tout à fait au poste. Son contrat s'achevant le 1er juin 2007, elle souhaite pouvoir poursuivre son activité professionnelle auprès du service, comme employée communale.
- Monsieur Eddy De Groef, collaborateur définitif de niveau C, a, quant à lui, effectué une demande de mutation du service le 26 juin dernier, en adressant un courrier en ce sens à Monsieur Marc Dero, Directeur. À ce jour, monsieur De Groef n'a pas encore introduit cette demande auprès des autorités communales compétentes.

Locaux

- Les locaux sont facilement accessibles à toute personne circulant dans le bâtiment et donc extérieure au service. En l'absence des membres du service, les documents restent sans surveillance. Cela soulève des questions de sécurité des documents entreposés. En l'occurrence, cette absence de surveillance des locaux a pour conséquence que des déprédations ont déjà pu être constatées.
- Le service Archives va bientôt perdre une grande partie de l'espace destiné au tri et à l'inventaire des archives nouvellement arrivées. En effet, l'installation de l'Imprimerie prévoit qu'environ les deux tiers du premier étage des Archives lui soient attribués. Dans la mesure où c'est au deuxième étage que sont entreposés la majeure partie des documents, les Archives risquent très rapidement de manquer de place. Serait-il dès lors possible d'attribuer le troisième étage au service?
- Les travaux en vue de l'installation de l'Imprimerie, ainsi que l'installation de cette dernière dans les locaux contigus risquent également de perturber la bonne organisation du service. Un rapport en ce sens a été adressé le 16 mai dernier au service Infrastructure.
- Les documents placés sous la responsabilité du service Archives sont précieux et utiles, et méritent, à ce titre, d'être conservés avec toute la sécurité voulue.

Inspection par les A.G.R.

- Le service a fait l'objet, le 24 juillet dernier, d'une inspection générale par monsieur Marc Libert, des Archives générales du Royaume.
- Dans l'ensemble, monsieur Libert s'est déclaré tout à fait satisfait du travail accompli depuis son dernier passage, en 2004. Il a néanmoins effectué une série de recommandations sur le mode de conservation des documents et la visibilité du service.
- Plusieurs des points soulevés avaient déjà été abordés dans le "Rapport général sur les archives" du 30 décembre 2005.

Onthaal van het publiek

- Onthaal van vorsers in het kader van verschillende historische studies die ze maken.
- Onthaal van studenten op zoek naar historische documenten voor het opstellen van werken in het kader van hun studies;
- Medewerking verlenen bij opzoekingen voor de vzw Zumba voor het organiseren van de tentoonstelling "Portrait de quartier Princesse Elisabeth" die op 27 mei en 3 juni 2006 werd gehouden (atelier "Archives" à la gare de Schaerbeek)
- Medewerking verlenen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Kabinet Emir Kir) voor een toonstelling "Onder één dak" die op het einde van 2006 in de Sint-Gorikshallen zal doorgaan
- Medewerking verlenen aan de verschillende gemeentediensten bij het raadplegen van gerepertorieerde en onderhouden archiefdocumenten door de dienst Archieven.

Medewerking aan publicaties

- Reproductie van iconografische documenten (plans) voor een publicatie gewijd aan het Colignonplein en zijn omgeving (publicatie uitgevoerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de verzameling Brussel, stad van kunst en geschiedenis)

5.4.3. ORGANISATIE VAN DE DIENST

Personeel

- Tijdens de duur van de afwezigheid wegens moederschapverlof werd overgegaan tot de aanwerving van een vervanger.
- Een bijkomend personeelslid onder statuut artikel 60 werd met ingang van 1 december 2005 ter beschikking gesteld van de dienst.

Lokalen

- De lokalen zijn gemakkelijk toegankelijk voor alle personen vreemd aan de dienst die in het gebouw rondlopen. Bij afwezigheid van de personeelsleden van de dienst is er geen toezicht op de documenten. De veiligheid van de opgeborgen documenten komt in het gedrang. Bij gebrek aan toezicht van de lokalen heeft tot gevolg dat beschadigingen werden vastgesteld.
- De dienst Archieven gaat binnenkort een groot deel van de plaats bestemd voor het sorteren en de inventariseren van nieuwe archieven verliezen. De dienst Drukkerij zal ongeveer twee derden van de 1^{ste} verdieping van de dienst Archieven toegewezen krijgen. In de mate dat het grootste deel van de archieven opgeborgen zijn op de 2^{de} verdieping zal de dienst vlug met een plaatsgebrek te kampen hebben.
- De werken van de installatie van de dienst Drukkerij alsook zijn installatie in aanpalende lokalen zullen de goede organisatie van de dienst verstoren.
- De documenten die onder de verantwoordelijkheid van de dienst Archieven geplaatst worden zijn rijk en nodig, en hebben om die redenen, recht om bewaard te worden in alle nodige veiligheid

Inspectie door het Algemeen Rijksarchief

- Op 24 juli jl. maakte de dienst Archieven het voorwerp uit van een inspectie van het Algemeen Rijksarchief
- De inspecteur was in het algemeen tevreden over het geleverde werk sinds zijn laatste bezoek in 2003. Hij heeft evenwel een reeks aanbevelingen gegeven inzake de wijze van bewaring van de documenten en de zichtbaarheid van de dienst.
- Verschillende punten kwamen reeds ter sprake in het "Algemeen verslag over de archieven" van 30 december 2005.

5.4.4. BILAN DES ACQUIS

Archivage des documents de plusieurs services:

- ✓ Secrétariat
- ✓ Personnel
- ✓ Population
- ✓ État civil
- ✓ Travaux publics
- ✓ Affaires juridiques
- ✓ Contentieux
- ✓ Instruction publique
- ✓ Propriétés communales
- ✓ Assurances
- ✓ Finances
- ✓ Recettes
- ✓ Taxes
- ✓ CPAS

Classement et restauration de 1500 plans.

Établissement de 51 inventaires.

Encodage d'une partie des anciens inventaires dans la nouvelle base de données.

Encodage de tout nouveau dossier dans la nouvelle base de données.

Rédaction de 23 rapports.

Rédaction de 17 travaux ou publications.

5.5. **IMPRIMERIE**

Le service de l'imprimerie a fait face à tous les travaux courants, tels que compte, budget, modifications budgétaires, rapport annuel, bulletins communaux, rapports et délibérations au Conseil communal et les imprimés divers (affiches, cartes d'invitation, programmes, fiches, registres, papier à lettres, cartes et enveloppes, etc...).

En outre, il s'est chargé de la reliure et du brochage des divers documents administratifs et registres pour compte des différents services communaux.

Tous les travaux d'impression sont réalisés au moyen de presse offset, de stencileuse ou de copieur.

Elle prend en charge la gérance d'un magasin de papier de plusieurs dizaines de tonnes ainsi que le stock papier copieur et le stock enveloppes pour l'ensemble de l'administration.

Elle gère également le département photocopies.

5.6. **POLICE ADMINISTRATIVE**

Règlement général de police.

Modifier le règlement général de police pour le moderniser et avec l'intention d'y introduire des sanctions administratives. Il était aussi nécessaire d'harmoniser les règlements de police des communes faisant partie de la zone de police Schaerbeek, Evere et Sint-Josseten-Noode. Les sanctions administratives n'ont toutefois pas encore été intégrées dans le règlement général de police.

Répondre aux questions posées par les communes et par la zone de police et collaborer à l'élaboration du règlement des communes d'Evere et de Saint-Josse-ten-Noode.

Sanctions administratives.

Étudier la législation sur les sanctions administratives et trouver des possibilités pour introduire des sanctions administratives dans les règlements.

Participer à diverses journées d'études sur ce sujet.

Maintenir des contacts avec les autres communes et en priorité avec les deux autres communes composant la zone de police.

Répondre aux questions relatives aux sanctions administratives posées par la zone de police.

Insérer des sanctions administratives dans des règlements internes (perspectives d'avenir).

Organiser un service pour le suivi administratif des sanctions administratives (perspectives d'avenir : engagement de 2 personnes)

Cellule réclamation.

Rapport sur le fonctionnement de la cellule.

Transfert de la cellule réclamation du département Services du Receveur communal vers le département Affaires générales. Reprise de la gestion de la cellule réclamation par le service sanctions administratives.

5.4.4. BILAN VAN DE VERWEZENLIJKINGEN

Archivering van documenten van verschillende diensten

- ✓ Secretarie
- ✓ Personeel
- ✓ Bevolking
- ✓ Burgerlijke Stand
- ✓ Openbare Werken
- ✓ Juridische zaken
- ✓ Betwiste zaken
- ✓ Openbaar onderwijs
- ✓ Gemeenteeigendommen
- ✓ Verzekeringen
- ✓ Financiën
- ✓ Ontvangerij
- ✓ Belastingen
- ✓ O.C.M.W.

Rangschikken en restauratie van 1500 plans

Opstellen van 51 inventarissen

Codering van een deel van de vorige inventarissen in de nieuwe database

Codering van elk nieuw dossier in de nieuwe database

Opstellen van 23 verslagen

Opstellen van 17 werken of publicaties

5.5. DRUKKERIJ

De dienst drukkerij heeft het hoofd geboden aan courante zaken zoals o.a. rekening, begroting, begrotingswijzigingen, jaarverslag, gemeentebleden, gemeenteraadsverslagen, raadsbesluiten en diverse drukwerken (affiches, uitnodigingen, programma's, steekkaarten, registers, briefpapier, kaarten en omslagen, enz...).

Bovendien is de dienst belast met het inbinden en innaaien van diverse administratieve documenten en registers.

Al de drukwerken worden vervaardigd door middel van offsetpers, stencileuse of kopieermachine.

Zij beheert een magazijn van verscheidene tientallen tonnen papier alsook de voorraad kopieerpapier en de voorraad omslagen voor het geheel van de administratie.

Zij beheert eveneens de afdeling fotokopie.

5.6. ADMINISTRATIEVE POLITIE

Algemeen politiereglement.

Het algemeen politiereglement gewijzigd om het te moderniseren en met het oog op een eventuele invoering van de administratieve sancties. Het was ook noodzakelijk dat de politiereglementen, van de gemeenten die deel uitmaken van de politiezone, werden geharmoniseerd. De administratieve sancties werden echter nog niet opgenomen in het politiereglement.

De vragen, die door de verschillende gemeenten en de politiezone worden gesteld, beantwoorden en samenwerken om het reglement van de gemeenten Evere en Sint-Joosten-Noode vorm te doen krijgen. .

Administratieve sancties.

Bestuderen van de wetgeving met betrekking tot de administratieve sancties en het vinden van oplossingen om de administratieve sancties in onze reglementen in te voegen.

Deelname aan verschillende studiedagen met betrekking tot dit onderwerp.

Contacten hieromtrent onderhouden met andere gemeenten en vooral met de twee andere gemeenten van de politiezone.

Vragen van de politiezone, met betrekking tot de administratieve sancties, beantwoorden.

Invoeren van administratieve sancties in de huishoudelijke reglementen (toekomstperspectief).

Organisatie van een dienst voor de administratieve afhandeling van de administratieve sancties. (toekomstperspectief : aanwerving van 2 personen).

Bezwaarcel.

Verslag over de werking van de bezwaarcel.

Bezwaarcel werd overgebracht van het departement "diensten van de Gemeenteontvanger" naar het departement "Algemene zaken". Overname van de bezwaarcel door de dienst administratieve sancties.

De audits voorzitten en inlichtingen verschaffen aan de aanklagende partij met betrekking tot de te volgen procedure.

Présider les auditions et informer les plaignants sur les démarches à effectuer
 Analyser les dossiers et faire des propositions au Collège des Bourgmestre et Echevins.
 Contrôle du suivi administratif des dossiers.

Règlement d'ordre intérieur du centre sportif.

Introduire des sanctions administratives dans le règlement interne. Faire des propositions pour sanctionner les infractions suivantes : utilisation abusive des douches et vestiaires, occupation prolongée, non rangement du matériel, salissures, crachat, etc. Pour garantir une bonne exécution des procédures les infractions dites mixtes ne seront pas sanctionnées par une amende administrative. (perspectives d'avenir)

Police administrative.

Répondre aux questions du Cabinet du Bourgmestre.
 Répondre aux questions du service de l'Urbanisme relatives à la police sur les bâtisses.
 Rédiger un permis de stationnement pour le placement des bulles à verres.

5.6.1. PRESENCE VISIBLE

Afin de renforcer la politique communale de prévention de l'insécurité, le Collège des Bourgmestre et Echevins a décidé de créer, fin 2005, le service « Présence Visible », un nouvel outil communal de proximité, chargé d'assurer une présence visible et sécurisante sur le territoire de la commune.

Dépendant du département des Affaires Générales, ainsi que du Contrat de Sécurité et de Prévention (fédéral et région) ainsi que du Fond Politique des Grandes villes, le service Présence visible a vu le jour dès janvier 2006 et regroupe d'une part des dispositifs déjà existants mais éparpillés dans des départements différents, tels que 28 Assistants de Prévention et de Sécurité et 31 Gardiens de parcs.

Dès janvier 2006, 4 Assistants de Prévention ont été engagés pour travailler spécialement dans les quartiers commerçants de Helmet et de Brabant.

Mi-avril, l'équipe de base des APS travaillant aux abords des écoles et dans les quartiers a été augmentée de 6 unités.

Dans le même temps, une nouvelle équipe de Citadiers a fait son apparition, soit 10 personnes qui patrouillent, à vélo, dans la commune et ce jusqu'à 22H, tous les jours de l'année, week-ends et jours fériés compris.

Début septembre, les 18 surveillants habilités et les 12 bikers « mobilité » dont 6 everois, prestataires ALE, dépendant auparavant de la zone de police, viennent renforcer le service. Le travail des Surveillants habilités consiste également à faire la circulation aux abords des écoles afin de veiller à la sécurité des enfants. Quant aux bikers, ils font du « bike pooling » c'est-à-dire qu'ils accompagnent les enfants qui se rendent à l'école en vélo.

Le service Présence Visible compte donc une centaine de personnes travaillant sur le terrain, dans les rues et dans les parcs, dans le cadre de la prévention et dans le but d'améliorer le confort et la qualité de la vie des citoyens Schaerbeekoïses, en les renseignant, en faisant du rappel à la norme et en combattant les incivilités.

De dossiers onderzoeken en voorstellen formuleren met betrekking tot de dossiers aan het College van Burgemeester en Schepenen.

Controle op de administratieve afhandeling van de dossiers.

Huishoudelijk reglement van sportcentra.

Invoeren van administratieve sancties in het huishoudelijk reglement. Voorstellen formuleren omtrent volgende inbreuken : overmatig en verkeerd gebruik van de douches en vestiaires, verlengde bezetting van de zalen, het niet opruimen van het gebruikte materiaal, vervuilen, spuwen, enz...Om de procedure zo licht mogelijk te houden worden de gemengde inbreuken niet gesanctioneerd via administratieve sancties.

Administratieve politie.

Vragen beantwoorden van het kabinet van de Burgemeester.

Vragen beantwoorden van de dienst Stedenbouw met betrekking tot de gebouwenpolitie.

Opstellen van een vergunning voor de plaatsing van de glascontainers.

5.6.1. PRÉSENCE VISIBLE

Teneinde het gemeentebestuur inzake preventie van onveiligheid te versterken heeft het college van burgemeester en schepenen eind 2005 besloten een dienst "Herkenbare aanwezigheid" op te richten, een gemeentelijke buurtdienst, belast met het verzekeren van een maximale herkenbare en vertrouwenswekkende aanwezigheid op het grondgebied van de gemeente.

De dienst Herkenbare aanwezigheid maakt deel uit van het departement Algemene Zaken, afhankelijk van het Veiligheids- en preventiecontract (federaal en regionaal) alsmede van het Grootstedenbeleid werd in het leven geroepen in januari 2006 en omvat enerzijds reeds bestaande dispositieven in andere departementen zoals de 28 stadswachten en de 31 parkwachters.

Begin januari 2006 werden 4 stadswachten aangeworven die werden ingezet in de handelswijken Helmet en Brabant.

Midden april werd de bestaande ploeg van stadswachten die tewerkgesteld zijn in de schoolomgeving en in de wijken met 6 bijkomende krachten versterkt.

Tezelfdertijd werd een nieuwe ploeg stewards (citadiers) ingezet bestaand uit 10 personen die dag in dag uit tot 22 uur op de fiets in de gemeente patrouilleren.

Begin september zullen de 18 gemachtigde opzichters en "mobiliteit" bikers waaronder 6 van Evere, PWA-werknemers, die voorheen onder leiding stonden van de politiezone, de dienst versterken.

De taak van de gemachtigde opzichter bestaat erin het verkeer te regelen in de schoolomgeving teneinde in te staan voor de veiligheid van de kinderen. De bikers doen aan "fietspooling", zij begeleiden een groepje kinderen die naar school fietst.

De dienst Herkenbare Aanwezigheid telt een honderdtal personeelsleden die in het kader van het preventiebeleid op het terrein, in straten en parken werkzaam zijn.

De dienst heeft tot doel het comfort en de levenskwaliteit van de Schaarbeekse burgers te verbeteren door de bevolking in te lichten, normstellend op te treden en overlast te bestrijden.

6. RESSOURCES HUMAINES

6.1. PERSONNEL

6.1.1. GESTION DU CADRE ET DES STATUTS

EFFECTIFS

Evolution des effectifs du personnel non enseignant :

PERSONNEL EN SERVICE	01/09/2004	01/09/2005	01/09/2006
Statutaires	576	553	558
ACS	146	153	173
Autres Contrats	349	391	436
TOTAL	1071	1097	1167
ETP	982,57	988,48	1060,42
Agents en Disponibilité avant la pension	62	63	61

On constate une augmentation globale du nombre d'agents de 70 unités, soit 6,38% en un an. Cette augmentation s'explique principalement par l'augmentation d'emplois subsidiés (ACS, et agents APS ACTIVA notamment).

Pour la première fois, le nombre d'agents sous contrat de travail (ACS ou autre) dépasse le nombre d'agents statutaires, bien que l'érosion de celui-ci semble arrêtée (632 agents au 1^{er} janvier 2003).

L'activité du service se reflète non seulement dans les effectifs, mais aussi dans les mouvements parmi les agents en service:

- 186 agents entrants ;
- départ de 95 agents sous contrat (20 licenciements, 22 démissions, 50 fins de contrat)
- 20 départs de personnel statutaire en activité (disponibilité avant la pension et pensions de retraite, 2 démissions, 1 démission d'office)
- 59 contrats étudiants (non comptés dans les effectifs)

Le service du personnel prend en charge la gestion des dossiers :

- formalités d'engagement (dossier, contrats, information aux nouveaux agents, etc.) et de départ (licenciement, préavis, formulaire C4, etc.),
- traitement de différentes demandes : interruptions de carrière, congé parental, mise en disponibilité avant la pension, attestations, assurance ETHIAS,...
- gestion des congés du personnel

CADRE

Au cours de cet exercice le cadre du personnel tel qu'il a été arrêté par le Conseil communal le 13.5.1998 a été modifié à plusieurs reprises

Conseil communal du	Modifications
21 septembre 2005	<ul style="list-style-type: none"> - Cadre temporaire spécifique du Fonds pour la Politique des Grandes villes - APS ACTIVA : création de 10 emplois supplémentaires au cadre temporaire spécifique (volet « intérieur ») - Département budget-équipement : transformation d'un emploi de secrétaire d'administration en un emploi de secrétaire administratif-chef
26 octobre 2005	<ul style="list-style-type: none"> - Infrastructures – Entretien de l'Espace public – Modification de cadre – Création de 5 emplois d'adjoint technique chef moyennant la suppression de 4 emplois de niveau D et moyennant transfert d'un emploi du service Bâtiments.
21 décembre 2005	<ul style="list-style-type: none"> - Cadre temporaire spécifique du Contrat de sécurité et de prévention

6. HUMAN RESOURCES

6.1. PERONEEL

6.1.1. PERONEELSFORMATIE EN STATUUT VAN HET PERONEEL

AANTAL PERONEELSLEDEN

In de loop van het jaar heeft het aantal niet onderwijzend personeel als volgt geëvolueerd :

IN DIENST	01/09/04	01/09/2005	01/09/2006
Statutair	576	553	558
Contractueel	146	153	173
GESCO	349	391	436
TOTAAL	1071	1097	1167
VTE	982,57	988,48	1060,42
Indisponibiliteit voorafgaande pensionering	62	63	61

Men stelt een globale toeneming van 70 agenten vast, dwz 6,38% op één jaar. De toeneming wordt vooral uitgelegd door de toeneming van gesubsidieerde betrekkingen (o.a. Gesco's en PVA Activa).

Voor de eerste keer wordt het aantal agenten onder het stelsel van arbeidsovereenkomst (Gesco of andere) groter dan het aantal statutaire agenten, hoewel de erosie ervan lijkt gestopt (er waren 632 statutaire agent op 1 januari 2003).

De activiteiten van de diensten weerspiegelen zich in het aantal personeelsleden maar ook in de bewegingen binnen de agenten in dienst:

- Indiensttreding van 186 personeelsleden;
- Vertrek van 95 personeelsleden onder contract (20 ontslagen door de werkgever, 22 vrijwillige ontslagen, 50 eindecontract)
- 20 vertrekken van statutair personeel in dienst (indisponibiliteitstelling voorafgaande aan pensionering, pensionering, 2 vrijwillige ontslagen, 1 ontslag van ambtswege).
- 59 studentencontracten (niet gerekend met andere personeelsleden)

De personeelsdienst voert het beheer van de dossiers uit :

- Formaliteiten voor de aanwerving (dossier, arbeidsovereenkomsten, inlichting aan de nieuwe personeelsleden,...) en voor het einde van contract (ontslag, opzegtermijn, C4-formulier, enz.)
- Behandeling van verschillende aanvragen : loopbaanonderbreking, ouderschapsverlof, disponibiliteit voorafgaand aan de pensionering, attesten, ETHIAS-verzekering...
- Beheer van de verlofdagen van de personeelsleden

PERONEELSFORMATIE

In de loop van dit dienstjaar werd de personeelsformatie zoals vastgesteld door de gemeenteraad van 13.5.1998 verschillende keren gewijzigd

Gemeenteraad van	Wijzigingen
21 september 2005	- Groot Stedenbeleid - Wijziging van het specifiek tijdelijk kader - Departement Uitrusting - Begroting - Wijziging van een betrekking van bestuurssecretaris in een betrekking van hoofdsecretaris - B 4 - Activa stadswachten - Aanvullend luik "Binnenlandse Zaken" - Bijkomend contingent van 10 agenten
26 oktober 2005	- Infrastructuur – Onderhoud van de openbare ruimte – Wijziging van het kader – Oprichting van 5 ambten van technische adjunct chef tegen het afschaffen van 4 ambten van niveau D en het overplaatsen van een ambt naar de dienst "Gebouwen".
21 december 2005	- Département des Services généraux – affaires juridiques : création d'un emploi de secrétaire d'administration juriste (A1) (sanctions administratives et lutte contre les nuisances urbaines) - Personnel ACS – nouvelle convention particulière relative aux missions « petite enfance », « prévention et sécurité » et « propreté publique » - Veiligheid- en preventiecontract 2005 - Wijziging van het tijdelijk specifiek kader

25 janvier 2006	<ul style="list-style-type: none"> - Agents contractuels subventionnés – Modifications des conventions en application de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 septembre 2005 modifiant l'arrêté du 5 février 1998 (missions « petite enfance », « prévention et sécurité » et « propreté publique ») - Département des Affaires Générales – Cellule « Police administrative » - Création d'un emploi de secrétaire d'administration – juriste statutaire
22 mars 2006	<ul style="list-style-type: none"> - Création d'un emploi de secrétaire d'administration subsidié par l'IBGE pour promouvoir l'Utilisation Rationnelle de l'Energie (projet PLAGE - Cadre temporaire) - Cadre temporaire spécifique du Fonds pour la Politique des Grandes villes : création d'un emploi de secrétaire d'administration (Contrat Logement)
3 mai 2006	<ul style="list-style-type: none"> - Département des Services ordinaires à la Population – Création de 3 emplois en vue de la reprise du casier judiciaire (1 B, 1 C, 1D) - Modifications du cadre liées aux engagements de « priorité 2 »
31 mai 2006	<ul style="list-style-type: none"> - Contrat de sécurité et de prévention 2006 : modification du cadre temporaire spécifique : création d'un emploi de secrétaire d'administration (psychologue) à mi-temps
28 juin 2006	<ul style="list-style-type: none"> - Adaptation du cadre des Agents contractuels subventionnés – convention 2006

STATUT ADMINISTRATIF

Pas de modification sur la période concernée.

STATUT PECUNIAIRE

Le service du personnel gère les dossiers d'octroi de primes et allocations diverses (connaissance de la seconde langue, primes de fin d'année d'études, exercice de fonctions supérieures).

Des ajouts et/ou modifications ont été apportés au statut pécuniaire du personnel ; à savoir :

Conseil communal du	Modification
22 février 2006	Règlement relatif à l'intervention de la commune dans le paiement des primes de l'assurance collective soins de santé Ethias (conclu via le service social collectif de l'ONSS-APL)
31 mai 2006	Ordonnance du 9 mars 2006 portant diverses modification de la nouvelle loi communale – Fixation des échelles de traitement du secrétaire communal, du receveur communal et du secrétaire communal adjoint, en régime organique et en régime transitoire

6.1.2. RECRUTEMENT – PROMOTION

Dans le domaine du recrutement - avancement, il a été procédé à l'organisation d'examens de recrutement et promotion d'adjoint administratif, d'assistant administratif et de secrétaire administratif. Un appel aux candidats aux fonctions d'adjoint technique chef dans plusieurs disciplines a été lancé et la formation préparatoire aux examens code 4 a été organisée en interne pour les agents.

Il a aussi été procédé à l'organisation des épreuves de fin de stage pour les agents statutaires nommés ou promus à l'essai.

Pour l'engagement du personnel, la collaboration avec le service emploi se poursuit.

6.1.3. SUIVI DES ABSENCES POUR MALADIE

Le service est chargé du suivi des absences pour maladie, à savoir, de la vérification du respect des dispositions du règlement sur les congés et du rappel des procédures aux agents, de la gestion des demandes de contrôle par MED CONSULT à l'initiative des services et de leur suivi.

Il vérifie auprès des différents services que les agents absents non couverts par un congé régulier le sont par un certificat médical ainsi que du suivi des décisions du médecin contrôleur (reprise anticipée)

25 januari 2006	<ul style="list-style-type: none"> - Gesco's – Wijzigingen van de overeenkomsten in toepassing op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering wijzigend het besluit dd. 5 februari 1998 (peutertjes – preventie en veiligheid – openbare netheid) - Afdeling Algemene Zaken – Cel "Administratieve politie" – Creëren van een ambt van statutaire bestuurssecretarisse-juriste
22 maart 2006	<ul style="list-style-type: none"> - Creëren van een tijdelijke betrekking van bestuurssecretaris (milieuraadgever) betoelaagd door het B.I.M. in kader van het project P.L.A.G.E. en verbonden aan de dienst milieuraad. - Creëren van een betrekking van bestuurssecretaris betoelaagd door het Fonds van het Groot Stedenbeleid in kader van het ten uitvoer brengen van het Luik Woning van de overeenkomst 2005-2007.
3 mei 2006	<ul style="list-style-type: none"> - Afdeling van de gewone diensten aan de Bevolking - Dienst Bevolking - Creëren van drie betrekkingen nodig voor het herbeheren van de dienst Strafregisters - Wijziging ten opzichte van de aanwervingen voorzien in de lijst van de "prioriteiten 2"
31 mei 2006	<ul style="list-style-type: none"> - Veiligheids- en preventiecontract – Wijziging van het specifiek tijdelijk kader
28 juni 2006	<ul style="list-style-type: none"> - Gesco'-s - Wijziging van het personeelsformatie - overeenkomst 2006

ADMINISTRATIEF STATUUT

Geen wijziging tijdens de periode.

GELDELIJK STATUUT

De dienst is overgegaan tot de toekenning van verschillende premies en vergoedingen (kennis van de tweede taal, premie voor het beëindigen van een studiejaar, uitoefening van hogere functies).

Zij heeft zich verder belast met de uitbetaling van het vakantiegeld en de eindejaarspremie.

Volgende toevoegingen en/of wijzigingen werden aangebracht aan het geldelijk statuut van het personeel :

Gemeenteraad van	Wijzigingen
22 februari 2006	Reglement betreffende het ten laste nemen van de bijdragen voor de collectieve verzekering der gezondheidszorg, aangegaan door de gemeenschappelijke sociale dienst RSZ-PPO, met "Ethias-Verzekering"
31 mei 2006	Ordonnantie van 9 maart 2006 houdende diverse veranderingen van de nieuwe gemeentewet - Vaststelling van de loonschalen van de gemeentesecretaris, de gemeenteontvanger en de adjunct gemeenteontvanger, in het organisch stelsel en het overgangsstelsel

6.1.2. AANWERVING - BEVORDERING

De volgende aanwervings- en bevorderingsexamen werden georganiseerd : administratief adjunct , administratief assistent en administratief secretaris, alsmede de eindstageproeven voor de statutair stagedoende beambten. Na een interne oproep aan de kandidaten tot de functie van hoofd technisch adjunct, werd de voorbereidende opleiding code 4 georganiseerd.

Voor de aanwerving van de contractuele personeelsleden, werd de samenwerking met de dienst arbeidsbemiddeling versterkt.

6.1.3. AFWEZIGHEID WEGENS ZIEKTE

De dienst werd belast met het administratieve aspect van de afwezigheden wegens ziekte, namelijk, met het nazicht van de naleving van het reglement over het verlof en de herinnering van de procedures aan de agenten, alsmede met de aanvragen van controle door MED CONSULT op initiatief van de diensten en hun opvolging.

Hij controleert bij de verschillende diensten dat de agenten die niet in regelmatig verlof zijn wel door een medisch attest gedekt zijn, alsmede dat beslissingen van de controleurgeneesheer wel gevolgd worden (voortijdige hervatting)

6.1.4. DISCIPLINE

Au cours de l'exercice 15 dossiers ont été ouverts, 17 dossiers ont été clôturés et 2 dossiers restent pendants.

4 dossiers ont été classés après mise en garde du secrétaire communal et 1 dossier n'a pas donné lieu à sanction.

12 sanctions disciplinaires ont été infligées : 4 sanctions mineures (4 réprimandes), 7 sanctions majeures (2 retenue sur traitement, 3 suspensions avec retenue de traitement) et 1 sanction maximale (1 démission d'office).

6.1.5. RELATIONS SOCIALES

Le secrétariat du comité particulier de négociation commun Administration communale/CPAS qui s'est réuni 10 fois au cours de la période de référence, a été assuré par le département RH.

6.2. TRAITEMENTS - PENSIONS

6.2.1. TRAITEMENTS

Le service traitements assure la gestion de toutes les opérations nécessaires au calcul et à la liquidation des rémunérations à l'aide du logiciel PERSEE (CIGER) :

- Encodage de 245 agents entrants (dont 59 étudiants) pour les périodes d'avril – juillet – août 2006 +rédaction d'attestation DIMONA destinées aux différents services et récupérations de 28 pécunes de vacances liquidés par l'employeur précédent
- Sortie de 95 agents incluant la liquidation d'un pécule de vacances de sortie et la rédaction de 66 attestations destinées aux employeurs ultérieurs.
- Rédaction mensuelle des relevés des agents entrés-sortis destinés aux différents services.
- Encodage de +/- 150 modifications suite à des modifications de situation familiale – modification d'adresse – de comptes.
- 299 analyses ont été établies par le service Traitement dont 244 analyses de fixation de traitement ou de valorisation de services antérieurs.
- Introduction de +/- 3097 certificats médicaux suivi de +/- 216 régularisations dues à une situation de disponibilité pour cause de maladie.
- Encodages divers : - exhumations – indemnités d'outils – élections – heures supplémentaires – abonnements sociaux – jetons de présence (conseil et commissions) – etc Soit +/- 3000/an.
- Rédaction de différentes attestations + documents à compléter pour les différents organismes (banques – crèches – mutualité – service des Assurances) : +/- 350 :an.
- Depuis cette année les attestations mutuelles sont effectuées directement à l'ONSSAPL via internet (+/- 65 attestations).
- Depuis avril 2006, +/- 150 attestations pour les APS activa ont été également effectuées sur le site de l'ONSSAPL.
- Calcul à la demande d'estimation de traitement : +/- 200/an. (4/5^{ème} temps – disponibilité – coût d'agent).
- Etablissements d'états de recouvrement pour la récupération auprès d'autres organismes des traitements d'agents détachés ou occupés par notre administration pour compte de tiers.
- Encodage et établissement d'états de recouvrement à charge du Ministère de la Communauté Française des frais relatifs à une intervention dans les frais de transports pour les enseignants de l'Instruction publique (+/- 1.000 cas).
- Elaboration + tenue et mise à jour des fichiers servant à la distribution des chèques-repas +/- 1000 fichiers et +/- 1000 encodages mensuels.
- Rédaction mensuelle des relevés du précompte professionnel destinés à la Recette communale et au Ministère des Finances + rectificatifs éventuels
- Encodage mensuel des dépenses par article (base budget et prévision budgétaire)
- Elaboration des états de paiement
- Déclaration trimestrielle ONSSAPL et rectification des refus éventuels
- Envoi des fiches fiscales + éventuellement duplicata à la demande

6.2.2. PENSIONS

Suite aux décisions des autorités communales de confier la gestion financière et administrative du Fonds de pension à AXA Belgium, le service Pensions a effectué toutes les opérations et contrôles nécessaires au transfert du paiement des rentes précédemment liquidées par ETHIAS, en ce compris l'information au personnel pensionné.

Depuis le 01/09/2006, les droits aux pensions de retraite et de survie sont établis par le Service des Pensions du Secteur public et depuis le 01/12/2005, les rentes sont liquidées par le Service Central des Dépenses fixes qui récupère ensuite les montants auprès d'AXA.

6.1.4. TUCHT

In de loop van het dienstjaar werden 15 tuchtdossiers geopend, 17 dossiers afgesloten en 2 dossiers blijven hangende.

4 dossiers werden na verwittiging van de Gemeentesecretaris geklasseerd, 1 dossier heeft tot geen straf geleid.

12 tuchtstraffen werden opgelegd: 4 lichte straffen (2 berispingen), 4 zware straffen (1 inhouding van wedde en 3 schorsingen met inhouding van wedde) en 1 maximale straf (ontslag van ambtswege).

6.1.5. SOCIALE BETREKKINGEN

Het secretariaat van het onderhandelingscomité voor het Gemeentebestuur en het OCMW werd door de afdeling Human Resources gehouden. 10 vergaderingen werden tijdens de periode georganiseerd.

6.2. WEDDEN - PENSIOENEN

6.2.1. WEDDEN

De dienst wedden voert alle noodzakelijke operaties uit om de berekening en uitbetaling van de wedden via het computerprogramma PERSEE (CIGER) te verzekeren:

- Coderen van 245 nieuwe beambten waaronder 59 studenten voor de periodes april – juli – augustus 2006 + opstellen van DIMONA-attesten bestemd voor de verschillende diensten en terugvordering van 28 vakantiegelden uitbetaald door de vorige werkgever.
- 95 uitdienststredende agenten waarvoor vakantiegeld bij uitdienststreding uitbetaald werd en opstellen van 66 vakantieattesten bij uitdienststreding.
- Maandelijks opstellen van de lijst bestemd voor verschillende diensten van de beambten die in dienst getreden zijn en die ons verlaten hebben.
- Coderen van \pm 150 wijzigingen in de gezinstoestand van de personeelsleden, adreswijzigingen, bankrekening ...
- 299 ontledingen werden door de dienst Wedden opgesteld waarvan 244 vaststellingen en valorisatie van vroeger gepresteerde diensten
- Coderen van +/- 3097 medische attesten (met inbegrip de werkongevallen) alsmede +/- regularisaties te wijten aan de beschikbaarheid wegens ziekte.
- Coderen van diverse vergoedingen: opgravingen – gereedschapsvergoedingen – verkiezingen – overuren – treinabonnementen – presentiegelden (gemeenteraad en commissies) ... hetzij \pm 3000 / jaar
- Opstellen van getuigschriften + vervolledigen van documenten voor verschillende organismen (bankinstellingen – kinderkribben – mutualiteit – dienst Verzekeringen) \pm 350 / jaar.
- Sedert begin 2006 worden de aangiften van sociale risico's, waaronder mutualiteitattesten, elektronisch ingediend (65 attesten).
- Sedert april 2006 worden de vergoedingsbewijzen voor de werktuikeringen van de ACTIVA-PVP eveneens ingediend via het Portaal van de Sociale Zekerheid.
- Berekening van de vermoedelijke wedde : \pm 200 / jaar (deeltijdse prestaties – beschikbaarheid – kost van een beambte)
- Opstellen van invorderingstaten voor de terugvordering bij andere instellingen van de wedde van gedetacheerde beambten of beambten tewerkgesteld voor rekening van derden.
- Coderen en opstellen van invorderingsstaten ten laste van de Franse Gemeenschap betreffende de tegemoetkomingen in de vervoerskosten van het onderwijzend personeel (+/- 1000).
- Opstellen en bijhouden van bestanden bestemd voor de verdeling van de maaltijdcheques \pm 1000 records - \pm 1000 maandelijks coderingen.
- Maandelijks opstellen van de opgave van de bedrijfsvoorheffing bestemd voor de Gemeenteontvangerij en de FOD Financiën + eventuele rechtzettingen.
- Maandelijks coderen van de personeelsuitgaven per begrotingsartikel (basis + ontwerp van begroting).
- Opstellen van betalingsmandaten.
- Trimestriële aangifte bij de R.S.Z.P.P.O. en rechtzetting van eventuele weigeringen.
- Opsturen van de fiscale bewijsstukken : loonfiches 281.10 + opstellen van duplicaten.

6.2.2. PENSIOEN

Ten opvolging van de beslissing van de gemeentelijke overheid het financiële en administratieve beheer van het pensioenfonds aan AXA Belgium toevertrouwen, heeft de pensioendienst alle noodzakelijke operaties en controles om de overdracht van de betaling van de renten (tevooren door ETHIAS betaald) te verzekeren.

La constitution des dossiers de carrière à transmettre au SPSP et la préparation des délibérations en vue de la fixation des droits restent à charge du service Pensions.

38 dossiers de pension de retraite ont été constitués et envoyés au Service des Pensions du Secteur Public.

- 75 analyses ont été présentées au Collège par le service des Pensions dont :
- 16 fixations de pension de retraite
- 3 pensions de retraite pour motif de santé
- 3 fixations de pension de survie
- 2 pensions de retraite pour limite d'âge
- 6 en application de la loi du 05/08/1968 (paiement et récupération de réserves mathématiques)

43 délibérations ont été présentées au Conseil communal.

6.3. GESTION DES COMPETENCES

6.3.1. DESCRIPTIONS DE FONCTIONS - ICTINOS

Le Plan de Développement des Ressources Humaines, élaboré après large consultation au sein de l'Administration communale et approuvé en séance du Collège du 13 mai 2003, prévoyait un certain nombre d'actions prioritaires consistant à structurer et clarifier les besoins de l'Administration.

Parmi les actions prioritaires entreprises, ont été poursuivies :

- l'élaboration d'un plan de formation échelonné,
- l'animation du réseau d'une vingtaine de Correspondants RH désignés au sein des départements et services en séance du 13 janvier 2004 pour collaborer avec le Service Gestion des Compétences,
- l'examen des conditions de reprise du projet de description standardisée et informatisée des fonctions et des conditions de remplacement du logiciel « Job Architect » acquis auprès de la société Ictinos en 2003 (Collège du 21 octobre),
- la mise en place progressive d'un système d'évaluation.

6.3.2. FORMATION

Etablissement du plan global de formation continue du personnel de l'administration communale de Schaerbeek

Au terme de la consultance entamée en vue de l'accompagnement et de la formation de ± 25 Correspondants RH à l'élaboration des plans de formation des services, la Cellule Formation a recueilli durant le dernier trimestre 2005, 17 plans locaux pour consolidation.

La consolidation consiste à rechercher pour chaque besoin exprimé le ou les opérateurs de formation adaptés et à évaluer le nombre de demi-jours de formation prévus et les coûts en fonction du nombre d'agents impliqués.

Poursuivant ce travail de consolidation durant le 1^{er} trimestre 2006, la Cellule Formation a été en mesure d'en présenter le résultat au Collège en séance du 21 mars 2006.

Les 17 plans de formation locaux validés par les directions couvrent environ 50% de l'effectif de notre Administration communale.

En ce qui concerne le personnel administratif, les 7 principaux besoins identifiés ont pour thème :

- l'informatique (logiciels spécifiques et suite Office),
- les législations et réglementations spécifiques (marchés publics etc...),
- la comptabilité budgétaire,
- le management des services et des équipes,
- les techniques de communication,
- la gestion de projet,
- la connaissance de la seconde langue.

En ce qui concerne le personnel technique, les 3 grands besoins recensés sont :

- la sécurité des agents et la sécurisation des chantiers,
- les techniques des métiers,
- le management des services et des équipes.

Ces besoins concernent 543 agents sur les 1101 agents recensés.

L'effort de formation pour répondre à ces besoins s'élève à 20 demi/jours par personne.

L'effort de formation est la somme pour toutes les formations prévues du produit entre le nombre de jours de formation et le nombre d'agents concernés.

Le budget total estimé s'élève à € 239392 à répartir sur 2006, 2007, voire même 2008 et 2009, en fonction de l'effort de formation consenti par service.

Sedert 1/09/2006, worden de recht op gemeentepensioenen door de Pensioendienst voor de overheidssector berekend, en sedert 01/12/2005 worden de renten door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven betaald. De bedragen worden daarna door AXA aan de CDVU terugbetaald. De samenstelling van de loopbaandossiers ter attentie van de Pensioendienst voor de overheidssector en de voorbereiding van besluiten van de Gemeenteraad over de vaststelling van pensioen blijven taken ten laste van de dienst pensioenen.

38 pensioendossiers werden samengesteld en overgemaakt aan de pensioendienst voor de overheidssector.

- 75 ontledingen werden aan het College voorgelegd waarvan :
- 16 vaststellingen van een rustpensioen
- 3 oppensioenstellingen wegens medische redenen
- 3 vaststellingen van overlevingspensioenen
- 2 pensioenen door leeftijdsgrens
- 6 in toepassing van de wet van 14/04/1965 (betalen en terugvorderen van de rekenkundige reserves)

43 beraadslagingen werden aan de gemeenteraad voorgelegd.

6.3. BEHEER DER BEVOEGDHEDEN

6.3.1. FUNCTIEBESCHRIJVING - ICTINOS

Het plan van ontwikkeling van Human Resources, uitgewerkt na brede peiling in de Gemeente en goedgekeurd in collegezitting van 13 mei 2003, voorzag prioritaire acties om de behoeften van de Gemeente te identificeren.

Onder de prioritaire acties ondernomen de vorige jaren, worden de volgende acties voortgezet:

- de opstelling van een gespreid opleidingsplan,
- de animatie van het netwerk van een twintigtal Correspondenten RH die binnen de departementen en diensten tijdens de zitting van 13 januari 2004 worden aangesteld om met onze dienst samen te werken,
- het onderzoeken van de heroplevingvoorwaarden van het functiebeschrijvingproject en het onderzoeken van de vervangingsvoorwaarden van de software "Job Architect" gekocht bij de firma Ictinos in 2003 (zie College van 21 oktober),
- het progressieve invoeren van een evaluatiesysteem.

6.3.2. VORMING

Opstelling van het globale plan van het gemeentebestuurpersoneel van Schaerbeek

Na afloop van consultancy met het oog op de begeleiding en op de vorming van ± 25 Correspondenten RH aan de uitwerking van de opleidingsplannen van de diensten, heeft de Dienst Opleiding, tijdens het laatste kwartaal 2005, 17 plaatselijke plannen om te consolideren. De consolidatie bestaat uit voor elke uitgesproken behoefte, het zoeken naar de aangepaste opleidingsbedieners, het aantal halve opleidingsdagen te voorzien en de kosten te evalueren in functie van het aantal betrokken agenten.

Deze werkzaamheid van consolidatie voortzettend gedurende het eerste kwartaal 2006, is de Dienst Opleiding in staat geweest om het resultaat aan het College tijdens de zitting van 21 maart 2006 voor te stellen.

De 17 plaatselijke opleidingsplannen goedgekeurd door de directies, bedekken ongeveer 50% van het personeelsbestand van ons Gemeentebestuur.

Betreffende het administratieve personeel hebben de 7 voornaamste geïdentificeerde behoeften voor thema's:

- de informatica (specifieke software en Office 2003)
- de specifieke wetgevingen en reglementen(overheidsopdrachten enz...),
- de budgettaire boekhouding
- het algemene management
- de communicatietechnieken
- het projectbeheer
- de kennis van de tweede taal.

Betreffende het technische personeel, zijn de 3 belangrijkste behoeften:

- de veiligheid van de agenten en de veiligheid van de werven
- beroepstechnieken,
- het algemene management.

Deze behoeften betreffen 543 agenten op de 1101 agenten

De opleidingsinspanning om op deze behoeften te antwoorden bedraagt 20 halve dagen per persoon.

De opleidingsinspanning is het bedrag voor elke voorziene vorming van het product tussen het aantal opleidingsdagen en het aantal betrokken agenten.

De geschatte totale begroting bedraagt € 239392 om over 2006, 2007, en zelfs 2008 en 2009 te verdelen in functie van de vormingsinspanning die per dienst wordt toegekend.

D'après la modélisation établie par la Cellule Formation, il ressort que la réalisation du plan de formation global nécessite pour l'année 2006 un montant de € 67421 pour le budget RH. Sachant que tous les services n'ont pas rentré de plan local et que les besoins de formation sont évolutifs, il faut considérer que ce montant représente 80 % du budget RH global, estimé par conséquent à € 84276 pour 2006.

Efforts de formation au cours de l'exercice 2005-2006

En 2005 et 2006, l'enveloppe budgétaire destinée à la formation du personnel communal se répartit comme suit :

	Budget 2005	Budget 2006
Frais de formation du personnel communal – Formation administrative et séminaires organisés par l'ERAP - Art.106/123RH-17/40	€70 000	€ 85 000
Frais de formation du personnel communal - Contrats de Sécurité – Art. 300/123DS-17/AA / 300/123DS-17/AB	€ 22 718	€ 28 495
Frais de formation du personnel communal – FFPGV (Huissiers) - Art. 300/123DS-17/22	€ 15 000	€ 5 550
Frais de formation du personnel communal – FFPGV– Art. 300/123DS-17/21	€ 2 677	
Frais de formation du personnel communal – FFPGV (Prévention de la récidive) – Art. 300/123DS-17/22	€ 1 723	€ 3 100
Frais de formation du personnel – Contrat de propreté – Art. 876/123IN-17/53	€ 3 000	€ 5 000
Frais de formation du personnel – Police de l'Urbanisme – Art. 879/123IN-17/56		€ 300
Formation continuée pour le personnel des bibliothèques en vertu du décret de la Communauté française – Art. 767/123SS-17/75	€ 714	€ 714
Frais de Formation du personnel – Bibliothèque néerlandophone - Art. 767/123SS-17/76	€ 1 240	€ 1 239
Totaux	€ 117 072	€ 132 098

Au cours de cet exercice, les formations déjà organisées lors de l'exercice précédent ont été maintenues. Elles concernent les domaines suivants :

Seconde Langue : 46 agents francophones inscrits aux cours organisés par les Cours de Promotion Sociale de Schaerbeek, rue de la Ruche 30, avec comme objectif essentiel la préparation aux examens linguistiques du SELOR

Informatique : 9 agents néerlandophones ont suivi une formation « Excel » auprès d'un organisme privé.

Formation de 16 agents des Services Communaux Spécifiques au logiciel MS Project.

Il faut également ajouter que la Cellule Formation a enregistré auprès du CIGER 10 inscriptions aux modules de formation au logiciel comptable Phénix et 11 aux modules de formation au logiciel Persée de gestion des traitements.

Formation de 3 agents au logiciel Amadeus de gestion des accès.

Management communal - cycle de base : 2 inscriptions auprès de l'ERAP.

Les séminaires résidentiels : 16 inscriptions auprès de l'ERAP.

Code 4 : Formation interne destinée à 53 adjoints techniques.

Autres formations

- Formations en Droit et Réglementation : ± 50 agents inscrits au près de l'ERAP
- Gestion d'équipe :
 - Entretien de l'Espace Public : organisation d'une journée d'évaluation de l'année 2005 à destination des 17 agents d'encadrement
 - 4 agents communaux inscrits auprès de la Ligue de l'Enseignement et 4 autres auprès de l'ERAP.
- Formations techniques :
 - Entretien de l'Espace Public, Cimetière, Voirie : environ 30 inscriptions auprès de l'ABGP et de l'ABP
 - Gestion de l'énergie, architecture, mobilité, voirie, gestion immobilière, transports... : env. 45 inscriptions auprès d'organismes privés
 - Permis C : 4 inscrits

Volgens het model opgesteld door de Dienst Opleiding, vereist de verwezenlijking van het globale opleidingsplan voor het jaar 2006 een bedrag van € 67421.

Aangezien sommige diensten geen plaatselijk plan hebben opgesteld en aangezien de opleidingsbehoeften evolutief zijn, moet men overwegen dat dit bedrag 80% vertegenwoordigt van de HR globale begroting van 2006 geschat op € 84276.

Vormingsinspanningen in de loop van het dienstjaar 2005-2006

In 2005 en 2006 wordt de vormingsbegroting verdeeld als volgt :

	Begroting 2005	Begroting 2006
Kosten voor opleiding van personeel – administratieve vorming en seminaries ingericht door de GSOB - Art.106/123RH-17/40	€70 000	€ 85 000
Kosten voor opleiding van personeel - Veiligheidscontracten – Art. 300/123DS-17/AA / 300/123DS-17/AB	€ 22 718	€ 28 495
Kosten voor opleiding van personeel - FGSB - Art. 104/123DS-17/22	€ 15 000	€ 5 550
Kosten voor opleiding van personeel - FGSB - Art. 300/123DS-17/21	€ 2 677	
Kosten voor opleiding van personeel - FGSB - Art. 300/123DS-17/22	€ 1 723	€ 3 100
Kosten voor opleiding van personeel – Nethedcontract – Art. 876/123IN-17/53	€ 3 000	€ 5 000
Kosten voor opleiding van personeel – Politie van de stedenbouwkunde – Art. 879/123IN-17/56		€ 3 000
Doorlopende vorming van het personeel van de bibliotheken overeenkomstig het decreet van de Franse Gemeenschap – Art. 767/123SS-17/75	€ 714	€ 714
Kosten voor opleiding van personeel – Nederlandstalige bibliotheek - Art. 767/123SS-17/76	€ 1 240	€ 1 239
Totaal	€ 117 072	€ 132 098

In de loop van dit dienstjaar, werden de opleidingen van vorig dienstjaar opnieuw georganiseerd. Zij hebben betrekking met de volgende vakken:

Tweede taal: 46 Franstalige agenten ingeschreven bij het Centrum Volwassene Onderwijs Schaarbeek, Bijenkorfstraat 30 te Schaarbeek.

Informatica: hebben 9 Nederlandstalige agenten een vorming "Excel" bij een particuliere maatschappij gevolgd.

Opleiding van 16 agenten van de Specifieke Gemeentediensten aan de software MS Project.

De Dienst Vorming heeft ook 21 deelnamen aan verschillende modules betreffende de boekhoudingssoftware "Phénix" en software "Persée" bij het CIGER opgenomen.

Opleiding van 3 agenten aan de specifieke software "Amadeus".

Gemeentelijke Management - basiscyclus: 2 inschrijvingen bij de GSOB.

Residentiële seminaries: 16 inschrijvingen bij de GSOB.

Code 4: Interne vorming ter attentie van 53 technische adjuncten.

Andere opleidingen:

- Wetgeving en reglementering: ± 50 agenten ingeschreven bij de GSOB
- Ploegbeheer:
 - Dienst Openbare ruimte: organisatie van een evaluatiedag van het jaar 2005 ter attentie van de 17 ploegverantwoordelijken
 - 4 agenten ingeschreven bij een Brusselse vereniging et 4 anderen bij de GSOB.
- Technische vormingen:
 - Openbare ruimte, Begraafplaats, Wegen: ongeveer 30 inschrijvingen bij Brusselse verenigingen
 - Energiebeheer, architectuur, mobiliteit, wegen, vastgoedbeheer, vervoer... : ongeveer 45 inschrijvingen bij particuliere maatschappijen
 - Rijbewijs C: 4 agenten ingeschreven.

- Formations "Prégardiennats et Promotion à la santé" : env. 40 inscriptions auprès d'organismes agréés ONE et autres...

De nombreux agents ont également pu participer à des formations ou journées d'études non reprises ci-dessus mais en rapport avec d'autres domaines de l'Administration communale: développement durable, prévention, médiation, etc....

Enfin, selon les données recensées au cours de cet exercice, la Cellule Formation a enregistré environ 715 inscriptions concernant environ 400 agents.

Formation du personnel en charge de l'accueil du public - FFPGV 2005

Au cours du dernier trimestre 2005, la Cellule Formation a assuré l'organisation de la formation à l'accueil de ± 72 agents issus des Services Accueil-Expédition et Population, selon un calendrier s'étalant de décembre 2005 à mars 2006.

Cette formation s'insère dans un projet d'amélioration de l'accueil du public entrepris par la Commune dans le cadre du programme FFPGV de 2005.

Le marché couvrant cette formation a été attribué à Bruxelles-Formation en séance du Collège du 22 novembre 2005.

Session de sensibilisation au port de la ceinture de sécurité : collaboration avec la zone de police 5344 Evere-Schaerbeek-Saint Josse Ten Noode

Formation de 44 membres du personnel communal désignés par les responsables des services parmi les "titulaires de la sélection médicale".

Projet pilote de formation aux outils bureautiques – E-Learning

La Cellule Formation ainsi que le Département de l'Instruction Publique sont associés au projet pilote de formation aux outils bureautiques - E-Learning initié par la Cellule Développement Stratégique et Durable (Collège du 07/12/04).

Dans le cadre de ce projet, la Cellule de Formation a organisé en collaboration avec la Promotion Sociale de Schaerbeek et la DSD la formation de ± 40 agents aux logiciels Word, Excel et Access via un programme d'E-learning selon un calendrier s'étalant de novembre 2005 à juin 2006.

Aide au sevrage tabagique en collaboration avec le Centre d'aide aux Fumeurs de l'Institut Jules Bordet - formule de suivi individuel

Organisation du suivi individuel de 3 agents auprès de l'Institut Bordet (collège du 28/03/06) suite à l'interdiction formelle de fumer dans tous les locaux de l'administration décidée par le Collège en séance du 06/12/05.

Animation du réseau de Cor. RH : réunion d'information du 25/04/06

- Présentation du Plan global de formation continue (Collège du 21/03/06)
 - Méthodologie
 - Mise en œuvre et rôle des Cor. RH
 - Formulaire standard de demande et d'évaluation des formations
- Situation des autres projets RH
 - Reprise du projet Ictinos
 - Règlement d'évaluation du personnel communal

Ictinos

La faillite de la société Ictinos intervenue lors du deuxième trimestre 2005 a mis un frein au projet de description des fonctions du personnel.

Toutefois, durant le dernier trimestre 2005 et le premier semestre 2006, le Service Gestion des Compétences a tour à tour été contacté ou repris contact avec les anciens partenaires associés au sein de la société Ictinos en vue du remplacement du logiciel "Job Architect".

Au cours de ce même semestre, 2 réunions ont été organisées avec le Service Informatique en vue d'évaluer la faisabilité technique et le coût de son installation sur un serveur communal, et une réunion a été organisée en présence de représentants des Services administratifs et de Me Bourtembourg en vue d'examiner les conditions de remplacement des « outils Ictinos » en terme juridique et en terme de marché public.

Règlement relatif à l'évaluation du personnel

Le 22 décembre 1999, décision du CC de "fixer un règlement relatif à l'évaluation du personnel"

Le 25 février 2000, arrêté du Ministre-Président décidant de ne pas approuver la délibération du CC

Le 6 décembre 2005, arrêt prononcé par le Conseil d'Etat : annulation de l'arrêté du Ministre Président

- Opleidingen «Peutertuinen en Promotie van gezondheid op school»: ongeveer 40 inschrijvingen bij verschillende verenigingen.

Veel agenten hebben ook aan vormingen of studiedagen in verband met verschillende domeinen van het Gemeentebestuur deelgenomen: duurzame ontwikkeling, preventie, bemiddeling, enz....

In de loop van dit boekjaar heeft Dienst Opleiding ongeveer 715 inschrijvingen geregistreerd betreffende ongeveer 400 agenten.

Opleiding van het personeel belast met de ontvangst van het publiek – FGSB 2005

In de loop van het laatste kwartaal 2005, heeft de Dienst Opleiding de vorming georganiseerd voor ± 72 agenten van de Diensten Onthaal-Expeditie en Bevolking, belast met het onthaal van het publiek, volgens een tijdschema verspreid tussen december 2005 en maart 2006.

Deze opleiding is een deel van een project om het publiek beter te onthalen in het kader van het programma FGSB 2005.

De overheidsopdracht is aan "Bruxelles-Formation" in Collegezitting van 22 november 2005 toegekend.

Informatiedagen ter bewustmaking van de noodzaak voor het gebruik van de veiligheidsgordel in samenwerking met de politiezone 5344 Evere-Schaarbeek-Sint Joost Ten Noode

Opleiding van 44 personeelsleden die een wagen gebruiken in het kader van hun functie.

Opleidingsproject betreffende softwares Office 2003 - E-Learning

De Dienst Opleiding, de afdeling Openbare Onderwijs en de Dienst Strategische en Duurzame Ontwikkeling worden verenigd met het E-learning opleidingsproject ingewijd door de Dienst Strategische en Duurzame Ontwikkeling (College van 07/12/04).

In het kader van dit project heeft de Dienst Opleiding in samenwerking met het CVO Schaarbeek en de Dienst SDO de vorming van ± 40 agenten georganiseerd aan de softwares Word, Excel en Access via een programma van E-learning, volgens een tijdschema verspreid tussen november 2005 en juni 2006.

Rookstophelp in samenwerking met het tabaksontwenningscentrum van de Vrienden van het Instituut Bordet - formule van individuele opvolging

Organisatie van de individuele opvolging van 3 agenten bij het Instituut Bordet (college van 28/03/06) ten gevolge van het formeel verbod om in de bestuurslokalen te roken (College van 06/12/05).

Animatie van het netwerk van een twintigtal HR Correspondenten: informatie vergadering van 25/04/06

- Presentatie van het globale Plan van voortgezette opleiding (College van 21/03/06)
 - Méthodologie
 - Het uitvoeren en de rol van de HR Cor.
 - Standaardformulieren van vraag en evaluatie betreffende de vorming
- Situatie van de andere HR projecten
 - Heropleving van het project Ictinos
 - Reglement betreffende de evaluatie van het gemeentepersoneel

Ictinos

Het faillissement van de firma Ictinos tijdens het tweede kwartaal 2005 (College van 21 juni) heeft een eind gemaakt aan het project betreffende functiebeschrijving van het personeel.

Nochtans tijdens het laatste kwartaal 2005 en het eerste halfjaar 2006, heeft de Dienst Beheer der Bevoegdheden contact met de vroegere geassocieerde partners hernomen met het oog op de vervanging van de software "Job Architect".

In de loop van hetzelfde halfjaar, zijn er nog 2 vergaderingen met de Dienst Informatica en een vergadering in aanwezigheid van verantwoordelijken van de administratieve diensten en Meester Bourtembourg georganiseerd met het oog op het onderzoeken van de technische en juridische vervangingsvoorwaarden van de werktuigen "Job Architect".

Reglement betreffende de evaluatie van het gemeentepersoneel

Op 22 december 1999, beslissing van GR om een regeling te bepalen betreffende de evaluatie van het personeel

Op 25 februari 2000, besluit van de Minister-President om niet de beraadslaging van GR goed te keuren

Op 6 december 2005, nietigverklaring van het besluit van de Minister-president door de Raad van State

6.4. SERVICE INTERNE DE PREVENTION ET DE PROTECTION AU TRAVAIL

6.4.1. DIVISION PROTECTION AU TRAVAIL

Dans le cadre de la Loi du 4 août 1996 relative au Bien-être des Travailleurs, chaque employeur est tenu de créer un Service Interne pour la Prévention et la Protection au Travail qui s'occupe des aspects de la sécurité, de l'hygiène et du bien-être des travailleurs sur leur lieu de travail. Les missions de ce service sont fixées par Arrêté Royal. De plus, le service s'occupe, dans notre administration, de quelques missions liées à la sécurité ou à l'hygiène des bâtiments telles que les problèmes de vermine, les problèmes liés à la présence d'amiante et de mэрule.

La même législation prévoit l'obligation d'établir un rapport annuel, destiné au service public fédéral « Emploi, travail et concertation sociale », rapport qui reflète les activités du service pour une année civile.

Ce rapport peut-être consulté au Service Prévention et reprend notamment les conclusions suivantes :

En 2005 notre administration comptait en moyenne 1123 travailleurs qui ont presté ensemble 1 665 741 heures de travail.

Ces travailleurs ont eu 112 accidents du travail (5.4 % d'augmentation par rapport à 2004), résultant en 1274 journées calendriers perdues (diminution de 8.7%).

On peut donc en conclure que malgré une légère augmentation du nombre d'accidents du travail, la gravité de ceux-ci a diminué.

En dehors des accidents du travail proprement dits, notre administration déplore 10 accidents du travail survenus sur le chemin du travail.

Le rapport démontre également que le taux de fréquence ainsi que le taux de gravité sont nettement plus élevés dans les services Bâtiment et Entretien de l'espace publique.

On relève également que le taux d'accidents à l'hôtel communal est 10 fois plus élevé qu'au CSA. La seule explication semble être que le personnel du CSA ne comprend pas de personnel ouvrier.

Nous en concluons donc qu'il est devenu moins dangereux de travailler à l'administration de Schaerbeek

D'autres activités sont reprises dans le rapport dont l'étude de l'implantation des services techniques au CTR, la mise à jour des plans et procédures d'évacuations pour l' Hôtel communal, l'Ecole N°13, N°6 et l'Athénée Fernand Blum, des campagnes anti-tabac et la formation en collaboration avec le SEPPT en secourisme (3) en ergonomie (2) et en manipulation de charges (2), ainsi qu'en procédure d'hygiène (HACCP) pour le personnel des cuisines scolaires.

Le service a effectué 78 visites des lieux de travail et 25 analyses de poste de travail en collaboration avec le Médecin du Travail de notre service externe, ARISTA.

Ces visites ont notamment eu pour conséquence le déclassement de plusieurs échelles et appareils électriques (ou accessoires) qui ne répondaient plus aux exigences minimales prévues par le législateur.

Le service a effectué 72 interventions dans les bâtiments communaux relatives à l'hygiène et à la santé (cafards, rongeurs, guêpes, fourmis, amiante, mэрule,...).

12 avis sur les équipements de protection individuels et leur utilisation ont été formulés ainsi que 8 suivis et avis relatifs à des accidents du travail.

Dans le cadre du Code sur le Bien-être (fonctionnement des Comités pour la Prévention et la Protection au Travail) ces activités ont été évaluées lors de 7 réunions de ce Comité, dont le service prévention assure le secrétariat.

6.4.2. DIVISION "GESTION INTEGREE DES BATIMENTS"

En 2005-2006, cette division a perfectionné le système de contrôle d'accès au CSA et participe activement à la mise en place des procédures pour l'hôtel communal notamment dans la mise en place des contrôles des accès. Elle prend en charge la délivrance des badges nominatifs et leur programmation ainsi que leur remplacement en cas de perte ou de vol. (y compris pour le CPAS; 328 badges ont été distribués à ce jour).

Cette division prend aussi en charges diverses problématiques d'affectation des locaux et contrôle des caméras de surveillance.

6.4. INTERNE DIENST VOOR PREVENTIE EN BESCHERMING OP HET WERK

6.4.1. DIVISIE BESCHERMING OP HET WERK

In het kader van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het Welzijn van de werknemers, is elke werkgever verplicht een Interne Dienst Preventie en Bescherming op te richten die instaat voor de aspecten van veiligheid, gezondheid en welzijn van de werknemers op de werkplaats. De taken van de dienst werden bij KB vastgelegd. Daarenboven werden binnen ons bestuur enkele nauwverbonden taken toegewezen aan de dienst. Zo kreeg de dienst een actieve rol toegekend voor wat betreft het voorbereiden en opvolgen van asbestverwijdering, ongediertebestrijding of nog in verband met de aanwezigheid van huiszwam.

Dezelfde wetgeving voorziet in de verplichting een jaarverslag over te maken aan het federale ministerie "Werkgelegenheid, arbeid en sociaal overleg" dat een weerspiegeling moet zijn van de activiteiten van de dienst voor een kalenderjaar.

Dit rapport kan trouwens worden geconsulteerd in de dienst.

Dit rapport toont aan dat er in 2005 gemiddeld 1123 personen tewerkstelt werden door het bestuur en dat deze samen 1665741 uren arbeid leverden. Voor dezelfde periode overkwam aan deze personeelsleden 112 arbeidsongevallen (stijging van 5,4% in vergelijking met 2004) die resulteerden in 1274 dagen werkverlet (daling van 8,7%).

Men kan dus besluiten dat er ondanks een lichte stijging van het aantal arbeidsongevallen hun ernst aanzienlijk afnam.

Behalve deze arbeidsongevallen betreunde ons bestuur 10 ongevallen, overkomen aan haar personeel op de weg van of naar het werk.

Het rapport geeft ook weer dat zowel het aantal ongevallen als hun ernst veel hoger is in de diensten gebouwen en onderhoud van de openbare ruimten.

Het toont ook aan dat het aantal ongevallen bij het personeel van het gemeentehuis tot 10 maal hoger ligt dan voor het personeel van het SAC, conclusie die enkel te verklaren lijkt door het feit dat er in het SAC geen arbeiders tewerkgesteld zijn.

Men mag dus besluiten dat het minder gevaarlijk werd om voor het gemeentebestuur van Schaarbeek te werken.

Andere activiteiten van de dienst die in het rapport worden besproken zijn de studie van de inplanting van de technische diensten in het TCR, het actualiseren van de evacuatieplannen en –procedures voor het gemeentehuis, school 13 en school 6, het atheneum F. BLUM, anti-tabaccampagnes, en, in samenwerking met de EDPBW – ARISTA – het organiseren van 3 vormingen "Nijverheidshelper", 2 vormingen in ergonomie evenals 2 vormingen in het "heffen en tillen van lasten". Daarenboven werden verschillende vormingen in voedingshygiëne georganiseerd (HACCP) voor het personeel dat tewerkgesteld is in de schoolrefters.

In het kader van haar taken werden, het voorbije werkingsjaar, 78 werkplaatsbezoeken en 25 werkpostanalyses uitgevoerd in samenwerking met de arbeidsgeneesheer van de externe dienst ARISTA.

Deze interventies leidden ondermeer tot het declasseren van verschillende ladders en elektrische toestellen (of toebehoren) die niet meer aan de geldende wettelijke vereisten voldeden.

Verder vonden 72 tussenkomsten plaats met betrekking tot hygiëne en gezondheid (kackerlakken, knaagdieren, wespen, mieren, huiszwam, asbest, enz.).

9 adviezen werden geformuleerd met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen of hun gebruik en 8 gevallen van arbeidsongevallen kregen een opvolging en adviesverlening.

In het kader van de Codex over het Welzijn (Werking van de Comités Preventie en Bescherming) werden deze activiteiten geëvalueerd in 7 comitévergaderingen waarvan het secretariaat door de dienst werd verzorgd.

6.4.2. DIVISIE "GEÏNTEGREERD BEHEER VAN DE GEBOUWEN"

In 2005 werd door de dienst de toegangscontrole en het puntsysteem voor het Administratief en Sociaal Centrum verder geoptimaliseerd en werd de toegangscontrole met badges voor het gemeentehuis ingevoerd. De dienst beheert en programmeert de nominatieve badges en staat in voor hun vervanging en annulatie bij verlies of diefstal (328 badges werden tot noch toe uitgereikt, met inbegrip van deze voor het OCMW).

De dienst onderzoekt ook allerhande problemen met betrekking tot de bezetting van lokalen en de camerabewaking in gemeentegebouwen

6.4.3. DIVISION MEDECINE DU TRAVAIL

Les missions en ce domaine sont, entre autres, de contacter le Service Externe pour la Prévention et la Protection au Travail ARISTA (transmis des listings du personnel, suivi de la facturation, etc...) de vérifier les risques professionnels attribués au personnel, déterminant ainsi les examens à effectuer, planifier les consultations et convoquer le personnel à vacciner ou soumis à des examens au cabinet médical dans le cabinet médical du CSA (environ 1025 personnes concernées pour la période mentionnée).

Le service prévoit les budgets afin de faire face à ces obligations légales et vérifie les factures pour les examens plus techniques, dont la plupart sont effectués par le Centre Hospitalier Brugmann à Schaerbeek, ainsi que pour le remboursement du personnel pour des frais qu'ils ont engagé dans le cadre de leur fonction (lunettes de protection pour travail sur écran, sélection médicale pour chauffeurs, etc....).

6.4.3. DIVISIE ARBEIDSGENEESKUNDE

De dienst contacteert de externe medische dienst ARISTA (opvragen personeelslijsten, opvolgen van de facturatie, enz.), en controleert de juistheid van de beroepsrisico's die aan de onderworpen personen werden toegeschreven (en die de uit te voeren medische onderzoeken of inentingen bepalen). Hij plant de consultatiedagen en roept de te onderzoeken of vaccineren personeelsleden op in het medische kabinet in het SAC (1024 personen voor de betrokken periode).

Deze de dienst voorziet de nodige budgetten om aan al deze wettelijke verplichtingen te kunnen voldoen en volgt de facturatie op voor extra onderzoeken, die in de meeste gevallen door het Brugmannziekenhuis te Schaarbeek worden uitgevoerd, evenals voor de terugbetaling van door het personeel, in het kader van hun werkzaamheden verrichte uitgaven (beeldschermbrillen, medische selectie voor chauffeurs, etc.).

7. INFRASTRUCTURE

7.1. GESTION DES BATIMENTS - ARCHITECTURE

7.1.1. ARCHITECTURE

Les dossiers de rénovation et d'aménagement de bâtiments sont traités en premier lieu par le service de l'architecture qui compte actuellement deux architectes et une secrétaire technique. Ce service établit les projets de travaux de rénovation et d'aménagement des bâtiments communaux et assure la surveillance des chantiers correspondants.

Au niveau des projets : il rédige les clauses techniques des cahiers des charges, dessinent les plans et établit les métrés. Ce bureau confie également les études de projets à des bureaux d'architecture privés.

Au cours de l'année écoulée, l'accent a été mis sur la poursuite de la rénovation des écoles et des crèches communales, la création d'une nouvelle bibliothèque et sur les travaux d'implantation de nouveaux locaux dans le cadre du redéploiement des services communaux.

Au niveau des établissements scolaires, les toitures de l'institut Frans Fischer ont été renouvelées, la restauration des châssis de l'ensemble du groupe scolaire Josaphat – Ruche se poursuit, les nouveaux bâtiments de l'école Chazal ont été inaugurés.

Un chantier d'envergure est entrepris au niveau de la partie arrière du centre social administratif sis chaussée de Haecht et rue Vifquin : les anciens plateaux sont transformés en espaces de bureaux pour les services administratifs communaux qui, à terme, libéreront de nombreux locaux de locaux de l'hôtel communal.

Parallèlement, des travaux sont en cours au Centre technique Rodenbach.

7.1.2. LES SERVICES ADMINISTRATIFS

Enfin, outre la rénovation de deux maisons de quartier, citons encore l'aménagement de l'accueil de l'hôtel communal.

Les services administratifs se chargent de mener à bien tous ces dossiers de la :rédaction des clauses administratives des cahiers des charges à la désignation des adjudicataires.

Quelques dossiers sont directement traités par la cellule administrative comme l'installation des 3 grands sapins de Noël sur les places Colignon, de Helmet et devant la maison du Citoyen et la livraison de 200 petits sapins aux écoles et associations de commerçants ; les illuminations de fin d'année en divers endroits de Schaerbeek.

Tous ces dossiers sont gérés par un comptable qui veille au paiement des factures, vérifie les décomptes de l'entreprise, prévoit les crédits suffisants pour les dépenses de gestion courante et anticipe les demandes de fonds pour l'entretien de certains bâtiments où les frais sont souvent importants.

L'activité de la division Bâtiments serait incomplète sans mentionner le travail impressionnant accompli par les services techniques, chacun spécialisé dans un corps de métier particulier. Nous citerons les services techniques des Bâtiments qui regroupent les plombiers, les serruriers, les verriers, les peintres..., ainsi que les services techniques Electricité, Chauffage et Entretien.

7.1.3. BÂTIMENTS

Le service des Bâtiments a procédé à beaucoup de travaux de peinture : les couloirs du 2^{ème} étage de l'Hôtel communal ainsi que 4 bureaux et les vestiaires des nettoyeurs ont été repeints, 12 locaux de l'école 2, 4 de du lycée Emile Max et 5 locaux de la Maison des Arts ont été repeints.

D'importants travaux de toiture ont été réalisés : renouvellement de la toiture du musée de la Bière, réparation des toitures au CSA, au site Van Oost, au CTR.

Les travaux de menuiserie n'ont pas été négligés : fabrication et pose de nouveaux châssis à la Maison des Enfants, rénovation des marches d'escaliers à l'école 6...

Cette année, le service est fortement mobilisé par l'organisation des élections communales et le déménagement des services techniques anciennement installés sur le site Van Oost vers les nouveaux locaux sis avenue de Rodenbach.

7.1.4. CHAUFFAGE

Le service Chauffage a procédé comme chaque année au nettoyage des chaufferies, à l'entretien des chaudières à mazout. Il a également effectué le montage de la chaufferie de l'école 17 et le montage du CTR (chaufferie + bureaux). Quelques pannes ont dû être réparées en urgence comme la fuite d'eau dans l'installation de chauffage à l'école 17 intervenue le premier jour de la rentrée scolaire.

7. INFRASTRUCTUUR

7.1. BEHEER VAN DE GEBOUWEN - ARCHITECTUUR

7.1.1. ARCHITECTUUR

De renovatie- en inrichtingsdossiers van gebouwen worden in eerste instantie behandeld door de dienst Architectuur, die momenteel uit twee architecten en een technisch secretaresse bestaat.

Deze dienst stelt de projecten voor renovatie- en inrichtingswerken van gemeentebouwen op en houdt toezicht op de overeenkomstige bouwplaatsen.

Wat de projecten betreft houdt deze dienst zich bezig met het opstellen van de technische bestekbepalingen, het tekenen van de plannen en het opmaken van de opmetingsstaten. Dit bureau vertrouwt eveneens studies voor projecten toe aan privé-architectenbureaus.

Tijdens het voorbije jaar werd het accent gelegd op het verder renoveren van de gemeentescholen en kinderdagverblijven, de oprichting van een nieuwe bibliotheek en de werken voor inrichting van nieuwe lokalen in het kader van de herstructurering van de gemeentediensten.

Wat de schoolinstellingen betreft vermelden we hier ook de vernieuwing van de daken van het Frans Fischer Instituut, de restauratie van de ramen van de scholengroep Josafat – Bijenkorf en de inhuldiging van de nieuwe gebouwen van de school Chazal.

Belangrijke werken werden aangevat aan het achterste gedeelte van het sociaal en administratief centrum, gelegen Haachtsesteenweg en Vifquinstraat, waar oude, technische plateaus werden omgevormd tot kantoorruimtes voor de gemeentelijke administratieve diensten, waardoor op termijn een groot aantal lokalen op het gemeentehuis zal vrijkomen.

Gelijklopend hiermee zijn gelijkaardige werken aan de gang in het Technisch Centrum Rodenbach.

Tenslotte vermelden we nog, naast de renovatie van twee buurthuizen, de inrichting van het onthaal van het gemeentehuis.

7.1.2. ADMINISTRATIEVE DIENSTEN

De administratieve diensten zijn er mee belast al deze dossiers op te volgen, gaande van het opstellen van de administratieve bestekbepalingen tot de aanduiding van de aannemers.

Enkele dossiers worden direct door de administratieve cel behandeld, zoals bijv. de plaatsing van 3 grote kerstbomen op het Colignonplein, het Helmetseplein en vóór het Huis van de Burger, alsook de levering van 200 kleinere kerstbomen aan de scholen en handelsverenigingen en de eindejaarsdecoratie op verschillende plaatsen in Schaarbeek.

Al deze dossiers worden eveneens beheerd door een boekhouder die nagaat of de facturen worden betaald, die de nodige kredieten voorziet voor de lopende uitgaven en op voorhand de nodige fondsen aanvraagt voor het onderhoud van sommige gebouwen, waarvan de kosten dikwijls nogal hoog oplopen.

De opsomming van de activiteiten van de divisie Gebouwen is pas volledig indien we het indrukwekkende werk vermelden dat wordt verricht door de technische diensten, die elk gespecialiseerd zijn in een specifieke vakgroep. Zo zijn de technische diensten van de afdeling gebouwen bemand door loodgieters, leidekkers, slotenmakers, glazenmakers, schrijnwerkers, behangers en schilders, zonder natuurlijk ook de technische diensten Elektriciteit, Verwarming en Onderhoud te vergeten.

7.1.3. GEBOUWEN

De Gebouwendienst voerde in het bijzonder volgende schilderwerken uit: de gangen van de 2^{de} verdieping van het Gemeentehuis, 4 kantoren en de kleedkamers van de schoonmaakploeg, 12 lokalen in school 2, 4 in het Emile Max Lyceum en 5 lokalen van het Huis der Kunsten.

Belangrijke dakwerken werden uitgevoerd: vernieuwing van het dak van het Biermuseum, herstelling van de daken van het SAC, van de site Van Oost en van het TCR.

De volgende schrijnwerken werden uitgevoerd: fabricage en plaatsing van nieuwe ramen in het Huis van het Kind, renovatie van de traptreden in school 6...

Dit jaar werd de dienst gemobiliseerd voor de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen en de verhuis van de technische diensten die zich vroeger op de site van Oost bevonden, naar nieuwe lokalen in het TCR, Rodenbachlaan.

7.1.4. VERWARMING

De Verwarmingsdienst is zoals elk jaar overgegaan tot de schoonmaak van de stookplaatsen en het onderhoud van de mazoutstookketels. Hij voerde eveneens de inrichting uit van de stookplaats van school 17 en van de verwarmingsinstallatie van het TCR (stookplaats + kantoren). Enkele pannes dienden bij hoogdringendheid te worden hersteld, zoals het waterlek in de verwarmingsinstallatie van school 17, vastgesteld op de 1^{ste} schooldag.

7.1.5. ELECTRICITÉ

Le service électricité assume des tâches variées qui concernent trois volets principaux : l'entretien et la maintenance courante des installations électriques, les prestations liées aux fêtes et manifestations et modifications consécutives aux déménagements de locaux et l'étude des projets de rénovation et de nouveaux équipements pour tout ce qui concerne l'éclairage, la régulation, les détections, la téléphonie, le câblage et les tableaux électriques, les connexions informatiques mais également les nouvelles technologies en domotique, liaison en fibre optique etc.

Cette année, le service électricité s'est principalement attelé aux projets suivants : la rénovation des installations électriques de la Maison des Arts, des nouveaux locaux des ateliers communaux au centre technique Rodenbach, l'adaptation de l'alimentation dans les locaux informatiques des écoles, la liaison par câble en fibre optique entre le CSA et la nouvelle bibliothèque place de la Reine.

Parallèlement, la sécurisation des bâtiments a été poursuivie par le placement d'une dizaine d'installations de détection de l'effraction dans les bâtiments publics et l'équipement de tous les logements de détecteurs d'incendie.

7.1.6. ENTRETIEN

Le service Entretien nettoie la majeure partie des bâtiments communaux excepté le complexe sis chaussée de Haecht qui a recourt à une entreprise privée: des équipes de nettoyage sont présentes tous les jours à l'hôtel communal, dans les différentes bibliothèques (3), au centre culturel, dans les bureaux de chômage...Il intervient également dans le nettoyage des appartements mis en location auprès des Schaerbeekois.

Le service est très souvent sollicité lors de l'organisation de fêtes, il dispose ainsi les tapis de cérémonie, livre la vaisselle...et la nettoie.

Le service Entretien procède aux expulsions des habitants de leur habitation (après décision de justice) et gère le dépôt des meubles.

La description des activités de ce service serait incomplète sans mentionner le travail réalisé par les géomètres communaux.

7.1.7. GEOMETRES COMMUNAUX

Le bureau du géomètre a réalisé le levé de la Maison Communale, de l'école ISS, de l'école Chazal (nouveaux bâtiments), du complexe Jérusalem/Voltaire, le levé de diverses voiries et carrefours, a étudié l'établissement de plans d'évacuation des Ecoles, l'établissement de plus de 50 états des lieux locatifs pour les séniories, le complexe Rasquinet et plusieurs immeubles récemment rénovés, les états des lieux avant travaux, l'estimation des valeurs locatives de nombreux biens, et diverses interventions pour l'ASBL Rénovas.

L'établissement de plans et de bases de données dans le projet ComGis a également été réalisé.

7.2. ESPACE PUBLIC - TRANSPORT

7.2.1. ENTRETIEN DE L'ESPACE PUBLIC

Au premier août 2006, le service EEP se composait de quelque 166 agents.

Une modification structurelle est intervenue en début d'année, dans la mesure où les gardiens de parcs, autrefois intégrés au service EEP, ont rejoint un nouveau service « Présence visible ».

En matière de propreté publique, un élément nouveau à signaler est le fait que désormais, outre les missions ponctuelles liées à des manifestations publiques, nous mettons maintenant une équipe au travail chaque samedi et chaque dimanche.

Pour chaque journée de week-end, 9 ouvriers dont un chef d'équipe interviennent donc sur l'espace public, entre 8 et 14 h. Ils orientent leurs missions sur la base d'un canevas pré-établi. Cependant, ces équipes sont organisées de manière à ce qu'elles disposent d'autonomie et puissent faire preuve de souplesse, en fonction des problèmes rencontrés sur le terrain.

Leur mise en place nous a permis de constater une charge de travail allégée en début de semaine, par rapport à la situation antérieure. Ce système corrige donc quelque peu l'anomalie constatée, à savoir le fait que nous ne travaillions que 5 jours sur 7 tandis que Schaerbeek est salie 7 jours sur 7.

Un nouveau dispositif de collaboration avec l'Agence Bruxelles-Propreté existe depuis le début de l'année 2006. En effet, un délégué de cette Agence a été nommé et travaille à temps partiel pour résoudre les difficultés rencontrées entre Schaerbeek et l'ABP. La présence de ce nouvel intermédiaire n'a cependant pas donné les résultats escomptés.

7.1.5. ELECTRICITEIT

De Elektriciteitsdienst voert zeer gevarieerde opdrachten uit die in drie luiken kunnen worden onderverdeeld: het courante onderhoud van de elektrische installaties, de interventies verbonden aan feesten en manifestaties en de aanpassingen ten gevolge van verhuizingen van diensten en tenslotte de studie van renovatieprojecten en nieuwe uitrustingen met name wat betreft de verlichting, regulatie, detectiesystemen, bekabelingen, elektrische borden, informaticaverbindingen, maar ook de integratie van nieuwe technologieën aangaande domotica, verbindingen met optische vezels enz.

Dit jaar heeft de elektriciteitsdienst zich vooral gewijd aan volgende projecten : de renovatie van de elektrische installaties van het Huis der Kunsten, van de nieuwe lokalen van de gemeentelijke werkhuizen in het technisch centrum Rodenbach, de aanpassing van de voeding in de informaticalokalen van de scholen, de verbinding door een kabel met optische vezel van het SAC met de nieuwe bibliotheek op het Koninginneplein.

Gelijklopend hiermee werd de beveiliging van de gemeentegebouwen verder gezet door de plaatsing in de openbare gebouwen van een tiental installaties voor inbraakdetectie en het uitrusten van alle woningen met branddetectoren.

7.1.6. ONDERHOUD

De onderhoudsdienst maakt het grootste gedeelte van de gemeentegebouwen schoon, behalve het complex gelegen Haachtsesteenweg, dat een beroep doet op een privé-onderneming: op het gemeentehuis, in de verschillende bibliotheken (3), in het culturele centrum, in de stempelokalen, zijn elke dag schoonmaakploegen aan het werk. De dienst komt eveneens tussen in de schoonmaak van appartementen toebehorend aan de gemeente die aan Schaarbekenaren worden verhuurd.

Op deze dienst wordt heel dikwijls een beroep gedaan voor de organisatie van feesten. Hij beschikt over de ceremonietapijten, levert het vaatwerk en doet de schoonmaak.

De Onderhoudsdienst houdt zich eveneens bezig met de uitzettingen van personen uit hun woonst (na een gerechtelijke beslissing) en beheert in dit verband de opslag van de meubels.

De beschrijving van de activiteiten van de dienst Infrastructuur zou onvolledig zijn, indien men geen melding zou maken van het werk geleverd door de gemeentelijke landmeters.

7.1.7. MEETKUNDIGE SCHATTER

Het bureau van de landmeter voerde de opmeting uit van het Gemeentehuis, van het ISS, van school Chazal (nieuwe gebouwen), van het complex Jerusalem/Voltaire, van diverse wegen en kruispunten, bestudeerde het opmaken van de evacuatieplannen voor de Scholen, maakte meer dan 50 plaatsbeschrijvingen op van huurwoningen voor de seniors, van het Rasquinetcomplex en van meerdere onlangs gerenoveerde panden. Daarnaast maakte dit bureau eveneens de plaatsbeschrijvingen vóór werken op en de schattingen van de huurwaarden van talrijke panden en voerde de diverse interventies uit voor de VZW Renovas.

Dit bureau maakte eveneens de plannen en databases op voor het project ComGis.

7.2. OPENBARE RUIMTEN - VERVOER

7.2.1. OPENBARE RUIMTEN

Op 1 augustus 2006 bestond de dienst OOR uit 166 ambtenaren.

In het begin van het jaar werd een structurele wijziging doorgevoerd. De parkwachters die tot de dienst OOR behoorden, maken nu deel uit van de nieuwe dienst 'Zichtbare aanwezigheid'.

Inzake openbare netheid melden wij een nieuw element, namelijk dat vanaf nu, naast de af en toe uit te voeren opdrachten verbonden aan openbare manifestaties, elke zaterdag en zondag eveneens een volledige ploeg aan het werk wordt gezet.

Elke dag van het weekend, komen 9 arbeiders (waaronder één ploegverantwoordelijke) tussen op de openbare ruimte, tussen 8 en 14 u. Zij voeren hun opdrachten uit op basis van een vooropgesteld schema. Nochtans zijn deze ploegen zodanig georganiseerd, dat ze over een zekere autonomie beschikken en ze zich soepel kunnen opstellen, in functie van de problemen die zich op het terrein voordoen.

Dankzij het invoeren van deze weekendploegen stellen wij vast dat het werk in het begin van de week, in vergelijking met vroeger, lichter is geworden. Dit systeem corrigeert bijgevolg ergens de anomalie die werd vastgesteld, namelijk dat de dienst maar 5 dagen op 7 werkte, terwijl Schaarbeek 7 dagen op 7 vervuild wordt.

Sinds begin 2006 bestaat er een nieuwe samenwerking met het Agentschap Net Brussel. Er werd een afgevaardigde van dit Agentschap aangeduid, die deeltijds werkt aan het oplossen van de problemen die ontstaan zijn tussen Schaarbeek en het ANB. De aanwezigheid van deze nieuwe tussenpersoon heeft echter niet de verwachte resultaten opgeleverd.

Nous poursuivons par ailleurs notre gestion par tableaux de bords, ce qui nous permet d'avoir une idée précise du travail à effectuer et de la manière dont il est exécuté. A titre d'exemple, signalons simplement ici que la fréquence mensuelle moyenne de balayage des rues de Schaerbeek (tous secteurs confondus) est passée de 8.3 en 2004 à 10.3 en 2005.

D'autre part, en matière de taxes administratives « salissures », le montant enrôlé est passé de 225.000 € en 2004 à 243.250 € en 2005.

Pour mener les opérations de surveillance de l'espace public, notre collaboration avec la police zonale s'est renforcée.

Il nous semble qu'en ce qui concerne ces incivilités, un effort important pourrait être fait en matière de prévention, en particulier, en collaboration avec les écoles. Un travail en ce sens a été accompli avec l'école « La Vallée », rue Josaphat.

Cependant, notre mission de base n'est ni l'éducation ni la répression. Le travail développé en ce sens doit donc se faire sans expertise ou moyens particuliers et au détriment du nettoyage de l'espace public.

En matière de gestion des espaces verts, nous avons réalisé un inventaire de l'ensemble de nos arbres d'alignement, avec la collaboration d'une société issue de l'ULB. Nous disposons donc aujourd'hui pour chacun de ces 7.990 arbres, d'une fiche technique qui nous permet d'en assurer une meilleure gestion.

Sur cette base, un plan de gestion « arbres » a été construit par le service, et les alignements de trois rues [Fortin ; Courtens ; Eisenhower] ont été remplacés au cours de l'hiver 2005-2006.

Nous ne pouvons ici passer sous silence l'état désastreux de nombreux alignements en voirie. Cependant, le problème d'un gestionnaire de patrimoine arboré est qu'un arbre malade, voire complètement vermoulu, peut paraître resplendissant à un profane. Faire comprendre au citoyen la nécessité d'abattre pour replanter est une tâche ardue.

Enfin, des difficultés persistent en matière d'encadrement des agents sur le terrain. Bien qu'une augmentation du cadre D4 ait été obtenue, remplir ce cadre par des agents disposant des compétences requises est difficile. Poursuivre l'effort interne en matière de formation, particulièrement dans les matières horticoles et de gestion d'équipe, est indispensable. De la même manière, nous manquons de chauffeurs B et surtout, C [poids lourds].

7.2.2. LE SERVICE TRANSPORTS

Le service des Transports gère l'entièreté du charroi communal de la réception d'un nouveau véhicule à son déclassement.

Le service rédige donc les clauses techniques des cahiers des charges des véhicules en fonction des desiderata des services demandeurs.

De nombreux cahiers des charges ont été rédigés notamment pour l'acquisition d'une balayeuse, un bus scolaire, deux fourgonnettes, une déchiqueteuse de branches, un camion équipé d'une benne basculante et d'une grue hydraulique...

Il procède aux petites réparations d'usage des véhicules, négocie le marché annuel pour les réparations plus conséquentes.

Il est le principal interlocuteur du service Assurances dès qu'un de nos véhicules est endommagé dans un accident de la circulation.

Ce service entretient également toutes les machines des différents services techniques : tondeuses, marteaux-piqueurs, pelle-mécanique nécessitent une maintenance régulière.

Il déjante les roues retrouvées sur la voie publique par le service de la propreté publique.

Le service démonte les véhicules déclassés destinés à être revendus à un ferrailleur.

Son activité ne se limite pas à l'aspect « entretien des véhicules » ses activités sont aussi variées comme la collaboration qu'il entretient avec le SEMJA dans le cadre des peines de travail autonomes.

7.3. VOIRIE

L'organisation de ce service est égale à celle du service Bâtiment : un bureau d'études, un service administratif et un service technique actif sur le terrain.

Les trois fontaines publiques sises place des Bienfaiteurs, Cage aux Ours et place de la Patrie ont été remises en fonction, la restauration de la fontaine rue Verwée est maintenant à l'étude.

Les services Voirie et Entretien de l'Espace public ont travaillé de concert lors de l'abattage et de la replantation de différents arbres, avenue Eisenhower où la réfection de toutes les fosses d'arbres a été effectuée par le service Voirie

L'aménagement de la plaine de sport Renan se poursuit, il y a quelques années, deux *agora-space* avaient été implantés, un terrain de football synthétique est en ce moment installé. Cet espace entièrement réaménagé offrira une aire de jeux multi-sports moderne, adaptée aux besoins des jeunes citadins.

Wij zetten ons beheer aan de hand van indicatietabellen verder, zodat wij een nauwkeurig overzicht krijgen van het uit te voeren werk en van de manier waarop het dient te worden uitgevoerd. Wij kunnen hier bijvoorbeeld melden dat de gemiddelde maandelijkse frequentie van het vegen van de straten in Schaarbeek gestegen is van 8.3 in 2004 naar 10.3 in 2005.

Wat betreft de administratieve belasting op het 'vervuilen van de openbare weg', bedroeg het totale ingekohierde bedrag in 2005 243.250 € tegenover 225.000 € in 2004.

Om de bewakingsoperaties op de openbare ruimte te kunnen uitvoeren, werd de samenwerking met de zonepolitie versterkt.

Het lijkt ons, dat wat deze onwillevendheid betreft, er een belangrijke inspanning zou kunnen worden geleverd op het gebied van preventie, in het bijzonder in samenwerking met de scholen. In die zin werd al een actie gevoerd samen met de "La Vallée"-school in de Josafatstraat.

Nochtans bestaat onze basisopdracht noch uit opvoeden, noch uit repressief optreden. Het in die zin ontwikkelde werk, gebeurt eigenlijk zonder kennis van zaken of bijzondere middelen en maakt dat er minder tijd is voor de schoonmaak van de openbare ruimte zelf.

Inzake het beheer van de groene ruimtes hebben wij, in samenwerking met een firma, die ontstaan is op de ULB, een inventaris opgemaakt van het geheel van de rijbomen. Hierdoor beschikken wij vandaag over een technische fiche van elk van deze 7.990 bomen, zodat wij het bomenbestand beter kunnen beheren.

Op basis hiervan werd door de dienst een beheerplan van de bomen opgemaakt en werden in de loop van de winter 2005-2006 reeds de rijbomen van drie straten vervangen (Fortin; Courtens; Eisenhower).

Wij moeten hier zeker de erbarmelijke toestand vermelden van sommige rijbomen. Nochtans is één van de problemen voor een beheerder van een bomenbestand dat een zieke, zelfs volledig vermolmde boom er voor een leek nog fantastisch kan uitzien. De burger doen inzien dat het noodzakelijk is om te vellen en een nieuwe boom aan te planten is een moeilijke taak.

Ten slotte blijven er nog problemen bestaan betreffende de omkadering van de arbeiders op het terrein. Hoewel er een uitbreiding van het kader D4 werd bekomen, is het moeilijk om dit kader op te vullen met personen die de vereiste deskundigheid bezitten. Het is absoluut noodzakelijk de interne inspanning inzake opleidingen verder te zetten, voornamelijk op het gebied van tuinbouw en teambeheer. Zo ook is er een tekort aan chauffeurs met rijbewijs B en vooral C (vrachtwagenchauffeurs).

7.2.2. DIENT VERVOER

De dienst Vervoer beheert het volledige gemeentelijke wagenpark, vanaf de ontvangst van een nieuw voertuig tot de buitengebruikstelling ervan.

Deze dienst stelt de technische bepalingen op van de bestekken voor voertuigen, rekening houdend met de wensen van de aanvragende diensten. Talrijke bestekken werden opgesteld, o.a. voor de aankoop van een veegmachine, een schoolbus, twee bestelwagens, een houthakselaar, een kiepwagen en een hydraulische kraan.

Deze dienst voert de gebruikelijke, kleine herstellingen van de voertuigen uit en onderhandelt over contracten op jaarbasis voor grotere herstellingen.

Van zodra een voertuig beschadigd wordt bij een verkeersongeval, wordt de Verzekeringdienst zijn belangrijkste gesprekspartner.

Deze dienst onderhoudt ook alle machines van de diverse technische diensten: grasmaaiers, pneumatische hamers, graafwerktuigen e.d. die een periodieke onderhoudsbeurt nodig hebben. Van de banden die door de dienst openbare netheid op de openbare weg gevonden worden, haalt hij de velgen af.

De dienst demonteert de buiten gebruik gestelde voertuigen, waarvan de onderdelen aan een schroothandelaar worden verkocht.

Zijn activiteiten beperken zich niet enkel tot het aspect « onderhoud van de voertuigen », er is bijvoorbeeld eveneens de samenwerking met de ODAGM in het kader van autonome werkstraffen.

7.3. WEGEN

Voor deze dienst geldt dezelfde organisatie als voor de dienst Gebouwen: een studie bureau, een administratieve dienst en een technische dienst, die actief is op het terrein.

De drie openbare fonteynen gelegen Weldoenersplein, Berenkuil en Vaderlandsplein werden opnieuw in werking gesteld, de restauratie van de fontein in de Verweestraat wordt bestudeerd.

De diensten Wegenis en Onderhoud van de openbare ruimte werkten samen aan het vellen en heraanplanten van verschillende bomen op de Eisenhowerlaan, waar de herstelling van alle boomkuilen door de Wegendienst het uitzicht van deze laan zonder enige twijfel heeft verbeterd. De inrichting van het sportplein Renan gaat verder. Voor enkele jaren werden hier twee multisportterreinen geplaatst, momenteel wordt er een synthetisch voetbalveld voorzien.

Deze volledig vernieuwde ruimte zal bijgevolg een moderne multisportomgeving bieden, aangepast aan de noden van de jonge stedelingen.

Le volet « sécurité aux abords des écoles » se poursuit également. En collaboration avec les différents niveaux de pouvoirs, régional et fédéral, les projets concernant les abords des écoles 17 à Foucart, St Dominique à Latinis, l'école flamande à Gilisquet, les écoles secondaires sises avenue Plasky et de Roodebeek ainsi qu'à la chaussée de Louvain sont à l'étude. En quelques années, la plupart des abords des écoles auront été réaménagés afin de garantir une meilleure sécurité aux écoliers.

Les services classiques sont bien évidemment toujours maintenus : réparation des petits dommages en voirie, installation des panneaux de démenagement, installation des barrières nadar pour délimiter les périmètres de sécurité lors de manifestations sur la voie publique...

7.4. RENOVATION URBAINE

La mission principale du Service est d'initier et de suivre des marchés publics de rénovation et/ou construction d'immeubles communaux dans le but de créer du logement et d'éliminer des chancres :

Dans le cadre de la rénovation et/ou reconstruction d'immeubles isolés, en 6 ans, le Service a rénové et/ou construit un peu plus d'une vingtaine d'immeubles, représentant un total de 47 logements. Le dernier en date, l'immeuble *place Gaucheret, 11 à 12*, dont les travaux ont été réceptionnés début d'année 2006, offre 6 logements.

Le Service suit également 2 dossiers dans le cadre du Contrat de Quartier Aerschot – Progrès. Il s'agit de la *Rue d'Aerschot, 222-224 (angle av de la Reine)* et de la *Rue du Progrès, 249-251 – Gendebien, 32*. Les travaux ont débuté en janvier 2006. Ces deux derniers immeubles représenteront un total 9 logements supplémentaires.

Début 2005, une convention entre le gouvernement fédéral et la Commune a défini le Plan Logement 2005-2007 du Programme des Grandes Villes. Le Service est chargé du suivi des dossiers de rénovation ou construction des *immeubles rue G. Devreese, 53, rue Navez, 1 (angle Van Oost), rue Waelhem, 3, rue Waelhem, 17, chaussée de Helmet, 61 (angle Waelhem)*. Les études sont actuellement au stade du permis d'urbanisme. Ces cinq opérations constitueront un total de +/- 17 logements supplémentaires.

Dans le cadre du Contrat de Quartier Lehon- Kessels, et du FPGV le Service est également chargé du suivi du dossier de construction d'un immeuble *rue Josaphat, 245 – 253*. Le programme prévoit la réalisation de 5 logements et de la « *Maison de la femme* ». La phase étude vient d'être entamée.

7.5. PROPRIETES COMMUNALES ET SERVICES CONCEDES

7.5.1. CONTRATS DE QUARTIER

Dans le cadre du Contrat de Quartier « Brabant-Verte », la Commune a racheté plusieurs murs mitoyens dans le cadre de prochaines constructions d'angle comme c'est le cas rue Dupont, Linné et des Plantes.

Pour le Contrat de Quartier « Jérusalem », la procédure d'acquisition de gré à gré du terrain sis rue Goossens, 18 est aussi en cours.

Le Contrat de Quartier « Princesse Elisabeth » prévoit l'acquisition d'immeubles et de terrains en vue de la création de logement. Le service a lancé la procédure d'expropriation d'un terrain sis avenue Princesse Elisabeth, 106-112 et avenue Giraud, 60.

Pour le contrat de Quartier "Lehon-Kessels", les estimations seront prochainement fournies par le Receveur de l'Enregistrement.

7.5.2. ALIENATIONS - ACQUISITIONS - BAIL EMPHYTEOTIQUE - P.P.A.S. GAUCHERET - DROIT DE SUPERFICIE

1. Aliénations

Dans l'optique du plan de redressement des finances communales, plusieurs ventes de propriétés communales ont été effectuées :

- Mise en vente d'emplacements de parking au sein du complexe Maréchal Foch, 59/61

2. Acquisitions

Dans le cadre des charges d'urbanisme de l'îlot 65, la Commune a procédé à l'achat de l'immeuble sis rue Dupont, 56-58. L'immeuble était déjà loué pour le service Prévention-Intégration qui y travaillait avec des associations du quartier.

Dans le cadre du Contrat de Quartier « Princesse Elisabeth », la maison sise rue Van Camp, 1A a été acquise de gré à gré.

3. Bail emphytéotique

La Commune va prochainement reprendre en emphytéose au Fonds du Logement le bien sis rue Vanderlinden, 121.

Het luik “een veilige schoolomgeving” wordt eveneens verder gezet. In samenwerking met de verschillende overheden, gewestelijke en federale, wordt de omgeving herbestudeerd van school 17 - Foucartlaan, het Instituut ‘St Dominique’ – Latinislaan, het Koninklijk Atheneum Emanuel Hiel – Gilisquetlaan, de secundaire scholen Plasky-, Roodebeeklaan en Leuvensesteenweg. Binnen enkele jaren zullen de meeste schoolomgevingen heraangelegd zijn, zodat voor de scholieren een betere veiligheid kan worden gegarandeerd.

De hierna staande, gebruikelijke werken komen ook steeds terug: herstellingen van kleine schade aan de wegen, plaatsing van borden bij verhuizingen, plaatsing van nadarafsluitingen voor het afbakenen van de veiligheidsperimeter bij manifestaties op de openbare weg, ...

7.4. STADSRENOVATIE

De hoofdopdracht van de Dienst bestaat erin de aanzet te geven tot en het beheren van de overheidsopdrachten voor renovatie en/of constructie van gemeentegebouwen met als doel het creëren van woongelegenheden en het verwijderen van stadskankers:

In het kader van de renovatie en/of reconstructie van geïsoleerde gebouwen, heeft de Dienst in 6 jaar tijd iets meer dan twintig gebouwen gerenoveerd en/of opgetrokken, en op die manier zo'n 47 woongelegenheden gecreëerd. Het laatste in de reeks was het gebouw gelegen *Gaucheretplein, 11 tot 12*, waarvan de werken begin 2006 werden opgeleverd. Het pand bestaat uit 6 appartementen.

De Dienst volgt eveneens 2 dossiers op in het kader van het wijkcontract Aarschot – Vooruitgang. Het gaat om de gebouwen gelegen *Aarschostraat, 222-224 (hoek Koninginnelaan)* en op de hoek *Vooruitgangsstraat, 249-251 - Gendebien, 32*. De werken werden aangevat in januari 2006. Deze twee gebouwen bieden een totaal van 9 bijkomende woongelegenheden.

Begin 2005 werd een overeenkomst afgesloten tussen de federale regering en de Gemeente, waarin het Huisvestingsprogramma 2005-2007 van het Grotestedenbeleid werd gedefiniëerd. De Dienst is belast met de opvolging van de dossiers voor renovatie of constructie van de gebouwen *G. Devreesestraat, 53, Navezstraat, 1 (hoek Van Oost), Waelhemstraat, 3, Waelhemstraat, 17, Helmssesteenweg, 61 (hoek Waelhem)*. De studies bevinden zich momenteel in het stadium van de stedenbouwkundige vergunning. Deze vijf operaties bieden een totaal van +/- 17 bijkomende woongelegenheden.

In het kader van het Wijkcontract Lehon- Kessels, en van het Fonds Grotestedenbeleid is de dienst eveneens belast met de opvolging van het dossier betreffende de constructie van een gebouw gelegen *245 – 253, Josafatstraat*. Het programma voorziet de verwezenlijking van 5 woongelegenheden en het « *Huis van de Vrouw* ». De studiefase werd pas aangevat.

7.5. GEMEENTE-EIGENDOMMEN EN GECONCEDEERDE DIENSTEN

7.5.1. WIJKCONTRACTEN

In het raam van Wijkcontract “Brabant-Groen” is de Gemeente eigenares geworden van tussenmuren in het kader van toekomstige bouwingen van hoeken zoals het geval is voor Dupont-, Linné en Plantenstraat.

Voor het Wijkcontract “Jeruzalem” is

Het wijkcontract “Prinses Elisabeth” voorziet de aankoop van panden en terreinen om appartementen te scheppen. De dienst heeft de onteigeningsprocedure voor het terrein gelegen Prinses Elisabethlaan, 106-112 en Giraudlaan, 60 aangevat.

Voor het wijkcontract “Lehon-Kessels” zullen de ramingen door de Ontvanger van Registratie onlangs meegedeeld.

7.5.2. VERVREEMDINGEN - VERWERVINGEN - ERFPACHT - BBP GAUCHERET - RECHT VAN OPSTAL

1. Vervreemdingen

In de optiek van het herstelplan der gemeentefinanciën werden verschillende eigendommen van de gemeente verkocht :

- Te koop stelling van parkeerplaatsen binnen het Maarschalk Foch complex 59/61

2. Verwervingen

In het raam van de stedenbouwkundige lasten voor woonkern 65, heeft de Gemeente het pand gelegen Dupontstraat, 56-58 gekocht. Het pand werd al gehuurd voor de dienst Préventie-Integratie die met wijkverenigingen werkte.

In het kader van Wijkcontract “Prinses Elisabeth” werd het huis gelegen Van Campstraat, 1A onderhands aangekocht.

3. Erfpacht

De gemeente zal binnenkort het pand gelegen Vanderlindenstraat, 121 in erfpacht nemen van het Woningsfonds.

4. P.P.A.S. Gaucheret

Dans le cadre de la réalisation du PPAS Gaucheret, il a été procédé à la vente des îlots 61 (sud) et 64 (partie) à la SA ESPACE GAUCHERET, filiale de la SA CODIC, sur base d'une convention passée le 24 décembre 2002, convention qui prévoyait également qu'après l'entrée en vigueur du nouveau PRAS Gaucheret les deux parties procèderaient également à un échange sans soulte de parcelles de terrain de superficie et valeur égales.

5. Droit de superficie

La commune a reçu à titre gracieux de la Société Coopérative de locataires un terrain sis à l'angle formé par la chaussée de Helmet et la rue de Waelhem. La SCRL LIVINGSTONES et la commune ont convenu que la première citée érigerait un immeuble comprenant 3 logements sur ledit terrain et un droit de superficie à donc été attribuée à la SCRL afin de mettre le projet en exécution.

7.5.3. GESTION DU PARC IMMOBILIER PRIVE LOCATIF

1. Situation générale

La gestion journalière du parc immobilier communal s'articule autour de : l'élaboration de baux, le calcul des charges, des indexations, des loyers, la dénonciation des baux, la recherche de candidats locataires, des visites régulières sur le terrain et la coordination des interventions des services techniques.

2. Immeubles rénovés mis en location

Un immeuble a été rénové et mis en location :

- Rue Gaucheret, 11-12 (6 appartements)

Plusieurs immeubles sont actuellement en cours de rénovation. Il s'agit des biens sis:

- Rue Linné, 114-116
- Rue Josaphat, 164

Pour ce dernier, le chantier a été arrêté et la Commune procèdera à sa vente en l'état.

7.5.4. SERVICES CONCEDES

1. concession de services publics

La gestion journalière des concessions

2. Divers

Consultations pour nourrissons : redevance pour occupation de locaux.

3. Affichage

Campagnes d'affichages

Le bureau doit traiter les demandes d'asbl, de sociétés diverses, de pouvoirs publics, qui sollicitent l'autorisation de la Commune pour pouvoir lancer une campagne d'affichage.

Taxes d'affichages

Les recettes effectuées par le service pour apposition d'affiches sur panneaux privés se sont élevées à

54.725,16 (45.354,53 euros en 2004-2005)

Placement d'affiches par le personnel communal sur panneaux communaux : recette

1.123,08 euros (1.418,58 euros en 2004-2005)

Redevance pour le placement de dispositifs publicitaires

Les poteaux à réclames lumineuses, les palissades sur terrains et bâtiments communaux ont produit une recette de 17.889,51 euros (20.955,81 euros en 2004-2005)

Affichage officiel

9.147 affiches ont été apposées

4. BBP Gaucheret

In het raam van de verwezenlijking van het BBP Gaucheret werd er overgegaan tot de verkoop van woonkernen 61 (Zuid) en 64 (deel) aan de N.V. ESPACE GAUCHERET, filiaal van de N.V. CODIC op basis van een op 24 december 2002 verleden conventie, die evenals voorzorg dat bij de invoegetreiding van het nieuwe BBP Gaucheret beide partijen zouden overgaan tot een ruil zonder opleg van grondpercelen met eenzelfde oppervlakte en waarde.

5. Recht van opstal

De gemeente het ten kosteloze titel een grond verworven van de Samenwerkende Vennootschap voor Huurders, gelegen op de hoek gevormd door de Helmetsesteenweg en de Waelhemstraat.

De CVBA LIVINGSTONES en de gemeente zijn overeengekomen dat eerstgenoemde een gebouw zou optrekken met 3 woongelegenheden en een opstalrecht werd toegezegd aan de CVBA om dit project uit te voeren.

7.5.3. BEHEER VAN HET PRIVAAT HUURVASTGOEDPARK

1. Algemene toestand

Het dagelijks beheer van het gemeentelijk vastgoedpatrimonium draait in het bijzonder om : het uitwerken van celen, het berekenen van huurlasten, het indexeren van huurgelden, regelmatige bezoeken op het terrein en het coördineren van de tussenkomsten door de technische diensten.

2. Te huur gestelde gerenoveerde gebouw

Verschillende gebouwen werden gerenoveerd en verhuurd :

- Gaucheretplein, 11-12 (2 appartementen)

Verschillende panden zijn op dit ogenblik in renovatie. Het betreft panden die gelegen zijn :

- Linnéstraat, 114-116
- Josafatstraat, 164

Voor dit laatste, werd de werf stopgezet en de Gemeente zal het in bestaande staat verkopen.

7.5.4. GECONCEDEERDE DIENSTEN

1. Concessies van openbare diensten

Het dagelijkse beheer van de concessies.

2. Allerlei

Zuigelingenraadplegingen : vergoedingen voor het bezetten van lokalen

3. Aanplakkingen

Aanplakkingscampagnes

Het bureau moet de aanvragen behandelen van VZW's, allerlei maatschappijen, openbare diensten, die om de toelating verzoeken van de Gemeente om een aanplakkingscampagne te voeren.

Aanplakkingstaksen

De ontvangsten door dienst gedaan voor het aanbrengen van aanplakkingen op private panelen bedragen 54.725,16 € (45.354,53 € in 2004-2005)

Plaatsen van aanplakkingen door het gemeentepersoneel op gemeentelijke panelen : ontvangst : 1.123,08 € (1.418,58 € in 2004-2005)

Rechten voor het aanbrengen van publiciteitsdispositieven.

De lichtreclamepanelen, de palissades op gemeentelijke gronden en gebouwen hebben een ontvangst opgebracht van 17.889,51 (20.955,81 € in 2004-2005)

Officiële aanplakking

9.147 affiches werden aangeplakt.

7.6. URBANISME

7.6.1. PERMIS D'URBANISME

Depuis 1 an maintenant, le service est confronté à une augmentation de plus de 10 % des demandes de permis d'urbanisme. Cette tendance est surtout marquée depuis le début 2006 où l'on atteint même les 15 %.

Les dossiers du type « construction, transformation et changement d'affectation » restent toujours la toute grosse majorité des demandes rentrées au service. Les taux d'intérêt hypothécaires historiquement bas et la toujours bonne santé du secteur de la construction ont favorisé cette augmentation du nombre de dossiers introduits.

Le retard important dans le traitement des dossiers, déjà inévitable l'année passée étant donné la seule présence de 2 architectes, s'est accru et le service s'est vu confronté à un retard structurel de parfois plus de 3 mois, alors qu'il doit, pour rappel, légalement traiter toute demande de permis dans les 20 jours calendrier. Outre la restructuration de la cellule Permis d'urbanisme du service entamée l'an passé déjà, l'adjonction d'une troisième personne - inspecteur technique – pour traiter les dossiers à partir de janvier 2006 a fortement contribué à résorber le retard accumulé. Résultat : fin août, tout est rentré dans l'ordre, malgré l'incessante augmentation des demandes, et les dossiers sont traités en respectant les délais légaux.

Signalons également quelques grands projets urbanistiques pour lesquels le service a délivré les permis d'urbanisme et qui se situent dans le quartier Gaucheret où le développement s'intensifie, à savoir :

- l'érection d'un immeuble R+22 – la tour « Zénith » – comprenant 30.000 m² de bureaux, 796 m² de fonction d'animation et 174 emplacements de parking dans l'îlot 61 sud; le permis a été délivré en date du 28 février 2006 et a généré des charges d'urbanisme, conformément au P.P.A.S. Gaucheret, pour un montant de 2.850.000 € qui permettront notamment la création d'une crèche sur l'îlot 64, qui pourra accueillir une cinquantaine d'enfants, ainsi que la réalisation et l'aménagement de plusieurs espaces verts publics ;
- la construction d'un ensemble de 3 immeubles R+4+étage en recul comprenant 106 logements, 590 m² de fonction d'animation et 146 emplacements de parking, boulevard du roi Albert II et av. de l'Héliport (îlot 61 sud également) ; le permis a été délivré en date du 18 juillet 2006 ;
- la construction d'un autre ensemble de 4 immeubles R+4+étage technique comprenant 44 logements, 4.941 m² d'activités productives de biens immatériels, 620 m² de commerces et 124 emplacements de parking, sur l'îlot 64 (entre les rues du Progrès, Rogier et Gaucheret) ; le permis, délivré en date du 8 août 2006 a également généré des charges d'urbanisme pour un montant de 496.395 € consacrés également à la réalisation d'espaces verts publics.

Enfin, il est important de signaler que depuis le 1^{er} avril 2006, le R.R.U. (Règlement Régional d'Urbanisme) a cessé de produire ses effets. Le nouveau texte est attendu pour la fin 2006. Ce vide juridique a eu des conséquences non négligeables sur la motivation des permis et sur le régime des dérogations.

7.6.2. CONTROLE

Infractions urbanistiques

Depuis mars 2005, la cellule Contrôle applique les nouvelles procédures de suivi des infractions urbanistiques et la liste connexe des degrés de gravité des infractions.

Pour rappel, trois catégories d'infractions ont été déterminées, chacune avec son traitement spécifique, à savoir :

- *infraction bénigne* : l'infraction urbanistique n'est constatée qu'en cas de plainte, est signalée par écrit au(x) contrevenant(s) et ensuite classée ; exemple: placement de fenêtres de toit peu visibles de l'espace public ;
- *infraction moyenne* : l'infraction n'est constatée qu'en cas de plainte ou de travaux en cours; si elle n'a pas disparu après une 1^{ère} mise en demeure, un rappel est envoyé au(x) contrevenant(s) accompagné d'un procès-verbal d'infraction urbanistique ; l'infraction est poursuivie jusqu'à sa disparition ; exemple: modification de baies en façade avant d'un immeuble sans valeur patrimoniale ;
- *infraction grave* : l'infraction si elle est en cours de réalisation, est immédiatement arrêtée par la pose de scellés ; un procès-verbal est immédiatement dressé et notifié au(x) contrevenant(s) par mise en demeure et au Parquet ; elle est poursuivie jusqu'à sa disparition ; exemple : changement d'affectation d'un arrière-bâtiment en plusieurs logements ;

7.6. STEDENBOUW

7.6.1. STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNING

Sinds een jaar nu wordt de dienst geconfronteerd met een verhoging van meer dan 10% van het aantal stedenbouwkundige vergunningsaanvragen. Deze tendens is vooral duidelijk sinds begin 2006 vast te stellen.

De dossiers van het type "bouwen, verbouwen en veranderen van bestemming" blijven de meerderheid van de ingediende aanvragen uitmaken. De historisch lage hypothecaire intrestvoeten en de blijvende hoogconjunctuur in de bouwsector hebben deze verhoging van het aantal dossiers bevorderd.

De belangrijke vertraging in de dossierbehandeling, al onvermijdelijk in het voorbije jaar door de aanwezigheid van slechts twee architecten, was toegenomen en de dienst zag zich geconfronteerd met een structurele vertraging van soms meer dan drie maanden. Ter herinnering, de dienst moet wettelijk elke vergunningsaanvraag binnen de 20 kalenderdagen behandelen. Behalve de herstructurering van de cel Vergunningen reeds in het voorbije jaar aangevat, heeft de komst van een derde persoon, een technisch inspecteur, voor de behandeling van dossiers sinds januari 2006 sterk bijgedragen tot de verdwijning van de opgelopen vertraging: niettegenstaande de onophoudende instroom van nieuwe aanvragen is eind augustus alles in orde gekomen en de dossiers worden nu behandeld met naleving van de wettelijke termijnen.

Eveneens interessant om melden zijn enkele grote stedenbouwkundige projecten waarvoor de dienst de stedenbouwkundige vergunningen heeft afgeleverd en die in de Gaucheretwijk zijn gelegen dat in volle ontwikkeling is, zijnde:

- de bouw van een gebouw G+22 – de toren "Zenith" – met 30.000 m² kantoren, 796 m² animatiefuncties en 174 parkeerplaatsen op de kern 61 zuid; de vergunning werd op 28 februari 2006 afgeleverd en gaat vergezeld van stedenbouwkundige lasten, conform aan het B.B.P. Gaucheret, voor een bedrag van 2.850.000€ die i.h.b. de bouw van een kinderkribbe, met een opvangcapaciteit van een vijftigtal kinderen, op de kern 64 zal mogelijk maken, alsook de realisatie en de inrichting van verschillende openbare groene ruimtes;
- de bouw van een complex van 3 gebouwen G+4+dakverdiep met 106 woningen, 590 m² animatiefuncties en 146 parkeerplaatsen, Koning Albert II-laan en Helihavenlaan (eveneens op de kern 61 zuid); de vergunning werd op 18 juli 2006 afgeleverd;
- de bouw van een ander complex van 4 gebouwen G+4+dakverdiep met 44 woningen, 4.941 m² productieactiviteiten, 620 m² handel en 124 parkeerplaatsen, op de kern 64 (tussen de straten Vooruitgang, Rogier en Gaucheret); de vergunning afgeleverd op 8 augustus 2006 heeft eveneens stedenbouwkundige lasten voor een bedrag van 496.3395€ voortgebracht dat ook in de realisatie van openbare groene ruimtes zal worden geïnvesteerd.

Tot slot is het ook belangrijk om mee te delen dat sinds 1 april 2006, de G.S.V. (Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening) vervallen is. De nieuwe tekst wordt tegen eind 2006 verwacht. Dit juridische vacuüm heeft niet te verwaarlozen gevolgen op de motivering van de vergunningen en op het mechanisme van de afwijkingen gehad.

7.6.2. CONTROLE

Stedenbouwkundige overtredingen

Sinds maart 2005 past de cel Controle de nieuwe procedures van opvolging van stedenbouwkundige overtredingen en de bijhorende lijst van de zwaartegraad van de overtredingen toe.

Ter herinnering, 3 categorieën van overtredingen werden bepaald, elk met haar specifieke aanpak, zijnde:

- *lichte overtreding*: de stedenbouwkundige overtreding wordt enkel vastgesteld op basis van een klacht, zij wordt schriftelijk gemeld aan de overtreder(s) en vervolgens geklasseerd; voorbeeld: plaatsing van dakvensters die weinig zichtbaar vanuit de openbare ruimte zijn;
- *middelmatige overtreding*: de overtreding wordt enkel vastgesteld in geval van klacht of werken in uitvoering; indien zij niet verdwenen is na een 1^{ste} ingebrekestelling, wordt een herinnering naar de overtreder(s) opgestuurd vergezeld van een procesverbaal van stedenbouwkundige overtreding; de overtreding wordt vervolgd tot zij verdwijnt; voorbeeld: wijziging van openingen in de voorgevel van een gebouw met weinig patrimoniale waarde;
- *zware overtreding*: als de overtreding in uitvoering is, dan wordt zij onmiddellijk stopgezet door middel van verzegeling; een procesverbaal wordt onmiddellijk opgesteld en betekend aan de overtreder(s) bij ingebrekestelling en aan het Parket; zij wordt vervolgd tot zij verdwijnt; voorbeeld: bestemmingswijziging van een achtergebouw in meerdere woningen;

Ces deux nouveaux outils de travail ont permis en l'espace d'environ un an de résorber entièrement l'engorgement de la cellule Contrôle, dont le retard atteignait 6 mois. En même temps, ils ont permis d'assurer une cohérence dans le traitement des dossiers et de ne pas traiter indéfiniment les dossiers de contrevenants récalcitrants. Ils ont également réduit le nombre de demandes de permis d'urbanisme introduites suite à un constat d'infraction et donc contribué à la suppression du retard dans le traitement de ces demandes.

A l'usage, ces directives se sont révélées très largement applicables et adaptées à la plupart des situations rencontrées. Seules quelques petites lacunes ou imprécisions sont apparues. La liste d'origine a donc été complétée de manière à y répondre (par exemple, le placement de terrasses sur l'espace public et le placement ou la modification de clôtures).

Une fois cette question du traitement et de la poursuite des infractions urbanistiques éclaircie, la cellule Contrôle s'est également penchée sur la clarification de ses missions en matière d'immeubles insalubres et dangereux et d'hygiène des établissements accessibles au public de type horeca.

En effet, la cellule était devenue victime de ce manque de clarté et se voyait submergée de plaintes et de demandes de tout genre provenant de tous les côtés (habitants, commerçants, police et autres services communaux et régionaux), à un tel point qu'elle avait accumulé un retard permanent d'environ deux à trois mois dans le traitement des plaintes.

Afin de sortir de cette impasse, il était nécessaire que la cellule se replie sur ses tâches clés et précise ses limites d'intervention dans ses différents domaines d'action en s'appuyant plus fortement sur les réglementations urbanistiques en vigueur. Ce processus n'est pas encore terminé et pour certains types de dossiers, des négociations sont toujours en cours avec d'autres services communaux (notamment la police) quant à la manière de gérer ces dossiers.

En ce qui concerne la salubrité des logements, la limite d'intervention de la cellule est maintenant bien déterminée. Si l'état du logement ne compromet pas la sécurité ou la salubrité publiques (risque d'épidémie, danger d'effondrement, ...), la cellule n'intervient plus et renvoie les plaignants à la Direction de l'Inspection Régionale du Logement.

En ce qui concerne le contrôle sur les établissements de type horeca, il est convenu avec les services de la police que seuls les commerces qui vendent des boissons spiritueuses feront encore l'objet d'un contrôle de la part de la cellule.

Actions thématiques

Egalement en 2005-2006, la cellule a poursuivi sa lutte contre la problématique de la prolifération des antennes paraboliques en façade avant. A l'appui du règlement communal d'urbanisme en la matière, des campagnes de sensibilisation et de répression ont été menées dans les quartiers suivants :

- *le quartier de la place Dailly* : Un travail d'inventaire a permis de constater la présence de 26 antennes litigieuses sur 24 immeubles; après la distribution d'un toutes boîtes, 20 antennes ont été enlevées d'initiative par les résidents concernés ; suite à l'envoi d'un procès-verbal d'infraction urbanistique et d'une mise en demeure aux résidents et aux propriétaires, les 6 antennes restantes ont également disparues des façades ; le service n'a donc pas dû recourir à la procédure d'enlèvement d'office dans ce quartier ;
- *le quartier autour de la pl. Colignon* : La présence de 42 antennes paraboliques a été constatée en façade avant ; cette campagne est en cours d'exécution ; le service attend les derniers renseignements sur l'identité des propriétaires des antennes pour passer à l'action ; cette campagne devrait être terminée pour fin 2006 ;

Deze twee nieuwe werkinstrumenten hebben toegelaten om in een tijdsbestek van ongeveer een jaar de werkoverlast in de cel Controle, die aanleiding tot een vertraging van zes maanden gaf, volledig weg te werken. Tezelfdertijd hebben zij het mogelijk gemaakt om een coherentie in de dossierbehandeling te verzekeren en om de behandeling van dossiers van weerspannige overtreders niet oneindig te laten aanslepen. Zij hebben eveneens geleid tot een vermindering van het aantal ingediende stedenbouwkundige vergunningsaanvragen n.a.v. een vaststelling van stedenbouwkundige overtreding en hebben dus ook bijgedragen tot de wegwerking van de vertraging in de behandeling van deze aanvragen.

In de praktijk zijn deze richtlijnen zeer toepasbaar en aangepast aan de meest voorkomende situaties gebleken. Enkele kleine lacunes of onduidelijkheden werden vastgesteld. Bijgevolg werd de oorspronkelijke lijst vervolledigd om hieraan te beantwoorden (bijvoorbeeld, de plaatsing van terrassen op het openbare domein et de plaatsing of de wijziging van afsluitingen).

Eenmaal het probleem van de behandeling en de vervolging van de stedenbouwkundige overtredingen uitgeklaard, heeft de cel Controle zich eveneens beraad over de verduidelijking van haar opdrachten inzake ongezonde en gevaarlijke gebouwen en de hygiëne van voor het publiek toegankelijke uitbatingen van het type Horeca.

De cel was inderdaad het slachtoffer geworden van dit gebrek aan duidelijkheid en zag zich overstelpt met allerlei klachten en dossiers die van alle kanten kwamen (inwoners, handelaars, politie en andere gemeentelijke en gewestelijke diensten), en dit op een zodanige manier dat zij een permanente vertraging van ongeveer twee à drie maanden in de klachtenbehandeling had opgelopen.

Teneinde uit dit slop te geraken, was het noodzakelijk dat de cel zich tot haar hoofdtaken zou beperken en haar grenzen van tussenkomst in haar verschillende actiedomeinen zou verduidelijken door zich meer op de geldende stedenbouwkundige reglementeringen te steunen. Dit proces is nog steeds aan de gang en voor bepaalde type dossiers zijn nog onderhandelingen aan de gang met andere gemeentediensten (i.h.b. de politie) wat betreft de wijze waarop deze dossiers moeten worden beheerd.

Wat de gezondheid van woningen betreft, is nu het bevoegdheidsdomein van de cel duidelijk afgebakend. Als de staat van een woning de openbare veiligheid of gezondheid niet in het gedrang brengt (risico op epidemie, instortingsgevaar, ...), dan treedt de cel niet op en stuurt zij de klagers door naar de Gewestelijke Directie van de Wooninspectie.

Wat de controle op de uitbatingen van het type horeca betreft, is er met de politiediensten afgesproken dat enkel nog de handelszaken die sterke dranken verkopen, nog het voorwerp van controles van de cel zullen uitmaken.

Thematische acties

Eveneens in 2005-2006, heeft de cel haar strijd tegen de problematiek van de wildgroei van parabolantennes op voorgevels voortgezet. Aan de hand van het gemeentelijk stedenbouwkundig reglement werden sensibilisatie- en repressiecampagnes opgezet in de volgende wijken:

- *de wijk van het Daillyplein*: Een eerste inventarisatie heeft toegelaten om de aanwezigheid van 26 illegale antennes op 26 gebouwen vast te stellen; na de verspreiding van een omzendbrief werden 20 antennes vrijwillig verwijderd door de betrokken bewoners; na de versturing van een procesverbaal van stedenbouwkundige overtreding en een ingebrekestelling naar de bewoners en de eigenaars, verdwenen de 6 overblijvende antennes eveneens; de dienst heeft dus geen beroep op de procedure van de ambtshalve verwijdering in deze wijk moeten doen;
- *de wijk rond het Colignonplein*: De aanwezigheid van 42 parabolantennes op voorgevels werden vastgesteld; deze campagne is in volle uitvoering; de dienst wacht nog op de laatste identiteitsgegevens van de eigenaars van de antennes om tot actie te kunnen overgaan; deze campagne zou eind 2006 moeten worden voltooid;

7.7. PLANIFICATION

PPAS Gare Josaphat

Après l'approbation du plan particulier d'affectation du sol « Gaucheret » l'année passée permettant l'achèvement urbanistique définitif du quartier Nord, une dernière grande zone reste à urbaniser sur le territoire de la Commune, à savoir l'ancienne gare de formation Josaphat. Il s'agit d'un vaste terrain de 24,72 ha dont 18,55 ha sont situés sur le territoire de la commune de Schaerbeek et 6,17 ha sur Evere. Le programme à mettre en œuvre sur cette zone d'intérêt régional est déterminé dans l'arrêté du Gouvernement du 29 janvier 2004.

Suite à la publication de cet arrêté, le service a immédiatement entrepris les démarches nécessaires pour confier cette mission à un bureau d'études extérieur. Toutefois, la désignation du bureau d'études n'a pu se faire que plus d'un an plus tard, en septembre 2005, à cause de la complexité de la procédure de désignation du marché de services (marché conjoint et procédure négociée avec publicité restreinte) et du coût des études à réaliser nécessitant une modification budgétaire en 2005 (285.015€, TVA comprise, dont 33% à charge de la commune d'Evere).

A l'heure actuelle, le bureau d'études a déjà réalisé l'étude de la situation existante (de fait et de droit) du site et le projet de cahier de charges du rapport sur les incidences environnementales (RIE). Très bientôt, le comité d'accompagnement de cette EIE sera composé et commencera à suivre l'établissement de ce rapport. Si tout se déroule selon le planning établi, le projet de PPAS, accompagné du rapport sur l'EIE, sera soumis à enquête publique dans les deux communes concernées pour mi 2007. A suivre donc.

7.8. ENVIRONNEMENT

Par rapport à 2003 et 2004, le nombre de permis et déclarations délivrés (89), est plus élevé que les années précédentes. Ceci est à relier principalement à l'engagement du contrôleur qui depuis mai 2005 a permis de soulager le travail des 2 inspecteurs.

Parmi les permis délivrés les plus fréquemment par la commune, on retrouve : les boucheries, les garages d'entretien automobile, les chantiers d'enlèvement d'amiante, les poissonneries, les boulangeries, les magasins de bricolage, les salles de fêtes et les citernes à mazout. L'IBGE (Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement devenu entre temps Bruxelles-Environnement) délivre également un certain nombre de permis pour des activités plus industrielles ou de grands bureaux ou parkings.

Cette année encore, de gros chantiers se sont déroulés dans le quartier Nord (îlot 65, Evere square et sur le lotissement Dailly) et ont provoqué un important travail de suivi (notamment par l'organisation de réunions entre les différents acteurs participant au contrôle et à la réalisation du chantier). A cela s'est ajouté un travail de concertation avec les habitants riverains de l'îlot 65 et les organisations travaillant avec la société civile dans les quartiers.

Le service s'est également investi dans la mise en place de tableaux de bord pour les contrôles et les plaintes ce qui devrait permettre à terme d'organiser des campagnes de contrôles plus ciblées et d'améliorer la gestion des plaintes.

En outre, depuis septembre 2005, 345 contrôles ont été effectués. Chaque visite est encodée dans une base de données reprenant la rue et la date de visite. Cela permet également de visualiser les rues (ou plutôt les portions de rue) qui sont contrôlées.

Pour 2006, l'objectif était de contrôler entre 50 et 70 rues de manière à régulariser principalement les installations exploitant sans permis et de faire « le tour de la commune » en 5 ans. Cependant, à mi-2006, le service peut déjà se rendre compte que cet objectif est irréaliste tant par le manque de moyens humains (un seul contrôleur), que par le temps passé à gérer le suivi des dossiers d'infraction.

D'autre part, la mise en application des nouvelles réglementations environnementales toujours plus nombreuses et complexes entraîne de nouvelles tâches pour le service (par exemple, demande de renseignements du public par rapport à des problèmes de pollution du sol) et exige d'investir du temps pour l'intégration de ces nouvelles réglementations dans les procédures existantes et d'élaborer/actualiser des bases de données pour disposer d'informations fiables.

7.7. PLANIFICATIE

BBP Josafatstation

Na de goedkeuring van het bijzonder bestemmingsplan "Gaucheret" verleden jaar dat de definitieve stedenbouwkundige voltooiing van de Noordwijk mogelijk maakt, blijft er een laatste groot te ontwikkelen gebied op het grondgebied van de Gemeente over, zijnde het oude vormingsstation Josafat. Het betreft een uitgestrekt terrein van 24,72ha waarvan 18,55ha gelegen zijn op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek en 6,17ha op Evere. Het uit te voeren programma op dit gebied van gewestelijk belang wordt in het Besluit van de Regering van 29 januari 2004 vastgelegd.

N.a.v. de publicatie van dit besluit, heeft de dienst onmiddellijk de nodige stappen ondernomen om deze opdracht aan een extern studiebureau toe te vertrouwen. De aanduiding van het studiebureau is slechts meer dan een jaar later, in september 2005, kunnen gebeuren omwille van de complexiteit van de aanbestedingsprocedure van de dienstenopdracht (gemeenschappelijke opdracht en onderhandelingsprocedure met beperkte bekendmaking) en de kostprijs van de te realiseren studies dat een begrotingswijziging in 2005 noodzakelijk maakte (285.015€, incl. BTW, waarvan 33% ten laste van de gemeente Evere).

Op dit ogenblik heeft het studiebureau reeds de studie van de bestaande (feitelijke en wettelijke) toestand van de site en het ontwerp van lastenboek van het verslag over de milieueffecten opgemaakt. Zeer binnenkort zal het begeleidingscomité van dit verslag worden samengesteld en zal dit comité de opmaak van dit verslag volgen. Indien alles volgens de opgemaakte planning verloopt, zal het ontwerp van BBP, samen met het verslag van de milieueffecten, aan een openbaar onderzoek in de beide gemeenten worden onderworpen tegen midden 2007. Wordt dus vervolgd.

7.8. LEEFMILIEU

Ten opzichte van 2003 en 2004 zijn er meer vergunningen en verklaringen (89) dan de voorbije jaren afgeleverd. Dit hangt nauw samen met de aanwerving van een controleur in mei 2005 waardoor het werk van de 2 inspecteurs aanzienlijk werd verlicht.

De vergunningen die het meest door de gemeente werden afgeleverd, zijn de volgende: slagerijen, autoherstelplaatsen, werven voor asbestverwijdering, vishandels, bakkerijen, bouwmaterialenwinkels, feestzalen en stookolietanks. Het BIM (Brussels Instituut voor het Leefmilieu, ondertussen Brussel-Leefmilieu geworden) levert eveneens een bepaald aantal vergunningen voor meer industriële activiteiten of grote kantoorgebouwen of parkings af.

Dit jaar nog werden verschillende grote werven in de Noordwijk (kern 65, Evere Square en op de verkaveling Dailly) opgestart die een belangrijke opvolging vereisen (in het bijzonder door de organisatie van vergaderingen tussen de verschillende actoren actief op het vlak van de controle en de werforganisatie). Daarbovenop kwam nog het overleg met de buurtbewoners van de kern 65 en met de aannemers van de bouwheer in de wijken.

De dienst heeft ook sterk geïnvesteerd in de opmaak van opvolgschema's voor de controles en de klachten wat op termijn de organisatie van meer gerichte controlecampagnes en de verbetering van het klachtenbeheer zouden moeten mogelijk maken.

Bovendien, sinds september 2005, werden 345 controles uitgevoerd. Elk plaatsbezoek wordt in een gegevensbestand ingevoerd dat de straat en de datum van het bezoek weergeeft. Dit laat ook toe om de straten (of eerder de straatgedeeltes) die worden gecontroleerd te visualiseren.

Voor 2006 was de doelstelling om tussen de 50 en de 70 straten te controleren teneinde in hoofdzaak de zonder vergunning uitgebate installaties te regulariseren en "de toer van de gemeente" in 5 jaar te doen. Echter, midden 2006 kan de dienst al vaststellen dat deze doelstelling niet haalbaar is zowel door een gebrek aan middelen (één enkele controleur), alsook door de tijd die in de opvolging van de overtredingsdossiers moet worden gestoken.

Bovendien heeft de toepassing van de talrijke en complexe nieuwe leefmilieureglementeringen nieuwe taken voor de dienst met zich meegebracht (bijvoorbeeld, vragen om inlichtingen van het publiek m.b.t. de problemen van bodemverontreiniging). Dit vereist ook de investering van tijd in de integratie van deze nieuwe reglementeringen in de bestaande procedures en de opmaak/de actualisatie van gegevensbestanden om over betrouwbare informatie te kunnen beschikken.

La commune s'est d'ailleurs engagée dans cette voie en signant l'accord de coopération avec l'IBGE en 2005 qui comprend notamment la détermination d'objectifs de travail commun prioritaires et une meilleure circulation de l'information entre les administrations concernées.

Enfin, en environnement, il est particulièrement important d'accentuer la responsabilisation des exploitants pour qu'ils intègrent le fait que leurs activités ont des incidences sur la qualité de vie des riverains et sur l'environnement. Ce travail en amont de sensibilisation devrait permettre, à terme, de réduire le nombre des infractions environnementales (tant au niveau du respect des conditions d'exploitation incluses dans les permis d'environnement que de la détection de secteurs sensibles). Le service travaille d'ailleurs déjà avec cette optique et aimerait la développer à l'avenir.

Néanmoins, il semble illusoire de faire reposer entièrement cette tâche sur les agents actuellement présents qui ne peuvent y consacrer qu'une partie de leur temps. Il faudrait plutôt développer comme en urbanisme, un poste consacré à la planification et à la gestion des bases de données et des tableaux de bord.

De gemeente heeft zich daartoe trouwens verbonden door de ondertekening van het samenwerkingsakkoord met het BIM in 2005 wat i.h.b. de bepaling van prioritaire gemeenschappelijke werkdoelstellingen en een betere doorstroming van informatie tussen de betrokken administraties inhoudt.

Tot slot, inzake leefmilieu, is het bijzonder belangrijk de verantwoordelijkheid van de uitbaters te beklemtonen opdat zij zouden beseffen dat hun activiteiten gevolgen op de levenskwaliteit van de buurtbewoners en het leefmilieu hebben. Deze voorafgaande sensibilisatie zou op termijn een daling van het aantal milieuovertredingen moeten mogelijk maken (zowel op het vlak van de naleving van de uitbatingvoorwaarden vervat in de milieuvergunningen als op het vlak van de opsporing van de gevoelige sectoren). De dienst werkt trouwens al in deze optiek et zou dit graag verder ontwikkelen in de toekomst.

Niettemin lijkt het onrealistisch om deze taak volledig toe te bedelen aan het huidige effectief dat slecht een deel van zijn tijd hieraan kan besteden. Het zou aangewezen zijn om, naar analogie met stedenbouw, een functie te creëren bestemd voor de planning en het beheer van gegevensbestanden en opvolgingstabellen.

8. SERVICES ORDINAIRES A LA POPULATION

La direction Etat civil-Population, Conférences d'intérêt général est actuellement composée de deux divisions (1. la division Etat civil et 2. la division Population) et d'une cellule chargée de l'organisation des conférences d'intérêt général.

8.1. ETAT CIVIL

Missions

La principale mission du service état civil consiste en la rédaction et la tenue des registres d'état civil. Ce service inclut également le cimetière chargé de l'organisation des funérailles, de la gestion des concessions, ainsi que de l'entretien des sépultures et des différentes infrastructures.

Bilan des activités pour la période du 1.9.2005 au 31.8.2006.

1° Administration

a) Informatisation

Le service état civil a préparé l'arrivée d'une nouvelle application de CIGER, nommée SAPHIR : réunions avec le service informatique et le service population, visite d'une commune qui utilise déjà ce programme, ...

b) Formation

Tous les membres du personnel en contact avec le public ont participé à une formation à l'accueil.

Certains ont également suivi des cours de seconde langue, des d'accès aux fonctions dirigeantes du code 4 et de secourisme, ainsi que des séminaires concernant l'application du nouveau Code de droit international privé et de la nouvelle loi sur l'adoption.

Nous avons poursuivi la formation interne pour développer la polyvalence entre les différents bureaux.

c) Réunions de travail

Le service état civil a participé, avec Monsieur l'Echevin Guillaume, à plusieurs réunions entre services état civil bruxellois concernant la problématique des mariages blancs et d'autres problèmes concernant l'état civil.

d) Activités par division

1) Naissances : 8

Schaerbeek ne possède plus de maternité et le nombre de naissances reste donc très faible (naissances à domicile ou en urgence à l'hôpital). On a enregistré 5 naissances de moins que l'année dernière.

Le service acte, par contre, de plus en plus de reconnaissance de paternité (pré et postnatales) d'enfants nés hors mariage.

2) Mariages : 711

Le nombre de mariage a sensiblement diminué par rapport à l'année précédente (93 de moins) . Il s'agit peut-être d'un effet de l'attention vigilante portée à la lutte contre les mariages blancs.

La Loi du 4/5/1999 qui permet à l'Officier de l'état civil de refuser un mariage ou de surseoir à sa célébration présente néanmoins toujours des difficultés d'application: interprétation des conditions, discussions, appréciation du caractère simulé ou non du mariage, etc...

Nous avons dû pratiquer 48 surséances (+ 23 par rapport à l'exercice précédent) pour demander l'avis du Parquet sur des mariages qui semblaient suspects et refusé de célébrer 26 mariages manifestement blancs (+18).

Une cellule spécialisée a, en outre, été créée au sein de la zone de police et le bureau collabore régulièrement avec elle.

3) Divorces : 344

Le nombre de divorces a légèrement augmenté par rapport à l'année dernière (28 de plus) .

4) Noces Jubilaires : 137 dossiers/ 45 fêtées

Le nombre de dossiers de noces jubilaires a diminué par rapport à l'année dernière (-13). Le moindre intérêt déjà constaté les années précédentes pour les manifestations organisées par la commune à cette occasion, semble se confirmer (-4).

5) Nationalité : 1174 déclarations reçues et 851 actes inscrits.

Le nombre de demandes d'acquisition de la nationalité belge, qui avait connu une hausse extrêmement sensible en 2000 suite à l'élargissement des conditions, continue logiquement à diminuer.

8. GEWONE DIENSTEN AAN DE BEVOLKING

De directie Burgerlijke stand-Bevolking-Interne zaken - Conferenties van algemeen belang bestaat op dit ogenblik uit twee afdelingen : 1. de afdeling Burgerlijke Stand en 2. de afdeling Bevolking en een dienst die zich meer bepaald bekommert om de organisatie van conf erenties van algemeen belang en de werkloosheidsdienst

8.1. BURGERLIJKE STAND

De opdrachten

De belangrijkste taak van de burgerlijke stand bestaat uit het opstellen en het bijhouden van de registers van de burgerlijke stand.

De dienst omvat eveneens de begraafplaats, meer bepaald de organisatie van de begravingen en het beheer van concessies, alsook het beheer van de percelen en het onderhoud van de begraafplaats

Balans der werkzaamheden tijdens de periode van 01.09.2005 tot 31.08.2006

1° De administratie

a) Informatica

De dienst burgerlijke stand heeft de komst van het nieuwe programma "Saphir" van CIGER voorbereid : vergaderingen met de dienst informatica, de bevolkingsdienst en een bezoek aan een gemeente die al het nieuwe programma gebruikt.

b) Vorming

Alle leden van het personeel in contact met het publiek hebben een vorming onthaal gevolgd. Sommigen onder hen hebben taalcursussen gevolgd, vorming i.v.m. leidinggevende "code 4" of opleiding tot EHBO'er ,eveneens werden er seminaries gevolgd betreffende de toepassing van de nieuwe wet over het internationaal privé-recht en de nieuwe adoptiewet. Tevens werd er werk gemaakt van de voorzetting van een grondige interne vorming ten einde de polyvalentie in de hand te werken.

c) Werkvergaderingen.

De dienst heeft samen met de heer Guillaume, Schepen deelgenomen aan verschillende vergaderingen tussen de verschillende diensten van de burgerlijke stand van de Brusselse gemeenten.De vergaderingen handelden voornamelijk over de problematiek van de blanco huwelijken en andere vragen die aan de Ambtenaar van de burgerlijke stand werden gesteld.

d) Activiteiten per afdeling

1) Geboorten : 8

Schaarbeek heeft geen kraamkliniek zodoende blijft het aantal geboorten zeer miniem (thuisgeboorten of in het hospitaal). We hebben wel 5 geboorten minder geregistreerd dan vorig jaar.

Wel worden er steeds meer erkenningen van vaderschap geregistreerd (zowel voor als na de geboorte) van kinderen buiten het huwelijk geboren.

2) Huwelijken: 711

Het aantal huwelijken is gevoelig gedaald tegenover vorig jaar (93 minder) . Het is waarschijnlijk een effect van de extra in spanningen die gedaan worden i.v.m. de strijd tegen de blanco huwelijken. De wet van 4 mei 1999 die de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand in de mogelijkheid stelt om een huwelijk te schorsen en zelfs te weigeren, brengt toepassingsmoeilijkheden met zich mee: interpretatie van de voorwaarden, onenigheden, beoordeling van het begrip schijnhuwelijk, enz. Gedurende deze periode werden er 48 (+ 23) huwelijken geschorst waarbij het advies van de Procureur werd gevraagd en werden er 26 (+18) geweigerd waarvan het onwettig karakter werd vastgesteld . Onze diensten hebben verschillende vergaderingen georganiseerd met afgevaardigden van de politie en integratie i.v.m. de oprichting van een cel schijnhuwelijken .

3) Echtscheidingen 344

Het aantal echtscheidingen is lichtjes gestegen tegenover vorig jaar (+28)

4) Huwelijksjubilarissen: 137 dossiers: 45 gevierd

Het aantal dossiers huwelijksjubilarissen is verminderd (-13). De dalende interesse in dit soort evenementen (reeds eerder vastgesteld) schijnt zich te bevestigen..(-4)

5) Nationaliteiten:1174 verklaringen en 851 akten

Het aantal aanvragen is lichtjes afgenomen tegenover vorige periode na de enorme toename welke de voorbije jaren werd vastgesteld.

6) Décès : 561

Le nombre de décès a très légèrement augmenté (+11). La différence est cependant trop faible pour pouvoir en tirer de véritables conclusions.

2° Cimetière

Nous avons procédé en juin 2006 à la vente des monuments funéraires se trouvant sur les tombes désaffectées.

En vertu de la convention signée avec l'Intercommunale d'Inhumation, le personnel du cimetière communal prend en charge l'entretien et la surveillance et intervient lors des inhumations dans le cimetière multiconfessionnel.

Objectifs à réaliser1° L'administration

a) Informatique

En 2007, une nouvelle application du CIGER, dénommée SAPHIR, sera installée pour la rédaction des actes d'état civil.

Nous espérons que le transfert des données concernant le cimetière sera réalisé en même temps.

b) Formation.

Vu les restrictions budgétaires et le manque de personnel (non remplacement des agents partis), nous sommes toujours obligés de limiter les formations externes.

Le service poursuivra ses formations internes (voir supra)

Le personnel devra suivre des formations pour l'utilisation de SAPHIR. .

c) Nous espérons accueillir une nouvelle secrétaire d'administration, en remplacement de Madame JANSSENS qui prendra sa retraite à la fin de 2006.

d) Divers

Les problèmes budgétaires de la commune nous obligent à limiter l'élaboration de nouveaux projets et nous empêchent d'avoir une vision à long et moyen terme.

2° Cimetière

a) Le personnel du cimetière continuera, dans la mesure du possible, à pourvoir à l'entretien, à la surveillance et aux inhumations du cimetière multiconfessionnel.

b) Comme les années précédentes, nous procéderons à la vente des monuments funéraires abandonnés.

8.2. POPULATIONBilan des activités pour la période du 1.9.2005 au 31.8.2006

Maintien du service des cartes d'identité et de délivrance d'autres documents administratifs à domicile.

Poursuite de la procédure de renouvellement massif et systématique des cartes d'identité européenne par les nouvelles cartes d'identité électronique ; diversification de la délivrance en permettant d'effectuer les mêmes démarches aux différents guichets des services Population.

Chiffre au 31.8.2006 : 25.808 sur un chiffre final à atteindre de 64.860 (1.1.2008)

Participation à des réunions préparatoires en vue de la délivrance de la carte d'identité électronique aux ressortissants étrangers

Informatisation : poursuite des démarches en vue de l'acquisition d'un nouveau logiciel « population et état civil (SAPHIR) » à fournir par le CIGER, qui abandonnera, à terme, la maintenance de l'actuelle application.

Démarches et pourparlers entrepris avec la Zone de police pour réaliser à moyen terme la reprise du service du Casier Judiciaire ; création d'un cadre de personnel spécifique pour reprendre la gestion de ce service, ainsi que demandes formulées au SPF Justice pour reprendre les données informatisées en leur possession.

Participation à des réunions techniques organisées à l'initiative du G.T.I. relatives à la tenue des registres de la population et à la problématique de certains enregistrements en matière d'état civil, avec pour modification majeure l'entrée en vigueur de la loi du 16 juin 2004 entrée en vigueur le 1^{er} octobre 2004, instaurant le nouveau Code de droit international privé.

Poursuite de la collaboration avec la « cellule de développement stratégique et durable » à la création d'un site Internet sur Schaerbeek, dont une priorité consisterait à informer la population sur les formalités administratives, les horaires et les tarifs en vigueur dans le département, ainsi

6) Overlijdens: 561

Het aantal overlijdens is lichtjes gestegen tegenover de vorige periode.(+11) Dit verschil is echter te miniem om een gegronde conclusie te trekken.

2° De begraafplaats

Wij zijn in de maand mei 2006 overgegaan tot de verkoop van de monumenten die zich op de reeds teruggenomen percelen bevonden.

In toepassing van de conventie die de gemeente met de intercommunale begraafplaats voor andersgelovigen, die deze begraafplaats beheert, heeft ondertekend, neemt het personeel van de gemeentelijke begraafplaats het onderhoud en de bewaking ten laste en komt tussen bij de begravingen.

Nog te verwezenlijken doelstellingen1° De administratie

a) Informatica

In 2007, zal het nieuwe programma "SAHPIR" van CIGER, waarmee de akten zullen opgemaakt worden, operationeel worden.

b) Vorming

Gezien de budgettaire beperkingen en het gebrek aan personeel(niet vervangen van de personeelsleden die vertrekken) zien wij ons verplicht de externe vormingen te beperken. De dienst zal echter de interne vorming voortzetten. Het personeel zal een vorming moeten volgen teneinde met het nieuwe informaticaprogramma te kunnen werken.

c) Personeel

Wij hopen een nieuwe bestuurssecretaris/esse te kunnen verwelkomen in vervanging van mevrouw Janssens die einde 2006 op pensioen gaat.

d) Varia

De budgettaire problemen van de gemeente verplichten ons het ontwikkelen van nieuwe projecten te beperken en belemmeren een planning op lange en middellange termijn.

2° De begraafplaats

a) Het personeel van de gemeentelijke begraafplaats zal, in de mate van het mogelijke, verder gaan met het onderhoud, de bewaking en de begravingen op de begraafplaats voor andersgelovigen.

b) Net zoals de vorige jaren verkopen wij de monumenten die achtergebleven zijn op de reeds teruggenomen graven en het laten wij de niet-verkochte monumenten weghalen.

8.2. BEVOLKINGBalans der werkzaamheden tijdens de periode van 01.09.2005 tot 31.08.2006

Het behoud van de dienst identiteitskaarten en van de aflevering ten huize van andere administratieve documenten.

Het vervolgen van de procedure betreffende de massale en systematische hernieuwing van de Europese identiteitskaarten door de nieuwe elektronische identiteitskaarten; diversifiëren van de afgifte ervan dat de dienst toelaat dezelfde operaties uit te voeren aan de verschillende loketten van de Bevolkingsdienst.

Reeds afgeleverde elektronische identiteitskaarten op datum van 31.08.2006 : 25.808 op een totaal af te leveren van 64.860 en dit tegen 01.01.2008.

Deelname aan de voorbereidende vergaderingen met als doelstelling de aflevering van de elektronische identiteitskaarten aan de staatsburgers van vreemde nationaliteit.

Informatisering : het vervolgen van de ondernomen stappen met als doel het verwerven van een nieuwe software "bevolking en burgerlijke stand (SAPHIR)" af te leveren door CIGER, dat het onderhoud van het huidige toepassingsprogramma binnen afzienbare tijd staakt.

Er werden, in samenwerking met de Politiezone, vergaderingen georganiseerd en besprekingen gevoerd, om op middenlange termijn over te gaan tot de overname van het Strafregister. Creatie van een specifiek personeelskader om deze dienst te beheren alsook een aanvraag tot de FOD (Federale Overheidsdienst) Justitie om de geïnformatiseerde gegevens die in hun bezit zijn over te nemen.

Deelname aan technische vergaderingen georganiseerd op initiatief van de I.T.G. betreffende het houden van de bevolkingsregisters en m.b.t. de problematiek van sommige registraties aangaande Burgerlijke stand. Hierbij is de voornaamste wijziging degene betreffende de inwerkingtreding van de wet van 16 juni 2004 die van kracht wordt op 1 oktober 2004, waarbij het nieuwe Wetboek Internationaal privaatrecht werd ingevoerd.

Het voortzetten van de samenwerking met de "Dienst voor Strategische en Duurzame ontwikkeling" met als doel de creatie van een Internetwebsite op Schaarbeek, waarvan het hoofddoel er in bestaat de bevolking te informeren betreffende de administratieve formaliteiten,

que dans un second temps à la commande de documents administratifs suivant des procédures devant encore faire l'objet d'adaptations, dans le cadre de dispositions légales ou réglementaires.

L'extension du périmètre desservi par l'antenne « population » du haut de Schaerbeek au 20, rue du Radium dans un local partagé avec une antenne des bibliothèques communales, a considérablement augmenté la population fréquentant cette antenne.

L'établissement de la liste des électeurs pour les prochaines élections communales, en instituant une procédure d'inscription pour les ressortissants étrangers (européens et non européens) a nécessité la mise en œuvre de toute une procédure lourde et fastidieuse pour assurer le traitement de ces demandes, principalement dans le chef des ressortissants non européens (vérification des conditions de résidence)

Projets 2007

Organisation des élections communales du 8 octobre 2006 et des futures élections législatives prévues en 2007 (mai ou juin).

Comme pour les années précédentes, étant donné l'état des finances communales, et le plan de redressement auquel la commune est soumise, il ne peut plus être question de projets ambitieux pour les années à venir, en dehors de maintenir la « survie » du service qui devra en tout état de cause être assuré vu les missions obligatoires qu'il assume.

On peut toutefois raisonnablement espérer assurer :

1. la finalisation de la reprise du service Casier judiciaire.
2. Installation du nouveau logiciel population et état civil (SAPHIR) programmé au début de l'année 2007.
3. la délivrance des cartes d'identité électroniques pour ressortissants étrangers non UE
4. finalisation de la délivrance des cartes d'identité électroniques pour belges en date du 31.12.2007.

8.3. CONFERENCES D'INTERET GENERAL

Du 1^{er} septembre 2005 au 31 août 2006, 9 conférences ont été organisées, devant un auditoire variant entre 100 et 230 personnes. Nous avons accueilli les orateurs suivants : G. Leroy « Louis XVII et les faux Dauphins, Crédulité et raison d'Etat », D. Ch Luytens « Le Bruxelles Celtique », Ch. Godart « Austerlitz une victoire surgie du néant », R. Gollier « Sauveteurs Héroïques », P. Efratas « Hrólfr le Vagabond – le mystérieux viking fondateur de la Normandie », S. Korsak « La Russie Petersbourgeoise ou la création de Saint-Petersbourg », G. Leroy « Les juges intègres », R.P. Joseph Boly « Charles De Gaulle, Ecrivain », V. Malbecq « Le Camp de Neuengamme 1938-1945 ».

8.4 ANIMAUX ERRANTS ET STERILISATION DES CHATS

Une convention a été conclue entre la commune et l'asbl « Le Fanal des Animaux » en vue de la campagne de stérilisation des chats errants. Le montant de la convention a été porté à 5000 €. Il devrait être actualisé en septembre 2006 à hauteur de 7000 €. Le service gère cette convention en vérifiant les activités et les rapports de cette association.

Une convention a été établie avec l'asbl « La Croix Bleue de Belgique » pour que cette dernière intervienne 24h/24 en vue de la prise en charge des animaux errants sur le territoire de la commune. Nos services vérifient, en collaboration avec la police, le bon suivi du dossier, sachant qu'il s'agit d'un service obligatoire au sens de l'article 9§1 de la loi du 14 août 1986 sur la protection animale.

de uurregelingen en de van toepassing zijnde tarieven in ons departement. In 2^{de} instantie zal het in de toekomst via Internet eveneens mogelijk zijn administratieve documenten te bestellen volgens procedures die nog het voorwerp moeten uitmaken van aanpassingen in het kader van de wettelijke en reglementaire bepalingen.

De uitbreiding van het gebied, in het hoger gelegen gedeelte van Schaarbeek, dat door de antenne "Bevolking" in de Radiumstraat 20 wordt bediend heeft geleid tot een aanzienlijke verhoging van het aantal bezoekers. Het lokaal dat dienst doet als bevolkingsantenne wordt gedeeld met een antenne van de gemeentelijke bibliotheek

Er werd overgegaan tot het opmaken van de kiezerslijst voor de gemeenteraadsverkiezingen van 2006. Dit heeft geleid tot het instellen van een zware en omslachtige inschrijvingsprocedure voor de Europese maar vooral voor de niet-Europese onderdanen. Deze procedure was noodzakelijk om de behandeling te kunnen verzekeren van de aanvragen betreffende de niet-Europese staatsburgers waarbij eveneens moest onderzocht worden of aan de vereiste voorwaarden voor het kiesrecht voldaan werd.

Projecten 2007

Organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen van 8 oktober 2006 en van de volgende federale verkiezingen voorzien in 2007 (mei of juni).

Net zoals de voorgaande jaren kan er, gezien de stand van de gemeentelijke financiën en het herstelplan waaraan de gemeente is onderworpen, geen sprake meer zijn van ambitieuze projecten voor de komende jaren buiten het "zo goed mogelijk" organiseren van de dienst Bevolking die verplichte opdrachten op zich moet nemen.

We kunnen echter hopen om op redelijkerwijze te verzekeren:

1. de effectieve overname van het centrale strafregister;
2. de installatie van het nieuwe toepassingsprogramma Bevolking en Burgerlijke stand (SAPHIR) geprogrammeerd voor begin 2007;
3. de afgifte van de elektronische identiteitskaarten aan de niet-Europese staatsburger;
4. het beëindigen van de aflevering van de Belgische elektronische identiteitskaarten tegen 31.12.2007.

8.3. CONFERENTIES VAN ALGEMEEN BELANG

Van 1 september 2005 tot 31 augustus 2006 vonden 9 conferenties plaats vóór een auditorium van 100 tot 23 personen. We hebben volgende sprekers ontvangen : G. Leroy « Louis XVII et les faux Dauphins, Crédulité et raison d'Etat », D. Ch Luytens « Le Bruxelles Celtique », Ch. Godart « Austerlitz une victoire surgie du néant », R. Gollier « Sauveteurs Héroïques », P. Efratas « Hrólfr le Vagabond – le mystérieux viking fondateur de la Normandie », S. Korsak « La Russie Petersbourgeoise ou la création de Saint-Petersbourg », G. Leroy « Les juges intègres », R.P. Joseph Boly « Charles De Gaulle, Ecrivain », V. Malbecq « Le Camp de Neuengamme 1938-1945 ».

8.4. ZWERVENDE DIEREN ET STERILISATIE VAN KATTEN

Een overeenkomst werd tussen de gemeente en de vzw « Le fanal des Animaux » met het oog op de sterilisatie campagne van de dwalende katten afgesloten. Het bedrag van deze overeenkomst dat thans 5000 € bedraagt zal in september tot 7000 € gedreven worden. De dienst beheert deze overeenkomst door de activiteiten en verslagen van deze vereniging te controleren.

Een overeenkomst werd met de vzw "Het Blauwe Kruis van België" afgesloten om deze 24u/24 te zien tussenkomen voor het herbergen van dwalende dieren op het grondgebied van de gemeente. Onze diensten controleren in samenwerking met de politie het gunstig gevolg van dit dossier gelet op het feit dat het hier gaat om een verplichte dienst in de zin van artikel 9 § 1 van de wet van 14 augustus 1986 over de bescherming van dieren.

9. SERVICES COMMUNAUX SPECIFIQUES

9.1. SPORTS - JEUNESSE - PETITE ENFANCE - SANTE

9.1.1. SPORTS

Le Service des Sports a dans ses compétences :

La gestion des infrastructures sportives

Le personnel du service s'occupe de la réservation des infrastructures sportives et de l'établissement de calendriers précis pour chaque site.

L'entretien des infrastructures sportives

Les gardiens des sites (15 personnes) sont chargés de nettoyer et d'entretenir nos différents terrains ainsi que leur environnement immédiat. Le Service des Sports s'occupe de la fourniture du matériel nécessaire.

La rénovation légère des infrastructures

Le Service des Sports réalise et supervise la réfection légère des sites sportifs : peinture de la salle omnisports et des vestiaires ainsi que du marquage des terrains proprement dit. Il s'occupe également, en collaboration avec les autres Services communaux, des problèmes tels que fuites d'eau ou chauffage.

Le suivi du dossier de rénovation globale des sites sportifs

Le Service des Sports a, dans le cadre de la rénovation globale, un rôle d'information des clubs et de concertation avec les services Secrétariat, Travaux, Urbanisme. Il soumet également des projets d'amélioration des sites en fonction de l'évolution du monde sportif.

Animations sportives

Marathon sur piste

Tournois inter-quartiers de mini-foot

Challenge Bichon (basket)

Tournoi AS (football en salle)

Marche « La Bruegelienne »

Quinzaine internationale de judo

Olympiades scolaires (athlétisme, football, natation,) accessibles aux écoles primaires du réseau communal

Remise du challenge communal

Sport de quartier

Le Service des Sports a eu en charge la coordination du 6^{ème} championnat de football de quartier schaarbeekois en partenariat avec les associations de terrain. Ce projet touche une population de 250 jeunes de 10 à 18 ans.

A.S.B.L. NEPTUNIUM

Le Service gère le suivi administratif de la piscine

A.S.B.L. SPORT SCHAERBEEKOIS

Présidée par l'Echevin des Sports. Organisation de tournois de tennis. Suivi administratif et gestion du centre sportif Terdelt.

SUBSIDES

29 clubs sportifs ont bénéficié d'un subside. Le montant global des subsides versés s'élève à 77 500 Euro

9.1.2. JEUNESSE

Le service Jeunesse comprend 12 agents et assure la tenue des diverses distractions offertes aux jeunes Schaarbeekois Les animateurs socio-sportifs) travaillent dans le cadre du Contrat de Sécurité et de Prévention. Ils partagent leur temps entre les animations durant les congés scolaires et durant toute l'année. L'objectif des animateurs est de toucher tous les jeunes Schaarbeekois, de toutes origines, filles comme garçons et sur tout le territoire de la commune. Ils utilisent principalement les infrastructures sportives de la commune.

Le service Jeunesse continue de se charger de la gestion des dossiers d'octroi de subsides aux associations relevant de ses compétences, ainsi que de la gestion des espaces socio-sportifs et des aires de jeux pour enfants.

9. BIJZONDERE GEMEENTEDIENSTEN

9.1. SPORT - JEUGD - VROEGE KINDERJAREN - GEZONDHEID

9.1.1. SPORT

De sportdienst heeft in zijn vakbekwaamheden :

Het beheer van de sportieve infrastructuren

De sportploeg beheert de reservering van de sportieve infrastructuren en het vastleggen van de precieze kalender voor elk terrein.

Het onderhoud van de sportieve infrastructuren

De bewakers (15 personen) reinigen en onderhouden onze verschillende terreinen alsook hun nadere omgeving. De sportdienst beheert de levering van de nodige materieel.

De lichte vernieuwing van de sportinfrastructuren

De sportdienst superviseert de lichte herstelwerkzaamheden van de sportieve infrastructuren: het schilderen van de omnisportzaal en de vestiaires,...also de het markeren van de eigenlijke terreinen. De dienst houdt zich ook bezig, in medewerking met de andere gemeentelijke diensten, met problemen zoals waterlekken of verwarming.

De opvolging van de globale vernieuwing van de sportinfrastructuren

De sportdienst heeft, in het kader van de globale vernieuwing, een informatieve rol voor de clubs en een raadpleging rol met de diensten Secretariaat, Openbare Werken en Stedenbouw.

Hij legt ook verbeteringen projecten van de terreinen voor naar gelang van de ontwikkeling van de sportwereld.

Sportieve animaties

Pistmarathon

Minivoetbal wijktoernooi

Uitdaging "Bichon" (basket)

AS toernooi (mini-voetbal)

Wandelen "La Bruegelienne"

Veertiendagen Judo

Actie "Dring-Dring"

School Olympiade (atletiek, voetbal, zwemmen, ...) bereikbaar de basisscholen van het gemeentelijk net

Wijksport

De sportdienst heeft voor de coördinatie van het 6de wijkkampioenschapvoetbal van Schaarbeek gewerkt, in medewerking plaatselijke verenigingen.

Dit project raakt een bevolking van 250 jongeren van 10 tot 18 jaar.

De sportdienst houdt hem ook gelijktijdig bezig met een inwijdingsproject van volley voor de minste bedeelde kinderen

V.Z.W. NEPTUNIUM

De sportdienst beheert de administratieve volgen van het zwembad

V.Z.W "Sport Schaarbeekois"

Sait Köse is Voorzitter van de V.Z.W.

Organisatie van tennis toernooien. Administratieve volgen en beheer de het sportcentrum Terdelt.

SUBSIDIES

29 clubs hebben een subsidie gekregen. Het totale bedrag van deze subsidies is van 77 500 Euro.

9.1.2. JEUGD

De dienst « Jeugd » telt 12 ambtenaren en verzekert de organisatie van de verschillende ontspanningsmogelijkheden geboden aan de jonge Schaarbeekenaars

De sociosportieve animatoren werken in het kader van het Veiligheids- en Preventiecontract.

Zij besteden hun tijd aan de animaties tijdens de schoolvakanties en gedurende het hele jaar.

Hun doel is alle jonge Schaarbeekenaars, van alle herkomsten, zowel jongens als meisjes en over het ganse grondgebied van Schaarbeek te bereiken. Zij gebruiken vooral de sportinfrastructuren van de gemeente.

De dienst Jeugd belast zich nog steeds met het beheer van de subsidiedossiers voor de verenigingen die van haar afhangen, evenals het beheer van de sociosportieve ruimtes en de speelterreinen voor kinderen.

9.1.3. PETITE ENFANCE

Consultations de Nourrissons.

Le Service Petite Enfance est responsable du suivi des travaux dans les locaux communaux occupés par les Consultations de Nourrissons et recherche des bénévoles pour ces consultations.

Les travaux de rénovation se terminent dans les locaux de la rue Anatole France 21 afin d'accueillir une crèche et une consultation communales en octobre 2006.

Demandes d'agrément des gardiennes privées et maisons d'enfants

Le service est chargé de donner un avis relatif à l'agrément et au renouvellement d'agrément des gardiennes privées et des maisons d'enfants.

Le service collabore avec l'O.N.E.

Opération « Place aux Enfants » (une fois par an)

Divers

Actualisation permanente des listes des adresses communales pour la Petite Enfance.

Information et documentation.

Participation aux « Etats généraux de la Petite Enfance »

Création d'une concertation communale en collaboration avec l'O.N.E.

Mise en place des nouvelles agrémentations pour les consultations communales.

9.1.4. SANTE

1° Petite Enfance

- Renouvellement et mise à jour de la documentation relative à la petite enfance-santé (Bruxelles-Santé, Education-Santé, Ligueur...), campagnes santé du nourrisson.

- participation aux rencontres « vers les politiques communales de Santé ».

2° Sepsud

Le Service de Prévention Schaerbeekois des Usages de Drogues développe des actions de prévention des usages de drogues intégrées à la politique communale de prévention.

Buts généraux : réduction des risques (comptoir d'échanges de seringues)

Accueil – accompagnement socio-psychologique – soutien socio-sanitaire – information et documentation.

3° Rousseau

- Lutte contre la traite des êtres humains :

travail de rue avec les personnes prostituées sur le lieu de travail en journée ou en soirée ;

travail de proximité : accueil et communication ;

travail en partenariat avec Soleil du Nord – Police de Schaerbeek et asbl Espace P - :

projet de nouveau urbain dans le quartier Nord.

- Prévention de la prostitution des jeunes :

travail de proximité et de sensibilisation au préfabriqué ;

travail de rue (information et distribution de matériel de prévention).

9.1.5. CRECHES

L'asbl « Crèches de Schaerbeek » est composée de 6 crèches situées dans des bâtiments communaux et d'une Maison communale de l'Enfance sise rue Van Hammée 59 et bénéficie d'un subside alloué par la Commune de Schaerbeek. Leurs rôles sont définis par l'O.N.E.

Projet pédagogique

Qualité de l'accueil ; travail de réflexion et de changement ; amélioration des services rendus aux enfants et à leur famille.

Renouvellement et standardisation du matériel.

Entretien des locaux.

En cours : création de 2 nouvelles crèches : Antares sise bld Lambermont (ouverture prévue en mars 2007) et Quartier nord (coin Rogier/Gaucheret).

9.2. ECONOMIE - EMPLOI - EUROPE

Le service a poursuivi son action de soutien aux entreprises schaerbeekoises en leur offrant un accompagnement personnalisé visant à faciliter leurs contacts avec les administrations au sens large.

Le service participe à la coordination et assure le suivi administratif des partenaires économiques du réseau emploi-formation que sont le Guichet d'Economie Locale, Le Centre d'entreprise M-Village et le centre d'entreprise « La Lustrerie ».

Il participe également aux Commissions Locales de Développement Intégrées issues des différents contrats de quartiers afin d'y superviser le volet relatif au développement économique local.

9.1.3. VROEGE KINDERJAREN

Zuigelingenraadplegingen

De Dienst "Werking baby's en kleine kinderen" is verantwoordelijk voor het opvolgen van de werken aan de gemeenschappelijke lokalen gebruikt door de Consultaties voor zuigelingen en zoekt naar vrijwilligers om mee te werken aan deze consultaties.

De renovatie van het gebouw gelegen 21 A. France straat loopt af tegen eind oktober 2006 om daar een gemeentelijke consultatie voor zuigelingen en een kinderdagverblijf te starten.

Aanvraag tot de aggregatie van de privé bewaaksters en Kinderhuizen.

De dienst moet een advies geven over de aggregatie van de vernieuwing van de aggregatie van de privé bewaaksters en Kinderhuizen.

De dienst werkt samen met "Office National De L'Enfance".

Project « Maak plaats voor de kinderen » (jaarlijks)

Diversen:

Doorlopende actualisering van de folder met de gemeentelijke adressen betreffende de werking "Baby's en kleine kinderen".

Inlichtingen en documentatie.

Deelneming aan de "Etats Généraux de la Petite Enfance"

Starten van een gemeentelijk overleg in samenwerking met « Office National De L'Enfance »

Implementatie van de nieuwe aggregaties voor de gemeentelijke consultaties voor de zuigelingen

9.1.4. GEZONDHEID

1° Kleuter

- Vernieuwing en bijwerken van de documentatie betreffende de gezondheid van de kinderen (« Bruxelles-Santé », « Education - Santé », « Ligeur »...), campagne voor de gezondheid van de zuigelingen..

- deelneming aan de ontmoetingen « vers les politiques communales de Santé ».

2° Sepsud

De Schaarbeekse Preventiedienst Druggebruik ontwikkelt preventie acties tegen druggebruik in het kader van de gehele gemeentelijke preventiepolitiek

Verschillende doelen : vermindering van de risico's (spuitenruil) – onthaal – psychosociale begeleiding – sociosanitaire ondersteuning – informatie en documentatie .

3° Rousseau

- Strijd tegen mensenhandel : straatwerk met geprostitueerde personen op hun werkplaats tijdens de dag of's nachts ;

- Buurtwerk : onthaal en informatie ; samenwerking met Soleil du Nord, de Schaarbeekse politie en de vzw Espace P : Project van stedelijke renovatie in de wijk "NOORD"

- Preventie van jongerenprostitutie : buurt- en sensibilisatiewerk: straatwerk (informatie en uitdelen van preventiemateriaal).

9.1.5. KRIBBES

De vzw « Crèches de Schaarbeek » bestaat uit 6 kribbes gelegen in de gemeentelijke gebouwen alsook een gemeentelijk Kinderhuis gelegen: Van Hamméestraat 59 dat gesubsidieerd wordt door de gemeente Schaarbeek.

De taken van de kribbes en het Kinderhuis is door de « O.N.E. » Omschreven.

Opvoedkundig project

Kwaliteit van de ontvangst. Denken over wat kan er veranderen/verbeteren aan de geboden diensten voor de kinderen en hun families

Vernieuwing en standaardisatie van het materiaal.

Onderhoud van de lokalen.

Lopende : oprichten van 2 nieuwe kribbes: Antares gelegen Lambermontlaan (opening voorzien rond maart 2007) en Noordwijk (hoek Rogier/Gaucheret)

9.2. ECONOMIE - ARBEIDSBEMIDDELING - EUROPA

De dienst heeft zijn steunactie aan de schaarbeekse ondernemingen verdergezet door het aanbieden van een personeel begeleiding dit als doel heeft de betrekkingen met de administraties te vergemakkelijken.

De dienst neemt deel aan de coördinatie en zorgt voor het administratieve vervolg van de economische partners van het werk-opleidingsnet namelijk: het plaatselijk Economisch Loket, de ondernemingscentra "M-Village" en " La Lustrerie"

Le service a également collaboré, en décembre 2005, à l'organisation d'une conférence-débat à l'initiative du Bureau de Liaison Bruxelles-Europe et intitulée « Comment l'Europe nous protège ».

Le service a coordonné l'organisation du premier « Printemps de l'entreprise » qui s'est déroulé en mars 2006 au M-Brussels Village, consacré à la création et au financement de l'entreprise.

Guichet de l'Economie Locale

Le Guichet d'Economie Locale, installé 36, rue Gallait, a pu être créé grâce aux aides européennes "Objectif 2" et au "Fonds Fédéral des Grandes Villes".

Le GEL assure l'accueil des personnes, souvent sans emploi, désireuses de s'installer comme indépendant, de monter leur propre entreprise ou un commerce.

Il apporte une aide et des informations en matière de primes et subsides aux entreprises et assiste la constitution de plans financiers ou la recherche d'une (re)localisation.

Il est bien évident que la politique de communication du Guichet est organisée de manière à rencontrer les interrogations et demandes d'informations des publics cibles et de développer de manière efficiente la revitalisation économique du ressort de la zone objectif 2 à Schaerbeek.

A ce titre, diverses actions spécifiques ont été menées au cours de l'année:

- Mise au point d'une action dans le quartier Brabant avec campagne d'affichage, campagne radio et distribution d'un folder multilingue.
- Rédaction d'articles dans le cadre de l'accompagnement de starters publiés notamment dans le Vlan
- Prise de contact avec toute nouvelle entreprise créée à Schaerbeek et présentation du Guichet.
- Rédaction et envoi de mailings d'information à l'égard des Pme de la Commune.
- Le site internet a été revu et est opérationnel dans sa nouvelle formule depuis le second trimestre 2006.

Résumé de l'activité 2005 en chiffres :

Nombre de dossiers traités : 533

Nouvelles sociétés créées avec l'aide du Guichet : 35

Nombre d'emplois créés : 55

Le Guichet intervient régulièrement dans le cadre de la réinsertion sociale de personnes exclues et a participé à la Bourse de l'emploi qui s'est déroulée en octobre 2005.

Titres-services

Le service a participé activement à la phase de lancement de l'activité des titres-services, il a notamment supervisé la structure d'encadrement et de gestion du projet, réalisé le plan d'affaires et le plan financier. La division Titres-services, une division sui-generis de l'Agence Locale pour l'Emploi est opérationnelle depuis septembre 2005.

Au 31 août 2006, Maxinet, occupait 13 travailleurs ; représentant un volume horaire hebdomadaire de 318 heures de prestations et un portefeuille de 105 clients.

9.3. CLASSES MOYENNES

9.3.1. PERSONNEL OCCUPE.

Au 31 août 2006, le service se composait de 7 personnes, dont un secrétaire d'administration responsable du service niveau A, 1 niveau B, 1 niveau C (depuis le 1^{er} avril 2006), 1 niveau D, 2 niveaux E, un agent contractuel subventionné et un agent transféré du CHNPB. En outre, un chauffeur, ouvrier polyvalent (niveau E) est partagé avec la direction des services spécifiques, le cabinet de l'échevin et le service du troisième âge.

De dienst neemt ook deel aan de Plaatselijke Commissie voor Geïntegreerde ontwikkeling van de verschillende Wijk Contracten om het aspect van de lokaal economische ontwikkeling te kunnen adviseren.

Het departement heeft ook medegewerkt, in december 2005, aan de organisatie van een debat ingehuldigd door het Verbindingsbureau Brussel-Europa en genoemd "Hoe beschermt Europa ons?".

De dienst heeft de eerste "Lente van de onderneming" georganiseerd die in maart 2006 aan de m-Brussels Village heeft plaatsgevonden, gewijd aan de oprichting en aan de financiering van de onderneming.

Plaatselijk Economisch Loket

Dit loket, gevestigd in de Gallaitstraat 36, werd opgericht dankzij de Europese toelagen "Objectif 2" en aan het "Federaal fonds der Grote Steden".

Het Loket verzekert het onthaal van mensen die dikwijls werkloos zijn die verlangen om als zelfstandigen te werken, en die hun eigen onderneming of handel willen oprichten.

Zij verleent hulp en inlichtingen inzake premies en toelagen aan ondernemingen en helpt bij de oprichting van financiële planningen of bij de zoektocht naar een (her) lokalisatie.

Het Loket heeft tevens een economisch observatorium opgericht voor de in aanmerking komende perimeter "Objectif II".

Het spreekt vanzelf dat het communicatiebeleid van het Loket georganiseerd is om tegemoet te komen aan de vragen en informatieverzoeken van het doelpubliek en om op efficiënte wijze bij te dragen tot de economische heropleving in het kader van de zone Doelstelling 2 in Schaarbeek.

In dat verband zijn in de loop van het jaar diverse specifieke acties gehouden:

- Opzetten van een actie in de wijk Brabant met affichecampagne, radiocampagne en verspreiding van een meertalige folder.
- Redactie van artikelen in het kader van de begeleiding van starters met name gepubliceerd in Vlan.
- Contact opname met alle nieuwe, in Schaarbeek opgerichte bedrijven, met presentatie van het Loket.
- Opstelling en verzending van informatiemailings aan de kleine en middelgrote ondernemingen van de Gemeente.
- De website werd heraangepakt en is nu opnieuw operationeel vanaf het tweede kwartaal 2006.

Deze uitoefening kan voor 2005, in enkele cijfers worden samengevat:

Aantal geopende en behandelde dossiers: 533

Aantal nieuwe ondernemingen opgericht met de hulp van het Loket: 35

Aantal gecreëerde banen: 55

Het Loket komt ook regelmatig tussen bij de sociale reïntegratie van uitgesloten personen en heeft meegewerkt aan de Tewerkstellingsbeurs die plaats vond in oktober 2005.

Dienstcheques

De gemeentelijke instelling heeft druk deelgenomen aan het op de markt brengen van de bedrijvigheid van de diensten cheques, onder meer door toezicht uit te oefenen op de begeleidingstructuur en het ontwerpbeheer, door het verwezenlijken van het

zakenplan en het financieel plan. De afdeling diensten cheques, een sectie sui-generis van het lokaal arbeidsbemiddelingsbureau "PWA" is volledig operationeel sinds september 2005.

Op 31 augustus 2006, Maxinet, bezette 13 werknemers die een wekelijks uurvolume van 318 uur

uitkeringen en een portefeuille van 105 klanten vertegenwoordigen.

9.3. MIDDENSTAND

9.3.1. Personeel

Op 31 augustus 2006 bestond de dienst uit 7 personen, waaronder 1 niveau A, 1 niveau B, 2 niveaus C (sinds 1 april 2006), 1 gesubsidieerde contractuele medewerker en een medewerker die werd overgeplaatst van het CHNPB. Bovendien is er 1 chauffeur (niveau E) voor deze dienst, de dienst derde leeftijd, de directie van de specifieke diensten en het kabinet van de schepen samen.

9.3.2. PRINCIPALES REALISATIONS DU 1ER SEPTEMBRE 2005 AU 31 AOUT 2006.

Marchés hebdomadaires publics.

Cinq marchés hebdomadaires (rue Royale Ste Marie, place Dailly, place des Chasseurs Ardennais, Place de Helmet et rue Vandevelde) fonctionnent sous le contrôle du service.

Les marchands ambulants sont satisfaits, et les nouvelles configurations ont permis une meilleure gestion administrative de ces marchés.

Le service des classes moyennes veille à offrir aux ambulants l'infrastructure électrique adéquate, en tenant compte des impératifs budgétaires. Notre collaboration avec le service de la propreté publique et avec la police du commerce est toujours étroite. Des résultats positifs ont été enregistrés au niveau de la propreté du marché rue Royale Sainte Marie, néanmoins un effort important reste à faire.

Braderies et brocantes.

Le service a organisé plusieurs braderies et/ou brocantes dans les quartiers Azalées, Gilisquet - Terdelt, Dejase - Terdelt, Helmet (juin et octobre), Plasky, Chasseurs Ardennais, Josaphat, Meiser/Patrie/Dailly, Louis Bertrand/Josaphat.

Deux journées du commerçant ont eu lieu dans la rue de Brabant. Ces manifestations résultent de la collaboration entre le service des Classes moyennes et l'asbl « Atrium Brabant ».

Fête Nationale.

Cet événement, organisé depuis 1996 au parc Josaphat a de nouveau remporté un franc succès. Près de 12.000 personnes s'y sont rencontrées, entre midi et minuit au moment où s'est terminé le bal populaire. La programmation artistique et la location du matériel de sonorisation ont été financées par des partenaires privés. La soirée s'est terminée par un feu d'artifice.

Concerts au parc Josaphat.

Chaque dimanche en juillet et août, entre 300 et 1000 personnes ont assisté aux concerts organisés par le service.

Les groupes de musiciens, dans des styles très diversifiés ont agréablement enchanté nos tympans et ravi les promeneurs dominicaux au parc Josaphat.

Cortège carnavalesque – « Scharnaval »

Le service des classes moyennes a organisé, le 1^{er} avril 2006, le 77^{ème} cortège carnavalesque de Schaerbeek. Celui-ci a mobilisé une quarantaine de groupes et chars schaerbeekois et également hors frontières de la région bruxelloise. Le public était nombreux. Une exposition sur le thème du carnaval s'est déroulée dans les locaux de l'Hôtel communal durant la semaine précédant le cortège.

6.Foires

Selon les termes de l'adjudication qui lie les forains à la commune de Schaerbeek jusqu'en 2006, le service « Classes moyennes » joue l'intermédiaire entre la CIBE et les forains pour la fourniture en eau (pose des cols de cygnes) et assure le suivi en matière de circulation et d'interdiction de stationnement auprès de la police.

Marché de Noël

Ce marché s'est déroulé tout un week-end à l'école Primo, artisans et public se sont rencontrés dans la convivialité dans des locaux chauffés et confortables.

Divers.

Nous avons poursuivi la gestion courante du service (concessions diverses, délivrance d'attestations) et collaboré à des initiatives organisées par d'autres services. Des aides et conseils ponctuels ont également été donnés aux commerçants.

9.4. INTEGRATION SOCIALE ET SOLIDARITE

9.4.1. LE SERVICE INTEGRATION SOCIALE ET PREVENTION

Le Service Prévention compte 66 personnes soit 62,5 équivalents temps pleins, financées pour la plupart par le Contrat de Société et Prévention (38) mais aussi par le Fonds Fédéral des politiques des Grandes Villes (7,5), les Fonds Sommets Européens (9,5) et le Ministère de la Justice (2).

• La cellule de coordination

Cette cellule compte 4 personnes dont la Secrétaire d'administration (responsable du service) et trois agents administratifs. Ses missions sont multiples et d'une importance stratégique pour la bonne réalisation des différents projets :

- Coordination entre le travail de terrain et le système administratif communal
- Gestion administrative et financière des projets
- Gestion des ressources humaines : suivi, appui, évaluation des projets.

9.3.2. BELANGRIJKSTE VERWEZENLIJKINGEN VAN 1 SEPTEMBER 2002 TOT 31 AUGUSTUS 2003

Openbare markten

Vijf wekelijkse markten (Fr. Rigasquare, Koninklijke St Mariastraat, Chazal/Dailly, Ardense Jagersplein, Helmetseplein) verlopen onder toezicht van de dienst.

De dienst Middenstand zorgt voor de passende elektrische infrastructuur, rekening houdend met de budgettaire imperatieven.

Er is altijd een nauwe samenwerking geweest met de diensten openbare netheid en de politie. Positieve resultaten werden waargenomen op het gebied van de openbare netheid op de markt 'Koninklijke St Mariastraat' maar een bijzondere inspanning blijft te leveren.

Braderies en rommelmarkten

De dienst Middenstand organiseerde in volgende wijken een braderie en/of rommelmarkt : Azalealaan, Dejase – Foucart – Gilisquet – Terdelt, Helmet (x2), Plasky, Ardense Jagersplein, Josafatstraat, Meiser/Vaderlands/Dailly, Louis Bertrand/Josafat.

Twee dagen van de "Handelaar" en van de "Klant" werden ook in de Brabantwijk georganiseerd met de medewerking van vzw "Atrium Brabant".

De dienst heeft ook een administratieve en een logistieke hulp gegeven voor de rommelmarkt georganiseerd door de vzw « Cage aux Ours » op de Voltairelaan.

Nationale feestdag

Dit evenement, dat sinds 1996 in het Josafatpark wordt georganiseerd, was wederom een groot succes. 10.000 mensen namen deel aan dit feest, dat liep van 12 uur tot middernacht, tot het einde van het volksbal. De artistieke programmatie, de huur van de geluidsinstallatie en de kinderanimatie werden door privé-partners gefinancierd.

Concerten in het Josafatpark

Iedere zondag van juli en augustus waren er tussen de 300 en 1000 mensen aanwezig op de concerten die door de dienst worden georganiseerd. Muzikanten en groepen waren uitgekozen in verschillende stijlen en geven alle zondagen een gezellig en schitterend ambiance.

Carnavalstoet

De dienst Middenstand heeft op 1 april 2006 de 77ste carnavalstoet van Schaarbeek georganiseerd. Dit evenement trok talrijke Schaarbeekse, nationale en buitenlandse folkloregroepen aan. Ook het publiek was massaal aanwezig. Een tentoonstelling over de carnavalstoeten nam plaats in de lokalen van het gemeente huis gedurende een week voor de "Scharnaval"stoet. De verkiezing van Prins Carnaval 2006 was ook door de dienst Middenstand georganiseerd.

Foren

Volgens de aanbestedingen tussen de foorkramers en de gemeente Schaarbeek tot en met 2006, werkt de dienst middenstand als « tussendienst » met de watermaatschappij BIWM en de foorkramers (zwanenhalsen) De dienst Middenstand organiseert met de diensten "Politie" en "Openbare wegen" de nodige oplossingen voor het verkeer en het stationneren van de voertuigen gedurende de verschillende festiviteiten.

Kerstmarkt

De kerstmarkt nam plaats, een week-end lang, in de Primoschool, ambachthandelaars en publiek werden verwelkomen in verwarmde en gezellige lokalen.

Allerlei

Administratieve werken (diverse concessies, attestaties, raadgeven ...) medewerking met verschillende andere diensten van de gemeente werden natuurlijk dagelijks doorgebracht.

9.4. SOCIALE INTEGRATIE EN SOLIDARITEIT

9.4.1. DIENST SOCIALE INTEGRATIE EN PREVENTIE

De dienst telt 66 medewerkers (waarvan er 62,5 voltijds zijn), voor het merendeel gefinancierd door het Veiligheids- en Preventiecontract (38) maar ook door het Federale Fonds voor Grootstedenbeleid (7,5), het fonds van de Europese Top (9,5) en het Ministerie van Justitie (2).

• De coördinatieceel

Deze cel telt 4 personen, waaronder de administratiesecretaresse (verantwoordelijk voor de dienst) en drie administratieve beambten. Hun taken zijn veelvoudig en van strategisch belang voor het goede verloop van de verschillende projecten:

- Coördinatie tussen het veldwerk en het administratiesysteem van de gemeente
- Administratief en financieel beheer van de projecten
- Human resources management: follow-up, ondersteuning, projectevaluatie.

A noter que chaque dispositif décrit ci-dessous compte un responsable dont les missions sont identiques. Cette année, le service grâce aux Fonds Sommet Européens obtenus l'année précédente a pu engager un accueillant nous garantissant un accueil de qualité pour les locaux de l'avenue Voltaire, ainsi qu'une coordinatrice pour le dispositif de médiation et des encadrants pour les équipes d'éducateurs de rue.

- **Les éducateurs de rue**

34 éducateurs dont 4 équivalents mi-temps (ACS) obtenus cette année sont venus renforcer le travail des équipes. Ils sont structurés en 5 équipes couvrant l'ensemble de la zone comprise entre la frontière avec les communes de Saint-Josse, de Bruxelles-Ville et d'Evere, la rue des Coteaux, l'av. Van Vollenhoven et la rue Marbotin. Chacune est gérée par un coordinateur d'équipe qui développe et contrôle les actions menées par les travailleurs et constitue le lien entre l'administration et le terrain. Tous étant gérés par 1 coordinateur général des éducateurs de rue.

Les éducateurs mènent un travail socio-éducatif par quartier durant l'année et organisent des animations pendant les vacances scolaires. L'objectif étant de favoriser –tant sur un plan individuel, groupal et collectif, l'épanouissement, la réussite sociale, scolaire et professionnelle des jeunes présents sur l'espace public et d'améliorer la qualité de la vie dans les quartiers. En fonction de leurs compétences spécifiques, ils ciblent divers types d'actions sur divers publics : enfants (à partir de 6 ans) et adolescents (autonomisation et participation), adultes. Leurs principales méthodes de travail sont le « contact-quartier », le suivi individuel, le travail en réseau, la proposition d'activités et le travail par projet avec des groupes.

Les équipes ont des locaux rue Navez 43, chaussée de Haecht 535, rue Dupont 58, place Gaucheret dans la Maison des Citoyens et rue Josaphat 123a. Deux éducateurs ont une mission particulière de gestion des maisons de quartiers Navez et Haecht.

A mettre en exergue cette année :

- 1) la mise en autonomie de plusieurs groupes de jeunes qui à leur tour, deviennent des référents dans les quartiers, le développement d'actions partenariales entre les équipes d'éducateurs de rue (camps, activités sportives,...),
- 2) La participation bénévole de plusieurs des jeunes précités à l'encadrement des activités que nous menons,
- 3) la très nette augmentation de l'offre d'activités dans les maisons de quartiers par la recherche de synergie avec des associations aptes à répondre aux demandes des habitants (école de devoirs, cours d'alphabétisation, ...),
- 4) la reprise du café philo, lieu de débat et de sensibilisation des jeunes à divers problèmes sociétaux,
- 5) la poursuite de la participation au festival Mimouna avec la présentation de quatre créations, la participation de plusieurs jeunes en tant que apprenti-techniciens à la réalisation d'un long métrage professionnel.

- **La médiation**

Le dispositif compte actuellement 8 personnes qui sont gérées par une coordinatrice assurant le développement et le contrôle des actions menées par les travailleurs. Elle constitue le lien entre l'administration et le terrain. Le dispositif est composé de la médiation sociale, scolaire, de proximité et pour primo-arrivants.

La médiation sociale

Le médiateur social est sollicité par les Schaerbeekoïses confrontés à divers problèmes dans leurs contacts avec les pouvoirs publics. Il intervient en temps que facilitateur des relations entre les habitants et leur administration, en particulier l'administration communale. Il vise l'amélioration de l'accueil au public en explicitant les procédures ou en résolvant les conflits qui peuvent naître d'une incompréhension mutuelle. Cette année, 425 dossiers ont été traités. Les catégories de demandes sont majoritairement liées à la naturalisation, la régularisation et l'aide administrative de manière plus générale.

Wij vermelden dat iedere dienst die hieronder wordt beschreven een verantwoordelijke heeft, die dezelfde taken vervult. Dankzij de fondsen van de Europese Top kon de dienst dit jaar bijkomende plaatsen creëren: een onthaalfunctie ten einde een kwaliteitsvol onthaal te verzekeren in de lokalen aan de Voltairelaan, een coördinatiefunctie voor de dienst bemiddeling en een omkaderingsfunctie voor de teams van straathoekwerkers.

- **De straathoekwerkers**

34 opvoeders waarvan 4 deeltijdse equivalenten (Gesco) werden dit jaar verkregen om het werk van de teams te versterken (2 contracten Gesco voltijdse arbeid toegestaan door de gemeente). Zij zijn ingedeeld in 5 teams en bestrijken het hele gebied tussen de grens met de gemeenten Sint-Joost-Ten Node, Brussel-hoofdstad en Evere, de Wijnheuvelenstraat, de Van Vollenhovenlaan en de Marbotinstraat. Ieder team wordt geleid door een teamcoördinator, die de acties van de werknemers ontwikkelt en controleert en de link vormt tussen de administratie en het veld. Dit alles wordt geleid door één algemene coördinator van de straathoekwerkers. De straathoekwerkers hebben in de loop van het jaar een sociaal-educatieve taak per wijk en organiseren activiteiten tijdens de schoolvakanties. Het doel is, zowel op individueel-, groeps- als collectief vlak, de ontplooiing en het sociale slagen op schoolvlak en professioneel vlak te bevorderen van de jongeren die op straat rondhangen en de levenskwaliteit in de wijken verbeteren. Op basis van hun eigen specifieke competenties organiseren ze verschillende soorten acties voor diverse doelgroepen: kinderen (vanaf 6 jaar), adolescenten (autonomisering en participatie), volwassenen. Hun belangrijkste werkmethode is het "wijkcontract", het individueel opvolgen, het werken in netwerk, het voorstellen van activiteiten en het in groep werken per project.

De teams hebben lokalen in de Navezstraat 43, de Haachtsesteenweg 535, de Dupontstraat 58, het Gaucheretplein in het Huis van de Burger en de Josaphatstraat 123a. Twee straathoekwerkers hebben specifiek tot taak de buurthuizen Navez en Haacht te beheren.

Dit jaar lag de nadruk op :

- 1) het zelfbewust maken van meerdere groepen jongeren, die op hun beurt referenten worden in de wijken, het ontwikkelen van gelijkwaardige activiteiten tussen de teams van straathoekwerkers (kampen, sportactiviteiten,...),
- 2) de vrijwillige deelname van verschillende van de voornoemde jongeren in het kader van de activiteiten die wij uitvoeren,
- 3) een zeer duidelijke vermeerdering van het aanbod van activiteiten in de wijkhuizen door het zoeken van synergiën met verenigingen, bekwaam om vragen van de inwoners te beantwoorden (huistakenbegeleiding, alfabetisering ...),
- 4) de heropleving van het filosofiecafé, plaats van debat en bewustmaking van de jongeren voor de verschillende problemen van de samenleving,
- 5) het verder deelnemen aan het Mimounafestival en de voorstelling van vier stukken, de deelname van meerdere jongeren als leerling-technicus bij de realisatie van een professionele langspeelfilm.

- **De bemiddeling**

Dit team telt momenteel 8 personen onder leiding van een coördinator die de ontwikkeling en de controle van de acties waarborgt. Zij vormt de band tussen het bestuur en het terrein. Het team bestaat uit de sociale bemiddeling, de schoolbemiddeling, de wijkbemiddeling en de bemiddeling voor nieuwkomers.

De sociale bemiddeling

De hulp van de sociale bemiddelaar wordt ingeroepen door de schaarbekenaren die uiteenlopende problemen ondervinden met de autoriteiten. Hij komt tussenbeide om de betrekkingen tussen de bewoners en hun administratie, in het bijzonder de gemeenteadministratie, te vergemakkelijken. Hij beoogt de verbetering van het onthaal van de bevolking door het uitleggen van de procedures of door het oplossen van geschillen die kunnen ontstaan door wederzijds onbegrip. Dit jaar werden 425 dossiers behandeld. De meeste aanvragen betreffen naturalisatie- en regularisatieproblemen, alsook administratieve hulp in de ruimste betekenis.

La médiation de proximité

Suite à un travail de recherche approfondie, mené avec la DSD, sur la question de l'offre de médiation sur la Commune et du traitement du conflit entre habitants en 2002-2003, le service a procédé en 2004-2005 à la mise sur pied d'un nouveau dispositif de médiation traitant les conflits en amont de la plainte. Nommé « médiation de proximité », il vise à apporter de l'aide dans les conflits de voisinage avant qu'ils n'explorent ou ne se résolvent via de lourds moyens répressifs et judiciaires. Grâce à une bonne campagne d'information, les demandes sont en nombre croissant. Depuis novembre 05, le dispositif compte un deuxième médiateur subsidié par les Fonds Sommetts Européens.

La médiation sociale scolaire

La médiation scolaire est répartie entre le projet Vinci-Quinaux et la médiation « volante ». 3,5 équivalents temps pleins y sont affectés.

Pour rappel, le projet Vinci-Quinaux se concentre sur les écoles communales fondamentales 1, 6 et 12. Il a pour but de rétablir les liens sociaux défailants, d'améliorer le bien-être des enfants à l'école et de faciliter le dialogue entre les acteurs qui gravitent dans et autour de l'école : professeurs, élèves, parents, quartier. Les travailleurs du service sont bien insérés dans les écoles et les objectifs de contact tant avec les familles que l'équipe pédagogique sont atteints.

La médiation scolaire « volante » est ouverte à tous les réseaux et répond aux demandes de tous les Schaerbeekois mais aussi de tout étudiant fréquentant les écoles situées à Schaerbeek. Le service est toujours sollicité particulièrement par les familles, moins souvent par les écoles elles-mêmes. Il faut souligner que les médiateurs sont toujours confrontés à la problématique des primo-arrivants.

La médiation pour primo-arrivants :

Grâce aux subsides du Fond Fédéral des Politiques des Grandes Villes, ce dispositif dispose actuellement d'un médiateur à temps plein. En effet, vu le nombre de plus en plus élevé de primo-arrivants résidant depuis moins de deux ans sur le territoire belge qui s'installent à Schaerbeek, le Service Prévention a mis en place un dispositif d'accompagnement social adapté aux problématiques spécifiques rencontrées par cette population ainsi qu'un programme de cours de français et d'initiation à la société belge. Ceci afin de les aider à s'intégrer de manière harmonieuse et rapide au sein de la Commune.

Les demandes portent essentiellement sur l'accompagnement administratif, l'aide à la scolarité, la santé et l'apprentissage du français ou du néerlandais. Le médiateur intervient en tant que facilitateur des relations entre l'administration communale et les primo-arrivants inscrits à Schaerbeek.

- **Le projet Alphabétisation**

Cette équipe de 2,5 équivalents temps pleins vient renforcer depuis cette année le travail déjà amorcé depuis 8 ans par l'asbl Harmonisation Sociale Schaerbeekoise. Un coordinateur supervise cette équipe de 5 personnes.

Pour l'« année scolaire » précédente l'équipe a inscrit 205 personnes adultes dont environ 80 primo-arrivants. 2 classes d'alphabétisation (niveau débutant et moyen) ainsi que 11 classes FLE -français langue étrangère- 6 classes de niveau débutants, 2 niveaux moyens et 3 niveaux avancés.

Des stages sont organisés pendant les congés scolaires pour adultes et enfants. Les inscriptions se font à tout moment de l'année. L'asbl HSS fait partie du réseau « Lire et écrire », les formateurs travaillent donc étroite collaboration avec les associations proposant des cours d'alphabétisation et de FLE.

Le projet a connu un très bon démarrage. Les demandent qui parviennent à ce dispositif sont de plus en plus nombreuses et les demandes actuelles progressent également en ce sens.

De wijkbemiddeling

Na een grondig onderzoek, uitgevoerd met de SDO, van het bemiddelingsaanbod in de gemeente en de conflictbehandeling tussen de inwoners in 2002-2003, werd in 2004-2005 een nieuwe bemiddelingsdienst in het leven geroepen, die de conflicten behandelt voor het tot een klacht komt. "Wijkbemiddeling" genoemd, wil deze dienst hulp verlenen bij buurtgeschillen vooraleer deze zich plotseling te sterk uitbreiden of enkel nog door strenge repressieve en gerechtelijke maatregelen kunnen opgelost worden. Door het voeren van een goede informatiecampagne zijn de aanvragen hier in stijgende lijn. Sinds november 2005 werd een tweede bemiddelaar aangeworven, gesubsidieerd door het Fonds van de Europese Top.

De schoolbemiddeling

De schoolbemiddeling is verspreid over het Vinci-Quinaux project en de "mobiele" bemiddeling, en wordt verzorgd door 3 voltijdse en 1 halftijdse medewerker.

Ter herinnering is het Vinci-Quinaux project toegespitst op de fundamentele gemeentescholen 1, 6 en 12. Het heeft als doel de zwakke sociale schakels te herstellen, het welzijn van de kinderen op school te verbeteren en de dialoog te vergemakkelijken tussen alle partijen die bij het schoolgebeuren betrokken zijn: leerlingen, leerkrachten, ouders, wijkbewoners. De werknemers van de dienst zijn goed geïntegreerd in de scholen 1, 6 en 12, en de contactdoelen, zowel met de gezinnen als met het pedagogische team zijn bereikt.

De « mobiele » schoolbemiddeling staat niet alleen open voor alle schoolnetten en alle schaarbekenaren, maar ook voor iedere student die in Schaarbeek naar school gaat. De dienst wordt vooral ingeroepen door gezinnen en minder door de scholen zelf.

Het moet benadrukt worden dat de bemiddelaars meer en meer geconfronteerd worden met het probleem van de « nieuwkomers ».

De bemiddeling voor de nieuwkomers

Dank zij de subsidies van het Federale Fonds voor Grootstedenbeleid, beschikt deze dienst momenteel over een voltijdse bemiddelaar. Gezien het steeds hogere aantal nieuwkomers, dat sinds minder dan twee jaar op Belgisch grondgebied woont, dat zich in Schaarbeek vestigt, heeft de Dienst Preventie een specifieke vorm van sociale begeleiding opgesteld dat aangepast is aan de specifieke problemen die door deze bevolkingsgroep worden ervaren. Tevens is er een leerprogramma Frans en een initiatie over de Belgische samenleving. Dit om hen te helpen zich op harmonische en snelle wijze binnen de Gemeente te integreren.

- **Het project Alfabetisering**

Dit team van 2,5 equivalenten voltijdse arbeid komt het werk versterken dat sinds 7 jaar door VZW Sociale Harmonisatie Schaarbeek is begonnen. Een coördinator heeft de supervisie over dit team van 5 personen.

Tijdens het vorige schooljaar heeft het team 205 volwassen personen ingeschreven, waarvan ongeveer 80 nieuwkomers. 2 klassen van alfabetisering (beginners en gemiddeld), alsook 11 klassen FLE - Frans vreemde taal - 6 klassen van beginnelingen, 2 gemiddeld en 3 geavanceerd.

Gedurende het schoolverlof worden stages voor volwassenen en kinderen georganiseerd.

Inschrijvingen kunnen op elk moment van het jaar gebeuren. VZW SHS maakt deel uit van het netwerk "Lezen en schrijven", de formateurs werken dus in nauwe samenwerking met de verenigingen die cursussen van alfabetisering en FLE voorstellen in Brussel.

Het project heeft een zeer goede start gekend. De vragen zijn steeds talrijker en alles wijst erop dat de huidige aanvragen in dezelfde richting zullen gaan.

- **Le projet Soleil du Nord**

Soleil du Nord est à l'origine un projet de proximité dont le but était de rompre l'isolement géographique et social du quartier Gaucheret et Aerschot/ Progrès. Depuis 2003, le champ d'action des travailleurs sociaux de l'équipe s'est étendu à tout le territoire communal, vu la construction de la Maison des Citoyens dans laquelle le projet a emménagé en 2004.

Cette nouvelle localisation a non seulement permis d'intensifier les liens avec le quartier ainsi que d'offrir de nouvelles perspectives de travail dans une vision communautaire et de cohésion sociale. Cette localisation a renforcé la vocation « communale » du projet, la Maison attirant un public provenant de tout le territoire communal. Cette année a encore connu un accroissement des demandes d'aide dans le domaine du logement (recherche, abus, insalubrité,...).

Le projet compte un poste de coordination, une assistante sociale, deux juristes (équivalents à 2 mi-temps), une psychologue à mi-temps rattachée depuis quelques mois au service Prévention, un agent de développement dont les missions se rattachent directement au déploiement et à la gestion de la Maison des Citoyens.

Celle-ci a accueilli cette année de nombreux projets susceptibles d'intéresser tant le quartier que les Schaerbeekois : Mémoire du Quartier, ABC vzw, cours d'alphabétisation, un lieu de rencontre parents-enfants... L'occupation et la gestion d'un bâtiment à l'architecture si particulière n'est pas toujours aisée, d'autant plus qu'il est situé dans un environnement en perpétuel chantier.

Soleil du Nord continue à se positionner comme le partenaire adéquat pour tous les opérateurs intéressés par le quartier Nord et il a continué son action d'interpellation sur les réalités, souvent difficiles, que rencontre le quartier. Ce travail a permis de remédier à certains problèmes et de multiplier des lieux de débats citoyens. Enfin, la mission fédératrice des opérateurs locaux s'est surtout exprimée cette année par le développement commun de projets. C'est grâce à ce développement de partenariat local (service entretien espaces publics, habitant, école 8, IBGE, RenovaS, ...) que le projet de potager expérimental a connu un nouveau souffle.

- **Le projet Re.P.R.**

Ce projet vise à apporter aux personnes ayant fait l'objet d'une incarcération un encadrement individuel afin de les accompagner dans l'élaboration et la concrétisation de leur projet de réinsertion. Le Re.P.R envisage celui-ci de manière globale en tentant d'y intégrer l'ensemble des dimensions qui peuvent contribuer à sa réussite (famille, logement, formation, emploi revenus, etc.). La pluridisciplinarité de l'équipe, composée d'un intervenant social, d'une assistante sociale, d'une criminologue et d'un psychologue, permet d'envisager plus aisément cette prise en charge globale.

Chaque membre de l'équipe a l'autorisation, délivrée par le Ministère de la Justice, de se déplacer dans toutes les prisons du Royaume à la rencontre de détenus faisant la demande d'un accompagnement auprès de notre service. Par ailleurs, chaque Schaerbeekois incarcéré est personnellement informé, au cours d'un entretien individuel, de l'existence de notre service et des possibilités d'accompagnement qui lui sont proposées. L'originalité du projet par rapport aux autres services d'aide aux justiciables est la proximité du lieu de résidence des ex-détenus, ce qui facilite le travail en réseau avec les instances communales qui peuvent être sollicitées à différents moments du parcours de la personne: remise en ordre administrative (service Population), optimiser les chances de réinsertion professionnelle (Mission Locale), obtenir des allocations nécessaires à la survie (CPAS), retisser des liens familiaux et sociaux (les éducateurs de rue), répondre à une demande de suivi psychologique, etc.

L'objectif final est de diminuer le taux de récidive en permettant aux personnes de bénéficier d'un accompagnement approfondi.

Cette année, notons particulièrement le nouveau visage de l'équipe. Celle-ci compte 3 nouveaux travailleurs sur 4. La nouvelle équipe a profité de ce changement pour se mobiliser autour du projet en mettant l'accent sur certains points tels que la place de la famille pendant et après la détention, la réinsertion par le travail, l'autonomie de la personne dans la réalisation de son projet et la collaboration avec les éducateurs de rue. Enfin, l'équipe a entamé une supervision afin de pousser plus loin la réflexion sur la manière dont ils souhaitent proposer d'accompagner leur public, et cela en cohérence avec sa mission et ses objectifs

- **Het Noorderzonproject**

Noorderzon was aanvankelijk een wijkproject met als doel het geografische en maatschappelijke isolement van de Gaucheret- en Aarschot/Vooruitgangswijk te doorbreken. In 2004 werd deze ploeg ondergebracht in het "Huis van de Burgers".

Deze nieuwe locatie laat niet enkel toe de banden met de wijk te versterken, maar biedt ook nieuwe vooruitzichten aan in een ruimere gemeenschapsvisie. Deze locatie heeft de gemeentelijke roeping versterkt van het Huis van de Burgers, want mensen van heel de gemeente worden aangetrokken. Dit jaar kende men een toename van vragen om hulp i.v.m. de huisvesting (zoeken van een woning, misbruiken, onbewoonbaarheid,...).

Het project kan rekenen op een coördinator, een maatschappelijk werkster, twee halftijds juristes, een halftijdse psychologe die sinds enkele maanden aan de dienst Preventie verbonden is, een ontwikkelingsbeambte wiens taken rechtstreeks in verband staan met de aanwending en het beheer van het Huis van de Burgers.

Dit jaar heeft zij talrijke projecten ontvangen die zowel de wijk als alle Schaarbekenaren kunnen interesseren (het Wijkgeheugen, Alfabetisering, ABC vzw, Trefpunt ouders-kinderen, ...). De bezetting en het beheer van het gebouw met zijn bijzondere bouwstijl is niet altijd gemakkelijk; hier komt nog bij dat de omgeving een eeuwige bouwwerf is.

Noorderzon blijft zich opstellen als adequate partner voor alle operatoren, geïnteresseerd in de Noordwijk en heeft zijn interpellaties over de dikwijls zeer moeilijke realiteit die de Noordwijk kent verder gezet. Dit werk liet toe sommige problemen te verhelpen en de gespreksplaatsen met de burgers te verveelvoudigen. Dit jaar heeft de samengebundelde actie van de plaatselijke operatoren zich uitgedrukt in de gemeenschappelijke ontwikkeling van projecten. Dankzij de ontwikkeling van een plaatselijke samenwerking (dienst onderhoud openbare ruimtes, inwoners, BIM, school 8, Renovas, ...) kende het project "experimentele moestuin" een nieuwe bezieling.

- **Het Net P.R. - project**

Dit project heeft tot doel ex-gedetineerden een individuele begeleiding aan te reiken teneinde ze te helpen in de uitwerking en de concretisering van hun maatschappelijke reïntegratie.

Net P.R. doet dit op globale wijze, door te proberen om alles dat tot een succes kan bijdragen in een geheel samen te brengen (familie, huisvesting, vorming, werk, inkomen, enz.).

Daarom is het team ook interdisciplinair: een sociale werker, een sociale assistente, een criminologe en een psycholoog.

Elk lid van het team is door het Ministerie van Justitie gemachtigd om zich in alle gevangenschappen van het land te begeven om gevangenen te ontmoeten die om begeleiding vragen bij onze dienst. Overigens wordt elke gedetineerde Schaarbekenaar tijdens een individueel onderhoud persoonlijk ingelicht over het bestaan van onze dienst en de begeleidingsmogelijkheden die wij hem voorstellen. Dit project onderscheidt zich van de andere diensten ter ondersteuning van justiabellen door de nabijheid van de woonplaats van de ex-gedetineerden. Tijdens het traject dat de betrokken personen doorlopen is het samenwerken in een netwerk met alle gemeentelijke instanties gemakkelijker, met als gevolg: snellere procedures voor administratieve regelingen (Dienst Bevolking), optimale kansen op beroepsinschakeling (Plaatselijk Bureau), het verkrijgen van leefloon (OCMW), het aanhalen van familiale en sociale banden (straathoekwerkers), psychologische bijstand, enz.

Dit jaar noteerden we in het bijzonder het nieuwe gelaat van deze ploeg. Zij telt nu 3 nieuwe medewerkers op 4. Het nieuwe team heeft van deze verandering geprofiteerd om zich over het project te bezinnen door de nadruk op bepaalde punten te leggen zoals de plaats van de familie gedurende en na de hechtenis, de beroepsinschakeling, de autonomie van de persoon tijdens de uitvoering van zijn project en de samenwerking met de straathoekwerkers. Uiteindelijk is het team met een supervisie begonnen teneinde de discussie verder te zetten over de manier waarop wij willen voorstellen hoe ons publiek te begeleiden, en dat in samenhang met onze taken en doelstellingen.

- **Le service d'Encadrement des mesures judiciaires alternatives (SEMJA)**

Ce dispositif de deux personnes (équivalents à 2 temps pleins) s'occupe de l'exécution de mesures alternatives sous mandat du Parquet : probations, médiations, peines de travail autonome et mesures de diversion pour mineurs.

250 dossiers ont été traités durant l'année 2005 :

- 236 dossiers de peines de travail autonome (PTA)
- 5 dossiers de travail d'intérêt général dans le cadre d'une probation
- quelques dossiers de travail d'intérêt général dans le cadre d'une médiation
- 8 dossiers de travail bénévole dans le cadre des mesures de diversion pour mineurs

Les conditions d'application des PTA restent difficiles. Le service réitère son souhait d'une évaluation et adaptation de ces dispositions. Encore une fois, le service attire l'attention sur le statut trop imprécis des SEMJA ainsi que sur le manque de subsides de fonctionnement attribués aux personnes engagées dans ces fonctions. Le manque de cadre institutionnel clair continue d'entraîner des difficultés au quotidien. Ainsi, les maisons de justice s'obstinent à refuser d'autoriser les assistants de justice à partager le secret professionnel avec les SEMJA alors que ces derniers sont le principal lien entre le lieu d'accueil et les prestataires.

- **Projets Cohabitation**

Cette cellule développe toujours les mêmes missions à savoir la gestion administrative (élaboration d'états des lieux, de cahiers des charges communaux, de réceptions des offres, de propositions de choix, de répartition budgétaire, de conventions, etc.) et l'encadrement pédagogique des projets menés dans le cadre des subventions spéciales « Cohabitation » de la Commission Communautaire Française (Cocof) et des subsides du Fonds d'Impulsion à la Politique des Immigrés (coordonnées par le Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le Racisme).

De même, cette cellule assure la coordination entre ces différents programmes, encourage les différents partenariats et le développement de synergies afin d'éviter les doubles emplois, met en œuvre le renforcement des contrôles et l'évaluation des projets subventionnés.

Elle organise les réunions de la Concertation communale pour la cohabitation qui rassemble toutes les associations qui en font partie et oeuvrant dans la commune. Les cours de Français et d'alphabétisation organisés par l'asbl para-communale Harmonisation sociale Schærbeekoise récoltent depuis 8 ans un succès continu.

Enfin, la mise à jour du guide d'information socio-culturelle « Qui fait quoi à Schaerbeek ? » est assurée. Celui-ci a par ailleurs été transformé en un site Internet www.cartesociale-schaerbeek.be.

9.4.2. LE SERVICE SOLIDARITE

Le Service Solidarité compte 1 agent et agit dans le cadre des compétences de la politique des personnes handicapées, de l'action humanitaire et de la coopération Nord-Sud.

Il gère la Commission consultative pour la politique des personnes handicapées créée en 1997. Il rassemble des experts et des fonctionnaires afin de mieux prendre en compte cette problématique dans la gestion des dossiers publics, notamment en termes d'aménagement de l'espace.

Dans le cadre de la coopération Nord-Sud, la Commune de Schaerbeek continue à participer à un projet de coopération avec la Commune de Al Hoceima (Maroc) sur la thématique de la gestion des déchets, projet financé totalement par l'Europe. Elle est associée à la Semaine de la Solidarité et gère aussi la Commission consultative pour la solidarité internationale (adhésion à la charte « Ma Commune n'est pas le bout du monde », soutien et mise en réseau d'initiatives de solidarité de citoyens et d'associations : Ecoliers du Monde, Piedra Miro ; AIEPHAF)

9.5. CULTURE

9.5.1. EXPOSITIONS

Artistes	Dates	Jauge
Exposition « MUSEE D'ART SPONTANE » Maison des Arts Présentation des œuvres des lauréats du Prix Dirk Bos	16/09 au 08/10/2005	312
Exposition Maurice LANGASKENS Salle du Musée Exposition-rétrospective des œuvres de cet ancien artiste schaerbeekois, à partir d'une collection privée.	21/09 au 29/10/2005	1646
Exposition « DU SGRAFFITE AU GRAFFITI » Maison des Arts Festival des arts urbains – regards d'artistes contemporains sur l'art dans la rue.	20/10 au 03/12/2005	643

- **De Dienst Alternatieve Gerechtelijke Maatregelen (AGM)**

De dienst, bestaande uit 2 voltijdse werknemers, houdt zich bezig met de uitvoering van alternatieve maatregelen op mandaat van het Parket: probatie, bemiddelingen, autonome werkstraffen en zogenaamde diversiemaatregelen voor minderjarigen.

In de loop van 2005 werden 250 dossiers behandeld:

- 236 dossiers over autonome werkstraffen (AWS)
- 5 dossiers over gemeenschapswerk in het raam van probatie
- enkele dossiers over gemeenschapswerk in het raam van bemiddeling
- 8 dossiers over vrijwillig werk in het raam van diversiemaatregelen voor minderjarigen

De toepassingsvoorwaarden voor de AWS blijven moeilijk. De dienst herhaalt zijn verzoek om een evaluatie en een aanpassing van de bepalingen. Nogmaals vestigt de dienst de aandacht op het zeer onnauwkeurige statuut van de AGM's, evenals op het gebrek aan werkingssubsidies die worden toegekend aan personen die voor deze functies worden aangeworven.

Het gebrek aan een duidelijk institutioneel kader doet de moeilijkheden bij de dagelijkse toepassingen ervan aanslepen. Aldus blijven de gerechtshoven weigeren een toelating te geven aan hun wetmedewerkers om het beroepsgeheim te delen met de AGM's, terwijl deze laatsten de belangrijkste schakel zijn tussen de opvangplaatsen en de prestatieplichtigen.

- **Samenlevingsprojecten**

Deze cel heeft nog altijd dezelfde taken, namelijk het administratief beheer (opstellen van gemeentelijke lastenboeken, ontvangen van projecten, budgetverdeling, overeenkomsten, enz.) en de pedagogische begeleiding van projecten, die worden uitgevoerd in het raam van de speciale « Samenlevingssubsidies » van de Franse gemeenschapscommissie (Cocof) en de subsidies van het Impulsfonds voor het Migrantenbeleid (gecoördineerd door het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding).

Deze cel verzorgt ook de coördinatie tussen de verschillende programma's, moedigt partnerschappen en de ontwikkeling van synergiën aan om overlapping te voorkomen, organiseert versterkte controles en de evaluatie van gesubsidieerde projecten.

Zij organiseert de vergaderingen van het gemeentelijk overleg voor de samenleving. Daar worden alle verenigingen samengebracht die er deel van uitmaken en die in de gemeente werkzaam zijn. De Franse lessen en alfabetiseringslessen, georganiseerd door de parageemeentelijke vzw Sociale Harmonisatie Schaarbeek, kennen sinds 8 jaar een doorlopend succes.

Een laatste taak is het updaten van de socio-culturele informatiegids « Wie doet wat in Schaarbeek? ». De gids werd overigens omgezet in een website: www.cartesociale-schaerbeek.be.

9.4.2. DE DIENST SOLIDARITEIT

De dienst Solidariteit heeft 1 beambte en past in het bevoegdheidskader van het gehandicaptenbeleid, de humanitaire actie en de Noord-Zuid samenwerking.

De dienst beheert de in 1997 opgerichte Adviesraad voor het Gehandicaptenbeleid. Het hoofddoel van de dienst is de toegankelijkheid van openbare gebouwen en straten te bevorderen, door sensibilisatie, expertise en werkgroepen op te richten.

In het kader van de Noord-Zuid samenwerking neemt de gemeente Schaarbeek nog steeds deel aan hetsamenwerkingsproject met de gemeente Al Hoceima (Marokko), over het thema van afvalbeheer, een project dat volledig gefinancierd is door de Belgische federale ontwikkelingssamenwerking. De dienst organiseert ook jaarlijks de Week van de Solidariteit, ter gelegenheid van actie 11-11-11, en beheert de Adviesraad voor Internationale Solidariteit (toetreding tot het handvest « Mijn gemeente is niet het einde van de wereld », steun en opzetten van een net van solidariteits- initiatieven van burgers en verenigingen : Ecoliers du Monde, Piedra Miro ; AIEPHAF,)

9.5. FRANSE CULTUUR

9.5.1. TENTOONSTELLINGEN

Artiesten	Data	Publiek
Tentoonstelling "MUSEE D'ART SPONTANE" Huis der Kunsten Voorstelling der werken van de laureaten van de Prijs Dirk Bos	16/09 tot 08/10/2005	312
Tentoonstelling Maurice LANGASKENS Museumzaal Retrospectieve tentoonstelling van deze oud schaarbeekse artiest, vanaf een privé verzameling.	21/09 tot 29/10/2005	1646
Tentoonstelling "DU SGRAFFITE AU GRAFFITI" Huis der Kunsten Stadskunsten Festival – blikken van hedendaagse artiesten op de kunst in de straat.	20/10 tot 03/12/2005	643

Exposition Emiel DAENEN Exposition des œuvres originales illustrant l'ouvrage « La légende des signes » de Jacques Vanaise.	Hall des Echevins	12/12 au 17/12/2005	250
Exposition Julien BEHAEGEL « Le tailleur de lumière » - peintures et sculptures géométriques	Salle du Musée	02/02 au 22/02/2006	400
Expo Bob VERSCHUEREN « Ce que la nature me livre » - sculptures végétales	Maison des Arts	10/02 au 04/03/2006	975
Exposition « WATERL'EAU » Exposition didactique « clé sur portes » organisée par le Musée des Sciences Naturelles	Salle du Musée	08/03 au 30/03/2006	420
Expo « FANTASTIC ART » Exposition de BD fantastiques dans le cadre du Festival du Film Fantastique de Bruxelles	Maison des Arts	10/03 au 08/04/2006	150
Exposition « SCHAEERNAVAL » Exposition retraçant les meilleurs moments du cortège précédent au travers de reportages photographiques	Hall des Echevins	24/03 au 01/04/2006	285
Exposition « MUSEE D'ART SPONTANE » Exposition annuelle des membres du Musée	Hall des Echevins	02/06 au 26/06/2006	260
Exposition ATELIER BETTY SCUTENAIRE Présentation des œuvres réalisées par les élèves au cours de l'année	Maison des Arts	06/06 au 10/06/2006	192
Exposition ATELIER « ART XXI » Exposition et présentation des œuvres des élèves réalisées pendant la saison académique	Maison des Arts	15/06 au 21/06/2006	230
		Total	5763

Commentaires

- Une dizaine d'expositions prises en charge avec une tendance marquée vers les expos collectives à thèmes (fantastique, art dans la rue), donc plus ciblées.
- Constat : les expos à connotation plus locale (en l'occurrence celle consacrée à Maurice Langaskens) sont manifestement les plus prisées par le public. Ce genre suscite donc toujours de l'intérêt.
- L'avènement du contemporain à la Maison des Arts se met tout doucement en place mais le lieu reste toujours confronté à un déficit d'audience manifeste (les expos Fantastic Art et Sgraffite, de par leur qualité et le thème qu'elles développaient, auraient dû attirer davantage de monde à la Maison des Arts).
- Un effort devrait être consenti sur l'amélioration de la visibilité du lieu même si la fresque réalisée sous le porche d'entrée dans le cadre de l'exposition « Du sgraffite au graffiti » constitue déjà un gros plus.

9.5.2. EVENEMENTS

EVENEMENT « BODY OBJECT » Spectacle théâtral orchestré par Sandrine Guise dans la bibliothèque de la Maison des Arts. Trois représentations qui ont affiché complet !	Maison des Arts	09 & 10/09/2005	180
JOURNEES DU PATRIMOINE Sur le thème « Bruxelles, 175 ans d'une capitale », le programme de Schaerbeek était peu étoffé. Etaient en effet accessibles l'église Royale Sainte-Marie, le Cimetière de Saint-Josse-ten-Noode (rue Chomé), le Parc Josaphat et le Cimetière de Schaerbeek (à Èvere). Parallèlement aux lieux ouverts, 5 parcours-promenades (à pied et/ou à vélo) étaient orchestrés par diverses associations locales : « <i>Découverte du tracé royal en langue des signes</i> » (Arts et Culture), « <i>Balades contées à la découverte du Parc Josaphat</i> » (Les 3 Lézards), « <i>Morceaux d'histoire schaerbeekoise</i> » (Gracq), « <i>Belges histoires à Schaerbeek</i> » (PatriS), « <i>Le quartier de la Gare de Schaerbeek et l'avenue Huart-Hamoir</i> » (CEBE).	dans Schaerbeek	17 et 18/09/2005	3675

Tentoonstelling Emiel DAENEN Tentoonstelling van de originele kunstwerken die het boek « La légende des signes » van Jacques Vanaise illustreren.	Schepenzaal	12/12 tot 17/12/2005	250
Tentoonstelling Julien BEHAEGEL « De lighthouse » - geometrische schilderijen en beeldhouwwerken.	Museumzaal	02/02 tot 22/02/2006	400
Tentoonstelling Bob VERSCHUEREN « Ce que la nature me livre » - plantaardige beeldhouwwerken	Huis der Kunsten	10/02 tot 04/03/2006	975
Tentoonstelling « WATERL'EAU » Didactisch tentoonstelling ingericht door het Natuurlijke Wetenschappen Museum.	Museumzaal	08/03 tot 30/03/2006	420
Tentoonstelling « FANTASTIC ART » Tentoonstelling van griezelbédé's in het kader van het Griezelfilms Festival van Brussel.	Huis der Kunsten	10/03 tot 08/04/2006	150
Tentoonstelling « SCHAERNAVAL » Tentoonstelling met de beste fotografische documenten van het vorige carnavalstoet.	Schepenzaal	24/03 tot 01/04/2006	285
«Tentoonstelling MUSEE D'ART SPONTANE » Jaarlijks tentoonstelling van de leden van het Museum.	Schepenzaal	02/06 tot 26/06/2006	260
Tentoonstelling ATELIER BETTY SCUTENAIRE Voorstelling der werken van de leerlingen.	Huis der Kunsten	06/06 tot 10/06/2006	192
Tentoonstelling ATELIER « ART XXI » Tentoonstelling en voorstelling der werken van de leerlingen.	Huis der Kunsten	15/06 tot 21/06/2006	230
		Totaal	5763

9.5.2. EVENEMENTEN

EVENEMENT « BODY OBJECT » Toneelspektakel door Sandrine Guise in de bibliotheek van het Huis der Kunsten. Drie voorstellingen.	Huis der Kunsten	09 & 10/09/2005	180
OPENMONUMENTENDAGEN Onder het thema « Brussel, 175 jaar van een hoofdstad », was het programma voor Schaarbeek niet veel aanzienlijk. Bereikbaar waren de Koninklijke Sinte-Mariakerk, de begraafplaats van Sint-Joost-ten-Node (Choméstraat), het Josaphatpark en de begraafplaats van Schaarbeek (in Evere). Bovendien waren ook op het programma 5 wandelingen (te voet en/of per fiets) voorgesteld door verschillende lokale verenigingen : « <i>Het koninklijk tracé in gebarentaal</i> » (Arts et Culture), « <i>De verhalen rond het Josaphatpark</i> » (Les 3 Lézards), « <i>Fragmenten van de Schaarbeekse geschiedenis</i> » (Gracq), « <i>Schaarbeek en de Belgische geschiedenis</i> » (PatriS), « <i>De stationsbuurt van Schaarbeek en de Huart-Hamoirlaan</i> » (CEBE).	in Schaarbeek	17 en 18/09/2005	3675

WEEK-END BIENNALE ART NOUVEAU dans Schaerbeek Participation du service Culture au programme de ce week-end particulier axé sur l'art nouveau à Schaerbeek. Deux de nos expositions en cours ont été intégrées dans le circuit (Langaskens et Sgraffite). Etaient également accessibles les écoles 1 et 11/13, la Maison Autrique, la maison Jacobs et le Foyer Aurore (avenue Maréchal Foch), l'atelier Vogler, la cité L'Olivier (Foyer Schaerbeekois, rue L'Olivier), la maison Van Ophem (rue Renkin) et la maison Frans Hemelsoet (avenue Princesse Elisabeth). Intérêt marqué du public pour ce riche patrimoine local.	29 et 30/10/2005	3500
PRINTEMPS DE LA MEDITERRANEE Maison des Arts Exposition BXB (Bruxelles croisement Beyrouth) : trois regards contemporains sur le Liban avec Marie Wardy (tissus et sculptures), Dominique Kippelen (installation), An Muylaert (photoreportage sur les camps de réfugiés) et Giuseppa Carteccini (photos). Cette exposition faisait partie du Festival organisé dans divers culturels de la commune.	21/4 au 31/5/2006	176
PORTRAIT DU QUARTIER PRINCESSE ELISABETH Quartier Gare de Schaerbeek Exposition conçue sous forme de parcours à travers le quartier entourant la gare : animations d'artistes et participation des riverains. « L'art comme trait d'union entre les habitants »	27/05 AU 03/06/2006	350
EVENEMENT MAX MORTON Square Riga Activité insolite alliant exposition originale sur pelouse et concerts en plein air, l'espace d'un week-end	09/06 au 11/06/2006	400
JOURNEES PORTES OUVERTES DE LA MAISON DES ARTS, associées avec le projet « Voisins » des Halles de Schaerbeek Maison des Arts Ouverture et présentation des deux ateliers d'art opérationnels à la Maison des Arts, l'Atelier Scutenaire et l'Atelier ART XXI qui proposaient tous deux une exposition des œuvres des élèves, découverte de la « Croisée des Chemins », ouverture du Fonds Local avec animations diverses, présentation du Veteran Car Club de Belgique,....	14 et 21/06/2006	650
FETE DE LA MUSIQUE Place de Jamblinne de Meux Avec au programme : Afel Bocoum, Initiation Danse, Bal Folk « Boombal » Sophie Cavez Express, Mas Flamenco, Los Fakires et la Fanfare du Belgistan. En animation sur le petit podium : Mundomix JR, 4Watsconiou's, Gjovalin Nonaj Trio et Pau Xeroso. Stands divers et animations.	24/06/2006	3000
BRUXELLES FAIT SON CINEMA Place de Jamblinne de Meux Projection nocturne en plein air et gratuite du film « Une pointe d'épice » avec George Corraface et Tasos Bandis.	13/07/2006	550
	Total	12481

Commentaires

- Le succès de la Fête de la Musique n'est plus à démontrer : preuve que le lieu (de plus en plus emblématique) et le concept sont devenus porteurs et que les animations proposées sont de qualité. Constat : les animations destinées aux enfants sont indispensables dans ce type d'événements.
- Plus que jamais, la notion de patrimoine marque des points dans les « best of » du public. En l'espace de deux week-ends, en effet, (Journées du Patrimoine et Biennale de l'Art Nouveau), plus de 7.000 personnes ont découvert ou revisité quelques richesses schaarbeekois en la matière. Peut-être de quoi « booster » l'idée d'un développement du volet tourisme local !!
- D'autre part, pointons aussi le très bon cap maintenu par l'événement « Bruxelles fait son cinéma » qui s'ancre tout doucement, de par son succès grandissant, dans les traditions du quartier et l'intéressante initiative d'intégrer le spectacle « Body Object » dans un lieu aussi « select » que la Maison des Arts !. La participation aux projets de quartier et la dimension culturelle que le service y apporte (ex. Portrait du Quartier Princesse Elisabeth) méritent aussi d'être soulignées.

WEEK-END BIENNALE ART NOUVEAU in Schaarbeek Deelneming van de dienst Cultuur aan het programma van dit uitzonderlijk week-end op het art nouveau thema in Schaarbeek. Twee van onze tentoonstellingen werden ingevoegd in het circuit (Langaskens en Sgraffite). Werden ook open ter deze gelegenheid de scholen 1 en 11/13, het Huis Autrique, het Huis Jacobs en le Foyer Aurore (Maarschalk Fochlaan), het atelier Vogler, la cité L'Olivier (Schaarbeekse Haard, L'Olivierstraat), het Huis Van Ophem (Renkinstraat) en het huis Frans Hemelsoet (Princes Elisabethlaan).	29 en 30/10/2005	3500
« PRINTEMPS DE LA MEDITERRANEE » Huis der Kunsten Tentoonstelling BXB (Bruxelles kruising Beyrouth) : drie hedendaagse blikken op Libanon met Marie Wardy (stoffen en beeldhouwwerken), Dominique Kippelen (installatie), An Muylaert (fotoreportage op de gevluchtenkampen) en Giuseppa Carteccini (foto's). Deze tentoonstelling maakte deel uit van het Festival « Printemps de la Méditerranée ».	21/4 tot 31/5/2006	176
PORTRET VAN DE WIJK PRINCES ELISABETH Wijk Station van Schaarbeek Tentoonstelling in de vorm van een parcours door de wijk van het station : animaties voorgesteld door artiesten en deelneming van de bewoners. « Kunst als verbindingsstreepje tussen de inwoners »	27/05 tot 03/06/2006	350
EVENEMENT MAX MORTON Rigaplantsoen Buitengewoon activiteit met een originele tentoonstelling op grasperk en concerten in openlucht gedurende een week-end.	09/06 tot 11/06/2006	400
OPENDEUR DAGEN VAN HET HUIS DER KUNSTEN, in verbinding met het project « Voisins » van de Hallen van Schaarbeek Huis der Kunsten Opening en voorstelling van de twee kunstateliers van het Huis der Kunsten (Scutenaire en Art XXI) die een tentoonstelling van de werken der leerlingen hebben ingericht, ontdekking van la « Croisée des Chemins », opening van het Fonds Local met verschillende animaties, voorstelling van het Veteran Car Club van België,....	14 en 21/06/2006	650
MUZIEKFEEST de Jamblinne de Meuxplein Met op het programma : Afel Bocoum, Initiation Danse, Bal Folk « Boombal » Sophie Cavez Express, Mas Flamenco, Los Fakires et la Fanfare du Belgistan. Op het klein podium : Mundomix JR, 4Watsconiou's, Gjovalin Nonaj Trio et Pau Xeroso. Verschillende stands en animaties.	24/06/2006	3000
« BRUXELLES FAIT SON CINEMA » de Jamblinne de Meuxplein Vertoning in openlucht van de film « Une pointe d'épice » met George Corraface et Tasos Bandis. Volledig gratis evenement gevolgd door ongeveer 550 personen.	13/07/2006	550
	Totaal	12481

9.5.3. LA MUSIQUE, CONCERTS ET CONFÉRENCES

CONCERTS ART LYRIQUE	DATES	JAUGE
Concert « La musique aux plaisirs des enfants » par l' Orchestre Royal de Chambre de Wallonie , dans un parcours musical à travers l'Europe. Présentation : Georges Dumortier.	19/11/2005	88
Concert « Mélodies italiennes » avec Jean-François Dickstein (ténor), Michel Delcominette (piano) et Olivier Ceux en soutien artistique.	08/12/2005	74
Concert « Conversations intimes de Bach à Haydn » Salle des Mariages	16/02/2006	65
Concert VANDEN EYNDEN – ORVAL Salle des Mariages	20/03/2006	76
CONCERTS DE GUITARE		
Concert donné par Boris GAQUERE et Renato MARTINS Salle des Mariages	27/04/2006	41
CONCERT D'ORGUE		
Deux concerts traditionnels au profit de la réfection de l'orgue de l'église Saint-Servais, respectivement donnés par Johan Hermans et Léon Kerremans .	16/09/2005 07/10/2005	115 110
LES ARTS REUNIS		
Nouveau concept d'animation musicale dans l'esprit d'intégrer l'art plastique à l'art musical : concert donné par les élèves de l'Académie de Musique Instrumentale dont le thème est défini par rapport à une œuvre d'art exposée.	20/06/2006	35
	Total	604

Commentaires

- Programme musical plus diversifié et mieux réparti dans l'année. Malgré un gros effort axé sur la communication, on constate toujours un déficit de spectateurs eu égard à la qualité des concerts proposés.

- On n'a pas mis suffisamment en pratique la formule des mini-concerts intégrés aux vernissages qui avaient bien fonctionné l'an dernier.

9.5.4. LE THEATRE

TROUPES / SPECTACLES	DATES	JAUGE
THEATRE JEUNE PUBLIC (7 représentations)		
« Les Déménageurs » – « <i>Le grand carton</i> »	25/10/2005 (2 séances)	400
Théâtre du Papyrus – « <i>Souris Valentine</i> »	09/11/2005 (2 séances)	253
Théâtre de la Guimbarde-La Noria – « <i>Terres</i> »	17/12/2005	70
Théâtre OZ – « <i>Grouba</i> »	02/05/2006 (2séances)	280
	Total	1003

Commentaires

Affluence record depuis le lancement du cycle. Très nette augmentation des spectateurs - plus du double par rapport à l'an dernier pour 7 représentations.

C'est donc une activité qui a pris ses marques au fil du temps, même s'il convient de constater la difficulté de faire participer les écoles schaarbeekoises. La qualité de la programmation et des spectacles est très certainement à la base de ce renouveau, de même que l'amélioration de la communication au niveau du public scolaire. A souligner aussi les excellentes relations que cette activité permet de nouer avec les compagnies théâtrales.

9.5.5. LA LITTÉRATURE

CYCLE « LETTRES OUVERTES »	DATES	JAUGE
François EMMANUEL (écrivain) et Aurélie DORZEE (violoniste alto)	13/10/2005	45
Isabelle SPAAK et Patrick DELPERDANGE (Prix Rossel)	08/12/2005	24
Yves FONCK, Chris DE BECKER et Eve STENUIT « <i>Je me souviens de Bruxelles</i> » (dans le cadre de la Foire du Livre).	23/02/2006	27
Brunch littéraire avec Xavier HANOTTE (écrivain) et Claude RENARD (illustrateur)	18/06/2006	12

9.5.3. DE MMUZIEK, CONCERTEN EN LEZINGEN

CONCERTEN LYRISCHE KUNST	DATA	PUBLIEK
Concert « La musique aux plaisirs des enfants » door het Orchestre Royal de Chambre de Wallonie , in een muzikaal parcours door Europa. Pr�sentatie : Georges Dumortier. Museumzaal	19/11/2005	88
Concert « Italiaanse Melodi�en » met Jean-Fran�ois Dickstein (tenor), Michel Delcominette (piano) en Olivier Ceux (artistieke steun). Huwelijkszaal	08/12/2005	74
Concert « Intieme gesprekken van Bach tot Haydn » Huwelijkszaal	16/02/2006	65
Concert « The Arte Wind Ensemble » met Jean-Claude VANDEN EYNDEN en Francis ORVAL Huwelijkszaal	20/03/2006	76
GITAARCONCERTEN		
Concert door Boris GAQUERE en Renato MARTINS Huwelijkszaal	27/04/2006	41
ORGELCONCERTEN		
Twee traditionele concerten ten voordele van de herstelling van het Sint-Servaaskerk-orgel, respectievelijk door Johan Hermans en L�on Kerremans . Sint-Servaaskerk	16/09/2005 07/10/2005	115 110
“VERENIGDE KUNSTEN”		
Nieuw concept van muzikale animatie met de idee om plastisch kunst en muzikaal kunst samen te integreren : concert door de leerlingen van de Instrumenteel Muziekacademie op een thema vastgesteld in verhouding tot een tentoon gesteld kunstwerk. Huis der Kunsten	20/06/2006	35
	Totaal	604

9.5.4. HET TONEEL

TROEPEN / SPEKTAKELS	DATA	PUBLIEK
JONGE PUBLIEK TONEEL (7 vertoningen)		
« Les D�m�nageurs » – « Le grand carton »	25/10/2005 (2 vertoningen)	400
Th�atre du Papyrus – « Souris Valentine »	09/11/2005 (2 vertoningen)	253
Th�atre de la Guimbarde-La Noria – « Terres »	17/12/2005	70
Th�atre OZ – « Grouba »	02/05/2006 (2 vertoningen)	280
	Totaal	1003

9.5.5. DE LITERATUUR

CYCLUS « OPEN BRIEVEN »	DATA	PUBLIEK
Fran�ois EMMANUEL (schrijver) en Aur�lie DORZEE (violoniste alto)	13/10/2005	45
Isabelle SPAAK en Patrick DELPERDANGE (Rossel Prijs)	08/12/2005	24
Yves FONCK, Chris DE BECKER en Eve STENUIT « <i>Je me souviens de Bruxelles</i> » (in het kader van la Foire du Livre).	23/02/2006	27
Literair brunch met Xavier HANOTTE (schrijver) en Claude RENARD (illustrator)	18/06/2006	12

SOIREES LITTERAIRES		
Table d'auteurs organisée dans le cadre du Festival du Printemps de la Méditerranée dans les salons de la Maison des Arts	25/04/2006	80
Soirée littéraire agrémentée d'animations musicales (musique classique italienne et musique traditionnelle turque) dans le cadre du Festival du Printemps de la Méditerranée	11/05/2006	150
« LA LEGENDE DES SIGNES » - Présentation du livre de Jacques Vanaise illustré par Emiel Daenen. Questions-réponses animé par Pascal Vrebos (Hôtel communal – Salle des Mariages)	12/12/2005	200
Total		538

Commentaires

- Le principe des soirées « Lettres ouvertes » reste intéressant mais cette activité mérite certainement un public plus étoffé.
- En dehors des « Lettres Ouvertes », à noter l'expérience très positive de la soirée littéraire couplée avec une exposition arts plastiques (« Légende des signes »).

9.5.6. LES DECOUVERTES

CYCLE « LIBRES PARCOURS »		
	DATES	JAUGE
Excursion d'un week-end à Nancy Visite guidée de la Ville et des principaux musées dans le cadre de l'année Art Nouveau 2005.	15 & 16/10/2005	33
Expo « La Russie à l'avant-garde 1900-1935 » à Bruxelles, dans le cadre d'Europalia Russie au Palais des Beaux-Arts.	19 & 22/11/2005	37
Visite de la Maison Autrique	10/12/2005	35
Excursion à Paris – Exposition « Klimt – Schiele – Moser » Visite de l'exposition aux Galeries Nationales du Grand Palais	21/01/2006	51
Excursion d'un week-end en Champagne Avec, entre autres, visites de la cathédrale de Reims et de deux caves champenoises.	20 et 21/05/2006	33
VISITES GUIDEES		
27 visites guidées (Hôtel communal, Maison des Arts ou expositions) ont été prises en charge par le service Culture	Toute l'année	1030
Total		1219

Commentaires

- Le cycle « Libres Parcours » a toutes les bonnes raisons d'exister puisqu'il semble de plus en plus satisfaire un public fidèle. Comme l'an dernier, en tout cas, les quotas maxima ont été vite atteints au point qu'il a fallu soit refuser des inscriptions, soit dédoubler les visites prévues. Innovation cette année avec deux excursions d'un week-end (Nancy et Champagne) dont les bilans se sont avérés très positifs à tous points de vue. Le cycle axé sur Bruxelles est, malgré tout, essentiel même si la jauge est chaque fois limitée à de petits groupes.
- Les visites guidées des bâtiments communaux et l'engouement qu'elles suscitent confirment l'intérêt

9.5.7. LE PATRIMOINE

PATRIMOINE ARTISTIQUE		JAUGE
RESTAURATION D'ŒUVRES Deux œuvres d'art appartenant au patrimoine artistique communal ont été restaurées dans l'atelier de la Maison des Arts.		
ACQUISITIONS ET ENTRETIEN <ul style="list-style-type: none"> • Au rythme des expositions, le patrimoine artistique s'enrichit dans la mesure où chaque exposant s'engage à faire don d'une œuvre à la commune. Œuvres acquises cette année : <ul style="list-style-type: none"> - N° 1585 VAN CUTSEM Louis, «Portrait de petite fille», terre-cuite, 33x17x9 cm, Maison des Arts (val. 250 €) - N° 1586 VAN CUTSEM Louis, «Charles de Gaulle», plâtre patiné, 1945, 22x12x14 cm, M. des Arts (val. 200 €) 		

LITERAIRE AVONDEN		
Bespreking tussen verschillende schrijvers in het kader van het Festival du Printemps de la Méditerranée » in de zalen van het Huis der Kunsten.	25/04/2006	80
Literair avond met muzikale animaties (klassiek italiaans muziek en turks traditioneel muziek) in het kader van het "Festival du Printemps de la Méditerranée"	11/05/2006	150
« LA LEGENDE DES SIGNES » - Voorstelling van het boek van Jacques Vanaise geïllustreerd door Emiel Daenen. Avond geleid door Pascal Vrebos (Gemeentehuis – Huwelijkszaal)	12/12/2005	200
	Totaal	538

9.5.6. DE ONTDEKKINGEN

CYCLUS « LIBRES PARCOURS »	DATA	PUBLIEK
Reis naar Nancy gedurende een week-end Rondleiding van de stad en de belangrijkste musea in het kader van het Art Nouveau Jaar 2005.	15 & 16/10/2005	33
Tentoonstelling « La Russie à l'avant-garde 1900-1935 » à Bruxelles, in het kader van Europalia Rusland in het Paleis voor Schone Kunsten.	19 & 22/11/2005	37
Geleide bezoek van het Huis Autrique	10/12/2005	35
Reis naar Parijs – Tentoonstelling « Klimt – Schiele – Moser » Bezoek van de tentoonstelling (Galeries Nationales du Grand Palais)	21/01/2006	51
Reis naar Champagne gedurende een week-end Met, onder anderen, bezoeken van het kathedraal van Reims en van twee champagne opslagen.	20 et 21/05/2006	33
RONDLEIDINGEN		
27 rondleidingen (Gemeentehuis, Huis der Kunsten of tentoonstellingen) werden ingericht door de dienst Cultuur.	Tijdens het jaar	1030
	Total	1219

9.5.7. HET PATRIMONIUM

ARTISTIEK PATRIMONIUM	PUBLIEK
RESTAURATIE VAN KUNSTWERKEN Twee kunstwerken van het gemeentelijk artistiek patrimonium werden gerestaureerd in het atelier van het Huis der Kunsten.	
VERWERVEN EN ONDERHOUD <ul style="list-style-type: none"> De volgende werken werden aan de gemeente geschonken : <ul style="list-style-type: none"> - N° 1585 VAN CUTSEM Louis, « Portret de jonge meisje », terracotta, 33x17x9 cm, Huis der Kunsten (250 €) - N° 1586 VAN CUTSEM Louis, « Charles de Gaulle », pleister, 1945, 22x12x14 cm, H. der Kunsten (200 €) 	

<p>- N°1587 VAN CUTSEM Louis, «Jeune fille», terre-cuite, 17x10x11,5cm, Maison des Arts (val. 250 €) - N°1588 VAN CUTSEM Louis, «Visage de femme», terre-cuite, 17x13x13 cm, Maison des Arts (val. 250 €) - N°1589 LOSIN A., sans titre, gouache, 50 x 40 c m, Maison des Arts (valeur 150 €) - N°1590 GEUDEVERT Claude, «The songs of songs», huile, 50 x 70 cm, Maison des Arts (valeur 170 €) - N°1591 RICHARD Jacques, sans titre, technique mixte s/papier, 73 x 19,5 cm, Maison des Arts (val. 1250 €) - N°1592 DAENEN Emiel, « L'équilibre », huile s/toile, 2004, 65 x 90 cm, Maison des Arts (val. 1600 €) - N°1593 BEHAEGEL Julien, « Quadrature », acrylique s/toile, 1984, 80 x 80 cm, Maison des Arts (val.1500 €)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poursuite de la campagne d'entretien et de surveillance régulière des œuvres inscrites au patrimoine artistique communal. • Lancement et suivi du marché pour la réalisation du buste en bronze du bourgmestre Francis Duriau, réalisé par l'artiste Corinne d'Anastasi. 	
<p>PRETS Pour mieux diffuser et faire découvrir son patrimoine artistique, la commune autorise chaque année le prêt de certaines de ses œuvres pour des expositions, que ce soit en Belgique ou à l'étranger. C'est ainsi qu'en 2005, la toile « <i>Hiver</i> » de William Degouve de Nuncques a été prêtée pour une exposition rétrospective organisée à l'abbaye de Stavelot (du 28 juin au 18 septembre 2005) et « <i>Les deux ânes</i> » et « <i>Les loups</i> » d'Eugène Verboeckhoven au Musée des Beaux-Arts de Mouscron (de septembre à décembre 2005).</p>	
PATRIMOINE HISTORIQUE	
<p>ESPACE FONDS LOCAL Cet espace accueille les étudiants, amateurs et chercheurs en quête d'informations sur l'histoire de la commune. L'équipe aide régulièrement les visiteurs à compiler l'importante documentation qu'il rassemble. Poursuite du classement et de l'enrichissement des collections</p>	210
<p>RENOVATION ET CLASSEMENT DE LA Maison des Arts Plusieurs démarches ont été entreprises cette année pour améliorer la qualité d'accueil du public à la Maison des Arts ou pour restaurer le bâtiment :</p> <ul style="list-style-type: none"> - mise en œuvre des démarches administratives pour l'achat de nouveaux panneaux d'exposition et d'un nouvel éclairage pour les salons d'exposition ; - suivi avec le service Infrastructures des démarches administratives pour la mise en conformité de l'installation électrique et la rénovation de l'étang ; - suivi des démarches administratives pour le placement d'un mât calicot ; - engagement des procédures de classement complet de la Maison des Arts auprès de la Commission Royale des Monuments et Sites. 	
Total	210

Commentaires

- Ces activités, peut-être moins visibles sur le terrain, sont importantes puisqu'au service de la mémoire collective. - L'espace « Fonds Local » installé à la Maison des Arts se développe de plus en plus et commence à se faire connaître.

Grâce au gros travail fourni par les bénévoles au fil des semaines, le classement et l'inventaire progressent, même si des lacunes sont encore perceptibles. La fréquentation est en augmentation et on attend avec grande impatience de pouvoir s'attaquer à la numérisation pour encore mieux servir les férus d'histoire!

- L'entretien régulier et l'enrichissement des œuvres d'art, d'autre part, restent des étapes indispensables à une saine gestion d'un patrimoine dans l'optique de le transmettre dans les meilleures conditions aux futures générations.

- Le classement futur de la Maison des Arts permettra sans doute d'aménager le bâtiment et d'améliorer ses capacités de manière à disposer d'un outil enfin à la hauteur des ambitions du service.

<p>- N°1587 VAN CUTSEM Louis, «Jonge meisje», terracotta, 17x10x11,5cm, Huis der Kunsten (250 €)</p> <p>- N°1588 VAN CUTSEM Louis, «Vrouw gezicht», terracotta, 17x13x13 cm, Huis der Kunsten (250 €)</p> <p>- N°1589 LOSIN A., Zonder titel, gouache, 50 x 40 cm, Huis der Kunsten (150 €)</p> <p>- N°1590 GEUDEVERT Claude, «The songs of songs», olie, 50 x 70 cm, Huis der Kunsten (170 €)</p> <p>- N°1591 RICHARD Jacques, zonder titel, gemengd t echniek/papier, 73 x 19,5 cm, H. der Kunsten (1250 €)</p> <p>- N°1592 DAENEN Emiel, « Het evenwicht », olie op doek, 2004, 65 x 90 cm, Huis der Kunsten (1600 €)</p> <p>- N°1593 BEHAEGEL Julien, « Kwadratuur », acryliek/doek, 1984, 80 x 80 cm, Huis der Kunsten (1500 €)</p> <ul style="list-style-type: none"> • De kunstwerken die deel uitmaken van het gemeentelijk kunstpatrimonium zijn regelmatig onder toezicht gehouden. • Ontwerpen en vervolg van de aanbesteding voor de realisatie van het brons borstbeeld van burgemeester Francis Duriau, bewerkt door de kunstenares Corinne d'Anastasi. 	
<p>UITLENINGEN</p> <p>De gemeente heeft al lang beslist kunstwerken van haar patrimonium voor diverse tentoonstellingen uit te lenen, in België zoals in het buitenland. In 2005, werd de schilderij « Winter » van William Degouve de Nuncques uitgeleend voor een retrospectieve tentoonstelling in de abdij van Stavelot (van 28 juni tot 18 september 2005) en ook « <i>De twee ezels</i> » en « <i>De wolven</i> » van Eugène Verboeckhoven aan het Museum voor Schone Kunsten van Mouskroen (van september tot december 2005).</p>	
PATRIMOINE HISTORIQUE	
<p>RUIJTE FONDS LOCAL</p> <p>Deze ruimte ontvangt studenten, liefhebbers en vorsers op zoek naar documentatie over de geschiedenis van de gemeente.</p> <p>Vervolg van de klassering en de ontwikkeling van de collecties.</p>	210
<p style="text-align: center;">RENOVATIE EN KLASSERING VAN HET HUIS DER KUNSTEN</p> <p>Verskillende stappen werden ingericht om het onthaal van het publiek in het Huis der Kunsten te verbeteren en om het gebouw te renoveren :</p> <ul style="list-style-type: none"> - toepassing van administratieve stappen en vervolg van het dossier voor het aankopen van nieuwe tentoonstellingspanelen en het inrichten van een nieuwe verlichtingssysteem voor de tentoonstellingszalen ; - vervolg met de dienst Infrastructuur van de administratieve stappen voor de overeenstemming van de elektrische installatie en de renovatie van de vijver ; - volgen van de administratieve stappen voor het plaatsen van een « mât calicot » ; - inzet van de klasseringsprocedures voor het Huis der Kunsten bij de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Plaatsen. 	
Totaal	210

9.5.8. LES SOUTIENS AUX ACTIVITES ET LES PARTENARIATS

ATELIER BETTY SCUTENAIRE Maison des Arts Cet atelier libre de dessin et de peinture, installé dans les dépendances de la Maison des Arts, bénéficie d'un soutien logistique et financier. Fréquenté par une trentaine d'élèves.	Toute l'année	1800
ATELIER ART XXI Maison des Arts La Maison des Arts accueille dans ses locaux, depuis le 1 ^{er} janvier 2005, le nouvel atelier « ART XXI », animé par l'artiste schaarbeekois Jacques Richard et plus spécialement orienté vers l'art contemporain. 32 élèves suivent les cours répartis en 4 séances par semaine.	Toute l'année	1375
LA CROISEE DES CHEMINS Maison des Arts Avec pour décor l'estaminet de la Maison des Arts, cette activité est propice aux échanges de savoir et de parole et se déroule dans une ambiance à la fois conviviale et culturelle. Une soirée par semaine axée sur un thème. Aide financière et logistique du service Culture.	Toute l'année	430
MUSEE D'ART SPONTANE Installé depuis l'an dernier à proximité de la Maison des Arts, ce Musée bénéficie d'une convention de partenariat et d'échange avec le service Culture.	Ponctuellement	—
LES NOCTURNES DES MUSEES dans Schaarbeek Cinq musées schaarbeekois (Le Clockarium, l'Atelier Géo De Vlamynck, le Musée Schaarbeekois de la Bière, le Musée d'Art Spontané et la Maison Autrique) étaient accessibles à l'occasion de ces nocturnes 2005. Soutien logistique et promotionnel.	13/10, 10/11 & 08/12/2005	1150
LES VOISINS Halles – Maison des Arts En tant que voisin, soutien à cette activité par la mise à disposition de locaux et de matériel et par l'insertion de supports promotionnels.	23/10 & 20/11/2005	220
EVENEMENT « DE CI DE LA » Maison du Citoyen Collaboration à une exposition de photographies dans le cadre des 175 ans de la Belgique en partenariat avec le service Prévention.	26/11 au 17/12/2005	250
	Total	5225

Commentaires

- Toutes ces activités participent bien évidemment au développement de la culture à Schaarbeek. Elles sont donc, l'une comme l'autre, garantes de la volonté des acteurs culturels de la commune de s'investir dans le mouvement novateur que l'équipe culture a initié en 2001.
- Les ponts qui ont été créés avec ces différentes associations et/ou partenaires sont autant d'avancées tendant vers un objectif commun de convivialité et de partage et reflètent la détermination de tous à revaloriser certains quartiers de Schaarbeek. Elles méritaient donc, eu égard à leur connotation culturelle et à leur impact dans la vie schaarbeekoise, le soutien inconditionnel du département et la poursuite des synergies déjà mises en place précédemment.
- Une mention toute particulière aux projets porteurs de cohésion sociale et à portée humanitaire que la Maison des Arts a accueillis (Les Voisins, La Croisée des Chemins) mais aussi à l'Atelier Art XXI qui, même si la cohabitation n'est pas toujours évidente, apporte un plus incontestable.
- Soulignons enfin l'importance d'amener la culture dans des quartiers plus difficiles ou peu ouverts (ex. : De ci, de là, Projet Princesse Elisabeth)
- A noter aussi les collaborations apportées à l'organisation du « Bal des Bals » (Muziekpublique aux Halles de Schaarbeek) et à l'opération « Dring Dring » sur Schaarbeek.

9.5.8. DE STEUN AAN DE ACTIVITEITEN EN DE PARTNERS

ATELIER BETTY SCUTENAIRE Huis der Kunsten Vrij teken- en schilder atelier, opgericht in de bijgebouwen van het Huis der Kunsten, logistiek en financieel gesteund. (een dertigtal leerlingen op drie dagen per week).	Jaarlijks	1800
ATELIER ART XXI Huis der Kunsten Sinds 1ste januari 2005 onthaalt het Huis der Kunsten het nieuwe atelier « ART XXI », geleid door de Schaarbeekse kunstenaar Jacques Richard en specifiek gewijd aan hedendaagse kunst. (32 leerlingen voor een totaal van 4 avonden per week).	Jaarlijks	1375
LA CROISEE DES CHEMINS Huis der Kunsten Vervolg in het estaminet van het Huis der Kunsten van de activiteit « La croisée des chemins ». Het estaminet is een ruimte van kennis en uitspraak uitwisseling in een gezellig en cultureel sfeer geworden. Financiële en logistiek steun.	Jaarlijks	430
SPONTAAN KUNST MUSEUM Ingericht sinds verleden jaar dichtbij het Huis der Kunsten geniet dit Museum van een partnership en een uitwisselingsovereenkomst met de dienst Cultuur.	Punctueel	—
NOCTURNES VAN DE MUSEA in Schaarbeek Vijf Schaarbeekse musea (Le Clockarium, het Atelier Géo De Vlaminck, het Schaarbeekse Biermuseum, het Museum voor Spontaan Kunst en het Huis Autrique) werden open ter gelegenheid van de nocturnes 2005. Logistiek en promotioneel steun.	13/10, 10/11 & 08/12/2005	1150
LES VOISINS Hallen – Huis der Kunsten Steun aan deze activiteit door het ter beschikking stellen van lokalen en materiaal van het Huis der Kunsten en door promotioneel hulp.	23/10 & 20/11/2005	220
EVENEMENT « DE CI DE LA » Burgershuis Medewerking aan een foto's tentoonstelling in het kader van de 175ste verjaardag van België in samenwerking met de dienst Preventie.	26/11 tot 17/12/2005	250
	Totaal	5225

9.5.9. BIBLIOTHEQUES FRANCOPHONES

Réseau, collections

L'énergie a été en grande partie mobilisée sur le chantier de la nouvelle bibliothèque (Place de la Reine) qui a été inaugurée le 7 juin 2006 :

- Confirmation des subventions finitions et équipement par la Ministre de la Communauté française et par le Fonds de la Politique des Grandes Villes
- Travaux de finition
- Commande et installation des équipements (mobilier, matériel informatique)

Dans le cadre de ce nouveau projet, un important travail de réajustement des collections a dû être réalisé sur l'ensemble du réseau. Les ressources de l'équipe ont donc été mobilisées par les élagages, transferts et nouveaux achats.

Accroissement net des collections en 2005 : 12.379 livres dont 9.947 à destination de la nouvelle bibliothèque

Informatisation

Le second volet de l'adaptation du système informatique (suite à la conversion en 2004 au logiciel Vubismart) a été reporté à fin 2006 suite à divers retards pris par la Bibliothèque centrale.

Le catalogue est devenu disponible sur le site Internet, ce qui permet aux usagers de ne plus se déplacer pour vérifier la disponibilité d'un document.

Public

Le réseau local a inscrit 14.828 usagers dont 3.528 nouvelles inscriptions.

Plus de 76.000 visiteurs ont été répertoriés et 246.365 prêts ont été effectués.

Le nombre d'usagers et des prêts dans les bibliothèques Helmet et Owen a connu une diminution de 20 % en 2005, ce qui montre que l'importance relative de chaque bibliothèque dans le réseau se rééquilibre sur l'ensemble du territoire.

Action culturelle

Le programme des animations s'est poursuivi avec les actions maintenant bien rôdées : l'accueil des classes, la Fête de l'Internet, Bébé bouquine et le prêt de paniers à histoires, le Club de lecture, l'accueil des groupes d'adultes apprenants, la participation à Lettres Ouvertes et au Prix Adolisant, la Fureur de Lire, les vitrines documentaires, les Balades contées au Parc Josaphat (Journées du patrimoine), Lire dans les Parcs...

Quatre actions particulières peuvent toutefois être retenues :

- Les ateliers d'écriture
- *Retour aux sources*, un grand concours sur la commune en collaboration avec le Vlan
- Participation au *Printemps Méditerranéen*
- Participation à la *Bourse aux plantes* du quartier d'Helmet en collaboration avec le Magic Land Théâtre.

Services spécifiques

Les services tels que le Fonds local, les Sections multimédias, Bibla-Lire en classe et surtout le Comptoir Médiathèque se sont encore affûtés. L'activité de ce dernier a d'ailleurs progressé de 16 %.

9.6. **CULTURE NEERLANDAISE**

9.6.1. EXPOSITIONS

« Wout Wilgenburg, van Cobra tot Isme » du 14 avril au 6 mai 2006 dans la Salle du musée. Exposition de sculptures et de peintures de Wout Wilgenburg. Emigré d'Hollande, Wilgenburg habite depuis quinze ans à Schaerbeek. Dans les années '70 Wout Wilgenburg était un des artistes Hollandais le mieux payé.

Son œuvre a même été exposé au Musée Guggenheim à New York. Cette rétrospective donnait un aperçu de ses 40 ans de carrière comme peintre et sculpteur.

L'expo était un succès, avec plus de 240 visiteurs.

9.6.2. CONCERTS

- Concert des lauréats de l'Académie de musique Fiocco de Schaerbeek : le 17 mars 2006 dans la Salle des mariages. Environ 150 personnes ont assisté à ce concert.
- Concert classique russe le 17 décembre 2005 dans la Salle des mariages. La famille Moguilevsky a interprété des œuvres de grands compositeurs russes. Evgeny Moguilevsky (1945) est lauréat du concours reine Elisabeth, où il obtint le 1^{er} prix en 1964. Ce concert s'est déroulé en collaboration avec la Vlekho Hogeschool et a connu un tout grand succès avec plus de 200 spectateurs.

9.5.9. FRANSTALIGE BIBLIOTHEKEN

Net, collecties

Veel energie werd aan de nieuwe bibliotheek (Koninginplein) besteden, die op 7 juni 2006 geïnaugureerd werd:

- Bevestiging van de subsidies voor afwerking en uitrusting door de Minister van de Franse Gemeenschap en het Fonds voor de grote Steden
- Afwerken
- Bestelling en plaatsing van de uitrusting (meubilair, hardware)

In het kader van dit nieuw ontwerp werd een belangrijk werk van herverdeling van de collecties op het heel net gedaan. De bekwaamheden van de ploeg werden dus gemobiliseerd voor snoeiing, overbrengingen en nieuwe aankopen.

Netto toename van de collecties in 2005: 12.379 boeken waarvan 9947 ter bestemming van de nieuwe bibliotheek.

Informatisering

De tweede deel van de aanpassing van het informaticasysteem (na de conversie in 2004 tot software Vubismart) werd tot einde 2006 overgebracht, ten gevolge van verschillende vertragingen in de centrale bibliotheken. De catalogus is nu beschikbaar op het internet, wat de gebruikers veroorlooft, de beschikbaarheid van een document na te kijken, en dit zonder zich te verplaatsen.

Publiek

Het lokaal net heeft 14.828 gebruikers ingeschreven, waarvan 3528 nieuwe inschrijvingen. Meer dan 76.000 bezoekers werden geteld en 246.365 uitleningen uitgevoerd. Het aantal gebruikers en uitleningen in de bibliotheken Helmet en T.Owen is van 20% verminderd, wat wijst aan, dat het relatieve belang van elke bibliotheek van het net, zich op het geheel van het gebied weer in evenwicht brengt.

Culturele actie

Het programma van de animaties werd vervolgd met goed uitgeprobeerde acties: onthaal van klassen, feest van het internet, Baby leest en uitlening van verhalenkorven, leatuurclub, onthaal van lerende volwassenen, deelneming tot Lettres ouvertes en prijs Adolisant, Fureur de lire, documentaire uitstalramen, verhaalde wandelingen in Park Josaphat (dagen van het erfgoed), lezen in de parken...

Men kan de aandacht op 4 bijzondere acties trekken:

- schrijvenateliers
- Retour aux sources (terug naar de bronnen), een groot concours over de gemeente in medewerking met Vlan
- Deelneming aan de Middellandse lente
- Deelneming aan de plantenbeurs in de wijk Helmet, in medewerking met de Magic Land Theater

Bijzondere diensten

Diensten zoals het plaatselijk fonds, multimedia afdelingen, Bibla- in klas lezen en vooral het bijkantoor Mediathèque hebben zich nog gepreciseerd. De activiteit van deze is van 16% toegenomen.

9.6. NEDERLANDSE CULTUUR

9.6.1. TENTOONSTELLINGEN

"Wout Wilgenburg, van Cobra tot Isme" van 14 april tot en met 6 mei 2006 in de Museumzaal. Tentoonstelling van de beeldhouwwerken en schilderijen van Wout Wilgenburg. Wout Wilgenburg is een uitgeweken Nederlander die al vijftien jaar in Schaarbeek woont. In de jaren '70 was Wilgenburg een van de best betaalde kunstenaars van Nederland. Zijn werk werd zelfs getoond in het Guggenheim Museum in New York. De retrospectieve gaf een overzicht van Wilgenburgs 40-jarige carrière als schilder en beeldhouwer. Deze tentoonstelling was een succes, met meer dan 240 bezoekers.

9.6.2. CONCERTEN:

- Laureatenconcert van de Muziekacademie Fiocco uit Schaarbeek: 17 maart 2006 in de huwelijkszaal. Ongeveer 150 mensen woonden dit concert bij.
- Klassiek Russisch concert op 17 december 2005 in de huwelijkszaal. De familie Moguilevsky voerde werk op van grote Russische componisten. Evgeny Moguilevsky (1945) is bekend van de Koningin Elisabethwedstrijd, waarvoor hij in 1964 de Eerste Prijs ontving. Dit concert was, zoals vorig jaar, een samenwerking met de Hogeschool Vlekhö. Dit concert was een groot succes, met meer dan 200 personen.

9.6.3. ACTIVITES RECURRENTES

- Excursion avec les seniors à Lille le 9 septembre 2005. 105 seniors y ont participé.
- Quiz le 16 septembre 2005 au Kattepoel, en collaboration avec la bibliothèque néerlandophone communale et le Centre Culturel De Kriekelaar. Sven Speybrouck, mieux connu de Radio 1 de la VRT, présentait le quiz.
- Thé dansant pour les seniors le 4 novembre 2005 à l'école 2 à Schaerbeek. Musique par Cocktail Combo. Cette après-midi était organisée avec l'idée d'apprendre à mieux se connaître pendant un moment informel. Environ 80 participants.
- Participation aux semaines de la Solidarité Internationale du 29/10/05 jusqu'au 21/11/05. Exposition de photos (Comité 11-11-11) et stand Oxfam à la Bibliothèque communale Néerlandaise. Beaucoup de personnes se sont rendues à la Bibliothèque.
- Journées sportives pour les écoles fondamentales de Schaerbeek et de Saint-Josse-ten-Node: le 24 et 25 avril 2006 sur les terrains de Terdelt. Plus de 350 élèves ont participé à cette activité.
- Dans le cadre de l'action « Lezen in je Gemeente »: un moment de narration « De Potloodmoordenaar/De Portretterij », une production de Villanella avec les acteurs Hans Van Cauwenberghe et Hanneke Pauwe, le 29 avril 2006 au Kattepoel, une filiale de De Kriekelaar. Le deuxième projet était « De Literaire Brusselquiz », une collaboration de toutes les bibliothèques bruxelloises néerlandophones. Le quiz même paressait le 19 avril dans Brussel Deze Week. Les deux projets étaient un succès.
- Fête de la Communauté Flamande : 8 juillet 2006 au parc Josaphat : « Fiesta Alegre » : discours, verre de bienvenue, pétanque et concert de « Groove Grocery ». Ce groupe avec un répertoire funk et jazzpop est surtout connu des Gentse Feesten, de l'AB à Bruxelles de cirque, représentation en life de 'Mobassik », soirée dansante avec DJ's. Le programme remporta un franc succès avec plus de 250 visiteurs.
- Concertation trimestrielle avec les directions des écoles fondamentales flamandes.
- Programmation de représentations théâtrales pour les élèves des écoles Schaerbeekaises au « GC De Kriekelaar ».

9.6.4. SOUTIEN ET PARTICIPATION

- Participation logistique pour le concert WAWADADAKWA le 9 septembre 2005 au Kriekelaar.
- Participation financière au « Kinderwerking » le mercredi après-midi au « GC De Kriekelaar ».
- Participation financière au « Grabbelpas », activités pour enfants entre 6 et 12 ans durant les mois d'été au « GC De Kriekelaar ».
- Participation financière aux ateliers créatifs pour enfants auprès de « DADA », filiale du « GC De Kriekelaar ».
- Participation financière aux plaines de jeux pour les enfants de 2,5 à 12 ans au « GC De Kriekelaar » durant les vacances de carnaval et le congé de Toussaint 2005-2006.
- Soutien au « Markt van het Nederlands » le 14 décembre 2005 au GC De Kriekelaar, organisé par Schoolopbouwwerk région Saint-Josse-ten-Noode et Schaerbeek.
- Participation financière et logistique à « Frietrock » au Gc De Kriekelaar. Festival de Rock le 18 février '06 avec des groupes de jeunes Schaerbeekois.
- Participation et contribution au guide d'organisation d'événements culturels et artistiques, sous le nom « Help !Ik organiseer ». Ce guide est un instrument de travail et contient un volet spécifique de toutes les communes participantes.
- Participation au « Campus Schaarbeek » le 26 octobre 2005. « Campus Schaarbeek », organisé par VLEKHO en collaboration de Sint-Lukas Hogeschool, est une initiative qui a comme but de faire connaître aux étudiants tous les partenaires culturels locaux de Schaerbeek
- Participation au « Brusselse zwemweek » : du 12 jusqu'au 20 novembre 2005 au Neptunium.
- Organisation et paiement du transport en car des enfants des écoles fondamentales flamandes au Cross interscolaire à Evere le 26 avril 2006.
- Contribution financière à la pièce de théâtre à l'occasion de la fête de Saint Nicolas au « GC De Kriekelaar » le 26 novembre 2005.
- Participation logistique au concert de « Bagdad Ensemble » le 10 février 2006 au Kriekelaar.

9.6.3. REGULIERE WERKING

- Seniorenuitstap naar Rijsel op 9 september 2005. 105 senioren schreven hierop in.
- Literaire quiz op 16 september 2005 in de Kattepoel, ism de Nederlandstalige Openbare Bibliotheek en GC De krikelaar. Sven Speybrouck, bekend van Radio 1, presenteerde de quiz.
- Thé Dansant op 4 november 2005 in School 2. Livemuziek werd verzorgd door Cocktail Combo. Gelegenheid voor een gezellige babbel bij een drankje en gebak. Zo'n 80 senioren schreven zich in.
- Samenwerking en logistieke steun voor de veertiendaagse van de Internationale Solidariteit van 29/10/05 tot 21/11/05. Fototentoonstelling (11-11-11 comité) en Oxfam-stand in de Gemeentelijke Nederlandstalige Bibliotheek . Heel wat geïnteresseerden kwamen naar de bibliotheek.
- Sportdagen voor de basisscholen van Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Node op 24 en 25 april 2006 op de terreinen van Terdelt . Meer dan 350 schoolkinderen namen deel aan deze activiteit.
- In het kader van het project "Lezen in je gemeente" werden twee projecten ingediend: de vertelling De Potloodmoordenaar/De Portretterrie, een productie van Vilanella met de acteurs Hans Van Cauwenberghe en Hanneke Pauwe op 29 april 2006 in de Kattepoel, een bijhuis van de Krikelaar. Het tweede project was de Literaire Brusselquiz, een samenwerkingsproject van alle Brusselse Bibliotheken. De quiz verscheen op 19 april '06 in de gratis Stadskrant Brussel Deze Week. Beide projecten waren een succes.
- 11-juliviering: 8 juli 2006 in het Josaphatpark : "Fiesta Alegre" : speeches, welkomstdrink, kersenspitspuwen, petanque en optreden door live-band "Groove Grocery". Zij brachten funky jazzpopnummers en zijn onder meer bekend van de AB, De Gentse Feesten,...Heel wat mensen vonden de weg naar het feestelijke Josaphatpark. (meer dan 200 mensen)
- Driemaandelijks scholenoverleg met de directies van de Nederlandstalige basisscholen
- Programmeren van theatervoorstellingen voor Schaarbeekse schoolkinderen in GC De Krikelaar
- Wandelingen door Schaarbeek begeleid door vzw Brusselbinnenstebuiten: elke eerste zondag van de maand van 10 tot 12u. Bedoeling is om elke keer een andere wijk van Schaarbeek te ontdekken. Deze reeks van zeven wandelingen waarbij een sociologische en stedenbouwkundige kijk op de gemeente centraal staat, geniet het verhoopte succes.

9.6.4. ONDERSTEUNING EN PARTICIPATIE:

- Logistieke ondersteuning Wawadadakwa op 9 september 2005 in De Krikelaar..
- Financiële bijdrage aan de kinderwerking op woensdagnamiddag in G.C. De krikelaar.
- Financiële bijdrage aan de kinderactiviteiten Grabbelpas voor kinderen tussen 6 en 12 jaar tijdens de zomermaanden in De Krikelaar.
- Financiële bijdrage aan de kinderwerking creatieve ateliers bijhuis G.C. De Krikelaar "Dada".
- Financiële bijdrage aan speelpleinen voor kinderen van 2,5 tot 12 jaar in G.C. De Krikelaar tijdens de Krokusvakantie en herfstvakantie 2005-2006.
- Ondersteuning aan de Markt van het Nederlands op 14 december 2005 in Gc De Krikelaar, georganiseerd door Schoolopbouwwerk regio Sint-Joost-ten-Node en Schaarbeek.
- Financiële en logistieke ondersteuning van Frietrock in GC De Krikelaar. Rockfestival op 18 februari '06 met Schaarbeekse jongerenbands op het programma.
- Bijdrage aan de uitwerking van de organisatiegids "Help! Ik organiseer". Deze gids is een praktijkgericht werkstuk voor al wie lokaal een (culturele) activiteit wil organiseren. Naast algemene informatie is er ook een apart luik voorzien waarin elke deelnemende gemeente haar werking en specifieke informatie toelicht.
- Deelname aan de vrijetijdsmarkt van *Campus Schaarbeek*. op 26 oktober 2005. Campus Schaarbeek is een organisatie van VLEKHO ism Sint-Lucas Hogeschool. Dit initiatief wil studenten van deze hogescholen laten kennis maken met de gemeente waar ze school lopen.
- Participatie aan de Brusselse zwemweek: van 12 tot en met 20 november 2005 in Neptunium.
- Organiseren en betaling van busvervoer voor de Nederlandstalige basisscholen naar de Brusselse Interscholencross in Evere op 26 april 2006.
- Financiële bijdrage aan het toneelstuk tijdens Sinterklaasfeest met in GC De Krikelaar: 26 november 2005 in G.C. De Krikelaar.
- Logistieke steun voor het concert van Bagdad Ensemble op 10 februari 2006 in De Krikelaar

- Participation logistique au concert de Sint-Luc/kas le 4 mai 2006 au Kriekelaar.
- Distribution des prix aux lauréats de l'Académie de musique : juin 2006.
- Distribution des prix aux lauréats de l'Athénée E. Hiel
- Subsidés annuels aux associations sportives, de jeunes, de seniors et aux associations socio-culturelles et au « GC De Kriekelaar ».

9.6.5. PLAN D'ACTION CULTURELLE

- Rédaction du plan d'Action 2006 pour la politique Culturelle Locale, dans le cadre du décret sur la politique culturelle du 13 juillet 2001. Le Collège a approuvé ce plan d'action le 10 janvier 2006. Pour l'élaboration du plan d'action annuel la commune reçoit un subside de 33.112,5€
- Un comité d'advisers se voit 4 fois par an pour discuter et évaluer les propositions du plan d'action et l'évolution de la politique culturelle.

La sélection de ce comité a été approuvé par le conseil communal le 27 mars 2002

- La composition définitive de ce comité a été approuvé par le Collège le 18 octobre 2005; et par le conseil communal le 26 octobre 2005
- Le règlement interne de ce comité a été approuvé par le Collège le 18 octobre 2005 et par le conseil communal le 26 octobre 2005

Projets Plan d'Action 2005 et 2006 Politique Culturelle Locale (periode 1er septembre 2005 - 31 août 2006)

Le nombre de projets du plan d'action 2005 et 2006 ne correspond pas avec les dates du rapport annuel communal. Pour la liste exhaustive des actions de 2005, vous pouvez également consulter le rapport annuel 2004-2005.

1) SALON BOMBARDON (19+20 novembre '05)

Quatre maisons dans différents quartiers de Schaerbeek (Helmet, quartier maison communale, quartier Place des Bienfaiteurs, Louis Bertrand) ouvrent leurs portes pendant le weekend du 19 et 20 novembre 2005 pour accueillir un artiste des arts de la scène et un public.

La boîte noire d'une salle de théâtre est remplacée par la convivialité d'un salon. Au programme : des grands noms comme P.A.R.T.S., Raven Ruëll, Filip Jordens, Tom Van Dyck 4-tet, ... Une promotion efficace et bien diffusée a fait que ce projet était un succès. Environs 300 personnes ont assistés aux spectacles.

Le partenaire majeure était le Kriekelaar. Ce projet sera repris en octobre 2006.

2) 5 x 1030 (octobre '05 – avril '06)

'5x1030' était une collaboration entre le Service Culture Néerlandaise, le Kriekelaar, le Novanois et le jeune talent musical Schaerbeekois.

'5 x 1030' regorge de jeunes talents musicaux qui n'arrivent pas toujours à se faire connaître. « 5x1030 », c'est donc d'abord et avant tout la découverte de ces nouveaux talents, leur promotion et leur formation. Les cinq groupes sélectionnés pendant les préselections ont eu droit à trois mois de coaching professionnel adapté. Le 1 avril il y avait une grande finale dans la grande salle du Kriekelaar avec un jury professionnel dont quelques membres remarquables comme Dani Klein (Vaya Con Dios) et Didier Labarre.

Ce projet s'adresse surtout au jeunes (16à30 ans).

Le succès du projet est surtout la grande diversité des groupes participants (néerlandophones, francophones, origines différentes, ages diversifiés) et le contact positif entre les différents partenaires.

Ce projet sera continué en 2006-2007.

3) PROGRAMMATION SCOLAIRE (novembre '05)

Pendant l'année scolaire 2003-2004 pour la première fois une série de pièces de théâtres qualitatives pour les écoles a été organisé. A la demande des écoles ce projet a été repris pour l'année scolaire 2004-2005. Les spectacles avaient lieu au mois de novembre et étaient tous complets.

4) BRUSSEL EN VERS (février – mars '06)

Ensemble avec le Groot Beschrijf nous avons organisé un projet autour de "Poésie en ville". Le Beschrijf a sélectionné quatre quartiers dans quatre communes différentes autour de la ligne de tram 23. Le quartier Princesse Elisabeth + Helmet à Schaerbeek était un entre eux. Un poète renommé internationale, Abdellatif Laabi, est venu habité dans le quartier pendant 3 jours et a écrit un poème à base des ses impressions et rencontres. Un artiste visuel Schaerbeekois, Christophe Terlinden, a suivi tout le processus et a réalisé de son côté à base de ses impressions une oeuvre d'art qui aura une place permanente dans le quartier. Il a également fait des interventions artistiques temporaires dans le quartier, tout comme des étudiants de l'ERG. Pendant le weekend du 11-12 mars 2006 il y avait une programmation littéraire festive dans le quartier.

- Logistieke steun voor het concert van Sint-Luc/kas op 4 mei 2006 in De Kriekelaar
- Prijsuitreiking laureaten van de Muziekacademie in juni 2006.
- Prijsuitreiking aan de afstuderende leerlingen van het Atheneum E. Hiel
- Jaarlijkse subsidies aan Schaarbeekse sport-, jeugd-, senioren- en socio-culturele verenigingen en aan het GC De Kriekelaar.

9.6.5. LOKAAL CULTUURBELEIDPLAN

- Opmaak van het Actieplan 2006 Lokaal Cultuurbeleidsplan, in het kader van het decreet van 13 juli 2001, houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid. Het College keurde dit actieplan goed op 10 januari 2006. Voor de uitwerking van het jaarlijkse actieplan ontvangt de gemeente een subsidie van 33.112,5€
- Driemaandelijks bijeenkomst van de adviesraad die de projectvoorstellen bespreekt en ondersteunt.

De samenstelling van deze adviesraad werd door de gemeenteraad van 27 maart 2002 goedgekeurd.

- Goedkeuring van de definitieve samenstelling adviesraad lokaal cultuurbeleid door het College op 18 oktober 2005; en op de gemeenteraad op 26 oktober 2005
- Goedkeuring huishoudelijk reglement adviesraad door het College op 18 oktober 2005 op 26 oktober 2005; en op de gemeenteraad op 26 oktober 2005

Projecten Actieplan 2005 en 2006 Lokaal Cultuurbeleid (periode 1september 2005 - 31 augustus 2006)

Het aantal ingediende projecten van het actieplan voor 2005 en 2006 komen niet overeen met de data van het gemeentelijk jaarverslag. Voor een volledig overzicht van de acties van 2005, verwijs ik naar het jaarverslag van 2004-2005.

1) SALON BOMBARDON (19+20 november '05)

Vier huizen in verschillende wijken van Schaarbeek (Helmet, buurt gemeentehuis, buurt Weldoenersplein, Louis Bertrand) openden het weekend van 19 en 20 november 2005 hun deuren om een podiumkunstenaar en bijhorend publiek te ontvangen.

De zwarte doos van de theaterzaal werd vervangen door de gezelligheid van een salon. Een aantal grote namen (P.A.R.T.S., Raven Ruëll, Filip Jordens, Tom Van Dyck 4-tet, ...) stonden dat weekend op het programma. Door de efficiënte en breed verspreide promotie werd dit weekend een groot succes. Heel wat mensen, zo'n 300 toeschouwers, kwamen hier naartoe.

Hoofdpartner was GC De Kriekelaar. Dit project wordt in het najaar 2006 hernomen.

2) 5 x 1030 (oktober '05 – april '06)

'5x1030' was een samenwerking tussen de Dienst Nederlandse Cultuur, GC De Kriekelaar, Novanois en Schaarbeeks jong muzikaal talent.

'5 x 1030' omvatte zowel talentenjacht, muziekopleiding, promotie als culturele animatie. Schaarbeek is rijk aan allerlei muzikaal talent maar het komt niet altijd tot zijn recht en tot ontplooiing. Het was de bedoeling om in 2005 en 2006, 5 geselecteerde muziekgroepen gedurende telkens drie maand in professionele omstandigheden en onder professionele begeleiding te laten repeteren. De coaching werd afgesloten met een finalewedstrijd in de grote zaal van De Kriekelaar.

Met dit project werd gemikt op een overwegend jong publiek (16à30 jaar) zowel qua deelnemers als qua publiek.

Het succes van dit project lag vooral in de grote verscheidenheid bij de deelnemende groepen (Nederlandstalig, Franstalig, blank, zwart, Marokkaans, oud en jong) en het positieve contact met de organiserende partners.

Dit project wordt verder gezet in 2006-2007.

3) SCHOOLPROGRAMMATIE (november '05)

Tijdens het schooljaar 2003-2004 werd er voor de eerste maal een voorstellingenreeks met kwalitatief theater georganiseerd. Op algemene aanvraag van de scholen werd dit project voor het schooljaar 2004-2005 hernomen. De schoolvoorstellingen gingen door tijdens de maand november en zaten vol.

4) VERS BRUSSEL (februari – maart '06)

Het Groot Beschrijf zette een project op rond "Poëzie in de Stad". Rond tramlijn 23 selecteerden zij 4 wijken in 4 gemeenten. De Prinses Elisabethwijk + Helmetwijk in Schaarbeek was er één van. Een gerenommeerde dichter, Abdellatif Laabi, kwam 3 dagen in de wijk wonen en schreef op basis van zijn impressies en ontmoetingen een gedicht. Een beeldend kunstenaar, Christophe Terlinden, Schaarbekenaar, volgde het hele proces op en maakte vanuit zijn impressies en reflectie een werk dat een permanente plek in de wijk zal krijgen. Hij zorgde eveneens voor tijdelijke interventies, evenals studenten van het ERG. Tijdens het weekend van 11-12 maart 2006 kwam er een feestelijk afsluitmoment van het project.

5) BOEM PATAT JOSAPHAT (3 juin '06)

Les habitants du quartier Josaphat ont été invité par un tout boîte pour participer à un géant pique-nique au parc Josaphat. Des gens venant hors du quartier étaient également la bienvenue. L'idée était d'organiser une rencontre conviviale. En même temps le service voulait offrir aux gens une programmation artistique, sans perdre de vue l'aspect de convivialité. Suite au succès du spectacle de cirque lors de la fête de la communauté flamande du 11-juillet 2005, plusieurs spectacles de cirque ont été mis au programme.

9.6.6. BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE COMMUNALE NEERLANDOPHONE

1. Utilisateurs

Le nombre d'utilisateurs est resté identique par rapport à 2004 : parmi les 5448 inscrits, 2441 ont réellement fréquenté la bibliothèque (càd minimum 1 prêt en 2005) dont 58 % sont des femmes, et 50 % des jeunes de moins de 18 ans. 70 % des utilisateurs sont originaires de Schaerbeek ou de la commune limitrophe d'Evere.

2. Collection

La collection se développe en permanence : en 2005, 3834 documents imprimés et 1032 documents audiovisuels ont été acquis, ce qui porte à 38243 la totalité des documents imprimés et à 9218 les documents audiovisuels. Le prêt de DVD connaît un franc succès et procure à la bibliothèque un bon nombre d'utilisateurs non néerlandophones.

3. Utilisation

L'utilisation de la collection est en légère progression par rapport à 2004 : parmi les documents imprimés, on enregistre 56160 prêts et parmi les documents audiovisuels on en compte 11790. L'utilisation globale de la collection s'élève à 67950 prêts en 2005.

4. Personnel

10 fonctionnaires travaillent à la bibliothèque : 1 secrétaire d'administration (bibliothécaire,) 2 secrétaires administratifs, 5 assistants administratifs, 1 adjoint technique (relieur), 1 ouvrier auxiliaire (nettoyeur).

Une stagiaire (francophone) a rejoint le personnel en 2005 ; un étudiant bibliothécaire a fait de la bibliothèque l'objet d'une étude. Aucune demande n'a été faite concernant le recrutement de personnes soumises aux travaux d'intérêt général .

5. Collaboration avec les écoles

En 2005 la bibliothèque a activement collaboré avec les écoles maternelles et primaires néerlandophones de Schaerbeek et quelques écoles d'Evere : 69 classes empruntent régulièrement du matériel.

Grâce aux recommandations et à un matériel bien adapté une bonne collaboration avec le « Hoger Instituut voor Gezinswetenschappen » s'est créée .

La promotion des cours de néerlandais aux non néerlandophones suscite également un intérêt particulier.

Les écoles bénéficient d'un règlement spécial pour le prêt de matériel et peuvent recevoir, sur demande, des paquets à thème.

6. Partenaires à la Culture

La bibliothèque collabore activement avec le service de la Culture néerlandaise, le centre communautaire « De Kriekelaar », le « Steunpunt Brusselse Bibliotheken » et le « VCOB ». Une collaboration avec la bibliothèque francophone existe également au niveau de l'échange des collections.

Une collection de littérature néerlandaise est en permanence à disposition à l'école francophone Frans Fischer.

La bibliothèque est présente lors d'évènements : journées portes-ouvertes des écoles néerlandophones de Schaerbeek et du 'Hoger Instituut voor Gezinswetenschappen', présence lors du 'Marché du Néerlandais' (De Kriekelaar), 'La Maison du Travail' , 'Campus Schaarbeek' (Vlekho).

7. Calendrier annuel

- "La semaine du livre pour les jeunes en février 2005" : "www.woeps.be" : narrations et autres activités pour tous les élèves de l'enseignement maternel et primaire
- "Mars, Mois du Livre" : stimuler le plaisir de la lecture, activités pour tous les élèves de l'enseignement maternel et primaire,
- "Je lis dans ma commune" : théâtre 'Kamiel Kameel' en collaboration avec le service de la Culture Néerlandaise et De Kriekelaar (avril)

5) BOEM PATAT JOSAPHAT (3 juni '06)

Het idee was om buurtbewoners via een wijkgerichte mailing op te roepen om deel te nemen aan een reuze picknick in het Josaphatpark. Ook mensen buiten de wijk waren van harte welkom om iets mee te brengen. De bedoeling was om een kleurrijke ontmoeting te organiseren en te verbreederen aan de feestdis. Tegelijkertijd wilde de dienst de mensen ook een artistiek product aanbieden, zij het op een laagdrempelige wijze om het sociale aspect en het ongedwongen karakter zo veel mogelijk te kunnen behouden. In navolging van het succes van de circusact tijdens de 11 juliviering in 2005, werden een aantal kwalitatieve circusacts in het park geprogrammeerd.

9.6.6. NEDERLANDSTALIGE GEMEENTELIJKE OPENBARE BIBLIOTHEEK

1. Gebruikers

Het aantal gebruikers is stabiel gebleven tov 2004 : van de 5448 ingeschreven gebruikers maakten er 2441 actief (dwz minimaal 1 uitlening in 2005) gebruik van de bibliotheek. 58% daarvan zijn vrouwen, en 50% daarvan zijn jongeren jonger dan 18 jaar. 70% van de gebruikers komt uit Schaarbeek en het naburige Evere.

2. Bezit

De collectie groeit gestaag : in 2005 werden 3834 gedrukte materialen en 1032 audiovisuele materialen aangekocht, waardoor de totale collectie 38243 gedrukte materialen bevat en 9218 audiovisuele materialen. Het uitlenen van dvd's is een groot succes en bezorgt de bibliotheek ook heel wat anderstalige gebruikers.

3. Gebruik

Het gebruik van de collectie vertoont een lichte stijging tov 2004 : van de gedrukte materialen werden 56160 uitleningen geregistreerd, van de audiovisuele materialen werden 11790 uitleningen geregistreerd. Het totale gebruik van de collectie in 2005 bedraagt 67950 uitleningen.

4. Personeel

In de bibliotheek zijn 10 personeelsleden tewerkgesteld : 1 bibliothecaris, 2 assistent-dienstleiders, 5 bibliotheekassistenten, 1 boekhersteller en 1 poetsvrouw.

Eén taalstagiair kwam in de loop van 2005 het personeel vervoegen. Eén student bibliotheekwetenschappen maakte een eindwerk over de bibliotheek. Er werden geen aanvragen tot tewerkstelling van gemeenschapsdienstplichtigen genoteerd.

5. Schoolwerking

De bibliotheek heeft in 2005 actief samengewerkt met alle Schaarbeekse Nederlandstalige kleuter- en basisscholen : 69 klassen lenen op regelmatige basis materialen uit. Ook scholen uit Evere maken gebruik van de bibliotheek.

Via introductiebezoeken en een aangepaste collectie bereiken we een goede samenwerking met het Hoger Instituut voor Gezinswetenschappen .

Actieve promotie naar taalleergangen Nederlands voor anderstaligen leidt ook tot heel wat belangstelling .

Scholen genieten van een bijzondere regeling bij het uitlenen van materialen, en kunnen op aanvraag ook themapakketten ontvangen.

6. Partners in Cultuur

De bibliotheek werkt actief samen met de dienst Nederlandse Cultuur, het Gemeenschapscentrum De Kriekelaar, het Steunpunt Brusselse Bibliotheken en het VCOB.

Er is samenwerking met de Franstalige bibliotheek op het vlak van uitwisseling van collecties. Een collectie Nederlandstalige literatuur staat in permanente bruikleen opgesteld in de (Franstalige) school Frans Fischer.

De bibliotheek is aanwezig op manifestaties : opendeurdagen van scholen, de Dag van het Gezin (HIG), de Markt van het Nederlands (Kriekelaar), Het Huis van de Arbeid, Campus Schaarbeek (Vlekho)

7. Jaarkalender

- Jeugdboekenweek februari 2005 : 'www.woeps.be' : vertel- en andere activiteiten voor alle leerlingen in kleuter- en basisonderwijs ism SBB
- Maart Boekenmaand : bevorderen van leesplezier, activiteiten voor alle leerlingen in kleuter- en lager onderwijs ism GC en het Nederlandstalig Schaarbeeks onderwijs
- 'Lezen in je gemeente' : jeugdtheater 'Kamiel Kameel', ism Dienst Ned. Cultuur en GC (april)

- Expositions : 'Tant de Brabançons, tant d'histoires' (histoire du Duché de Brabant) et 'Monsieur Teddy et ses ours' (œuvre de l'illustrateur Tim Polfliet) (mai)
 - Heure de lecture 'Leesoortjes' : lecture pour enfants de 6 et 7 ans. Thème : L'Amitié. (Tous les mois de l'année scolaire, le mercredi)
 - "Action promotionnelle pour les grands-parents" : sur présentation d'un chèque-cadeau les grands-parents accompagnés de leur petite-fille, ou de leur petit-fils peuvent gratuitement faire un prêt unique (juillet-août)
 - Quiz 'Kwis je een Kriek' , présentateur Sven Speybrouck, en collaboration avec le service de la Culture néerlandaise et Kriekelaar (septembre)
 - Octobre 2005 - Semaine de la Bibliothèque : 'La bibliothèque, on rentre content', en collaboration avec le Steunpunt Brusselse Bibliotheken
 - Opération "11.11.11" à la Bibliothèque : exposition de photos, Walter Vermander, suivie d'une lecture de 'Les Indiens de l'Amazonie' , et vente de produits des magasins du monde Oxfam. (novembre)
 - Tables à thème : proposition hebdomadaire de nouveau matériel sur base de thèmes tels que par exemple les prix littéraires, les anniversaires, les genres littéraires,... (toute l'année)
 - Club de lecture "Lis moi !" : 7 rencontres du club de lecture en collaboration avec De Kriekelaar.
 - Présence de la bibliothèque et de ses lots d'information lors d'évènements.
 - Participation a plusieurs actions organisés par la Communauté flamande afin de stimuler le plaisir de lire : 'Vlieg je mee' (vacances scolaires)
 - Initiateur du 'Kinder- en Jeugdjury Vlaanderen' dans une bibliothèque de la Région de Bruxelles Capitale, en collaboration avec des volontaires (année scolaire, le samedi)
 - Participation aux conférences aux Hoger Instituut voor Gezinswetenschappen sur le thème 'L'année de l'hygiène mentale' (septembre –décembre).
8. Automatisation et sécurisation
Acquisition et installation de 5 nouveaux PC et d'un système de sécurité 3M pour le matériel de la bibliothèque. Aménagement du département des matériaux audiovisuels avec meubles adaptés à la collection.
9. Plan de politique générale, plan d'action et rapport annuel
Conformément au décret culturel, la bibliothèque est tenue d'établir annuellement un plan d'action et un rapport d'activité, dans la lignée du plan de politique générale 2002-2007. Le plan, d'action et le rapport d'activités ont été approuvés par la "Commission Bibliothèque" et par le Collège.
10. Bâtiment
L'espace polyvalent a été repeint et aménagé avec des meubles adaptés à la collection. Le déménagement d'une partie de la division adulte vers l'espace polyvalent est réalisé. La bibliothèque étant devenue trop petite, et par manque de place puisque l'espace polyvalent a également été occupé par la collection, on a cherché en 2005 un autre immeuble. Le Conseil Communal a approuvé le 6 septembre 2006 le contrat de bail pour la location de locaux dans l'immeuble Kinetix, situé Boulevard Lambermont.

9.7. **SENIORS**

Le service des seniors s'intéresse au bien-être des seniors de la commune en offrant un large éventail d'activités passant par l'organisation de voyages culturels ou récréatifs et par des journées de rencontre (voyages à Gand, Escautpont, « Les Jardins de l'Haezepoel à Hondschoote », La Panne), séjour d'une semaine à la Côte belge, élection de Miss Senior et Mister Senior). Parmi les activités organisées par ce service, on retrouve la fête des Grands-Parents. Cet événement a réuni plus de 1.000 personnes avec en vedette «Daniel Lasource et Julie», «Tap Dance Show Sam et Sandy», «Enia Davia». Le service des Seniors a largement contribué au fonctionnement de l'asbl Pater Baudry (deux centres de jour) et y a mis sur pied moult activités. En collaboration avec le service des Seniors, le Service des Travaux a élaboré un ramassage des déchets encombrants pour les personnes âgées toutes les semaines. Enfin, le Service des Seniors se charge de la délivrance des formulaires pour obtenir la carte "S".

- Tentoonstellingen : 'Zoveel Brabanders, zoveel verhalen' (geschiedenis van het hertogdom Brabant) en 'Meneer teddy en zijn beren' (oeuvre van illustrator Tim Polfliet) (mei)
 - Leessoortjes : voorleesactiviteit voor 6- en 7-jarigen in de bibliotheek met als thema 'Vriendschap' (elke maand van het schooljaar, woensdag)
 - Promotionele actie naar grootouders : op vertoon van cadeaubon kunnen grootouder en kleinkind eenmalig gratis uitlenen (juli-augustus)
 - Kwis 'Kwis je een Kriek', presentator Sven Speybrouck, ism Dienst Ned. Cultuur en GC De Kriekelaar (september)
 - Bibliotheekweek oktober 2005 : 'De bibliotheek, je komt tevreden terug' ism SBB
 - 11.11.11 in de bibliotheek : fototentoonstelling Walter Vermander, aansluitend lezing over 'Amazone Indianen', en verkoop producten wereldwinkel in de bibliotheek.
 - Thematafels : wekelijks nieuw aanbod van materialen op basis van thema's als bvb literaire prijzen, verjaardagen, literaire genres,...(het hele jaar door)
 - Leesclub 'Lees me!' : 7 bijeenkomsten van de leesclub, ism GC (zaterdag, sept-juni)
 - Aanwezigheid van de bibliotheek met informatiepakket op evenementen.
 - Deelname aan allerhande acties ter bevordering van het lezen georganiseerd door de Vlaamse Overheid 'Vlieg je mee' (schoolvakanties)
 - Initiatiefnemer van Kinder- en Jeugdjury Vlaanderen in Brussel, ism vrijwilligers (schooljaar, zaterdag)
 - Lunchlezingen ism het HIG rond het thema 'Jaar van de geestelijke gezondheidszorg' (september-december)
8. Automatisering en beveiliging
Aankoop en installatie van 5 nieuwe pc's en van een beveiligingssysteem van 3M voor bibliotheekmaterialen. De afdeling audiovisuele materialen werd heringericht met nieuw meubilair.
9. Beleidsplan, actieplan en jaarverslag
De bibliotheek dient conform het cultuurdecreet jaarlijks een actieplan en een werkingsverslag op te stellen, en dit in de lijn van het beleidsplan 2002-2007. Het actieplan en het werkingsverslag werden goedgekeurd door de Bibliotheekcommissie en door het College.
10. Gebouw
De polyvalente ruimte werd volledig herschilderd en ingericht met nieuw meubilair.
De verhuis van een gedeelte van de volwassenenafdeling naar de polyvalente ruimte werd uitgevoerd.
Omdat de bibliotheek te klein werd en de polyvalente zaal is ingenomen door boeken, gingen we in 2005 op zoek naar een nieuwe locatie. Op 6 september 2006 keurde de gemeenteraad het huurcontract voor lokalen in het gebouw Kinetix, aan de Lambermontlaan, goed.

9.7. SENIOREN

De Seniorendienst ontfermt zich over het welzijn van de senioren in de gemeente en biedt een waaier van activiteiten aan, gaande van culturele of ontspanningsreizen tot ontmoetingsdagen (Reizen naar Gent, Escautpont, "Les Jardins de l'Haezepeel te Hondshoote", De Panne), verblijf van een week aan de Belgische kust, verkiezing van Miss en Mister Senior). Eén van de activiteiten, georganiseerd door deze dienst is het feest van de Grootouders. Dit evenement bracht 1000 personen samen ("Daniel Lasource et Julie », « Tap Dance Show Sam et Sandy », « Enia Davia »). De Seniorendienst heeft in grote mate bijgedragen tot de werking van de vzw Pater Baudry (twee dagcentra) en heeft er talrijke activiteiten op het getouw gezet. In samenwerking met de Seniorendienst, heeft de Dienst Werken een ophaling van groot afval uitgewerkt voor bejaarde personen, naar rato van één operatie om alle weken. Tot slot houdt de Seniorendienst zich bezig met de afgifte van formulieren voor Seniorenkaarten.

10. INSTRUCTION PUBLIQUE

10.1. ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET MATERNEL.

La bonne santé de notre enseignement fondamental se maintient. Au 1^{er} octobre 2005, les chiffres sont respectivement de 1.728 pour le maternel et de 3.108 pour le primaire contre 1711 et 3081 aux mêmes dates en 2004.

Au comptage du 15 janvier 2006, la progression se confirme avec 1.886 enfants en maternel et 3.127 en primaire.

La création de classes supplémentaires ainsi que les départs à la retraite qui vont s'accélérer permettent de nombreux nouveaux engagements. Comme les autres pouvoirs organisateurs, Schaerbeek est confronté à la pénurie d'enseignants du niveau primaire. Le nombre important de candidatures introduites et les efforts de l'inspection ont toutefois permis de faire face aux besoins. Cependant, les remplacements en cours d'année sont de plus en plus difficiles.

Les six écoles en discrimination positive ont bénéficié de l'aide d'instituteurs supplémentaires, de quatre logopèdes et de moyens financiers destinés à des bibliothèques ou à des sorties culturelles.

10.2. ENSEIGNEMENT PRIMAIRE SPECIAL.

Au 1^{er} octobre 2005, les effectifs restent stables par rapport à 2004 : à l'école Chazal, 119 élèves contre 118 l'an dernier, les effectifs de l'école de la Vallée passent de 94 à 95.

La capacité d'accueil de l'école de La Vallée ayant atteint sa limite physique, l'école se voit contrainte de refuser des inscriptions.

10.3. ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

L'enseignement général s'est stabilisé cette année, la capacité d'accueil des deux écoles étant quasi atteinte. Le succès de ces écoles se traduit par des demandes d'inscription de plus en plus précoces. Afin de respecter les normes décrétales, les deux établissements sont contraints d'instaurer un système de liste d'attente avant inscription définitive. L'enseignement technique progresse également. L'Institut Frans Fischer peut sans aucun doute servir de modèle à de nombreuses écoles techniques et professionnelles à la fois pour la qualité de son enseignement et pour l'atmosphère paisible qui y règne. La population scolaire au 1^{er} octobre - 2005 atteint 682 élèves contre 621 en 2004 et 530 en 2003.

10.4. ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE.

Les effectifs sont là aussi en croissance. La promotion sociale assure la formation informatique des fonctionnaires communaux et leur préparation aux examens de néerlandais du SELOR.

Cette année une partie de ces cours ont été organisés en ayant recours à des techniques d'e-learning. Ces cours de préparation sont aussi suivis par des fonctionnaires d'autres communes (St Gilles, Forest).

Conformément à la décision du Collège l'école a ouvert cette année une formation « d'auxiliaire de l'enfance dans une structure d'accueil ». Cette formation modulaire, d'une durée de trois ans et de niveau secondaire supérieur, servira prioritairement à assurer la formation du personnel des garderies des écoles communales. De février à juin vingt éducatrices et éducateurs ont suivi le premier module de cette formation.

L'école a aussi bénéficié d'une dotation exceptionnelle de périodes supplémentaires afin d'organiser des cours de français pour étrangers dans le cadre d'un partenariat avec l'association Lire et Ecrire.

10.5. ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE.

Notre < Académie de Musique Instrumentale > atteint au 01.10.2005 une population de 970 élèves.

Elle peut se réjouir de voir plusieurs de ses élèves figurer en bonne place dans divers concours.

10.6. INVESTISSEMENTS.

D'importants travaux de rénovation continuent dans nos écoles. Entre autres, il faut signaler la reconstruction de l'école Chazal. Les nouveaux locaux ont été inaugurés en mars dernier.

Des contacts entre les services IP et Infrastructures ont aussi eu lieu afin de relancer le dossier de la reconstruction de l'école 14. En juin le Collège a admis le principe de la reconstruction de l'école sur le site Van Oost dans le cadre d'un partenariat public privé. Le site sera aussi affecté à l'installation de la nouvelle école de la Vallée dont le déménagement permettra d'accroître la capacité d'accueil.

Enfin, l'important chantier de rénovation des châssis du groupe scolaire La Ruche – Josaphat qui est resté bloqué toute l'année scolaire 2004 – 2005 a repris et progresse de manière satisfaisante.

10. OPENBAAR ONDERWIJS

10.1. LAGER EN KLEUTERONDERWIJS.

Ons lager onderwijs verkeert nog steeds in goede gezondheid. Op 1 oktober 2005 telde men respectievelijk 1.728 kinderen in het kleuteronderwijs en 3108 in het basisonderwijs, tegenover 1.711 en 3081 tijdens dezelfde periode in 2004.

Bij de telling van 15 januari 2006 zette de vooruitgang zich door met 1.886 kinderen in het kleuteronderwijs en 3.127 in de lagere scholen.

Er kwamen nieuwe klassen bij wat, samen met een aantal pensioneringen dat nog toeneemt, ervoor zorgde dat nieuwe personeelsleden aangeworven konden worden. Zoals de andere inrichtende machten kampt Schaarbeek met een tekort aan leerkrachten in het basisonderwijs. Maar door een groot aantal nieuwe kandidaturen en inspanningen van de inspectie kon aan de behoefte voldaan worden. Toch worden vervangingen in de loop van het jaar steeds moeilijker.

De zes scholen die het statuut van positieve discriminatie meekregen, konden een beroep doen op bijkomende onderwijzers, vier logopedisten en financiële middelen voor de schoolbibliotheken of voor culturele uitstapjes.

10.2. BUITENGEWOON LAGER ONDERWIJS.

Op 1 oktober 2005 waren de effectieven hier stabiel ten opzichte van 2004: de Chazalschool had 119 leerlingen tegenover 118 het jaar voordien. In de school La Vallée nam het aantal leerlingen toe van 94 tot 95. Aangezien dat het school zijn capaciteit heeft bereikt, kan er jammer genoeg geen nieuwe inschrijvingen aanvaard worden.

10.3. SECUNDAIR ONDERWIJS.

Het algemeen onderwijs heeft zich dit jaar gestabiliseerd, want de mogelijkheden tot opvang van de twee scholen zijn grotendeels bereikt.

Het succes van de scholen blijkt uit de steeds vroegere aanvragen tot inschrijving. Om aan de decretale normen te voldoen, zijn de beide instellingen verplicht een systeem van wachtlijsten te gebruiken voorafgaand aan de definitieve inschrijving. Het technisch onderwijs kent eveneens vooruitgang. Het instituut Frans Fischer kan zonder enige twijfel model staat voor talloze scholen uit het technisch en beroepsonderwijs, zowel voor wat betreft de kwaliteit van het onderricht voor de rustige sfeer die er heerst. De schoolbevolking op 1 oktober 2005 beliep 682 leerlingen tegen 621 in 2004.

10.4. ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE.

Ook hier groeien de effectieven. De sociale promotie biedt informatica-onderricht aan de gemeentelijke ambtenaren en bereidt ze voor op de Nederlandse examens van SELOR.

Een deel van die cursussen werden wel georganiseerd dankzij het gebruik van e-learning middelen. Deze voorbereidingscursussen worden ook gevolgd door ambtenaren van andere gemeenten (St Gillis, Vorst).

Op basis van de beslissing van het college in 2005 - 2006, heeft de school dit jaar opleidingen voorgesteld "helper van het kind in een onthaal structuur". Deze modulaire opleiding, gespreid over 3 jaar en van secundair niveau, zal met voorrang dienen tot het verzekeren van de vorming van het personeel van de gemeentelijke kinderopasdiensten. Van februari tot juni, wordt de eerste vormingsmodule door 20 opvoeders gevolgd.

De school zal ook, van een uitzonderlijke dotatie, genieten om supplementaire franse cursussen te organiseren voor vreemdelingen in het kader van een samenwerking met de vereniging "Lire et Ecrire".

10.5. KUNSTONDERWIJS.

Onze < muziekinstrumenten academie > bereikte op 01.10.2005 een populatie van 970 leerlingen.

De instelling kon zich verheugen op verscheidene leerlingen die op een verdienstelijke plaats eindigden bij diverse wedstrijden.

10.6. INVESTERINGEN.

De grootschalige renovatiewerken in onze scholen worden verder gezet. De herbouw van de Chazal school is gedaan en de stichting was in maart 2006. De leerlingen van deze school kunnen nu van nieuwe lokalen genieten en dit dankzij een subsidie van het fonds der schoolgebouwen. Contacten tussen de diensten OO en Infrastructures hebben ook plaats om de herbouw van school 14 terug op gang te brengen. In juni, in het kader van een 'partnership' openbaar/privaat, wordt het principe van de herbouwing van de school op de Van Oost plaats toegelaten. Die lokalen zullen de nieuwe school La Vallée ontvangen : het verhuizen zou de ontvangstcapaciteit vergroten.

Tot slot, zou de belangrijke werf van renovatie van de ramen van de schoolgroep "La Ruche – Josaphat " die gans het schooljaar 2005 geblokkeerd stond, zijn gestart.

10.7. PREGARDIENNATS – S.P.S.E. – P.M.S.

Le service assure aussi la gestion administrative de 4 prégardiennats, de 2 Services de la Promotion de la Santé (SPSE) et d'un centre P.M.S. Le centre P.M.S. est associé au projet pilote sur la psychomotricité dans l'enseignement maternel financé par la CFWB. Ce centre assure la tutelle de 9.500 élèves des écoles de Schaerbeek et de Woluwé St Lambert. Il a pu, au vu de ces chiffres, engager un dixième agent, au 01/09/2004.

Le déménagement du CPMS vers la rue Vifquin est envisagé début 2007.

10.8. DIVERS.

Notre enseignement communal a fait preuve d'énormément de vitalité cette année. Grâce à des moyens supplémentaires venant de sources diverses les élèves du fondamental ont participé à de très nombreuses activités culturelles dans et hors de leurs écoles. Les partenariats ou des initiatives d'établissement garantissent l'organisation d'activités para ou préscolaires très diverses. Ce même dynamisme se retrouve au secondaire. Les écoles ont organisé des échanges avec des établissements étrangers, des visites. De nombreux élèves ont aussi décroché des récompenses diverses dans des concours.

	01.10.05		15.01.06	
Ecoles	Primaire	Maternel	Primaire	Maternel
1	239	108	249	128
2	146	104	141	119
3	139	76	147	88
6	514	323	513	343
8	185	113	190	128
10	230	137	228	159
12	145	78	143	90
13	270	118	270	123
14	179	99	182	110
16	436	217	437	233
P 17	625		627	
M 17		355		365
Total	3 108	1 728	3.127	1.886
<u>Enseignement spécial</u>				
Chazal	119		121	
Vallée	95		97	
Total	214		218	

10.7. KINDEROPVANG, S.P.S.E., P.M.S.

De dienst verzorgt eveneens het administratieve beheer van 4 eenheden voor kinderopvang, 2 gezondheidsdiensten (SPSE) en een P.M.S-centrum. Dit laatste werkt mee aan het pilootproject psychomotriciteit in het kleuteronderwijs gefinancierd door het CFWB. Het behartigt het toezicht op 9.500 leerlingen van de scholen van Schaarbeek en Sint-Lambrechts-Woluwe. Gelet op deze cijfers kan het op 01/09/2004 een tiende personeelslid in dienst nemen.

Het verhuizen van de CPMS naar de Vifquinstraat is voorzien begin 2007.

10.8. DIVERSE.

Ons onderwijs heeft dit jaar blijk gegeven van enorm veel vitaliteit. Dank zij bijkomende middelen van diverse oorsprong hebben de leerlingen van het basisonderwijs deelgenomen aan een groot aantal culturele activiteiten in en buiten hun school. Partnerschappen en initiatieven van de instellingen zelf zorgen voor de organisatie van zeer uiteenlopende neven- en voorschoolse activiteiten. Deze zelfde dynamiek bestaat ook in het secundair. De scholen hebben een uitwisseling op gang gebracht met externe instellingen en maakten heel wat uitstappen. Talloze leerlingen kaapten bovendien prijzen weg in de wedstrijden waaraan zij konden deelnemen.

<i>Scholen</i>	01.10.05		15.01.06	
	<i>Lager</i>	<i>Kleuter</i>	<i>Lager</i>	<i>Kleuter</i>
1	239	108	249	128
2	146	104	141	119
3	139	76	147	88
6	514	323	513	343
8	185	113	190	128
10	230	137	228	159
12	145	78	143	90
13	270	118	270	123
14	179	99	182	110
16	436	217	437	233
L 17	625		627	
k 17		355		365
Totaal	3 108	1 728	3 127	1 886
<u>Bijzonder onderwijs</u>				
Chazal	119		121	
Vallée	95		97	
Totaal	214		218	

TABLES DES MATIERES

Services du Secrétaire communal (Assemblées)	4
Services du Receveur communal (Recette - Taxes)	8
Equipement (Contrôle - Budget - Achats)	20
Développement Stratégique et Durable (Contrat de sécurité et de prévention - Fonds pour la Politique des Grandes Villes, Eco-conseil - Subsidés - Mobilité - Informatique).....	28
Services Généraux (Accueil - Expédition - Affaires Juridiques - Assurances - Archives- Imprimerie - Police administrative)	44
Ressources Humaines (Personnel - Traitements - Pensions - Gestion des Compétences - Service Interne de Prévention et Protection au Travail)	58
Infrastructures (Gestion des Bâtiments - Architecture - Espace public - Transport - Voirie - Rénovation urbaine - Propriétés communales - Urbanisme - Planification - Environnement).....	74
Services ordinaires à la population (Etat civil - Population - Conférences d'intérêt général - Animaux errants)	92
Services communaux spécifiques (Sports - Jeunesse - Petite enfance - Santé - Economie - Emploi - Europe - Classes Moyennes - Intégration - Culture - Seniors)	98
Instruction publique	136

INHOUDSTABEL

Diensten van de Gemeentesecretaris (Vergaderingen)	5
Diensten van de Gemeenteontvanger (Ontvangerij - Belastingen)	9
Uitrusting (Controle - Begroting - Aankopen)	21
Strategische en duurzame ontwikkeling (Veiligheids- en Preventiecontract - Fonds voor de Politiek der Grootsteden - Milieuraadgeving - Toelagen - Mobiliteit - Informatica)	29
Algemene zaken (Onthaal- Verzending - Juridische zaken - Verzekeringen - Archieven - Drukkerij - Administratieve politie)	45
Human resources (Personeel - Wedden - Pensioenen - Beheer der bevoegdheden - Interne Preventie en Bescherming dienst op het werk)	59
Infrastructuur (Beheer der Gebouwen - Architectuur - Openbare ruimten - Transport - Wegen - Stadsrenovatie - Gemeente-eigendommen - Stedenbouw - Planificatie - Leefmilieu).....	75
Gewone diensten aan de bevolking (Burgerlijke stand - Bevolking- Conferenties van algemeen belang - Zwerfdieren)	93
Bijzondere Gemeentediensten (Sport - Jeugd - Vroege kinderjaren - Gezondheid - Economie - Tewerkstelling - Europa - Middenstand - Integratie - Cultuur - Senioren)	99
Openbaar onderwijs	137